

**EUSKAL
AUTONOMIA
ERKIDEGOAREN
AURREKONTU
OROKORRAK**

**PRESUPUESTOS
GENERALES
DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA
DE EUSKADI**

ADMINISTRAZIO OROKORRA



ADMINISTRACIÓN GENERAL

SEKZIOAK

SECCIONES

Osasuna	08	Salud
Ingurumena eta Lurralde Politika	09	Medio Ambiente y Política Territorial
51tik 99ra bitarteko sekzioak		Secciones 51 a 99

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

2015

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

PRESUPUESTOS
GENERALES
DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA
DE EUSKADI

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2014

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Nagusiaren katalogoan aurki daiteke:
<http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo de la Biblioteca General
del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Argitaraldia / Edición: 1.a 2014ko abendua / diciembre 2014

Ale-kopurua / Tirada: 16 ale / 16 ejemplares

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Ogasun eta Finantza Saila / Departamento de Hacienda y Finanzas

Internet: www.euskadi.eus

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: Eusko Jaurlaritzaren Inprinta eta Erreprografia Zerbitzua / Servicio de Imprinta y Reprografía del Gobierno Vasco

L.G. / D. L.: BI 900-1983

08tik 99ra bitarteko Sekzioak
Secciones 08 a 99

5 Alea
Tomo 5

Aurkibidea / Índice :

-	08 OSASUNA.....	1
	08 SALUD	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak	3
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen Egoera-orria	53
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	4111 Osasuna. Egitura eta Laguntza.....	55
	<i>Estructura y Apoyo de Salud</i>	
	4112 Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa.....	67
	<i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>	
	4113 Osasun Publikoa.....	75
	<i>Salud Pública</i>	
	4114 Osasun Ikerketa eta Plangintza	81
	<i>Investigación y Planificación Sanitaria</i>	
	4115 Farmazia	87
	<i>Farmacia</i>	
	4116 Adikzioak.....	91
	<i>Adicciones</i>	
	4431 Kontsumoa.....	95
	<i>Consumo</i>	
-	Diru-sarrereren Egoera-orria	97
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
	4111 Osasuna. Egitura eta Laguntza.....	99
	<i>Estructura y Apoyo de Salud</i>	
	4112 Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa.....	101
	<i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>	
	4113 Osasun Publikoa.....	103
	<i>Salud Pública</i>	
	4114 Osasun Ikerketa eta Plangintza	105
	<i>Investigación y Planificación Sanitaria</i>	
	4115 Farmazia	107
	<i>Farmacia</i>	
	4116 Adikzioak.....	109
	<i>Adicciones</i>	
-	Gastuen Laburpenak	111
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Diru-sarrereren Laburpenak	115
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA	119
	09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak	121
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen Egoera-orria	191
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	4313 Lurralde Antolamendua	193
	<i>Ordenación Territorial</i>	
	4420 Ingurumena eta Lurralde Pol. Egitura eta Laguntza.....	197

	<i>Estructura y Apoyo de Medio Ambiente y Pol.Territ</i>	
4421	Ingurumenaren Babesa	203
	<i>Protección del Medio Ambiente</i>	
5121	Uraren Plangintza eta Administrazioa.....	217
	<i>Planificación y Administración Hidráulica</i>	
5131	Trenbideko garraioaren azpiegitura eta kudeaketa.....	219
	<i>Infraestructura y Gestión Transporte Ferroviario</i>	
5135	EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak	223
	<i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión</i>	
5141	Garraioaren plangintza.....	225
	<i>Planificación del Transporte</i>	
5151	Portuak.....	229
	<i>Puertos</i>	
-	Diru-sarreraren Egoera-orria	235
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4313	Lurralde Antolamendua	237
	<i>Ordenación Territorial</i>	
4420	Ingurumena eta Lurralde Pol. Egitura eta Laguntza	239
	<i>Estructura y Apoyo de Medio Ambiente y Pol.Territ</i>	
4421	Ingurumenaren Babesa	241
	<i>Protección del Medio Ambiente</i>	
5131	Trenbideko garraioaren azpiegitura eta kudeaketa.....	243
	<i>Infraestructura y Gestión Transporte Ferroviario</i>	
5135	EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak	245
	<i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión</i>	
5141	Garraioaren plangintza.....	247
	<i>Planificación del Transporte</i>	
5151	Portuak.....	249
	<i>Puertos</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	251
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Diru-sarreraren Laburpenak	255
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	51 LAN HARREMANEN KONTSEILUA	259
	51 CONSEJO DE RELACIONES LABORALES	
-	Gastuen Egoera-orria.....	261
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3131	Gizarte Solaskidetzaren Garapena.....	263
	<i>Desarrollo de la Interlocución Social</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	265
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	52 EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEA.....	269
	52 CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO	
-	Gastuen Egoera-orria.....	271
	<i>El Estado de Gastos</i>	
1124	Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoet. Batzordea.....	273
	<i>Consejo Económico y Social Vasco</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	275
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	53 EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA	279
	53 CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI	
-	Gastuen Egoera-orria.....	281
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3213	Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua	283
	<i>Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	285
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	

-	54 HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA.....	289
	54 TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS	
-	Gastuen Egoera-orria	291
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	1112 Herri Kontuen Euskal Epaitegia	293
	<i>Tribunal Vasco de Cuentas Públicas</i>	
-	Gastuen Laburpenak	295
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Memoria, Aurrekontuak eta Pertsonalaren eranskina	299
	<i>Memoria, Presupuestos y Anexo de Personal</i>	
-	55 DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA.....	321
	55 AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS	
-	Gastuen Egoera-orria	323
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	1113 Datuak Babesteko Euskal Bulegoa	325
	<i>Agencia Vasca de Protección de Datos</i>	
-	Gastuen Laburpenak	327
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Memoria, Aurrekontuak eta Pertsonalaren eranskina	331
	<i>Memoria, Presupuestos y Anexo de Personal</i>	
-	90 ZOR PUBLIKOA	353
	90 DEUDA PÚBLICA	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak	355
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen Egoera-orria	363
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	0111 Zor Publikoa.....	365
	<i>Deuda Pública</i>	
-	Diru-sarrereren Egoera-orria	367
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
	0111 Zor Publikoa.....	369
	<i>Deuda Pública</i>	
-	Gastuen Laburpenak	371
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Diru-sarrereren Laburpenak	375
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	95 ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK	379
	95 RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES	
-	Sekzioaren Memoria.....	381
	<i>Memoria de la Sección</i>	
-	Gastuen Egoera-orria	385
	<i>El Estado de Gastos</i>	
-	Diru-sarrereren Egoera-orria	389
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
	9111 Foru Aldundien Ekarpenak.....	391
	<i>Aportaciones de las Diputaciones Forales</i>	
	9119 Bestelako Finantza-harr.,Euskal Alor Publikoareki	393
	<i>Otras Relaciones Financieras con Sec. Públi. Vasc</i>	
	9211 Espainiako Alor Publikoarekiko finantza-harremana.....	395
	<i>Relaciones Financieras con Sector Público Español</i>	
	9311 Europar Batasunarekiko finantza-harremanak.....	397
	<i>Relaciones Financieras con la Unión Europea</i>	
-	Gastuen Laburpenak	399
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Diru-sarrereren Laburpenak	403
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	

-	99 HAINBAT SAIL	407
	99 DIVERSOS DEPARTAMENTOS	
-	Sekzioaren Memoria	409
	<i>Memoria de la Sección</i>	
-	Gastuen Egoera-orria.....	413
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	1221 Hainbat Sail.....	415
	<i>Diversos Departamentos</i>	
	1222 Kreditu Orokorra	419
	<i>Crédito Global</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	421
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	





OSASUNA

SALUD

X. legegintzaldiaren hasieran atzeraldi gogorra zegoen. Egoera horrek behartuta, Gobernu honek hainbat lehentasun definitu ditu, gizarte-politiken esparruan eta ekonomia bizkortzearen esparruan, eta alde horretatik, zaindu beharreko mugarrak ezarri ditu. Hala, lehentasuna pertsonen premiak asetzea da, gehienbat hezkuntzan, osasunean eta gizarte ongizatean.

Osasuna herritarren oinarrizko premia da, eta haren arabera dira pertsonen eta gizartearen bizi kalitatea eta ongizate maila. 2015eko aurrekontuen barruan, berriz ere babesten dira unibertsaltasuna, elkartasuna, zuzentasuna, zerbitzuen kalitatea eta herritarren parte-hartzea bezalako printzipioak, euskal botere publiko guztien erantzukidetasuna oinarri dela. Gizarte eta ekonomia jardueraren sektore bakoitzean osasunaren sustapena eta prebentzioa azpimarratzen dira eta 2013-2020 aldiko Osasun Plana da euskal biztanleriaren osasuna hobetzea xede duten estrategia guztiak biltzen dituen tresna. Hain zuzen ere, helburua da herritarrek eragile aktibo bihurtzea, herritarrek bere osasunaren kontzientzia eta konpromisoa har dezatela.

Osasun Plan horrekin bat etorritik, osasun publikoaren esparruan, osasun zerbitzuen eremuaz haraindiko ikuspegi batetik, 2015ean lehentasunezko helburuak hauek izango dira: sustapena, politika guztietan; Osasun Planaren helburu eta ekintzak ebaluatzea; Elikadura Plan Osasuntsua egitea eta elikagaien segurtasuna nahiz kontrolerako programak hobetzea; prebentzioa tabakoaren, alkoholaren eta mendekotasunen arloan, bereziki, "Adingabeak eta alkohola" programa, eta mendekotasunen arloko araudi berria abian jartzea.

Gainera, zera ere azaldu behar da: Osasun Plan horren bideari jarraituz, kontuan hartuko da gaixoaren segurtasuna Helburuetako bat dela, zehazki 2.3. Helburua, Segurtasun Klinikoa. Helburu horrek dioenez, segurtasun klinikorik handiena sustatu behar da osasun laguntza ematean. Horrenbestez, urrats gehiago egingo dira Euskal Autonomia Erkidegoko osasun osora hedatuko den segurtasunaren kulturaren aldeko apustuan.

Ildo horretan, 1992. urteaz geroztik, Osakidetza - Euskal osasun zerbitzuak beren beregiko kalitate politika dauka, baita garapen garrantzitsua ere segurtasunaren arloan. Garapen hori burutzeko, 2013an Pazientearen Segurtasunaren Estrategia argitaratu da, osasun laguntza pribatuaren eremurako. Aurrerapen horiek heterogeneoagoak izan dira, sektorearen egituragatik beragatik.

La situación de recesión económica con la que se inició la X legislatura ha obligado a este Gobierno a definir una serie de prioridades en el ámbito de las políticas sociales y en el ámbito de la reactivación económica, estableciendo unos umbrales a preservar, desde la perspectiva de garantizar las necesidades de las personas, en especial en términos de educación, sanidad y bienestar social.

Siendo la salud una necesidad básica de la ciudadanía que determina la calidad de vida y el nivel de bienestar de las personas y de la sociedad, en el marco presupuestario 2015 se revalida la salvaguarda de los principios de universalidad, solidaridad, equidad, calidad de los servicios y participación ciudadana desde una corresponsabilidad de todos los poderes públicos vascos, incidiendo en la promoción y en la prevención de la salud en cada uno de los sectores de la actividad socioeconómica, siendo el Plan de Salud 2013-2020 el instrumento aglutinador de todas las estrategias dirigidas a la mejora del nivel de salud de la población vasca y convirtiendo a la ciudadanía en agente activo, concienciado y comprometido con su salud.

De acuerdo con el citado Plan de salud, en el ámbito de la salud pública, desde un enfoque que rebasa el ámbito de los servicios sanitarios, en el 2015 serán objetivos prioritarios: la promoción en todas las políticas; la evaluación de los objetivos y acciones del Plan de Salud; la elaboración de un Plan de alimentación saludable y la mejora de la seguridad alimentaria y de los programas de control; la prevención en materia de tabaco, alcohol y adicciones, en especial, el programa de menores y alcohol y la puesta en marcha de la nueva normativa en materia de adicciones.

También señalar que, en coherencia con el citado Plan de Salud, habida cuenta de que la seguridad del paciente constituye uno de sus Objetivos, concretamente, el Objetivo 2.3. Seguridad Clínica que predica la promoción del máximo nivel posible de seguridad clínica en la provisión de la asistencia sanitaria, se van a seguir dando nuevos pasos en la apuesta por una cultura de la seguridad que se extienda a toda la sanidad del País Vasco.

En este sentido, si bien desde el año 1992, Osakidetza-Servicio vasco de salud cuenta con una política explícita de calidad, y un importante desarrollo del área de la seguridad que ha culminado en el año 2013 con la publicación de la "Estrategia de Seguridad del Paciente", en el ámbito de la asistencia sanitaria privada, estos avances han sido más heterogéneos, por la propia estructura del sector.

Horregatik guztiagatik, aurtengo aurrekontu ekitaldian segurtasunaren aldeko etengabeko apustu hori gauzatzeko, pazientearen segurtasunari buruzko Dekretua onetsiko da, helburu bikoitzarekin: alde batetik, pazienteek osasun laguntza segurua eta kalitatezkoa jasotzeko daukaten eskubidea babestea, eta bestetik, Euskadiko osasun erakunde eta establezimendu guztietan segurtasunaren kultura sendotzea.

Osasun-sistema publikoaren ardatza pertsonak direla uste dugunez, herritarrek parte har dezatela eta euren buruaren jabe izan daitezela sustatzen jarraituko dugu, beren osasunarekin eta beren gaixotasunarekin konprometitutako herritarrek lortzeko. Hainbat gauza bultzatzen jarraituko dugu, honako hauek besteak beste: Osasun Eskolak, Jarduera Fisikoaren sustapena, sedentarismoaren murrizketa, tokiko komunitate agenteen prestakuntza, jokabide osasuntsuei buruzko informazioaren zabalkundea, eta herritarren eta Euskadiko osasun sistemaren arteko harremanetarako teknologia berrien erabilera.

Euskal Osasun Sistemaren ekitatea indartzen lagunduko duten ekintzak garatzen jarraituko dugu, gizarte eta osasun aldetik behartsuenak diren gizarte taldeentzako baliabideen esleipena lehenetsiz. Alde horretatik, zenbait biztanle-talde agindutako mediku-tratamenduetara atxikitzeko bideratutako laguntzen deialdia egingo da berriro.

Genero ikuspegiak eta euskarak zeharkakotasunaren elementu izaten jarraituko dute. Horregatik, elementu horiek barneratzeko jarduerak garatzen jarraituko dugu, Berdintasunerako Planaren eta Euskara Planaren bitartez, bai herritarren ikusmoldetik bai euskal osasun sistemako profesionalen ikusmoldetik.

Antolaketa ereduari dagokionez lehen mailako arreta eta ospitaleko arreta integratzeko estrategia hedatzen jarraituko dugu, gaixoaren arreta osoaren ikuspegitik. Hala, arretaren jarraipena bermatuko da eta osasun-sistema publikoaren ardatza pertsonak izango dira, gero eta gehiago.

Gaixoaren arreta osoaren ikuspegia gizarte-eta osasun-arlora hedatuko da, gizarte eremuan eta osasun eremuan eskumenak dituzten erakundearen arteko lankidetzak bultzatuko dituzten jardueren bitartez. Horretarako, helburu eta xede berak sendotuko dira, bi sektoreetako profesionalen arteko elkarlana sustatuz, eta sistema iraunkorra eta bikoiztasunik gabekoa izaten laguntzen duen gobernu formula integratzaile bat garatuz. Alde horretatik, Arreta Soziosanitarioko Euskal Kontseiluak, lankidetzako eta koordinazioko organoa den aldetik, gidalerro eta irizpide nagusiak ezarriko ditu.

Azkenik, antolaketa esparru horretan, esan behar da ikerketako eta berrikuntzako azpiegiturak egituratzen eta egokitzen jarraituko dela, eta horri dagokionez nabarmentzekoa da Biodonostia indartuko dela eta Biocruces Institutua sendotuko dela.

Por todo ello, en el presente ejercicio presupuestario esta apuesta permanente por la seguridad se materializará en la aprobación de un Decreto sobre seguridad del paciente con una doble finalidad, por un lado, preservar el derecho de los pacientes a recibir una atención sanitaria segura y de calidad y, por otro lado, consolidar la cultura de seguridad en el conjunto de las organizaciones y establecimientos sanitarios de Euskadi.

Desde la concepción de las personas como eje central del sistema público sanitario, seguiremos promoviendo su participación y su empoderamiento para conseguir una ciudadanía comprometida con su salud y con su enfermedad. Seguiremos potenciando las Escuelas de Salud, la promoción de la Actividad Física, la reducción del sedentarismo, la formación de agentes comunitarios a nivel local, la difusión de información sobre conductas saludables y la utilización de nuevas tecnologías en las relaciones de la ciudadanía con el sistema sanitario de Euskadi.

Seguiremos desarrollando acciones que contribuyan a fortalecer la equidad en el Sistema de Salud de Euskadi, primando la asignación de recursos dirigidos a grupos sociales con mayores desventajas sociales y de salud. En este sentido se convocaran nuevamente ayudas destinadas a determinados grupos de población con el fin de facilitar su adherencia a los tratamientos médicos prescritos.

La perspectiva de género y el euskera continuaran siendo elementos de transversalidad por lo que seguiremos desarrollando actuaciones conducentes a su interiorización a través del Plan de igualdad y del Plan de Euskera, tanto desde una visión de la ciudadanía como de los profesionales del sistema sanitario vasco.

En lo que al modelo organizativo se refiere continuaremos con el despliegue de la estrategia de integración asistencial entre la atención primaria y la atención hospitalaria desde un enfoque de una atención integral del paciente que garantice la continuidad de cuidados y refuerce el papel de las personas como eje central del sistema público sanitario.

El enfoque de una atención integral del paciente se extenderá al espacio socio-sanitario, mediante actuaciones que impulsen la colaboración entre instituciones con competencias en materia social y en materia de salud mediante la consolidación de nuevas metas y objetivos comunes que incluya la cooperación entre los profesionales de ambos sectores y coadyuve al desarrollo de una fórmula de gobierno integradora que contribuya a la sostenibilidad del sistema evitando duplicidades y aprovechando sinergias, siendo el Consejo Vasco de Atención Sociosanitaria como órgano de cooperación y coordinación quien marque las directrices y criterios generales.

Finalmente, en dicho ámbito organizativo, mencionar que se continuará con la estructuración y adaptación de las infraestructuras de investigación e innovación, siendo de destacar la potenciación de Biodonostia y la consolidación del Instituto Biocruces.

Osasun arloko ikerketari eta berrikuntzari dagokionez, osasun-ikerketari eta -berrikuntzari buruzko jarduerak bat etorriko dira beste eragile batzuen I+G+b jarduerekin –bai Zientzia eta Teknologiaren Euskal Sarekoak bai enpresetakoak–, batez ere Euskadiko Espezializazio Adimendunaren Estrategien baitan (RIS3), non biozientziak-osasuna eremu lehenetsietako bat den.

Halaber, ildo, ekimen eta tresna berriak sustatzen eta garatzen jarraituko da, osasun arloko ikerketa eta berrikuntza estrategiaren inplementazioa gogoan izanik.

Pertsonak ardatz hartzen dituen ikuspegitik, kontsumitzaile eta badirenez, egiten dituzten transakzio-ekonomikoetan, herritarrek gehiago babesteko mekanismoak bultzatuko dira.

Aurrekontu honen bidez argi adierazten dugu gure printzipioei eta gure berezko balioei eusten jarraituko dugula, gaur egungo egoeran ere bai. Horretarako beharrezkoak dira gobernantza ona, eta sinergiak aprobetxatuko dituen eta bikoiztasunak saihestuko dituen kudeaketa eraginkor eta eragingarria, herritarrek parte hartzea eta beren osasunarekin konpromisoa hartzea, eta baliabide ekonomikoen eta beharrianen lehenespenaren arteko oreka bidezkoa eta solidarioa.

Respecto a la Investigación e Innovación en salud las actividades en investigación e innovación sanitaria se alinearán con las actividades de I+D+i de otros actores, tanto de la Red Vasca de Ciencia y Tecnología como empresariales, en particular dentro del contexto de la Estrategia de Especialización Inteligente RIS3 para Euskadi, que recoge el binomio biociencias-salud como una de las áreas prioritarias.

Asimismo se continuará con el fomento y desarrollo de nuevas líneas, iniciativas y herramientas desde la visión de la implementación de la estrategia de la investigación e innovación en salud.

Desde la visión de las personas como eje central, en su condición de consumidoras, se impulsarán mecanismos que doten de mayor grado de protección a la ciudadanía en sus transacciones económicas.

Este presupuesto es la expresión clara de la voluntad de mantenernos en nuestros principios y en nuestros valores intrínsecos, incluso en la actual coyuntura y ello requiere de una buena gobernanza, de una gestión eficaz y eficiente en la que se aprovechen las sinergias y se eviten las duplicidades, de una participación y de un compromiso de la ciudadanía con su salud y de un equilibrio justo y solidario entre los recursos económicos y la priorización de las necesidades.

PROGRAMA
4111 OSASUNA. EGITURA ETA LAGUNTZA
ARDURADUNA
08 OSASUNA
ARAUBIDE JURIDIKOA, EKONOMIKOA ETA
ZERBITZU OROKORREKO ZUZENDARITZA

PROGRAMA
4111 ESTRUCTURA Y APOYO DE SALUD
RESPONSABLE
08 SALUD
DIRECCIÓN DE RÉGIMEN JURÍDICO, ECONÓMICO
Y SERVICIOS GENERALES

MEMORIA

Programa honen jarduera hauxe izango da:

1. Gobernu Kontseiluak eta Osakidetzaren Administrazio Kontseiluak erabaki beharreko gaiak koordinatzea eta bideratzea.
2. Aurrekontuak koordinatzea eta aurrekontu-programen jarraipena eta ebaluazioa egitea, helburuak bete diren egiaztatzeko, bai eta zenbateko efikazia eta eraginkortasuna lortu den egiaztatzeko ere.
3. Aurreproiektuak eta izaera orokorreko xedapenak egin daitezen bideratzea, bultzatzea eta koordinatzea.
4. Txostenak eta azterketa juridikoak egiten diren, kide anitzeko organoen bileretara joaten den, sailera atxikitako erakundeen jarraipen tekniko eta juridikoa egiten den koordinatzea eta gainbegiratzea.
5. Giza baliabideen eta saileko pertsonen politika zuzentzea.
6. Informazioaren teknologia berriak garatzeko proposamenak koordinatzea eta egitea.
7. Saileko gizonen eta emakumeen arteko berdintasuna bultzatzeko koordinazio-lana egitea.

La actividad de este programa se centrará en :

1. Coordinar y tramitar los asuntos que deban ser sometidos al Consejo de Gobierno, así como al Consejo de Administración de Osakidetza.
2. Coordinar los presupuestos y realizar el seguimiento y evaluación de los programas presupuestarios que permita verificar el cumplimiento de los objetivos así como la eficacia y eficiencia alcanzada.
3. Dirigir, impulsar y coordinar la elaboración de Anteproyectos y disposiciones de carácter general.
4. Coordinar y supervisar la emisión de informes, estudios jurídicos, la asistencia a órganos colegiados y el seguimiento técnico jurídico de los entes adscritos al Departamento.
5. Dirigir la política de Recursos Humanos y de las personas del Departamento.
6. Coordinar y elaborar propuestas para el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información.
7. Coordinar el impulso de la igualdad entre hombres y mujeres en el Departamento.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. GOBERNU KONTSEILUAK BAI ETA OSAKIDETZAREN ADMINISTRAZIO-KONTSEILUAK ERABAKI BEHARREKO GAIAK PRESTATZEA ETA IZAPIDETZEA</p> <p>1. 1. Gobernu Kontseiluak aztertu eta onetsi beharreko Saileko eta, dagokion kasuan, Osakidetzako gai guztiak prestatzea eta kudeatzea.</p> <p>1. Aurreikusitako espedienteen kopurua. 40</p> <p>2. Gobernu Kontseiluak tramitatzen dituen gaiei buruzko estudioa eta informazioa. 200</p> <p>3. Osakidetzaren administrazio-kontseiluak. 8</p> <p>1. Kontseiluan eztabaidatutako gaiak. 60</p>		<p>1. PREPARACIÓN Y TRAMITACIÓN DE LOS ASUNTOS QUE DEBAN SOMETERSE AL CONSEJO DE GOBIERNO ASÍ COMO AL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE OSAKIDETZA</p> <p>1. Preparación y gestión de todos los asuntos del Departamento, y de Osakidetza en su caso, que deban someterse a la consideración y aprobación del Consejo de Gobierno.</p> <p>1. Número de expedientes previstos.</p> <p>2. Estudio e información sobre el resto de los asuntos que tramite el Consejo de Gobierno.</p> <p>3. Consejos de Administración de Osakidetza.</p> <p>1. Asuntos tratados en Consejo.</p>
<p>2. ARAU-XEDAPENAK EGITEA</p> <p>1. Osasun-arloko araudi orokorra egitea eta tramitatzea.</p> <p>1. Xedapen kopurua. 8</p> <p>2. Lankidetz hitzarmenak egitea eta tramitatzea beste erakunde batzuekin.</p> <p>1. Hitzarmen kopurua. 10</p>		<p>2. ELABORACIÓN DE DISPOSICIONES NORMATIVAS</p> <p>1. Elaborar y tramitar la normativa general en materia de salud.</p> <p>1. Número de disposiciones.</p> <p>2. Elaborar y tramitar Convenios de Colaboración con otras Instituciones.</p> <p>1. Número de convenios.</p>
<p>3. AHOLKULARITZA ETA IKUSKAPEN JURIDIKOA</p> <p>1. Sailak izapidetutako espedienteak kontrolatzea, horien gaineko aholku juridikoak ematea eta administrazio prozedura gainbegiratzea.</p> <p>1. Txosten eta irizpide-kopurua (idatzizkoak eta ahozkoak). 250</p> <p>2. Ebazpenak egitea. 150</p> <p>3. Aginduak egitea. 200</p> <p>4. Administrazioarekiko auzi-errekurtsoak koordinatzea eta horien jarraipena egitea. 10</p> <p>5. Epaia gauzatzea eta aztertea. 10</p> <p>6. EHAAra bidalitako gaiak gainbegiratzea eta jarraipena egitea. 100</p>		<p>3. ASESORAMIENTO Y SUPERVISIÓN JURÍDICA</p> <p>1. Control, asesoramiento jurídico y supervisión del procedimiento administrativo de expedientes tramitados por el Departamento.</p> <p>1. Número de informes y dictámenes (escritos y verbales).</p> <p>2. Elaboración de Resoluciones.</p> <p>3. Elaboración de Órdenes.</p> <p>4. Coordinación y seguimiento de los Recursos Contenciosos Administrativos.</p> <p>5. Ejecución y análisis de sentencias.</p> <p>6. Supervisión y seguimiento de los temas remitidos al BOPV.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. BESTE SAIL, ERAKUNDE EDO KIDE ANITZEKO ORGANO BATZUEKIN KOORDINAZIO-LANA EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA</p> <p>1. Koordinazio-batzarrak egitea.</p>	10	<p>4. COORDINACIÓN Y COLABORACIÓN CON OTROS DEPARTAMENTOS, INSTITUCIONES U ÓRGANOS COLEGIADOS</p> <p>1. Reuniones de coordinación.</p>
<p>5. AURREKONTUAK KOORDINATZEA ETA AURREKONTU-PROGRAMEN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA EGITEA, HELBURUAK BETE DIREN EGIAZTATZEKO, BAI ETA ZENBATEKO EFIKAZIA ETA ERAGINKORTASUNA LORTU DEN EGIAZTATZEKO ERE</p> <p>1. Aurrekontu-kudeaketarako dokumentazioa eta lantzea eta izapidetzea.</p> <p>1. Izapidetutako kudeaketa-dokumentuen kopurua.</p> <p>2. Kontratazio-espedienteen tramitazioa.</p> <p>1. Kontratazio-espedienteen kopurua.</p> <p>2. Kontratu txikien kopurua.</p> <p>3. Diru-laguntzei buruzko espedienteak izapidetzea.</p> <p>1. Zuzeneko diru-laguntzak.</p> <p>2. Diru-laguntza izendunak.</p> <p>3. Deialdiak.</p> <p>4. Gastu-programak nola gauzatzen ari diren jakiteko jarraipen-zereginetan gainerako zuzendaritzak gainbegiratzea, haiekin lankidetzan aritzea eta koordinatzea.</p> <p>1. Bilera- eta batzorde-kopurua.</p> <p>5. Saileko aurrekontu-aurreproiektua egitea.</p> <p>6. Aurrekontua nola gauzatzen ari den jakiteko jarraipena eta ebaluazioa egitea.</p> <p>1. Aurrekontua nola gauzatzen ari den jakiteko hileroko txostenak egitea.</p> <p>2. Helburuak zenbateraino lortu diren jakiteko urteko txostena egitea.</p> <p>7. Aurrekontu-aldaketak.</p> <p>1. Aldaketen kopurua.</p> <p>6. SAILEKO GIZA BALIABIDEEN POLITIKA</p>	<p>11.000</p> <p>50</p> <p>89</p> <p>1</p> <p>8</p> <p>8</p> <p>60</p> <p>1</p> <p>12</p> <p>1</p> <p>15</p>	<p>5. COORDINACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS Y REALIZACIÓN DEL SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DE LOS PROGRAMAS PRESUPUESTARIOS QUE PERMITA VERIFICAR EL CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS ASÍ COMO LA EFICACIA Y EFICIENCIA ALCANZADA</p> <p>1. Elaboración y tramitación de la documentación de Gestión Presupuestaria.</p> <p>1. Número de documentos de gestión tramitados.</p> <p>2. Tramitación de expedientes de contratación.</p> <p>1. Número de expedientes de contratación.</p> <p>2. Número de contratos menores.</p> <p>3. Tramitación de expedientes subvencionales.</p> <p>1. Subvenciones directas.</p> <p>2. Subvenciones nominativas.</p> <p>3. Convocatorias.</p> <p>4. Supervisión, colaboración y coordinación con las demás Direcciones en el seguimiento de la ejecución de los programas de gasto.</p> <p>1. Número de reuniones y comisiones.</p> <p>5. Elaboración del Anteproyecto de Presupuestos del Departamento.</p> <p>6. Seguimiento y evaluación de la ejecución del Presupuesto.</p> <p>1. Informes mensuales de ejecución presupuestaria.</p> <p>2. Informe anual grado de consecución de objetivos.</p> <p>7. Modificaciones presupuestarias.</p> <p>1. Número de modificaciones.</p> <p>6. POLÍTICA DE RECURSOS HUMANOS DEL DEPARTAMENTO</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Langile-kopuruari eta lanpostuak betetzeari buruzko proposamenak egitea.</p> <p>1. Aurrekontu-plantillak egitea eta EAEko Aurrekontu orokorren 1. kapituluaren segimendua kudeatzea, bai eta langile publikoen nominan izaten diren intzidentziak ere.</p> <p>2. Osasun Saileko lanpostu-zerrendak kudeatzea (lanpostuak sortzea eta amortizatzea, bai eta lanpostuen ezaugarri-aldaketak ere).</p> <p>3. Funtzio Publikoko Zuzendaritzarekin batera, behin betiko izaeradun lanpostuak betetzeko prozesuak tramita eta ebatzi daitezen koordinazio-lana egitea (enplegu publikoko deialdiak, lehiaketak...).</p> <p>4. Behin-behineko izaeradun lanpostuak betetzeko deialdiak deitzea, izapidetzea eta ebatzea (zerbitzu-eginkizunak), bai eta zenbait lanpostu lan-poltsen arautegian xedatutako eran premiaz betetzea, edo, lan-poltsarik ez badago, enplegurako zerbitzu-publikoetara joz betetzea.</p> <p>2. Prestakuntza.</p> <p>1. Saileko langileentzako euskalduntze-ikastaroen eskaintza koordinatzea IVAPekin batera (ohiko deialdiak, birziklatzea, trebakuntza eta abar).</p> <p>2. Osasun arloan beharrezkoa den berariazko prestakuntzarako jarraibideak ezartzea.</p> <p>3. Administrazio osoko langileei zuzendutako zeharkako ikastaroen eskaintza koordinatzea, IVAPekin batera.</p> <p>4. Informatikako ikastaroen eskaintza koordinatzea IVAPekin batera.</p> <p>3. Administrazio-egoerak.</p> <p>1. Funtzio Publikoko Zuzendaritzarekin lankidetzan aritzea funtzionarioak zer administrazio-egoeratan dauden adierazteko (zerbitzu aktiboan, borondatezko eszedentzian, zerbitzu berezietan, seme-alabak zaintzeko eszedentzian eta abar).</p> <p>4. Akordio arautzailea:</p> <p>1. Funtzionarioen lan-baldintzak arautzen dituen akordioa eta hura garatzen duen araudia aplikatzea eta interpretatzea.</p>	<p>60</p> <p>10</p> <p>2</p> <p>400</p> <p>50</p> <p>40</p> <p>100</p> <p>50</p> <p>100</p> <p>100</p>	<p>1. Propuestas de dimensionamiento del personal y provisión de puestos.</p> <p>1. Elaborar las plantillas presupuestarias y gestionar el seguimiento del capítulo 1 de los Presupuestos Generales de la CAPV, así como las incidencias en la nómina de los empleados públicos.</p> <p>2. Gestionar las relaciones de puestos de trabajo del Departamento de Salud (creaciones y amortizaciones de puestos de trabajo, así como modificaciones en las características de los mismos).</p> <p>3. Coordinar, en colaboración con la Dirección de Función Pública, la tramitación y resolución de los procesos de provisión de puestos de carácter definitivo (ofertas de empleo público, concursos...).</p> <p>4. Convocar, tramitar y resolver las convocatorias para la cobertura de puestos con carácter transitorio (comisiones de servicios) así como proceder a la cobertura urgente de determinados puestos mediante el mecanismo regulado en la normativa de bolsas de trabajo o, en su defecto, acudiendo a los servicios públicos de empleo.</p> <p>2. Formación.</p> <p>1. Coordinar, junto al IVAP, la oferta formativa de los cursos de euskaldunización dirigidos al personal del departamento (convocatorias ordinarias, birziklatze, trebakuntza, etc.).</p> <p>2. Establecer las pautas referidas a la formación específica necesaria en materia de salud.</p> <p>3. Coordinar, junto al IVAP, la oferta formativa de los cursos transversales dirigidos al personal de la Administración General.</p> <p>4. Coordinar con el IVAP la oferta de los cursos de informática.</p> <p>3. Situaciones administrativas.</p> <p>1. Colaborar con la Dirección de Función Pública, en la declaración de las diferentes situaciones administrativas de los funcionarios (servicio activo, excedencia voluntaria, servicios especiales, excedencia para el cuidado de hijos, etc.).</p> <p>4. Acuerdo regulador:</p> <p>1. Aplicación e interpretación del “Acuerdo Regulador de Condiciones de Trabajo” de los funcionarios y de su normativa de desarrollo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Ordutegia kudeatzea eta denborak kontrolatzea	850	2. Gestión del horario y control de tiempos.
3. Lanaldi-ereduak, egutegia eta oporrak.	850	3. Modelos de jornada laboral, calendario y vacaciones.
4. Gizarte-arretak.	50	4. Atenciones sociales.
5. Lizentziak eta baimenak.	850	5. Licencias y permisos.
6. Kanpo-zerbitzuak.	100	6. Servicios externos.
7. Laneko osasuna eta arriskuen prebentzioa.	20	7. Salud laboral y prevención de riesgos.
5. Erregistro nagusia.	30000	5. Registro general.
6. Lanpostuen antolaketa fisikoa eta ekipamendua.	50	6. Distribución física y equipamiento de puestos.
7. INFORMATIKA ETA INFORMAZIO-SISTEMAK		7. INFORMÁTICA Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN
1. Sailaren informazio-sistemen plana garatzea.		1. Desarrollo del plan de sistemas de información del departamento.
1. Aplikazio berriak garatzea eta ezartzea.		1. Desarrollo e implantación de nuevas aplicaciones.
Proiektu berriak.	3	1. Nuevos proyectos.
2. Dauden aplikazioei eustea.		2. Mantenimiento de aplicaciones existentes.
Aplikazio-kopurua.	37	1. Número de aplicaciones.
3. Egokitzapena egitea aurreikusten diren aplikazioak.		3. Aplicaciones en las que se prevén adaptaciones.
Aplikazio-kopurua.	18	1. Número de aplicaciones.
2. Beharrezko informatikako ekipamendua edukitzea.		2. Disponibilidad del equipo informático necesario.
1. Material informatikoaren erosketak.		1. Compra material informático.
1. PC eramangarriak.	5	1. PC portátiles.
2. Inprimagailuak, eskanerrak, proiektoreak eta abar.	24	2. Impresoras, escáneres, proyectores y otros.
2. EJIEk eginiko informatika-ondasun lagapenak.		2. Cesión de bienes informáticos por EJIE.
1. PC-en kopurua.	905	1. Número de Pc's.
2. PC eramangarrien kopurua.	82	2. Número de portátiles.
3. Inprimagailuen kopurua.	16	3. Número de impresoras.
4. Hedapen oinarriak, eskanerrak eta abar.	38	4. Bases expansión, escáneres y otros.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. Erabiltzaileei informatikaren arloko laguntza teknikoa ematea.</p> <p>1. Erabiltzaileen beharrianak betetzea.</p> <p>Erabiltzaileen kopurua.</p> <p>8. SAILEAN GIZONEN ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUNA BULTZATZEKO LANA KOORDINATZEA</p> <p>1. Aholkatzea eta gainbegiratzea.</p> <p>1. Arau-xedapenek zer genero-eragin duten ebaluatzea.</p> <p>2. Hedapen handiko argitalpenak eta osasun publizitatea gainbegiratzea, lengoaia eta irudi sexistak detektatzeko eta lengoaia eta irudi horiek Emakume eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera egokitzeko.</p> <p>3. Saileko zuzendaritza eta erakunde batzuek eta besteek proposatutako ekintzak betetzeko bultzada ematea, gizonen eta emakumeen berdintasunerako programa-agirian (X Legegintzaldia).</p> <p>4. Berdintasunaren alorreko 2014ko dokumentu programatikoan jasotako ekintzak bete diren balioestea.</p> <p>5. Saileko langileen artean gizonen eta emakumeen berdintasuna bultzatzeko diren prestakuntzaren eta jardueren berri zabaltzea.</p>	<p>1.185</p>	<p>3. Asistencia técnica informática a los usuarios.</p> <p>1. Atención a las necesidades de los usuarios.</p> <p>1. Número de usuarios.</p> <p>8. COORDINAR EL IMPULSO DE LA IGUALDAD DE HOMBRES Y MUJERES EN EL DEPARTAMENTO</p> <p>1. Asesorar y supervisar.</p> <p>1. Evaluación del impacto de género de las disposiciones normativas.</p> <p>2. Supervisión de las publicaciones de gran difusión, así como la publicidad sanitaria, con objeto de detectar lenguajes e imágenes sexistas para adaptarlos a los mandatos de la Ley 4/2005 de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres.</p> <p>3. Impulsar el cumplimiento de las acciones propuestas por las diferentes direcciones y entes del departamento, en el documento programático departamental para la igualdad de mujeres y hombres (X Legislatura).</p> <p>4. Evaluación del cumplimiento de las acciones en materia de igualdad del Documento Programa 2014.</p> <p>5. Difusión de la formación y actividades orientadas al impulso de la igualdad de hombres y mujeres entre el personal del Departamento.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
4112 OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIOA	4112 FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>08 OSASUNA</u>	<u>08 SALUD</u>
OSASUN ASEGURAMENDUAREN ETA KONTRATAZIOAREN ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE ASEGURAMIENTO Y CONTRATACIÓN SANITARIA

MEMORIA

Honako jardun-alor hauen inguruan ardatzen da El contenido de este programa se centra en las siguientes programaren edukia: áreas de actuación:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Osasun-aseguramendu publikoa. 2. Osasun-zerbitzu publiko eta pribatuak kontratatzea. 3. Ikuskaritza medikoa. 4. Herritarren Zerbitzua. | <ul style="list-style-type: none"> 1. Aseguramiento sanitario público. 2. Contratación de servicios sanitarios públicos y privados. 3. Inspección médica. 4. Servicio de Ciudadanía. |
|--|--|

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ASEGURAMENDU PUBLIKOAREN EREMUKO ESTRATEGIA INPLEMENTATZEA</p> <p>1. Populazioa oinarri duen informazio sistema berri bat (SIABP) garatzeko, ezartzeko eta abian jartzeko II. fasea gauzatzea (OSABIDekin integratzea).</p> <p>1. SIABP OSABIDEn integratu den jakiteko amaierako txostena.</p> <p>2. Euskal Autonomia Erkidegoan osasun aseguramendu publikoak izan behar duen estalduraren estrategia eta garapen operatiboa jasoko duen osasun aseguramendu publikoari buruzko eskuliburua Espainiako Estatuan eta EAEn indarrean dagoen araudira egokitzea, eta eskuliburu hori hedatzea eta inplementatzea.</p> <p>1. Osasun aseguramendu publikoaren eskuliburu egokitua eta Osakidetza zerbitzu-erakundeetan eskuliburua hedatzeko txostena.</p>	<p>1</p> <p>1</p>	<p>1. IMPLEMENTACIÓN DE LA ESTRATEGIA EN EL ÁMBITO DEL ASEGURAMIENTO PÚBLICO</p> <p>1. Ejecución de la Fase II (integración con OSABIDE) del desarrollo, implantación y puesta en marcha de un nuevo Sistema de Información de Base Poblacional SIABP.</p> <p>1. Informe final de cumplimiento de la integración del SIABP con OSABIDE.</p> <p>2. Adaptación a la vigente normativa estatal y autonómica, difusión e implementación del nuevo manual de aseguramiento sanitario público en la Comunidad Autónoma que plasme la estrategia y el desarrollo operativo de la cobertura de aseguramiento sanitario público.</p> <p>1. Manual de aseguramiento sanitario público adaptado e informe de difusión en las Organizaciones de Servicio de Osakidetza</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. Beste osasun-txartel indibidual bat diseinatzea eta hedatzen hastea.</p> <p>1. Emandako txartel berrien kopurua.</p> <p>2. OSASUN ZERBITZUEN URTEKO ESTRATEGIAREN DEFINIZIOA: URTEKO KONTRATAZIO PLANA 2015</p> <p>1. 2015eko kontrataziorako arau estrategikoak egitea.</p> <p>1. 2015eko osasun-kontratazioko arau-dokumentua.</p> <p>2. 2015eko kontratazioko aurreproiektua: kontratazio-planak egitea eta aurrekontu-agertokia ezartzea: programa-kontratuak eta hitzarmenak. Finantzazio-beharrak kalkulatzeko, 2015eko itxiera-aurreikuspenen arabera (gutxienez, hiru kalkulurtean).</p> <p>1. 2015eko aurrekontuen aurreproiektua, eta finantzazio-beharrei buruzko hiru aurreikuspen-dokumentua.</p> <p>3. Kontratatutako jarduera ebaluatzeko eskuliburuak egitea.</p> <p>1. "2015eko ebaluazio-eskuliburua" dokumentua.</p> <p>4. 3 lurraldetan zerbitzuen hitzarmenak harmonizatzea.</p> <p>1. Gutxienez, lurraldez gaindiko hitzarmen bat berrikustea.</p> <p>5. 2015eko kontratazioa ixtea.</p> <p>1. 2015eko itxiera, egina.</p> <p>6. 2015eko kontratazioa ebaluatzeko dokumentua: kalitate-adierazleak.</p> <p>1. 2015eko kontratazioa ebaluatzeko txostena.</p> <p>3. INSPEKZIO MEDIKUAREN FUNTZIOEN HOBETUNTZA ETA GARAPENAREKIN JARRAITZEA</p> <p>1. Asistentzia-zerbitzu publikoetatik kanpoko osasun-prestazioetarako sarbidearen kontrola: alde aurreko baimenen espedienteak ebaztea, itunpeko zentroetan osasun-asistentzia eman izanaren eta gastu-itzulketaren aginduak.</p> <p>1. Izapidetu eta ebatzitako aurretiazko baimenen espediente kopurua.</p>	<p>200.000</p> <p>1</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>100%</p>	<p>3. Diseño de una nueva Tarjeta Individual Sanitaria e inicio del despliegue.</p> <p>1. Número de nuevas tarjetas emitidas.</p> <p>2. DEFINICIÓN DE LA ESTRATEGIA ANUAL DE COMPRA DE SERVICIOS SANITARIOS: PLAN DE CONTRATACIÓN ANUAL 2015</p> <p>1. Elaboración de las directrices estratégicas para la contratación 2015.</p> <p>1. Documento de Directrices de Contratación Sanitaria 2015.</p> <p>2. Anteproyecto contratación 2015: elaboración de los planes de contratación y escenario presupuestario: contrato programa y conciertos. Estimación de las necesidades de financiación según las previsiones de cierre del 2015 (al menos tres estimaciones durante el año).</p> <p>1. Anteproyecto de presupuestos 2015 y tres documentos de previsión de necesidades financieras.</p> <p>3. Elaboración de los manuales de evaluación de la actividad contratada.</p> <p>1. Documento "Manual de evaluación 2015".</p> <p>4. Armonización concertación de servicios en los 3 territorios.</p> <p>1. Revisión de al menos un concierto de ámbito supraterritorial.</p> <p>5. Cierre contratación 2015.</p> <p>1. Cierre 2015 realizado.</p> <p>6. Documento de evaluación de la contratación 2015: indicadores de calidad.</p> <p>1. Informe de evaluación de la contratación 2015.</p> <p>3. CONTINUAR CON EL DESARROLLO Y MEJORA DE LAS FUNCIONES DE INSPECCIÓN MÉDICA</p> <p>1. Control de acceso a prestaciones sanitarias fuera del dispositivo asistencial público: resolución de expedientes de autorizaciones previas, órdenes de asistencia y reintegros de gastos por dispensación de asistencia sanitaria en centros derivados.</p> <p>1. Número de expedientes de autorizaciones previas tramitados y resueltos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Izapidetu eta ebatzitako gastu-itzulketen espediente kopurua.</p> <p>2. Optimizatzea: aurretiazko baimenen espedienteak izapidetu eta ebaztea, eta osasun-asistentzia zein gastu-itzulketaren aginduak.</p> <p>1. Ezarritako epean ebatzitako espedienteen ehunekoa.</p> <p>3. Optimizatzea: aldi baterako ezintasunaren kudeaketa.</p> <p>1. ABEren informazioaren hobekuntza: GSIN, Osakidetza eta Sailarekin koordinazioa. ABErako alta- edo baja-agirien bidalketetan akatsak murrizteko.</p> <p>2. Absentismo mailen hobekuntza, agente guztien arteko koordinazioaren bidez.</p> <p>3. Ekarpina profesional sanitarioak prestatzeko ABEaren ezagutza eta kudeaketa eraginkor baterako.</p> <p>4. Osakidetzaren ondarezko erantzukizunaren espedienteen optimizazioa: hilabeteko epean dagozkion peritu txostenak egin.</p>	<p>100%</p> <p>100%</p>	<p>2. Número de expedientes de reintegros de gastos tramitados y resueltos.</p> <p>2. Optimización de la tramitación y resolución de los expedientes de autorizaciones previas, órdenes de asistencia y reintegros de gastos.</p> <p>1. Porcentaje de expedientes resueltos dentro del plazo establecido.</p> <p>3. Optimización de la gestión de la incapacidad temporal.</p> <p>1. Mejora de la información de IT: coordinación con el INSS, Osakidetza y Departamento para reducir errores en el envío de partes de altas y bajas de IT.</p> <p>2. Mejora de los niveles de absentismo a través de la coordinación de todos los agentes.</p> <p>3. Contribución a la formación de los profesionales sanitarios en el conocimiento y gestión eficiente de la IT.</p> <p>4. Optimización de los expedientes de responsabilidad patrimonial de Osakidetza: realizar los correspondientes informes periciales dentro del plazo de dos meses.</p>
<p>1. Epe horretan egindako ondarezko erantzukizunaren peritu txostenen kopurua.</p> <p>4. HERRITARRAK AHALDUNTZEKO ESTRATEGIA INTEGRATUA GARATZEKO AURRERA EGITEA</p> <p>1. Osasun Sailari zuzendutako kexak eta erreklamazioak kudeatzen jarraitzea.</p> <p>1. Erantzun eta itxitako espediente-kopurua/jasotako espediente-kopurua.</p> <p>2. Pazienteen kexei, salaketei eta erreklamazioei erantzuteko prozesua hobetzea.</p> <p>1. Pazienteen kexen, salaketen eta erreklamazioen sistema hobetzeko proposamena.</p> <p>3. Erakundeak elkarrekin koordinatzea, eskubideen eta betebeharren eta herritarren parte hartzearen arloan.</p> <p>1. Sail arteko plan eta programetan parte hartzea.</p> <p>4. Aurretiazko borondateen erregistroa garatzen jarraitu.</p>	<p>80%</p> <p>>90%</p>	<p>1. Número de informes periciales de responsabilidad patrimonial realizados en dicho plazo.</p> <p>4. AVANZAR EN EL DESARROLLO DE LA ESTRATEGIA INTEGRADA DE EMPODERAMIENTO DE LA CIUDADANIA</p> <p>1. Continuar gestionando las quejas y reclamaciones dirigidas al Departamento de Salud.</p> <p>1. Número de expedientes contestados y cerrados/número de expedientes recibidos.</p> <p>2. Mejorar el proceso de atención a quejas, denuncias y reclamaciones de los pacientes.</p> <p>1. Propuesta de mejora del sistema de quejas, denuncias y reclamaciones de los pacientes.</p> <p>3. Coordinación institucional en materia de derechos y deberes y de participación ciudadana.</p> <p>1. Participación en planes y programas interdepartamentales.</p> <p>4. Continuar con el desarrollo del Registro de Voluntades Anticipadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Aurretiazko Borondateen Erregistroaren erabileraren/betetzearen ebaluazio txostena.		1. Informe de evaluación del uso/cumplimiento del Registro de Voluntades Anticipadas.
2. Aurretiazko borondateen dokumentuak tramitatzeko eskabideen kudeaketa.	100%	2. Gestión de las solicitudes de tramitación de documentos de voluntades anticipadas.
3. Aurretiazko Borondateen Erregistroko arduradunaren bidez ematekoak diren aurretiazko borondateen agiriak gauzatu.	100%	3. Formalización de los documentos de voluntades anticipadas que deseen ser otorgados a través del encargado del Registro de Voluntades Anticipadas.
4. Tramiteak eta epeak betetzea, indarrean dagoen araudiak ezarritakoari jarraituta, aurretiazko borondateen dokumentuak aldatzeko, zuzentzeko, inskripzioa egiteko, eta eskuratzeko.	100%	4. Cumplimiento de los plazos y trámites necesarios para el otorgamiento, inscripción, subsanación, modificación y revocación de los documentos de voluntades anticipadas de acuerdo a la normativa vigente.
5. Medikuen eskura jarri aurretiazko borondateen agiriaren edukia, beti ere hala eskatzen duenari eta indarrean dagoen araudiak ezarritako baldintzak beteta.	100%	5. Facilitar al personal médico que lo solicite, de acuerdo a los requisitos que establece la normativa vigente, el contenido del documento de voluntades anticipadas.
6. Herritarrak informatzen jarraitu aurretiazko borondateen eta aurretiazko jarraibideen inguruan.		6. Continuar informando a la ciudadanía en relación a las voluntades anticipadas e instrucciones previas.

PROGRAMA	PROGRAMA
4113 OSASUN PUBLIKOA	4113 SALUD PÚBLICA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>08 OSASUNA</u>	<u>08 SALUD</u>
OSASUN PUBLIKOKO ETA MENDEKOTASUNETAKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE SALUD PÚBLICA Y ADICCIONES

MEMORIA

Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza EAEko osasuna babesteko eta indartzeko programen zeharkako politikaz eta programa horiek betearazteaz arduratzen da.

Osasun Publikoko Zerbitzuak ezinbestekoak dira biztanleriaren osasun arazoei erantzuna emateko, gaixotasunen kalteak arintzea lortzen dutelako eta gaixo dauden pertsonen bizi kalitatea lehengoratzeko bidea ematen dutelako. Baina laguntza-baliabideak ez dira gure osasun mailaren baldintza bakarra. Osasuna beste ingurune batzuetan irabazi eta galtzen da, eta besteak beste honakoak dira ingurune horiek: famili eremua, hezkuntza, ondasun materialak, gizarte eta ekonomia desberdintasunak, lana lortzeko aukerak eta lanaren kalitatea, hiri eta auzoen diseinua eta zerbitzuak, arnasten den airearen, edaten den uraren eta jaten diren elikagaien kalitatea, gurekin bizi diren animaliak, egiten den jarduera fisikoa, pertsonen ingurugiro fisiko soziala; horren guztiaren mende dago osasuna. Gobernu ekintzek, maila guztietan, esku-hartze publiko zein pribatuek, neurri handiago edo txikiagoan, osasunean ondorioak dauzkate. Horrenbestez, gaur egungo osasun publikoaren ikuspegian, xedea osasun zerbitzuen esparruaz haraindiko ekintzak taxutzea da; beraz, horretarako antolakuntza modu berriak beharrezkoak dira.

Zuzendaritzak hainbat tresna ditu errealitatearen diagnostikoa eta azterketa egiteko, bai eta politika integralaren plangintza egiteko ere.

Honako hauek dira 2015eko helburu nagusiak:

1. 2013-2020 Osasun Planeko helburu eta ekintzekin jarraitu eta ebaluatu.
2. Osasuna politika guztietan sustatzea.
3. Elikadura osasungarriaren plana egin.
4. Osasuna ingurumen-faktore kaltegarrietatik babestea.

La Dirección de Salud Pública y Adicciones es la responsable de la ejecución de los programas de protección y promoción de la salud en la C.A.P.V.

Los servicios de Salud Pública resultan imprescindibles para dar respuesta a los problemas de salud de la población, pues consiguen atenuar los perjuicios de las enfermedades y permiten que se pueda recuperar la calidad de vida de las personas enfermas. Pero no es el dispositivo asistencia el principal condicionante de nuestro nivel de salud, la salud se gana y se pierde en otros terrenos: el entorno familiar, la educación, los bienes materiales, las desigualdades sociales y económicas, el acceso al trabajo y su calidad, el diseño y los servicios de las ciudades y barrios, la calidad del aire que se respira, del agua que se bebe, de los alimentos que se comen, los animales con los que convivimos, la actividad física que se realiza, el medio ambiente físico y social de las personas, todo ello determina la salud. Las acciones de gobierno, a cualquier nivel, las intervenciones públicas o privadas, tienen, en mayor o menor grado, repercusiones sobre la salud. De ahí que el enfoque de la salud pública actual se dirige a conformar acciones que rebasan el ámbito de los servicios sanitarios y por tanto requieren nuevas formas de organización.

Para poder realizar esta labor, la Dirección se dota de instrumentos de diagnóstico y análisis de la realidad, así como de planificación de la política integral.

Los objetivos prioritarios para el año 2015 serán:

1. Seguir y evaluar los objetivos y acciones del Plan de Salud 2013-2020.
2. Promover la salud en todas las políticas.
3. Elaborar el plan de alimentación saludable.
4. Proteger la salud frente a factores ambientales adversos.

5. Elikagaien segurtasuna eta kontroleko programak hobetzea, nutrizioa barne delarik.

6. Zaintza epidemiologikoaren planak eta txertaketa-programak hobetzea.

7. Komunitate osasuna garatzea, bizi kalitatea hobetzeko; garrantzi berezia emango zaie bizitzari hasierari, zahartzaroari, kronikotasunari eta besteren beharra izateari

8. Osasunaren arrisku eta faktore erabakigarri berriak identifikatu eta ebaluatzea.

9. Osasun Publikoko Laborategiaren zerbitzu-zorroa eta beste prestazio batzuk egokitu eta optimizatzea.

5. Mejorar la seguridad alimentaria y los programas de control, incluyendo la nutrición.

6. Mejorar los planes de vigilancia epidemiológica y los programas de vacunación.

7. Desarrollar la salud comunitaria para mejorar la calidad de vida, con especial incidencia en el inicio de la vida, la vejez, la cronicidad y la dependencia.

8. Identificar y evaluar los nuevos riesgos y determinantes de la salud.

9. Adecuar y optimizar la cartera de servicios y otras prestaciones del Laboratorio de Salud Pública.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. 2013-2020 OSASUN-PLANAREN HELBURU ETA EKINTZEN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA EGITEA</p> <p>1. Plana zuzentzeko eta koordinatzeko egituren bilerak.</p> <p>1. Batzorde Zuzendaria.</p> <p>2. Osasun Batzorde Teknikoa, politika guztietan.</p> <p>2. Osasunaren ikuspegiaren azterketa egitea sailen esku-hartze adierazgarrien planei buruz.</p> <p>3. Planen bultzada eta segimendua eta Osasun Planeko ekintza bereziak.</p> <p>4. Osasun Planaren 2014ko Ebaluazioa.</p> <p>2. PERTSONEN OSASUNA SUSTATZEA.</p> <p>1. Osasuna politika guztietan estrategia hedatzea toki-mailan.</p> <p>1. Osasunaren eta Hiri Garapen Jasangarriaren Gidaren erabilera sustatzea.</p> <p>2. "Osasuna eta Hiri Garapen Jasangarria" prestakuntzako ikastaroa diseinatzea.</p> <p>2. Eremu lokalean egoneko bizitzaren murrizketa eta jarduera fisikoa sustatzea. Udalerrri aktiboak.</p> <p>1. Agente komunitarioak prestatzea.</p> <p>2. Tokian-tokian agente komunitarioen sareari laguntza ematea.</p>	<p>2</p> <p>4</p> <p>6</p> <p>3</p> <p>1</p>	<p>1. SEGUIR Y EVALUAR LOS OBJETIVOS Y ACCIONES DEL PLAN DE SALUD 2013-2020</p> <p>1. Reuniones de las estructuras de dirección y coordinación del Plan.</p> <p>1. Comisión Directora.</p> <p>2. Comité Técnico de Salud en todas las políticas.</p> <p>2. Ejecución del análisis de la lente de la salud a planes de intervenciones significativas departamentales.</p> <p>3. Impulso y seguimiento de los planes y actuaciones singulares incluidas en el Plan de Salud.</p> <p>4. Evaluación 2014 del Plan de Salud.</p> <p>2. PROMOVER LA SALUD EN LAS PERSONAS</p> <p>1. Difundir la estrategia de salud en todas las políticas a nivel local.</p> <p>1. Fomentar el uso de la "Guía de Salud y Desarrollo Urbano Sostenible".</p> <p>2. Diseño curso formación "Salud y Desarrollo Urbano Sostenible".</p> <p>2. Promover la actividad física y la reducción del sedentarismo en el ámbito local. Municipios activos.</p> <p>1. Formación de agentes comunitarios.</p> <p>2. Apoyo de la red de agentes comunitarios a nivel local.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Jarduera fisikoa sustatzeko proiektuak diruz laguntzea, toki erakundeei zuzendutako laguntzen agindu baten bitartez.		3. Subvencionar proyectos para la promoción de la actividad física a través de una orden de ayudas dirigida a las entidades locales.
1. Finantzatutako proiektuak.	51	1. Proyectos financiados.
3. Portaera osasungarrien gaineko informazioa hedatzea.		3. Difundir información sobre conductas saludables.
1. Haurrei eta nerabeei laguntzeko materiala editatzea. 4 gida eta osasun-txartel 1.	110.000	1. Editar material de apoyo a infancia y adolescencia. 4 guías y 1 cartilla salud.
2. Haurdunaldirako, erditzerako eta erdiberriarorako laguntza-materiala editatzea. gida 1 eta haurdunaldi-txartel 1.	44.000	2. Editar material de apoyo para embarazo, parto y puerperio. 1 guía y 1 cartilla embarazo.
3. ELIKADURA PLAN OSASUNTSUA EGITEA		3. ELABORAR EL PLAN DE ALIMENTACIÓN SALUDABLE
1. Estrategia definitzea.		1. Definición de la estrategia.
2. Nutrizio eta elikadura inkesta. 1. urtea.		2. Encuesta de nutrición y alimentación. Año 1.
1. Dietaren eta gaixotasun kronikoen azterketa.		1. Estudio dieta y enfermedades crónicas.
4. OSASUNA INGURUMEN-FAKTORE KALTEGARRIETATIK BABESTEIA		4. PROTEGER LA SALUD FRENTE A FACTORES AMBIENTALES ADVERSOS
1. Ingurugiro osasunaren arloko programen normalizaziorako plana.	50%	1. Plan de normalización de programas de intervención en salud ambiental.
2. Osasun aldetik zaintzea uraren, airearen eta beste ingurumen faktore batzuen kalitatea nahiz ingurumenean eta osasunean ondorioak dauzkaten jarduerak.		2. Vigilancia sanitaria de la calidad de las aguas, el aire y otros factores ambientales, así como de las actividades con repercusión en el medio ambiente y la salud.
1. Jarduketan kopurua.	10	1. Número de actuaciones.
3. Jarduteko programa bat egitea airearen kalitateari dagokionez.	1	3. Elaborar un programa de actuación en relación con la calidad del aire.
4. Produktu kimikoen zaintza plana.	1	4. Plan de vigilancia de productos químicos.
5. Informazio-sistemak kudeatzeko tresnak egokitu eta hobetzea ingurumen-osasuneko programetan. EKUIS, Legionella, igerilekuak.		5. Adecuación y mejora de las herramientas de gestión de sistemas de información en los programas de sanidad ambiental: EKUIS, Legionella, piscinas.
6. Arau eguneraketak: igerilekuak.		6. Actualizaciones normativas: piscinas.
7. Ikuskapenak, jarraipena eta kontrol analitikoak kontsumorako uretan, hondartzetan, igerilekuetan, airean, legionella arriskua dagoen instalazioetan, produktu kimikoetan.	25.000	7. Inspecciones, seguimiento y controles analíticos en aguas de consumo, playas, piscinas, aire, instalaciones de riesgo en relación con la Legionella, productos químicos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>8. Espedienteak izapidetzea: sailkatutako jarduerak, hondakin sanitarioak, hilotzen osasun-alderdiak, lurralde-antolaketa, Enpresa eta Zerbitzu Bioziden Erregistro Ofiziala, biozida-aplikatzaileak prestatzeko ikastaroak.</p> <p>9. Arau eguneraketak: igerilekuak.</p> <p>10. Haurtzaroa eta Ingurumena (INMA) proiektua.</p>	1.000	<p>8. Tramitación de expedientes de actividades clasificadas, residuos sanitarios, sanidad mortuoria, ordenación del territorio, Registro Oficial de Empresas y Servicios Biocidas, cursos de formación para aplicadores de biocidas.</p> <p>9. Plan de formación continua y perfeccionamiento técnico.</p> <p>10. Proyecto infancia y medio ambiente INMA.</p>
<p>5. ELIKAGAIEN SEGURITASUNA ETA KONTROLEKO PROGRAMAK HOBETZEA, NUTRIZIOA BARNE DELARIK</p>		<p>5. MEJORAR LA SEGURIDAD ALIMENTARIA Y LOS PROGRAMAS DE CONTROL, INCLUYENDO LA NUTRICIÓN</p>
<p>1. Eusko Legebiltzarrak eskatu duen 2015-2020 aldiko Elikagaien Segurtasun Plana egitea.</p> <p>2. Kontrol ofizialeko langileek erabiltzen duten Y-98 aplikazio informatikoan hainbat alderdi hobetzea.</p> <p>3. Establezimenduen eta kontsumitzen diren elikagaien osasun zaintza mantentzea, batik bat hauek direla medio:</p> <p>1. Segurtasun mikrobiologikoa, arriskurik handiena sor dezaketen elikagaiak monitorizatuta.</p> <p>2. Segurtasun kimikoa, arrisku kimiko nagusiei dagokienez ahorakinak aztertuta.</p> <p>3. Establezimenduak ikuskatzea, arriskuaren araberako maiztasunekin.</p>	1	<p>1. Realizar un Plan 2015-2020 de Seguridad Alimentaria que ha sido solicitado por el Parlamento Vasco.</p> <p>2. Introducción de mejoras en la aplicación informática Y-98, utilizada por personal de control oficial.</p> <p>3. Mantener la vigilancia sanitaria de los establecimientos y de los alimentos que se consumen en el País Vasco a través principalmente de:</p> <p>1. Seguridad microbiológica, con monitorización de los alimentos más susceptibles de riesgo.</p> <p>2. Seguridad química con estudio de ingestas de los principales riesgos químicos.</p> <p>3. Inspección de establecimientos alimentarios con frecuencias según su riesgo.</p>
<p>4. Autokontrolako sistemen ikuskapenak.</p> <p>5. Elikadura alerten kontrol eta jarraipena.</p>	30 20	<p>4. Auditorias de los sistemas de autocontrol.</p> <p>5. Control y seguimiento de alertas alimentarias.</p>
<p>4. Elikagaien segurtasunaren arriskuak aztertzea.</p> <p>5. Elikagaien segurtasunari buruzko azterlanak egitea.</p> <p>6. Ezagutzaren kudeaketa garatzea, prestakuntza teknikoko ikastaroak direla medio.</p>	2 3	<p>4. Análisis de riesgos de seguridad alimentaria.</p> <p>5. Realización de estudios de seguridad alimentaria.</p> <p>6. Desarrollo de gestión del conocimiento con inclusión de cursos de formación técnica.</p>
<p>6. GAIXOTASUN INFEKZIOSO ETA METABOLIKOEN ZAINKETA EPIDEMIOLOGIKARAKO PLANAK HOBETU</p>		<p>6. MEJORAR LOS PLANES DE VIGILANCIA EPIDEMIOLÓGICA DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y METABÓLICAS</p>
<p>1. EAEko populazioan osasun-baldintza garrantzitsuenetarako osasun-profilak lantzea.</p> <p>2. Zaintza epidemiologikorako protokolo berriak egokitzea.</p>	2	<p>1. Elaboración de perfiles de salud para las condiciones de salud más relevantes en la población de la CAPV.</p> <p>2. Adaptar nuevos protocolos de vigilancia epidemiológica.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EAEko populazioan osasun-baldintza garrantzitsuenetarako osasun-profilak lantzea.</p> <p>2. Adierazi Beharreko Gaixotasunen programa informatikoa garatzea protokolo berriekin.</p> <p>3. Mikrobiologia-laboretegietan Informazio Sistema Mikrobiologikoaren programa hedatzea.</p> <p>4. Gripearen zaintza sistema handitu eta hobetzea.</p>		<p>1. Adaptación normativa legal de los nuevos protocolos de vigilancia.</p> <p>2. Desarrollo del programa informático para EDOs con los nuevos protocolos.</p> <p>3. Ampliación del programa del SIM en los laboratorios de microbiología.</p> <p>4. Ampliación y mejora del sistema de vigilancia de gripe.</p>
<p>3. Txertaketa-programa garatzea.</p>		<p>3. Desarrollo del programa de vacunación.</p>
<p>1. Txertaketen Sistema Integratuaren beste fase bat.</p>		<p>1. Nueva fase del Sistema Integrado de Vacunaciones (SIV).</p>
<p>2. Txertoen estaldura.</p>	<p>>90%</p>	<p>2. Cobertura vacunal.</p>
<p>3. Txertoen eskuliburu berria egitea.</p>	<p>1</p>	<p>3. Elaboración de un nuevo manual de vacunas.</p>
<p>4. Arrisku taldeen txertaketarako gomendioak egitea.</p>	<p>2</p>	<p>4. Elaboración de recomendaciones vacunación grupos de riesgo.</p>
<p>5. Txertoez informatzeko materiala egitea.</p>		<p>5. Elaboración material informativo vacunas.</p>
<p>4. Mediki jagoleak. Informaziorik esanguratsuena aztertzea.</p>		<p>4. Médicos vigía. Análisis de la información más relevante.</p>
<p>5. Gaixotasun emergenteen zaintzarako programak.</p>		<p>5. Programas de vigilancia de enfermedades emergentes.</p>
<p>1. Informazio sistema egokiak garatzea.</p>		<p>1. Desarrollo de sistemas de información adecuados.</p>
<p>6. EAEko jaioberrien sortzetiko gaixotasunen baheketa egiteko programa.</p>		<p>6. Programa de cribado neonatal de enfermedades congénitas de la CAPV.</p>
<p>1. Estaldura-mailak mantentzea.</p>	<p>99%</p>	<p>1. Mantenimiento de los niveles de cobertura.</p>
<p>2. EAEko Sortzetiko Anomalien programa kudeatzea.</p>		<p>2. Gestionar el programa de anomalías congénitas de la CAPV (RACAV).</p>
<p>3. Sortzetiko anomalien Europako EUROCAT sarean parte hartzea.</p>		<p>3. Participación en la red europea EUROCAT de anomalías congénitas.</p>
<p>7. EAEko sortzetiko anomalien erregistroa.</p>		<p>7. Registro de anomalías congénitas de la CAPV.</p>
<p>7. KOMUNITATE OSASUNeko PROGRAMAK</p>		<p>7. PROGRAMAS DE SALUD COMUNITARIA</p>
<p>1. Komunitate osasuneko trebetasunen arloko prestakuntza programak garatzea.</p>		<p>1. Desarrollo de programas de formación en habilidades de salud comunitaria.</p>
<p>1. Koordinatutako zeharkako prestakuntza tailerrak.</p>	<p>4</p>	<p>1. Talleres de formación transversales y coordinados.</p>
<p>2. Paziente kronikoen elkarrean proiektuak diruz laguntzea, beren bizi-kalitatea hobetzeko.</p>		<p>2. Subvencionar proyectos a asociaciones de pacientes crónicos para mejora de su calidad de vida.</p>
<p>1. Finantzatutako elkarteak.</p>	<p>60</p>	<p>1. Asociaciones financiadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Finantzatutako proiektuak.	90	2. Proyectos financiados.
3. HIESaren alorrean lana egiten duten elkarten proiektuak diruz laguntzea.		3. Subvencionar proyectos a asociaciones que trabajan en el campo del sida.
1. Finantzatutako elkarteak.	15	1. Asociaciones financiadas.
2. Finantzatutako proiektuak.	30	2. Proyectos financiados.
8. EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIAREN ARLOAN ZAINZA-EKINTZAK ETA PRESTAKUNTZA BULTZATZEA		8. IMPULSAR LAS ACCIONES DE VIGILANCIA Y FORMACIÓN EN VIOLENCIA DE GÉNERO
1. Informazio eta sentsibilizazio programak.	3	1. Programas de información y sensibilización.
9. OSASUNAREN EUSKAL BEHATOKIA		9. OBSERVATORIO VASCO DE SALUD
1. Biztanleriaren osasun egoera monitorizatzea eta ikertzea.		1. Monitorización e investigación de las condiciones de salud de la población.
2. Osasunaren Behatokiaren ataria sortzea.	1	2. Crear un portal de Observatorio de Salud.
10. OSASUN PUBLIKOKO LABORATEGIAREN ZERBITZU-ZORROA ETA BESTE PRESTAZIO BATZUK EGOKITU ETA OPTIMIZATZEA		10. ADECUAR Y OPTIMIZAR LA CARTERA DE SERVICIOS Y OTRAS PRESTACIONES DEL LABORATORIO DE SALUD PUBLICA
1. Analisisien eskariari behar bezala erantzutea.		1. Proporcionar la respuesta adecuada a la demanda analítica.
1. Osasun Publikoa zaintzeko eta babesteko programekin akordioa.		1. Acuerdo con los programas de vigilancia y protección de salud pública.
2. Zerbitzu-zorroaren berri ematea.		2. Difusión de la cartera de servicios.
1. Sailaren webgunean argitaratutako zorroa.		1. Cartera publicada en la web del departamento.
2. Sistematika bat ezartzea hornigaiak eta zerbitzuak arin kontrolatzeko eta eskuratzeko, gastua doitu eta optimizatzeko moduan.		2. Establecer una sistemática para el control y la adquisición de suministros y servicios ágil que permita un ajuste y optimización del gasto.
1. Gastua kontrolatzeko neurriak, mantentze-lanen kontratuak arrazionalizatzea, erreaktiboen eta ekipamenduaren lehiaketa.		1. Medidas para el control del gasto, racionalización de contratos de mantenimiento, concurso de reactivos y de equipamiento.
1. Gastua ehuneko hainbeste doitzea aurrekontuaren atal bakoitzean.	10%	1. % ajuste del gasto a cada capítulo del presupuesto.
2. Lehiaketen sistematika arina eta eraginkorra.		2. Sistemática de concursos ágil y útil.
3. Berariazko aplikazio informatikoa abiaraztea (M42).		3. Puesta en marcha de aplicación informática al efecto (M42).
4. Baliabideak eta erantzukizunak izendatzea.		4. Asignación de medios y responsabilidades.
3. Analisisien emaitzen kalitatea bermatzea.		3. Garantizar la calidad de los resultados analíticos.
1. Laborategien egiaztapen-esparruak arrazionalizatzea, bide hauek erabiliz:		1. Racionalizar los alcances de acreditación de los laboratorios mediante:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Esparruan sartzeko irizpideak ezartzea.</p> <p>2. Bezeroen premiak neurtzea.</p> <p>3. Egungo esparruak berrikustea.</p> <p>4. Aldatzeko proposamena.</p> <p>2. Egiatzapen-esparrua egokitzea UNE-EN ISO-17025 eta UNE-EN ISO-15189 arauetara, eskaeraren arabera.</p> <p>1. Hiru egoitzetako Kalitate Sistema bateratzea.</p> <p>1. Sistema dokumental eta metodo analitiko bateratuak (dokumentu eta metodo bateratuak).</p> <p>4. Lankidetzaz sustatzea Osasun Saileko eta beste sail eta erakunde batzuetako beste zerbitzu batzuekin.</p> <p>5. Ikerketa eta berrikuntza sustatzea.</p> <p>1. Informazio Sistema Mikrobiologikoarekin eta asistentzia-sareko laborategiekin lankidetzaz, azterketa epidemiologikoetan.</p> <p>1. Argitalpenak, proiektuak, sareak.</p> <p>2. Karakterizazio molekularrak.</p> <p>2. Laguntza tekniko osasun publikoko azterketa eta proiektuetan (elikagaiak eta ingurumena).</p> <p>1. Argitalpenak, proiektuak, sareak.</p> <p>3. Jakintza beste agente batzuei helaraztea.</p> <p>1. Tutoretzapeko praktikak eta ikastaroak.</p> <p>2. Argitalpenak.</p> <p>11. OSASUN PUBLIKOARI BURUZKO ARAUAK GARATZEA</p> <p>1. Parte hartzeko eta ekarpenak egiteko bideak.</p> <p>2. Erakundeen onarpen-prozesua.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>15</p> <p>2</p>	<p>1. Establecimiento de criterios para la inclusión en el alcance.</p> <p>2. Evaluación de las necesidades de los clientes al respecto.</p> <p>3. Revisión de los alcances actuales.</p> <p>4. Propuesta de modificación.</p> <p>2. Adecuación del alcance de la acreditación bajo normas UNE-EN ISO-17025 Y UNE-EN ISO-15189 a la demanda.</p> <p>1. Convergencia del sistema de calidad de las tres sedes.</p> <p>1. Sistema documental y métodos analíticos unificados (n. documentos y métodos unificados).</p> <p>4. Promover la colaboración con otros servicios del Departamento de Salud y de otros departamentos e instituciones.</p> <p>5. Impulsar la investigación y la innovación.</p> <p>1. Colaboración con el SIM y laboratorios de la red asistencial en estudios epidemiológicos.</p> <p>1. Publicaciones, proyectos, redes.</p> <p>2. Caracterizaciones moleculares.</p> <p>2. Apoyo técnico a estudios y proyectos en salud pública (alimentaria y medio ambiental).</p> <p>1. Publicaciones, proyectos, redes.</p> <p>3. Difusión del conocimiento a otros agentes.</p> <p>1. Prácticas tuteladas y cursos impartidos.</p> <p>2. Publicaciones.</p> <p>11. DESARROLLO NORMATIVO DE SALUD PÚBLICA</p> <p>1. Mecanismos de participación y aportación.</p> <p>2. Proceso institucional de aprobación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>12. EKITATEA ETA ARDURA. TRATAMENDU FARMAKOLOGIKOEI ATXIKITZEA</p> <p>1. Tratamendu medikoak betetzea errazteko 2015eko laguntzen agindua.</p> <p>Onuradun izan litezkeen kopurua.</p>	<p>500.000</p>	<p>12. EQUIDAD Y RESPONSABILIDAD. ADHERENCIA A TRATAMIENTOS FARMACOLÓGICOS</p> <p>1. Orden de ayudas adherencia 2015.</p> <p>Número de potenciales beneficiarios.</p>

PROGRAMA
4114 OSASUN IKERKETA ETA PLANGINTZA

ARDURADUNA

08 OSASUNA

OSASUN SAILBURUORDETZA

PROGRAMA
4114 INVESTIGACIÓN Y PLANIFICACIÓN
SANITARIA

RESPONSABLE

08 SALUD

VICECONSEJERÍA DE SALUD

MEMORIA

Programa honen edukia bi azpiprogramaren bidez gauzatuko da:

41141. Ikerketa eta berrikuntza sanitarioa.

41142. Plangintza, antolamendu eta ebaluazio sanitarioa.

41141 azpiprogramaren edukiak (Ikerketa eta berrikuntza sanitarioa) honako jarduketa-alor hauetan jartzen du arreta:

1. Osasun ikerketaren eta berrikuntzaren programazioa, koordinazioa, garapen estrategikoa eta kudeaketa.
2. I+G+b bultzatzeko edo laguntzeko jarduketan plangintza eta sustapena.
3. Emaitzak praktika klinikora eramatearekin lotutako ekintzen plangintza, koordinazioa eta kudeaketa.
4. Osasun-arloari laguntzeko liburutegiaren jardueren plangintza, koordinazioa eta kudeaketa.

41142 azpiprogramaren edukiak (Plangintza, antolamendu eta ebaluazio sanitarioa) honako jarduketa-alor hauetan jartzen du arreta:

1. Osasun-informazioaren sistema orokorra planifikatzea, Hilkortasun Erregistroa kudeatzea, Minbiziari eta Toxikomaniei buruzko Informazio Sistemak kudeatzea, Haurdunaldiaren Borondatezko Etenduren, Ospitaleko Alten eta Gaixotasun Arraroen Erregistroa kudeatzea.
2. Osasun Saileko estatistika-organo espezifikoaren kudeaketa.
3. Osasun Planaren garapenerako eta programa-kontratueterako lehentasunezko azterlanak planifikatu eta kudeatzea.

El contenido de este programa se desarrolla a través de dos subprogramas:

41141. Investigación e Innovación Sanitaria.

41142. Planificación, Ordenación y Evaluación Sanitaria.

El contenido del subprograma 41141 (Investigación e Innovación Sanitaria) se centra fundamentalmente en las siguientes áreas de actuación:

1. Programación, coordinación, desarrollo estratégico y gestión de la investigación e innovación sanitaria.
2. Planificación e impulso de actuaciones incentivadoras o de apoyo a las actividades de I+D+i.
3. Planificación, coordinación y gestión de las actividades relacionadas con traslación de resultados a la práctica clínica.
4. Planificación, coordinación y gestión de las actividades de la biblioteca de apoyo al entorno sanitario.

El contenido del subprograma 41142 (Planificación, Ordenación y Evaluación Sanitaria) se centra fundamentalmente en las siguientes áreas de actuación:

1. Planificación del sistema general de información sanitaria y gestión del Registro de Mortalidad, de los Sistemas de Información sobre Cáncer y sobre Toxicomanías, del Registro de Interrupción Voluntaria del Embarazo, el de Altas Hospitalarias y el de Enfermedades Raras.
2. Gestión del órgano estadístico específico del Departamento de Salud.
3. Planificación y gestión de los estudios prioritarios para el desarrollo del Plan de Salud y los Contratos-Programa.

4. Osasun-antolamendu eta egiaztapeneko programak planifikatu eta kudeatzea.

5. Irakaskuntzako, garapen profesionaleko eta ikerketa sanitarioiok jarduerak planifikatu eta sustatzea.

6. Teknologia sanitarioen ebaluazioa eta aseguramendu publikoko sistemaren prestazio sanitarioen zerrendari dagozkion azterketa, irizpide eta gomendioen elaborazioa.

7. Euskal sistema sanitarioaren lanbide-plangintza, eta Euskal Autonomia Erkidegoko oraingo zein etorkizuneko osasun-sistemak beharko dituen lanbide guztien baliagarritasun egokia lortzen ahalegintzea.

4. Planificación y gestión de los programas de ordenación y acreditación sanitaria.

5. Planificación y fomento de las actividades de docencia, desarrollo profesional e investigación sanitaria.

6. La evaluación de tecnologías sanitarias, así como la elaboración de estudios, criterios y recomendaciones referidos a la cartera de prestaciones de salud del sistema de aseguramiento público.

7. La planificación profesional del sistema vasco de salud buscando la correcta disponibilidad de las distintas profesiones necesitadas por el sistema de salud de la Comunidad Autónoma Vasca tanto actual como futura.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. IKERKETA ETA BERRIKUNTZA SANITARIOAREN SUSTAPENA ETA GARAPEN ESTRATEGIKOA</p> <p>1. Osasun ikerketa eta berrikuntzako estrategia inplementatzea.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Ildoak, ekimenak edo tresnak ateratzea.</p> <p>2. Azpiegiturak egituratu eta egokitzea.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Ikerkuntza eta berrikuntzako azpiegiturak.</p> <p>3. I+G+b-rekin edo haren kudeaketarekin lotutako araugintza-jarduketak.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Ekintzak.</p> <p>4. I+G+b jarduerak bultzatzeko (edo trabak kentzeko) jarduketak/prozesuak.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Ekintzak.</p> <p>5. I+Gko proiektuei laguntza ematea.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Onartutako eskariak.</p> <p>6. Eskualdez haraindiko lankidetzak jarduerak.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Sare, partzuergo, elkarte, plataforma, akordio etab.etan parte hartzea, estatuko nahiz nazioartekoetan.</p> <p>2. TEKNOLOGIA SANITARIOAK</p> <p>1. Teknologia sanitarioen ebaluazioko jardueren plangintza, kudeaketa eta betearazpena.</p>	<p>6</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>4</p> <p>20</p> <p>8</p>	<p>1. FOMENTO Y DESARROLLO ESTRATÉGICO DE LA INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN SANITARIAS</p> <p>1. Implementación de la estrategia de investigación e innovación en salud.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Lanzamiento de líneas, iniciativas o herramientas.</p> <p>2. Estructuración y adaptación de infraestructuras.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Infraestructuras de investigación e innovación.</p> <p>3. Actuaciones normativas relacionadas con la I+D+i o su gestión.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Actuaciones.</p> <p>4. Actuaciones/procesos incentivadores (o de eliminación de barreras) de las actividades de I+D+i.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Actuaciones.</p> <p>5. Apoyo a proyectos de I + D.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Solicitudes concedidas.</p> <p>6. Actividad colaborativa suprarregional.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Redes, consorcios, asociaciones, plataformas, acuerdos, etc. de carácter estatal e internacional.</p> <p>2. TECNOLOGÍAS SANITARIAS</p> <p>1. Planificación, gestión y ejecución de actividades de evaluación de tecnologías sanitarias.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Teknologien identifikazioa eta ebaluazioa, teknologia berriena eta zaharkituena barne, eta horiekin lotutako jarduerak.	40	1. Identificación y evaluación de tecnologías, incluyendo tecnologías emergentes y obsoletas y actividades relacionadas.
2. Aditu-taldeak eta adostasun-taldeak.	20	2. Paneles de expertos y grupos de consenso.
3. PKGak prestatzea eta/edo eguneratzea, eta PKGak nahiz Osakidetzaren gomendioak inplementatzen laguntzea.	2	3. Elaboración y/o actualización de GPCs, y ayuda a la implementación de GPCs y recomendaciones a Osakidetza.
4. ISCIIIren hitzarmen bidez proiektuak egitea.	10	4. Realización de proyectos por convenio con ISCIII.
5. Azterlanak, txostenak, lanak hirugarrenek eskatuta egitea (EAE).	12	5. Realización de estudios, informes y trabajos a demanda de terceros (CAPV).
6. Beste proiektu batzuetan parte hartzea.	5	6. Participación en otros proyectos.
2. Lankidetzaren lana estatuko eta nazioarteko ebaluazio agenteekin (INAHTA, EuroScan, EUnetHTA, GIN, HTAi, AEETS, AUnETS, ISPOR).		2. Trabajo colaborativo con agentes de evaluación estatales e internacionales (INAHTA, EuroScan, EUnetHTA, GIN, HTAi, AEETS, AUnETS, ISPOR).
1. Esperientziak elkartrukatzea, datu baseak eguneratzea, txostenak egin eta bidaltzea, etab.	36	1. Intercambio de experiencias, actualización de bases de datos, elaboración y envío de informes, etc.
3. Teknologien ebaluazioarekin lotutako prestakuntza jarduerak, eta teknologia sanitarioekin lotutako zabalkunde- eta komunikazio-jarduerak.		3. Actividades de formación en evaluación de tecnologías, y de difusión y comunicación relacionadas con tecnologías sanitarias.
1. Jarduerak (jardunaldiak, ikastaroak, mintegiak, bidalketak, etab).	30	1. Actividades (jornadas, cursos, seminarios, envíos, etc.).
2. Hartzaileak.	1.300	2. Destinatarios.
3. BIBLIOGRAFIA, LIBURUTEGIA ETA ARTXIBOIA		3. BIBLIOGRAFÍA, BIBLIOTECA Y ARCHIVO
1. Bibliografiaren, liburutegiaren eta artxiboaren kudeaketa.		1. Gestión de la bibliografía, biblioteca y archivo.
1. Beste erakunde batzuekiko lankidetzaren dokumentazioa, bibliografia eta adierazle bibliometrikoak errazago eskuratzeko.	2	1. Colaboraciones con otras organizaciones para facilitar el acceso a documentación, bibliografía e indicadores bibliométricos.
2. Prestakuntza-jarduerak.	12	2. Actividades de formación.
3. Bizirik dauden harpidetzak (elektronikoak eta paperekoak).	75	3. Suscripciones vivas (electrónicas y papel).
4. Liburutegiak berak zuzenean emandako artikulak.	1.800	4. Artículos suministrados directamente desde la Biblioteca.
4. OSASUN-PLANA ETA PROGRAMA-KONTRATUAK GARATZEKO AZTERLAN NAGUSIAK PLANIFIKATZEA ETA KUDEATZEA		4. PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE ESTUDIOS PRIORITARIOS PARA EL DESARROLLO DEL PLAN DE SALUD Y LOS CONTRATOS-PROGRAMA
1. 2013ko Osasun Inkesta aztertzea eta zabaltzea.		1. Análisis y difusión de la Encuesta de Salud 2013.
1. Monografikoen zabalkundeak.	3	1. Difusión de monográficos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. 2017ko Osasun Inkesta diseinatzea.		2. Diseño de la Encuesta de Salud 2017.
1. Kontzeptu-esparrua berraztertzea.	1	1. Revisión del marco conceptual.
2. Adierazleak berraztertzea.	1	2. Revisión de indicadores.
3. Informazioa biltzeko metodoa berraztertzea.	1	3. Revisión del método de recogida de la información.
4. Galdetegiak berraztertzea.	2	4. Revisión de cuestionarios.
3. Informazio geografikoko sistemaren garapena.		3. Desarrollo del Sistema de Información Geográfica.
1. Txosten kopurua.	2	1. Número de informes.
2. Mapa tematikoen kopurua.	54	2. Número de mapas temáticos.
4. Ospitale-zerbitzuen erabileraren gaineko aurreikuspenak.	1X30	4. Previsión de la utilización de servicios hospitalarios.
5. Osasunaren arloko desberdintasunak monitorizatzea.		5. Monitorización de las desigualdades en salud.
1. Txosten kopurua.	4	1. Número de proyectos.
6. Osasunaren arloko ekitate-auditoria.		6. Auditoria de equidad en salud.
1. Proiektu kopurua.	1	1. Número de proyectos.
7. Osasunaren gaineko Eraginaren Ebaluazioaren garapena (OEE) eta osasun-estrategiarena politika guztietan.		7. Desarrollo de la Evaluación de Impacto en Salud (EIS) y de la estrategia de salud en todas las políticas.
1. Proiektu kopurua.	1	1. Número de proyectos.
8. Osasun-plangintzako batzordeetan parte hartzea.	2	8. Participación en comisiones de planificación de la salud.
9. Osasuneko Lurralde arteko Kontseiluaren batzordeetan parte hartzea.	3	9. Participación en las comisiones del Consejo Interterritorial en Salud.
5. OSASUN-DETERMINATZAILEEI ETA OSASUN DESBERDINTASUNEI BURUZKO EBIDENTZIAK HEDATZEKO PROGRAMA		5. PROGRAMA DE DIFUSIÓN DE LAS EVIDENCIAS SOBRE LOS DETERMINANTES DE LA SALUD Y LAS DESIGUALDADES EN SALUD
1. Osagin-en webgunea eta "Hilkortasunaren Atlas" mantentzea .		1. Mantenimiento del espacio web de Osagin y Atlas de Mortalidad.
1. Adierazle eguneratuak taxutzea.	39	1. Construcción de indicadores actualizados.
2. Aldatu beharreko edukien kopurua.	54	2. Número de contenidos a modificar.
2. Osaginek ateratzen duen Populazio Osasunaren Aldizkaria egin eta zabaltzea.		2. Elaboración y difusión del Boletín de Salud Poblacional de Osagin.
1. Aldizkari kopurua.	6	1. Número de boletines.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6. OSASUN SAILEKO ESTADISTIKA-ORGANO ESPEZIFIKOAREN KUDEAKETA		6. GESTIÓN DEL ÓRGANO ESTADÍSTICO ESPECÍFICO DEL DEPARTAMENTO DE SALUD
1. Euskal Estatistika Planaren eragiketen kudeaketa.	11	1. Gestión de las operaciones del Plan Vasco de Estadística.
2. Osasun Saileko Estatistika Organo Espezifikoaren koordinazioa.	4	2. Coordinación del Órgano Estadístico Específico del Departamento de Salud.
3. Euskal Estatistika Batzordean eta Euskal Estatistika Kontseiluan parte hartzea.	2X2	3. Participación en el Consejo Vasco de Estadística y en la Comisión Vasca de Estadística.
7. OSPITALEKO ETA OSPITALEZ KANPOKO ESTADISTIKAK KUDEATZEA		7. GESTIÓN DE LAS ESTADÍSTICAS HOSPITALARIA Y EXTRAHOSPITALARIA
1. Ospitaleko estatistika kudeatu eta mantentzea.		1. Gestión y mantenimiento de la Estadística Hospitalaria.
1. Plangintza-, koordinazio- eta berrikuspenerak.	5	1. Reuniones de planificación, coordinación y revisión.
2. Datuak grabatu eta baliozkotzeko programa informatiko espezifikoak.	32	2. Programas informáticos específicos de grabación y validación de datos.
3. Osasun saileko web orrialdearen bidez hedatzea.	8	3. Difusión a través de la web del Departamento de Salud.
4. Taulen argitarapena.	3	4. Publicación de tablas.
2. Ospitalez kanpoko estatistika kudeatu eta mantentzea.		2. Gestión y mantenimiento de la Estadística Extrahospitalaria.
1. Ospitalez Kanpoko Estatistikako galdetegia berrikusteko bilerak.	7	1. Reuniones para la revisión del cuestionario de la Estadística Extrahospitalaria.
2. Datuak grabatu eta baliozkotzeko programa informatiko espezifikoak.	30	2. Número de programas informáticos específicos de grabación y validación de datos.
3. Osasun saileko web orrialdearen bidez hedatzea.	6	3. Difusión a través de la web del Departamento de Salud.
4. Taulen argitarapena.	3	4. Publicación de tablas.
8. ERREGISTRO ETA OSASUN INFORMAZIOZKO ZERBITZUA		8. SERVICIO DE REGISTROS E INFORMACIÓN SANITARIA
1. Minbiziaren buruzko Informazioa sistema kudeatzea.		1. Gestión del sistema de información sobre Cáncer.
1. Minbiziaren Erregistroko 2012ko txostena egitea.	1	1. Elaboración del informe del Registro de Cáncer 2012.
2. Aurreikuspenen arabera, Idatziz aurkeztuko diren eskaerak.	5	2. Previsión de peticiones por escrito a atender.
3. Toki-, nazio- eta nazioarte-mailako azterlanetan parte hartzea.	2	3. Participación en estudios locales, nacionales e internacionales.
2. Hilketaren Erregistroa kudeatzea.		2. Gestionar el registro de mortalidad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. 2013ko txostena argitaratzea.	1	1. Publicación del informe del 2013.
2. Erantzun beharreko eskaerak (aurreikusitakoak).	30	2. Previsión de peticiones a atender.
3. Heriotza kausen kodeketa automatikoaren ezarpena ebaluatzeko bilerak.	3	3. Reuniones para la evaluación de la implantación de la codificación automática de las causas de muerte.
3. Ospitaleko Alten Erregistroa kudeatzea.		3. Gestionar el registro de altas hospitalarias.
1. 2014ko urteko txostena argitaratzea.	1	1. Publicación del informe anual 2014.
2. Aurreikuspenen arabera Idatziz aurkeztuko diren eskaerak.	4	2. Previsión de peticiones por escrito a atender.
3. Arreta espezializatuko jardueraren erregistroari buruzko EDn aurreikusitako modalitate berrien DGOB abian jartzeko bilerak.	3	3. Reuniones para la puesta en marcha del CMBD de las nuevas modalidades previstas en el RD de Registro de actividad de atención especializada.
4. CIE-10-CM/PCSrekin kodetzen hasteko prestaketarako mintegia.	3	4. Seminario de puesta a punto para el inicio de la codificación con la CIE-10-CM/PCS.
4. Toxikomaniei buruzko Informazio Sistemaren Erregistroa kudeatzea.		4. Gestionar el sistema de información sobre toxicomanías.
1. 2014ko urteko txostena argitaratzea.	1	1. Publicación del informe anual 2014.
2. Aurreikuspenen arabera idatziz aurkeztuko diren eskaerak.	3	2. Previsión de peticiones por escrito a atender.
5. Haurdunaldiaren Borondatezko Etenduren Erregistroa kudeatzea.		5. Gestionar el registro de interrupciones voluntarias del embarazo.
1. 2014ko urteko txostena argitaratzea.	1	1. Publicación del informe anual 2014.
2. Aurreikuspenen arabera, Idatziz aurkeztuko diren eskaerak.	3	2. Previsión de peticiones por escrito a atender.
6. Gaixotasun Arraroen erregistroa kudeatzea.		6. Gestionar el registro de enfermedades raras.
1. Aplikazio informatikoa garatzea.	1	1. Desarrollo de la aplicación informática.
2. Erregistroaren egoerari buruzko txostena egitea.	1	2. Elaboración del informe de situación del registro.
3. Idatziz aurkeztuko diren eskaeren aurrikuspena.	2	3. Previsión de peticiones por escrito a atender.
4. Hainbat informazio iturri abian jartzeko bilerak.	3	4. Reuniones para la puesta en marcha de diversas fuentes de información.
9. OSASUN ARLOKO ZENTROEN, ZERBITZUEN ETA ESTABLEZIMENDUEN BAIMENA		9. AUTORIZACIÓN DE CENTROS, SERVICIOS Y ESTABLECIMIENTOS SANITARIOS
1. Baimen sanitarioak emateko Aginduak egin eta aldatzea.	3	1. Elaboración y modificación de Órdenes de autorización sanitaria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Gaixoarentzako segurtasun-estrategia globala, EAEn. Gaixoaren segurtasuna hobetzeko programen garapena.	7	2. Estrategia global de seguridad del paciente en la CAPV. Desarrollo de los programas para mejora de la seguridad del paciente.
3. Zentro, zerbitzu eta establezimendu sanitarioen baimen-erregistroa mantentzea.	1	3. Mantenimiento del registro de autorización de centros, servicios y establecimientos sanitarios.
4. Lurralde-ordezkaritzetako ikuskatzaileekin bilerak.	10	4. Reuniones con inspectores de las Delegaciones Territoriales.
5. Zentro, zerbitzu eta establezimendu sanitarioak baimentzeko prozedura.	115	5. Procedimiento de autorización de servicios, centros y establecimientos sanitarios.
6. Ospitaleen katalogoa egitea.	1	6. Elaboración del catálogo de hospitales.
7. Lan-istripuko mutuei, Gizarte Segurantzaren erakunde laguntzaileei eta aseguru-enpresei buruzko egokitasun-txostenak.	120	7. Informes de idoneidad sobre Mutuas de Accidentes de Trabajo, entidades colaboradoras de la seguridad social y empresas autoaseguradoras.
8. Publizitate Sanitarioaren espedienteak egin, tramitatu eta ebazteko prozedura.	350	8. Procedimiento de elaboración, tramitación y resolución de expedientes de Publicidad Sanitaria.
9. Zehapen-espedienteak egin eta jarraitzeko prozedura.	20	9. Procedimiento de elaboración y seguimiento de expedientes sancionadores.
10. Osasun-publizitatearen kontrol- eta segimendu-batzordearen bilerak.	12	10. Reuniones de la Comisión de control y seguimiento de la Publicidad Sanitaria.
11. Agiri Klinikoak Balioetsi, Hautatu Eta Garbitzeko batzordearen bilerak.	4	11. Reuniones de la Comisión de Valoración, Selección y Expurgo de la documentación clínica.
12. Asistentziako etika-batzordeen segimendua.	9	12. Seguimiento de los Comités de Ética Asistencial.
13. Ikerketa Klinikoetarako Batzorde Etikoen akreditazioa.	4	13. Acreditación de los Comités de Ética de Investigación Clínica.
14. Haur Gorreriaren Detekzio Goiztiarreko Programaren segimendua; zentro pribatuak.	5	14. Seguimiento del Programa Diagnóstico Precoz de Sordera Infantil, centros privados.
15. Pertsonal ez-sanitarioak erabiltzeko jarritako kanpoko desfibriladore automatikoen erregistroa mantentzea.	1	15. Mantenimiento del registro de desfibriladores externos automáticos instalados para uso por personal no sanitario.
16. Kanpoko desfibriladore automatikoei buruzko Dekretu berria garatu eta abian jartzea.		16. Desarrollo y puesta en marcha del nuevo Decreto sobre Desfibriladores externos automáticos (DEAs).
17. Neurrirako osasun-produktuak fabrikatzeko, saltzeko eta egokitzeko lizentziak baimentzeko prozedura.	125	17. Procedimiento de autorización de licencias para la fabricación, venta y adaptación de productos sanitarios a medida.
18. Produktu sanitarioen banaketaren eta salmentaren erregistroa.		18. Registro de distribución y venta de productos sanitarios.
19. Gaixoaren segurtasunari buruzko dekretua garatu eta abian jartzea.		19. Desarrollo y puesta en marcha del Decreto de Seguridad del Paciente.
10. ERRADIODIAGNOSTIKOKO, MEDIKUNTZA NUKLEARREKO ETA ERRADIOTERAPIAKO ASISTENTZIA-UNITATEAK: BABES ERRADIOLOGIKOA		10. UNIDADES ASISTENCIALES DE RADIODIAGNÓSTICO (RD), MEDICINA NUCLEAR (MN) Y RADIOTERAPIA (RT): PROTECCIÓN RADIOLÓGICA

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Bularreko Minbizia Goiz Detektatzeko Programaren (BMGDP) Kalitatea Bermatzeko Programa (KBP) garatzen eta gainbegiratzen parte hartzea.</p> <p>2. ED, MN, RT instalazio medikoetan kalitate-irizpideak zaintzea.</p> <p>3. ED, MN eta RT asistentzia-unitateetan kalitate-auditoriak egitea.</p> <p>4. Osasun Antolamenduaren Informazio Sistema Integraturako instalazio erradioaktiboen modulua diseinatu eta martxan jartzea.</p> <p>5. Orientazioa eta aholkularitza, instalazio erradioaktibo sanitarioei, pertsona guztien eta lanean horren eraginpean dauden langileen babes erradiologikoari eta erradiazio ez-ionizatzailei buruz (laserrak, erresonantzia magnetikoa, antenak, wifa...).</p>	<p>14</p> <p>500</p> <p>50</p> <p>3</p> <p>210</p>	<p>1. Colaboración en el desarrollo y supervisión del Programa de Garantía de Calidad (PGC) del Programa de Detección Precoz de Cáncer de mama (PDPCM).</p> <p>2. Vigilancia de criterios de calidad en instalaciones médicas de RD, MN y RT.</p> <p>3. Auditoria de calidad en unidades asistenciales de RD, MN y RT.</p> <p>4. Diseño y puesta en marcha del módulo de instalaciones radiactivas en el SIIOS.</p> <p>5. Orientación y asesoramiento en instalaciones radiactivas sanitarias, en protección radiológica del público en general y del personal profesionalmente expuesto y en radiaciones no ionizantes (láseres, resonancia magnética, antenas, wifi...).</p>
<p>11. PRESTAKUNTZA SANITARIO ESPEZIALIZATURAEN PLANIFIKAZIOA ETA KUDEAKETA</p>		<p>11. PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE LA FORMACIÓN SANITARIA ESPECIALIZADA</p>
<p>1. Sailaren eskumeneko prestakuntza sanitario espezializatuko gai guztien plangintza, antolaketa eta kudeaketa: Zentroen akreditazioa, irakas-unitate eta -tutoreak, irakaskuntza-auditoriak, postuen eskaintza, kanpoko txandaketak, egoiliar eta tutoreei bideratutako inkestak.</p>		<p>1. Planificación, organización y gestión de todos los temas de formación sanitaria especializada competencia del departamento: acreditación de centros, unidades docentes y tutoras y tutores, auditorías docentes, oferta de plazas, rotaciones externas, encuesta a residentes y tutores.</p>
<p>1. Akreditatutako irakaskuntza-unitateak.</p>	<p>3</p>	<p>1. Unidades docentes acreditadas.</p>
<p>2. Auditatutako irakas zentroen/unitateak.</p>	<p>2</p>	<p>2. Centros/unidades docentes auditados.</p>
<p>3. Espezializatutako osasun-prestakuntzarako eskainitako plazak.</p>	<p>310</p>	<p>3. Plazas ofertadas de formación sanitaria especializada.</p>
<p>4. Baimendutako kanpo-txandaketak.</p>	<p>350</p>	<p>4. Rotaciones externas autorizadas.</p>
<p>5. Prestakuntza sanitario espezializatuko egiaztatutako duten tutorerak.</p>	<p>100</p>	<p>5. Tutoras y tutores de formación sanitaria especializada acreditados.</p>
<p>2. Espainiako Osasuna Sistemaren Giza Baliabideen Batzordeko batzorde teknikoetan eta lantaldeetan parte hartzea.</p>		<p>2. Participación en comisiones técnicas y grupos de trabajo de la Comisión de Recursos Humanos del Sistema Nacional de Salud.</p>
<p>12. GARAPEN PROFESIONALA SUSTATZEA</p>		<p>12. FOMENTAR EL DESARROLLO PROFESIONAL</p>
<p>1. Titulazioak aitortzeko eta homologatzeko espedienteen kudeaketa.</p>	<p>55</p>	<p>1. Gestión de expedientes de reconocimiento y homologación de titulaciones.</p>
<p>13. ETENGABEKO PRESTAKUNTZA PLANIFIKATU ETA KUDEATZEA</p>		<p>13. PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE LA FORMACIÓN CONTINUADA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Lanbide Sanitarioen Etengabeko Prestakuntzako Euskal Kontseiluari laguntzea, EAeko lanbide sanitarioen etengabeko prestakuntza akreditatzeko prozesua kudeatuz.		1. Dar soporte al Consejo Vasco de Formación Continuada gestionando el proceso de acreditación de la formación continuada de los profesionales sanitarios de la CAPV.
1. Akreditatutako prestakuntza-jarduerak.	1.727	1. Actividades formativas acreditadas.
2. Kanpoko adituek ebaluaturiko jarduerak.	737	2. Actividades evaluadas por personas expertas externas.
3. Prestakuntza-jardueren auditoriak.	1.727	3. Auditorias de actividades formativas.
4. Egindako hobekuntza-txostenak.	130	4. Informes de mejora emitidos.
5. Ebaluazio batzordearen bilerak, eta dagokien akta egitea.	17	5. Reuniones del comité de evaluación emitiendo el acta correspondiente.
2. Espainiako Osasun Sistemaren Etengabeko Prestakuntzako Batzordearen osoko bilkuretan, batzorde teknikoetan eta lantaldeetan parte hartzea.	6	2. Participación en el Pleno, comisiones técnicas y grupos de trabajo de la Comisión Nacional de Formación Continuada del Sistema Nacional de Salud.
3. Etengabeko prestakuntza ematen duten erakundeek aurkeztutako gora jotzeko errekursoak bidaltzea, ebazpenak emateko.	8	3. Remitir, para su resolución, recursos de alzada interpuestos por entidades proveedoras de formación continuada.
4. Zalantzak konpontzea, prestakuntza ematen duen erakunde bihurtzeko moduari buruz, eta kreditazio programa informatikoaren bitartez eskariak aurkezteko moduari buruz.	58	4. Resolver dudas respecto a cómo convertirse en Entidad Proveedor de Formación y cómo presentar solicitudes a través del programa informático de Acreditación.
5. Aurkeztutako jarduerekin lotutako alderdiak konpontzeko eskatzea erakundeei.	60	5. Solicitar a las entidades la subsanación de aspectos relativos a las actividades presentadas.
6. Kreditatutako jardueren osagarri kualitatiboa.		6. Componente cualitativo de las actividades acreditadas.
1. OKL daukaten jardueren ehunekoa. > edo = 1 < edo = 1,39	15	1. Porcentaje de actividades con CCL > ó = 1 < ó = 1,39
2. OKL daukaten jardueren ehuneko > 1,69.	30	2. Porcentaje de actividades con CCL > 1,69.
14. PRESTAKUNTZARAKO BEKAK ETA LAGUNTZAK		14. BECAS Y AYUDAS A FORMACIÓN
1. Osasun arloko entitateei laguntzak ematea, funtzionamendurako, antolaketarako eta prestakuntza-jarduerak, bilerak eta aldizkako osasun-argitalpenak egiteko.	108	1. Concesión de ayudas a entidades del ámbito sanitario para su funcionamiento, organización de actividades formativas, reuniones y publicaciones sanitarias periódicas.
1. Bilera zientifikoak antolatzeko emandako laguntzen kopurua.	18	1. N. de ayudas concedidas para la organización de reuniones científicas.
2. Ikastaro eta tailerrak antolatzeko emandako laguntzen kopurua.	67	2. N. de ayudas concedidas para organización de cursos y talleres.
3. Erakundeen eraketa edo funtzionamendurako emandako laguntzen kopurua.	10	3. N. de ayudas concedidas para la constitución o funcionamientos de entidades.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Aldizkako argitalpenei emandako laguntzen kopurua.	13	4. N. de ayudas concedidas a publicaciones periódicas.
5. Diruz lagundutako jardueren artean helburuei dagokienez Osasun Sailaren lehentasunezko arloetan kointzidentzia maila handia edo ertaina lortu dutenen kopurua.	83	5. N. de actividades subvencionadas cuyos objetivos hayan alcanzado un grado de coincidencia alta o media con las áreas prioritarias del Departamento de Salud.
2. EAEko osasun arloko profesionalentzako laguntzak eta bekak ematea, norbanakoei.		2. Concesión de ayudas y becas individuales a la formación de profesionales del ámbito sanitario de la CAPV.
1. Atzerriko zentroetan egonaldiak eta ikastaroak egiteko beken eta laguntzen kopurua.	15	1. N. de becas y ayudas concedidas para la asistencia a cursos y estancias en centros extranjeros.
2. Estatuko zentroetan osasun kudeaketako gaitasunak hartzeko prestakuntza jardueretarako emandako beken eta laguntzen kopurua.	15	2. N. de becas y ayudas concedidas para realizar actividades formativas dirigidas a la adquisición de competencias en gestión sanitaria realizadas en centros estatales.
3. Egindako prestakuntza jardueren artean eraginkortasunari dagokionez balorazio altua lortu dutenen kopurua.	23	3. N. de actividades formativas realizadas que han conseguido una valoración alta respecto a su eficacia.
15. INTERES ZIENTIFIKO SANITARIOAREN AITORPENA		15. RECONOCIMIENTO DE INTERÉS CIENTÍFICO SANITARIO
1. EAEn ezagutza zabaltzeko egindako jardueren (biltzar, jardunaldi eta antzekoen) interes sanitarioa aitortzea.	33	1. Reconocimiento del interés sanitario de actividades de difusión del conocimiento (congresos, jornadas, etc.) celebradas en la CAPV.

PROGRAMA
 4115 FARMAZIA
ARDURADUNA
08 OSASUNA
 FARMAZIAKO ZUZENDARITZA

PROGRAMA
 4115 FARMACIA
RESPONSABLE
08 SALUD
 DIRECCIÓN DE FARMACIA

MEMORIA

Programa honen edukiak, honako jarduketa-alor hauetan arreta jartzen du:

1. Medikamentuen erabilerearen kalitatea hobetzea.
2. Preskribatzaileen, banatzaileen eta erabiltzaileen artean medikamentuen zentzuzko erabilera sustatzea.
3. Farmazia-prestazioen eremuan, gerru-ihesaren kontrako xurgatzaileak garatuko dira zentro soziosanitarioetan.
4. Indarrean dagoen araudia aplikatzea eta bertan ezarrita dagoena betearaztea, EAeko farmazia-bulegoekin izenpetutako itunari aipamen berezia eginez.
5. Hitzarmena garatzea.
6. Errezeta elektronikoa EAEn sartzea sustatzea.
7. Prestazio farmazeutikoa betetzen dela bermatzea.
8. Sendagaien ikerketan parte hartzen duten pertsonen babesa eta ikerketaren fase guztietan sendagaien erabilera bermatuko dituzten estrategiak garatzea.

El contenido de este programa se centra en las siguientes áreas de actuación:

1. Mejorar la calidad del uso de los medicamentos.
2. Fomentar entre los prescriptores, los dispensadores y los usuarios el uso racional de los medicamentos.
3. Desarrollo en el ámbito de la prestación farmacéutica de los absorbentes de incontinencia urinaria en centros sociosanitarios.
4. Aplicar y velar por el cumplimiento de la normativa en vigor, con especial referencia al concierto suscrito con las oficinas de farmacia de la C.A.P.V.
5. Desarrollo del concierto.
6. Consolidar la implantación de la Receta electrónica en la C.A.P.V.
7. Garantizar el cumplimiento de la prestación farmacéutica.
8. Desarrollar las estrategias que garanticen la protección de las personas que participan en investigación con medicamentos y el uso de los medicamentos en todas las fases de investigación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. MEDIKAMENTUEN ERABILERAREN KALITATEA HOBETZEA, MEDIKAMENTUAK ERABILTZERAKOAN ERANTZUKIZUN HANDIAGOA BULTZATUZ</p> <p>1. Berrikuntza terapeutikoeak dakarten kostu/onura erlazioaren aldaketa ebaluatzea.</p>		<p>1. MEJORA DE LA CALIDAD DEL USO DE LOS MEDICAMENTOS, FOMENTANDO UNA MAYOR RESPONSABILIDAD EN SU UTILIZACIÓN</p> <p>1. Evaluar la variación de la relación coste/beneficio que aportan las innovaciones terapéuticas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Lehen Mailako Arretan printzipio aktibo berrien kopurua.	10	1. Número de nuevos principios activos evaluados en Atención Primaria.
2. Atentzio Espezializatuan ebaluatutako printzipio aktibo berrien kopurua.	4	2. Número de nuevos principios activos evaluados en Atención Especializada.
2. EAEko medikuek emandako aginduen analisia, jarraipena eta hobekuntza-ekintzak.		2. Análisis, seguimiento y acciones de mejora de la prescripción de los médicos de la C.A.P.V.
1. Preskribatzaileei egin eta zabalduko ohar informatibo terapeutikoen kopurua.	1	1. Número de notas terapéuticas informativas elaboradas y difundidas a los prescriptores.
2. PRESKRIBATZAILEENGAN PROZEDURA- ETA MEDIKAMENTU- ERABILERA BULTZATZEA, ERABILERA HORI EZAGUTZA ZIENTIFIKOAK BEHAR DEN BEZALA BERMATUTA ETA KOSTU/ONURA ERLAZIOA ERE HOBEA DUELA, MEDIKAMENTUEI BURUZKO ETENGABEKO PRESTAKUNTZAREN BIDEZ		2. FOMENTAR EN LOS PRESCRIPTORES EL USO DE PROCEDIMIENTOS Y MEDICAMENTOS DEBIDAMENTE AVALADOS POR EL CONOCIMIENTO CIENTÍFICO Y CON MEJOR RELACIÓN COSTE/BENEFICIO, MEDIANTE LA FORMACIÓN CONTINUADA EN MATERIA DE MEDICAMENTOS
1. Medikamentuen informazioa.		1. Información de medicamentos.
1. EIF (Eskualdeko Informazio Farmakoterapeutikoa) buletin kopurua.	10	1. Número de boletines INFAC (Información Farmacoterapéutica de la Comarca).
2. Medikamentuen zentzuzko erabileraren hobekuntza bultzatzea eta bertan parte hartzea, Osakidetzako langileek egindako kontsulta terapeutikoei erantzuna emanez.		2. Fomentar y colaborar en la mejora del uso racional de los medicamentos, respondiendo a las consultas terapéuticas realizadas por el personal de Osakidetza.
1. Ebatzitako kontsulta terapeutikoen kopurua.	200	1. Número de consultas terapéuticas resueltas.
3. Hezkuntza sanitarioarekin zerikusia duten ekintzak garatzea, medikamentuak arrazionalki erabiltzeko inplikaturako sektoreen artean.		3. Desarrollar acciones de educación sanitaria para el uso racional de medicamentos entre los sectores implicados.
1. iBotikaren arloan herritarrentzako lotura interesgarrien eguneratze kopurua.	6	1. Número de actualizaciones en los enlaces de interés para la ciudadanía iBotika
2. iBotika hiztegiaren eguneratze kopurua.	6	2. Número de actualizaciones del Diccionario iBotika
3. Pazienteari zuzendutako informazio farmakoterapeutikoko buletin kopurua.	6	3. Número de boletines elaborados de información farmacoterapéutica dirigidos al paciente.
4. Laborategiek emandako dokumentazioaren kritika-liburuxkak.		4. Folletos de crítica a la documentación suministrada por los laboratorios.
1. Kritika-liburuxken kopurua.	12	1. Número de folletos de crítica.
5. Medikamentuei buruzko segurtasun-oharren tramitazioa.		5. Tramitación de notas de seguridad sobre medicamentos.
1. Tramitatutako segurtasun-oharren kopurua.	20	1. Número de notas de seguridad tramitadas.
6. Esklerosi anizkoitzerako tratamenduen eskabideak izapidetzea.		6. Tramitación de solicitudes de tratamientos para la esclerosis múltiple.
1. Izapidetutako eskabide kopurua.	100	1. Número de solicitudes tramitadas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>7. MIEZek harpidetutako zientzia-argitalpenen indizeak egitea eta hedatzea.</p> <p>1. Egindako eta hedatutako argitalpen-indize kopurua.</p>	10	<p>7. Elaboración y difusión de índices de publicaciones científicas suscritas por CEVIME.</p> <p>1. Número de índices de publicaciones elaborados y difundidos.</p>
<p>8. Medikuntza-literaturako artikulak lortzea eta osasun-arloko profesionali igortzea – liburutegien arteko mailegu-zerbitzua.</p> <p>1. Igorritako artikulua kopurua.</p>	800	<p>8. Obtención y envío de artículos de la literatura médica a los profesionales sanitarios – servicio de préstamo inter-bibliotecario.</p> <p>1. Número de artículos enviados.</p>
<p>3. LEGE GARAPENA</p>		<p>3. DESARROLLO LEGISLATIVO</p>
<p>1. Farmazien plangintza egitea, herritarrek eskurago izan ditzaten eta arreta hobea jaso dezaten.</p> <p>2. Zentro soziosanitarioen farmazia-prestazioa areago arautzea.</p> <p>3. Giza erabilpeneko medikamentuak banatzeari buruzko Errege Dekretu berria indarrean jarri ahala indargabetuko den araudia egin dadin bultzatzea.</p> <p>4. Ospitale-farmaziako zerbitzuetarako egiaztapen prozedura egiteko bultzada ematea, sendagaien manipulazio eta transformazio eragiketarako egiteko.</p> <p>5. Zentro soziosanitarioetako gernu-iheserako xurgatzaileen hornidurarako araudia garatzea.</p>		<p>1. Planificar las farmacias en aras a mejorar la accesibilidad y la cantidad de la asistencia farmacéutica que se presta a la ciudadanía.</p> <p>2. Impulsar la regulación de la prestación farmacéutica de los centros socio-sanitarios.</p> <p>3. Impulsar la elaboración de la normativa que quede derogada cuando entre en vigor el nuevo Real Decreto sobre distribución de medicamentos de uso humano.</p> <p>4. Impulsar la elaboración del procedimiento de acreditación a los SFH para la realización de operaciones de manipulación y transformación de medicamentos.</p> <p>5. Desarrollar la normativa para el suministro directo de los absorbentes de incontinencia urinaria a los centros sociosanitarios.</p>
<p>4. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ORDENAZIO FARMAZEUTIKOARI BURUZKO EKAINAREN 17KO 11/1994 LEGEA, LEGE HORI GARATZEN DUTEN XEDAPENAK ETA HARI BURUZ INDARREAN DAGOEN BESTELAKO ARAUDIA APLIKATZEA ETA BERAJETAN EZARRITA DAGOENA BETEARAZTEA</p>		<p>4. APLICAR Y VELAR POR EL CUMPLIMIENTO DE LO DISPUESTO EN LA LEY 11/1994, DE 17 DE JUNIO, DE ORDENACIÓN FARMACÉUTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO, DISPOSICIONES QUE LA DESARROLLAN Y OTRA NORMATIVA EN VIGOR AL RESPECTO</p>
<p>1. Arreta farmazeutikoko establezimendu eta zerbitzuen baimen, kontrol eta jarraipena.</p>		<p>1. Autorizaciones, control y seguimiento de establecimientos y servicios de atención farmacéutica.</p>
<p>1. Farmazia-bulegoetako espediente administratiboak: berriak sortzea, lekualdaketak, obrak, transmisioak, itxierak.</p>	90	<p>1. Expedientes administrativos de oficinas de farmacia: nueva creación, traslados, obras, transmisiones, cierres.</p>
<p>2. Farmazia-bulegoen eskualdaketetan parte hartzen dutenen merezimenduen balorazioa.</p>	40	<p>2. Valoración de méritos de participantes en transmisiones de oficinas de farmacia.</p>
<p>3. Farmazia-bulegoen esleipen-lehiaketan parte hartzen dutenen merezimenduen balorazioa egiteko batzordearen bilkurak.</p>	15	<p>3. Sesiones de la Comisión de valoración de méritos de participantes en concurso de adjudicación de oficinas de farmacia.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. Farmazia-bulego berrien titulartasuna izateko parte hartzen dutenen merezimenduen balorazioa.</p> <p>5. Ospitaleetako zerbitzu farmazeutikoak ebaluatzea.</p> <p>6. Derrigorrezko txosten teknikoak egitea.</p> <p>7. Botika-ontzien administrazio-espeditentak.</p> <p>8. Farmazia-banaketarako biltegien gaineko jarduerak: titulartasun-aldaketak, arduradun-aldaketak, baimen berriak...</p>	<p>200</p> <p>12</p> <p>50</p> <p>12</p> <p>40</p>	<p>4. Valoración de méritos de participantes en el acceso a la titularidad de las oficinas de farmacias de nueva creación.</p> <p>5. Evaluación de servicios farmacéuticos hospitalarios.</p> <p>6. Realización de informes técnicos preceptivos.</p> <p>7. Expedientes administrativos de botiquines.</p> <p>8. Actuaciones relativas a almacenes de distribución farmacéutica: cambios de titularidad, cambios de responsable, nuevas autorizaciones.</p>
<p>2. Atentzio farmazeutikoko establezimendu eta zerbitzuen antolamendu teknikoa eta profesionala.</p>		<p>2. Ordenación técnica y profesional de los establecimientos y servicios de atención farmacéutica.</p>
<p>1. Farmazia-bulegoetako giza baliabideen kudeaketa eta kontrola. Ekintzak.</p>	<p>1.500</p>	<p>1. Gestión y control de los medios humanos en las oficinas de farmacia. Actuaciones.</p>
<p>2. 829 farmazia-bulegoetako bakoitzaren "ekintza profesional" delakoan kopurua zehaztea.</p>	<p>829</p>	<p>2. Determinación del número de "actos profesionales" de cada una de las 829 oficinas de farmacia.</p>
<p>3. Atentzio farmazeutikoko gainerako establezimendu eta zerbitzuetako giza baliabideak kudeatu eta kontrolatzea.</p>	<p>15</p>	<p>3. Gestión y control de los medios humanos en el resto de establecimientos y servicios de atención farmacéutica.</p>
<p>4. Farmazia-bulegoetako arreta farmazeutikoko ordutegiak egin eta kontrolatzea.</p>	<p>829</p>	<p>4. Elaboración y control de los horarios de atención farmacéutica de las oficinas de farmacia.</p>
<p>5. Farmazia-eremuak bateratzea.</p>	<p>10</p>	<p>5. Unificación de zonas farmacéuticas.</p>
<p>6. EAEko populazio-datuak aztertzearekin zerikusia duten jarduerak, eta farmaziak zabaltzea edo ez egokia den erabakitzea.</p>	<p>85</p>	<p>6. Actividades relacionadas con la revisión de datos poblacionales en la CAPV y determinación de la procedencia o no de aperturas de farmacias.</p>
<p>7. Opiazeoen arloko bitarteko helburuen programa, opiazeoen mendeko pertsonen buruz.</p>		<p>7. Programa de objetivos intermedios con opiáceos de personas dependientes de los mismos.</p>
<p>3. Estatuak gai farmazeutikoari buruz duen arauditik eratorritako ekintzak.</p>		<p>3. Acciones derivadas de la normativa del estado en materia farmacéutica.</p>
<p>1. Alerta farmazeutikoen lurralde-ikuskapenak izapidetzea eta hedatzea.</p>	<p>800</p>	<p>1. Tramitación y difusión de las inspecciones territoriales de alertas farmacéuticas.</p>
<p>2. Sorgogarrien alertak tramitatzea.</p>	<p>10</p>	<p>2. Tramitación de alertas de estupefacientes.</p>
<p>3. Sorgogarrien trafiko legalarekin erlazionatutako jarduerak kontrolatzea.</p>	<p>15</p>	<p>3. Control de actividades en relación con el tráfico legal de estupefacientes.</p>
<p>4. Gizakientzako eta albaitaritzan erabiltzeko diren estupefazienteen errezeta ofizialak eta gai horiek agindu eta emateko betekizun bereziak arautzen dituen abenduaren 14ko 1675/2012 EDra moldatzea.</p>	<p>20</p>	<p>4. Adaptación al RD 1675/2012, de 14 de diciembre, por el que se regulan las recetas y los requisitos especiales de prescripción y dispensación de estupefacientes para uso humano y veterinario.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Medikamentuen eta osasun-produktuen bermeei eta arrazoizko erabilerari buruzko 29/2006 Legearen 2.5 artikulua garatzearen ondorio diren ekintzak.	1.500	5. Acciones derivadas del desarrollo reglamentario del Art. 2.5 de la Ley 29/2006, de garantía y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios.
4. EAEko farmazia-bulegoen titularrek, herritarrek, lurraldeetako ikuskariak, farmazialarien elkargo ofizialek eta abar farmazia-antolamenduari buruz dituzten kontsultak ebaztea.		4. Resolución de consultas sobre ordenación farmacéutica de titulares de oficina de farmacia, público en general, e inspecciones de Territoriales, Colegios Oficiales de Farmacéuticos de la CAPV, etc...
1. Telefonoz egindako kontsultei erantzutea.	600	1. Resolución de consultas realizadas telefónicamente.
2. Idatziz egindako kontsultei erantzutea.	36	2. Resolución de consultas realizadas por escrito.
5. Estamentu juridikoekin lankidetzan aritzea.		5. Colaboración con diferentes estamentos jurídicos.
1. Justizia Saila (Administrazioarekiko auziak).	3	1. Departamento de Justicia (Contenciosos Administrativos).
2. Araubide Juridiko, Ekonomiko eta Zerbitzu Orokorren Zuzendaritza (gora jotzeko errekurtsuak, berriz aztertzekoak, alegazioak).	20	2. Dirección de Régimen Jurídico, Económico y Servicios Generales (Recursos de Alzada, Reposición, Alegaciones).
6. AEMPSren batzorde eta lan-taldeetan parte hartzea.		6. Participación en comités y grupos de trabajo de la AEMPS.
1. Ikuskapenen Batzorde Teknikoaren bileretara joatea, EAEren ordezkari gisa.	10	1. Acudir a las reuniones del Comité Técnico de Inspección en representación de la CAPV.
2. Informazio-jardunaldietan eta gaitze-ikastaroetan parte hartzea.	10	2. Participación en jornadas informativas y cursos de capacitación.
<p>5. FARMAZIA-PRESTAZIOAK EMATEKO LANKIDETZA-ITUNAREN GARAPENA</p>		<p>5. DESARROLLO DEL CONCIERTO DE COLABORACIÓN PARA LA DISPENSACIÓN DE PRESTACIONES FARMACÉUTICAS</p>
1. Izendegiaren eta VDM korporatiboaren jarraipena eta kontrola.		1. Seguimiento y control del Nomenclátor y VDM corporativo.
1. Egitea.	36	1. Elaboración.
2. Zabaltzea.	24	2. Difusión.
3. Farmaziako Informazio Sistemaren kargatzea (FIS).	36	3. Cargas en el sistema de información de farmacia (SIF).
4. Ministerioko taldean parte hartzea.	50	4. Participación en el grupo del Ministerio.
2. Fakturaren jarraipena eta kontrola.		2. Seguimiento y control de la factura.
1. Faktura egitea.	12	1. Elaboración de la factura.
2. Ministeriora bidaltzea.	30	2. Envío al Ministerio.
3. Euskarri informatikoak egiaztatzea.	70	3. Comprobación de soportes informáticos.
4. FISen kargatzea.	24	4. Carga en el SIF.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Gastua murrizteko neurriei lotutako estimazioak eta aurrekontuen doikuntzak.	8	5. Estimaciones y ajustes presupuestarios asociados a medidas de reducción del gasto.
6. Hainbat lege-agertokik aurrekontuan duten eragina aztertzea.	6	6. Análisis del impacto presupuestario de múltiples escenarios legislativos.
3. Produktu dietetikoaren jarraipena eta kontrola.		3. Seguimiento y control de productos dietéticos.
1. Izendegia egitea.	12	1. Elaboración del Nomenclátor.
2. Ministerioko Batzordean parte hartzea.	2	2. Participación en el Comité del Ministerio.
3. Datuak Ministeriora bidaltzea.	2	3. Envío de datos al Ministerio.
4. Egoitzen Hitzarmenaren jarraipena eta kontrola.		4. Seguimiento y control del Acuerdo de Residencias.
1. Fakturan deskontua aplikatzea.	12	1. Aplicación en factura del descuento.
5. DOE Hitzarmenaren jarraipena eta kontrola.		5 Seguimiento y control del Acuerdo DOE.
1. PMBO zerrenda egitea.	12	1. Elaboración del listado PMBO.
2. Familia Orientatzeko Zentroek bidalitako gorabeherak jasotzea eta balioztatzea.	12	2. Recogida y validación de incidencias remitidas por los Centros de Orientación Familiar (COF).
6. Pediatriako inhalazio-ganberen jarraipena eta kontrola.		6. Seguimiento y control de cámaras de inhalación pediátricas.
1. Produktuen zorroa eguneratzea.	1	1. Actualización de la cartera de productos.
2. Prezioak eguneratzea.	1	2. Actualización de precios.
7. Formulazio magistralaren jarraipena eta kontrola.		7. Seguimiento y control de formulación magistral.
1. Printzipio aktiboak eguneratzea.		1. Actualización de los principios activos.
2. Banakako baimenak jasotzea.	23	2. Recogida de las autorizaciones individualizadas.
6. ERREZETA ELEKTRONIKOA		6. RECETA ELECTRÓNICA
1. Kudeaketari eusteko eredua.		1. Modelo de soporte a la gestión.
1. Kudeaketari eusteko prozesuen eskuliburua.	1	1. Manual de procesos de soporte a la gestión.
2. Erabiltzaileari arreta emateko euskarria.	100%	2. Soporte de atención al usuario.
2. Medikuntzako eta farmaziako profesionalen arteko komunikazioa.	100%	2. Comunicación entre profesionales médicos y farmacéuticos.
3. Arreta espezializatuan preskripzio elektronikoa finkatzea.	100%	3. Consolidar la prescripción electrónica en atención especializada.
4. Estupefazianteen kudeaketa integratzea.	100%	4. Integración de la gestión de estupeficientes.
5. Hobekuntzak eta funtzionalitate berriak ezartzea.	5	5. Implantación de mejoras y nuevas funcionalidades.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6. Informazioaren ustiapen analitikorako eredu berria ezartzea.	100%	6. Implantación nuevo modelo de explotación analíticas de la información.
7. PRESTAZIO FARMAZEUTIKOA BETETZEN DELA BERMATZEA		7. GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DE LA PRESTACIÓN FARMACÉUTICA
1. Osasun Sistema Nazionalako errezeta medikoaren bidez egindako medikamentu, produktu sanitario eta dietoterapikoen kontsumoaren maila kuantitatibo eta kualitatiboetako banakako segimendua eta segimendu globala egitea.		1. Realizar el seguimiento individualizado y global de los niveles cuantitativos y cualitativos del consumo de medicamentos, productos sanitarios y dietoterápicos originado a través de receta médica del Sistema Nacional Salud.
1. Hileroko txostenak.	12	1. Informes mensuales.
2. Eskaeraren araberako txostenak.	40	2. Informes a demanda.
3. Kontsumo-datuei buruzko fitxak.	32	3. Fichas de datos de consumo.
2. Farmazia-prestazioa arrazionalizatzeko neurriak proposatzea eta lortutako emaitzak ebaluatzea.	100%	2. Proponer medidas para racionalizar la prestación farmacéutica y evaluar los resultados obtenidos.
1. Medikamentuen arrazoizko erabilera bultzatzea.		1. Potenciar el Uso Racional del Medicamento (URM).
1. Printzipio aktiboaren araberako preskripzioa.		1. Prescripción por principio activo.
2. Generikoen kontsumoa.		2. Consumo de genéricos
3. Farmaziako Informazio Sistema garatzea (FIS).		3. Desarrollo del Sistema de Información de Farmacia (SIF).
1. BO mantentzea.	24	1. Mantenimiento de BO.
2. Txostenen edizioa.	36	2. Edición de informes.
3. Behar berrien azterketa.	4	3. Análisis de nuevas necesidades.
4. Horniduraz gabetzeak.		4. Desabastecimientos.
1. Eskari berrien kudeaketa.	16	1. Gestión nuevas demandas.
2. Atzerriko medikamentuak.	25	2. Medicamentos extranjeros.
5. Oniritzia.		5. Visado.
1. Indikazioak eguneratzea.	12	1. Actualización de indicaciones.
2. Aplikazioa eta weba mantentzea.	12	2. Mantenimiento de la aplicación y web.
6. Lankidetzeta-hitzarmenak/akordioak Familia Orientatzeko Zentroekin.		6. Convenios/acuerdos de colaboración con los COFs.
1. Etxez etxeko laguntza emateko hitzarmena.		1. Convenio de ayuda domiciliaria.
1. Kontrola eta jarraipena.	12	1. Control y seguimiento.
2. Ebaluazio ekonomiko-sanitarioa.	1	2. Evaluación económico-sanitaria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. GIB testaren hitzarmena. Kontrola eta jarraipena.	12	2. Convenio de test de VIH. Control y seguimiento.
3. Opiazeoen hitzarmena. Kontrola eta jarraipena	12	3. Convenio de opiáceos. Control y seguimiento.
4. Gaixo kronikoen jarraipen farmakoterapikoaren hitzarmena.	12	4. Convenio seguimiento farmacoterápico de pacientes crónicos.
7. Programa-kontratua		7. Contrato-Programa
1. Adierazleak definitzea, BO jarraipen-txostenak egitea, emaitzak ebaluatzea eta aztertzea.	20	1. Definición de indicadores, elaboración de informes de seguimiento BO, evaluación y análisis de resultados.
2. Kontsumo-datuak helaraztea hainbat agenterri.	40	2. Difusión de datos de consumo a diferentes agentes.
8. Kroniko polimedikatuen programa.		8. Programa de Crónicos Polimedificados.
1. Koordinazioa.	ANUAL	1. Coordinación.
2. Programaren jarraipena.	ANUAL	2. Seguimiento del programa.
3. EAEko beste esparru batzuetan inplementatzea.	ANUAL	3. Implementación en otros ámbitos de la CAPV.
9. Aurrekontuaren gaineko eragina aztertzea.		9. Análisis de impacto presupuestario.
1. Merkatuan medikamentu berri bat sartzeak farmazia-gastuan duen eragina estimatzea.		1. Estimación del impacto en el gasto farmacéutico de la introducción en el mercado de un nuevo medicamento.
2. Medikamentu berriak egiteak eta osasun-langileen artean zabaltzeak aurrekontuan duen eragina aztertzea.		2. Realizar un análisis de impacto presupuestario (A.I.P) de nuevos medicamentos y su difusión entre los profesionales sanitarios.
<p>8. SENDAGAIEN IKERKETAN PARTE HARTZEN DUTEN PERTSONEN BABESA ETA IKERKETAREN FASE GUZTIETAN SENDAGAIEN ERABILERA BERMATUKO DITUZTEN ESTRATEGIAK GARATzea.</p>		<p>8. DESARROLLAR LAS ESTRATEGIAS QUE GARANTICEN LA PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS QUE PARTICIPEN EN INVESTIGACIÓN CON MEDICAMENTOS Y EL USO DE LOS MEDICAMENTOS EN TODAS LAS FASES DE INVESTIGACIÓN</p>
1. Euskadin garatu behar diren ikerketa proiektu guztiak ebaluatzeke sarrerako sistema bakar gisa leihatila bakarra garatzea.		1. Desarrollar una ventanilla única como sistema único de entrada para la evaluación de todos los proyectos de investigación que se vayan a desarrollar en Euskadi.
2. Onartzen diren azterlanen jarraipena eta egiaztapena, argitaratzen diren arte.		2. Seguimiento y verificación de los estudios desde que se aprueban hasta su publicación.
1. Jardunbide Kliniko Egokien (JKE) egiaztapena egiten deneko azterlanen kopurua, urtean.	1	1. N. de estudios/año en los que se realiza la verificación de Buenas Prácticas Clínicas (BPCs).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Ikerketako parte-hartzaileei elkarrizketak egiten zaizkieneko azterlanen kopurua, urtean.	1	2. N. de estudios/año en los que se realizan entrevistas a participantes en la investigación.
3. Sendagaiaren segurtasunaren aldaketen ondoriozko zuzenketak egiaztatzen direnoko azterlanen kopurua, urtean.	10	3. N. de estudios/año en los que se verifican enmiendas debidas a cambios en la seguridad del medicamento.
4. Argitaratutako azterlanen diseinua egiaztatzen deneko azterlanen kopurua, urtean.	10	4. N. de estudios/año en los que se verifica el diseño de los estudios publicados.

PROGRAMA	PROGRAMA
4116 ADIKZIOAK	4116 ADICCIONES
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>08 OSASUNA</u>	<u>08 SALUD</u>
OSASUN PUBLIKOAREN ETA ADIKZIOEN ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE SALUD PÚBLICA Y ADICCIONES

MEMORIA

Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza mendekotasunen arloko zeharkako politikaz arduratzen da Eusko Jaurlaritzan. Horregatik, elkarreraginean aritzen da hainbat sektoreekin (hezkuntza, gizarte-zerbitzuak...), beste erakunde batzuekin (udalak eta foru aldundiak) eta gizarte erakundeekin, esparru horietan gero eta gehiago eta hobeto lan egin dadin mendekotasunei lotutako arriskuak prebenitzen eta murrizten, osasunaren sustapena gogoan izanik.

Lan hori egiteko, Osasun Publikoko eta Mendekotasunetako Zuzendaritzak tresnak jartzen ditu errealitatea diagnostikatzeko eta analizatzeko, eta mendekotasunen politika integrala planifikatzeko.

Osasun Publikoko eta Mendekotasunetako Zuzendaritzak gai hauei emango die lehentasuna 2015ean:

Prebentzio orokorra eta selektiboa, bereziki tabakoari eta alkoholari dagokienez.

Udalei laguntzen lan egitea eta hirugarren sektorea sustatzea, VI. Mendekotasun Planean finkatutako helburuekin bat eginez.

Langile sanitarioen eta osasun publikoko langileen prestakuntza eta gaikuntza eta koordinazio handiagoa, mendekotasunen arloko esku-hartzei dagokienez.

Mendekotasunen arloko araudi berria onetsi eta abian jartzea.

La Dirección de Salud Pública y Adicciones es responsable en el Gobierno Vasco de la política transversal en materia de adicciones. Por ello, interactúa en diferentes ámbitos sectoriales (educación, servicios sociales...), con otras instituciones (ayuntamientos y diputaciones forales) y con entidades sociales, con el fin de que en todos los ámbitos se trabaje cada vez más y mejor en clave de promoción de la salud, prevención y reducción de riesgos y daños asociados a las adicciones.

Para poder realizar esta labor, la Dirección de Salud Pública y Adicciones se dota de instrumentos de diagnóstico y análisis de la realidad, así como de planificación de la política integral de adicciones.

La Dirección de Salud Pública y Adicciones priorizará en el año 2015:

La prevención universal y selectiva, especialmente en materia de tabaco y alcohol.

La labor de apoyo a los ayuntamientos y el impulso al tercer sector en coherencia con los objetivos marcados en el VI Plan de Adicciones.

La formación, capacitación y una mayor coordinación del personal sanitario y de salud pública en relación con las intervenciones en adicciones.

La aprobación y puesta en marcha de la nueva normativa en materia de adicciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ADMINISTRAZIO ESKAINTZA KONTROLATZEA, ALKOHOLAREN ETA TABAKOAREN SALMENTARI, HORNIDURARI, KONTSUMOARI ETA SUSTAPENARI DAGOKIENEZ, ETA NIKOTINA ASKA DEZAKETEN GAILUEI DAGOKIENEZ ERE BAI</p> <p>1. Alkoholaren arloan indarrean dagoen araudia eta batere kerik gabeko inguruneei buruzkoa betetzeari buruzko jarraipena eta kontrola.</p> <p>2. Tabakoa eta alkohola sustatzeagatiko eta horien gaineko publizitatea egiteagatiko salaketak jasotzea eta tramitatzea.</p> <p>3. Nikotina aska dezaketen gailuak arautzea.</p> <p>2. MENDEKOTASUNAK PREBENITZEKO, MENDEKOTASUNEI LOTUTAKO ARRISKU ETA KALTEAK GUTXITZEKO ETA LAGUNDU ETA GIZARTERATZEKO PROGRAMAK</p> <p>1. Tokiko erakundeei laguntzea, mendekotasunak prebenitzeko eta horiek eragiten dituzten arrisku eta kalteak gutxitzeko programak garatu ditzaten.</p> <p>1. Laguntzak emateko Agindu bat egitea eta gauzatzea, mendekotasunak prebenitzeko eta kalteak murrizteko tokiko administrazioek egindako proiektuak barruan hartzen dituena.</p> <p>1. Mendekotasunak prebenitzeko eta kalteak murrizteko proiektuak dituzten tokiko erakundeen kopurua.</p> <p>2. Gizarte erakundeei laguntzea, mendekotasunak prebenitzeko eta horiek eragiten dituzten arrisku eta kalteak gutxitzeko programak garatu ditzaten.</p> <p>1. Laguntzak emateko Agindu bat egitea eta gauzatzea, mendekotasunak prebenitzeko eta mendekotasun horiei lotutako arrisku eta kalteak murrizteko egindako proiektuak barruan hartzen dituena.</p> <p>1. Mendekotasunak prebenitzeko eta kalteak murrizteko proiektuak dituzten gizarte erakundeen kopurua.</p> <p>3. Hitzarmenak egitea eta prebenitzeko eta arrisku eta kalteak gutxitzeko programak kontratatzea, VI. Mendekotasun Planaren helburuekin bat eginez.</p>	<p>45</p> <p>44</p> <p>8</p>	<p>1. CONTROL DE LA OFERTA DE CARÁCTER ADMINISTRATIVO, EN LO RELATIVO A LA VENTA, SUMINISTRO, CONSUMO Y PROMOCIÓN DEL ALCOHOL Y DEL TABACO, ASÍ COMO EN LO RELATIVO A LOS DISPOSITIVOS SUSCEPTIBLES DE LIBERACIÓN DE NICOTINA</p> <p>1. Seguimiento y control del cumplimiento de la normativa vigente en materia de alcohol y relativa a entornos completamente libres de humo.</p> <p>2. Recepción y tramitación de denuncias relativas a la promoción y publicidad del tabaco y alcohol.</p> <p>3. Regulación de los dispositivos susceptibles de liberación de nicotina.</p> <p>2. PROGRAMAS DE PREVENCIÓN DE ADICCIONES, DE REDUCCIÓN DE RIESGOS Y DAÑOS ASOCIADOS A LAS ADICCIONES Y DE ASISTENCIA E INSERCIÓN</p> <p>1. Apoyo a las entidades locales para que ejecuten programas de prevención de las adicciones y de reducción de riesgos y daños asociados a las mismas.</p> <p>1. Elaboración y ejecución de una Orden de ayudas en la que tengan cabida los proyectos de prevención de adicciones y de reducción de riesgos y daños de las administraciones locales.</p> <p>1. Número de entidades locales con proyectos de prevención de adicciones y de reducción de riesgos y daños.</p> <p>2. Apoyo a las entidades sociales para que ejecuten programas de prevención de las adicciones y de reducción de riesgos y daños asociados a las mismas.</p> <p>1. Elaboración y ejecución de una Orden de ayudas en la que tengan cabida los proyectos de prevención de adicciones y de reducción de riesgos y daños asociados a las mismas.</p> <p>1. Número de entidades sociales con proyectos de prevención de adicciones y de reducción de riesgos y daños.</p> <p>3. Convenios y contratación de programas de carácter preventivo y de reducción de riesgos y daños, de acuerdo con los objetivos del VI. Plan de Adicciones.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Zaballako espetxeko drogazaleak artatzeko eta kalteak gutxitzeko programa.	1	4. Programa de atención a personas drogodependientes y de reducción de daños en el centro penitenciario de Zaballa.
5. Komunitate terapeutikoak dituzten erakundeei laguntzea, patologia duala edo kartzela-zigorak dituzten drogazaleak tratatzeko.	3	5. Apoyo a entidades con comunidades terapéuticas para el tratamiento de drogodependientes con patología dual o condenas.
3. KOMUNIKAZIO ETA SENTSIBILIZAZIO EKINTZAK		3. ACCIONES DE COMUNICACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN
1. Informazio instituzionalaren lerroak mantentzea (webgune instituzionala).		1. Mantenimiento de líneas de información institucional (Web institucional).
2. Prestakuntzako eta sentsibilizazioko ekintza publikoak (eztabaidak, solasaldiak, jardunaldiak...).	6	2. Intervenciones públicas de formación y sensibilización (debates, charlas, jornadas...).
3. Informazio- eta sentsibilizazio-kanpainak, lehenetsunezkatat jo diren estrategiei buruz (adingabeak eta alkohola eta tabakoa) eta mendekotasunen araudi berriari buruz (oso bereziki nikotina aska dezaketan gailuei dagokienez eta "substantziarik gabeko mendekotasunak" edo "portaerazko mendekotasunak" izenekoei dagokienez).	1	3. Campañas informativas y de sensibilización en relación con las estrategias priorizadas (menores y alcohol y tabaco) y con la nueva normativa en materia de adicciones (muy especialmente en lo relativo a los dispositivos susceptibles de liberación de nicotina y a las llamadas adicciones sin sustancia o adicciones comportamentales).
4 . EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN TABAKISMOAREN IRAUNKORTASUNA MURRIZTEA. "Tabako kerik gabeko Euskadi" programa.		4. REDUCCIÓN DE LA PREVALENCIA DEL TABAQUISMO EN EUSKADI. Programa Euskadi libre de humo de tabaco.
1. Tabakoaren kontsumoa zaintzea.		1. Vigilancia del consumo de tabaco.
2. Tabakoa erretzeari uzteko bultzada ematea.		2. Impulso del abandono del tabaco.
1. Osasun langileen prestakuntza.	180	1. Formación de profesionales de la salud.
2. Lehen mailako arretan tabakismoari buruzko tratamenduak eskaintzea.		2. Oferta de tratamientos de tabaquismo en atención primaria.
3. Hezkuntza eremuan prebentziorako ekintzak ("Kerik gabeko ikasgelak" programa) gizartea xede duten informazio eta zabalkunde kanpainak bultzatzea.		3. Impulso de intervenciones preventivas en el medio educativo (programa "Clases sin humo") y de campañas informativas y de difusión dirigidas a la sociedad.
5 . "ADINGABEAK ETA ALKOHOLA" programa		5. PROGRAMA MENORES Y ALCOHOL
1. Alkoholaren kontsumoa zaintzea.		1. Vigilancia del consumo de alcohol.
2. Alkohola kontsumitzen hasten diren adingabeen kopurua jaitea eta alkohola kontsumitzen hasteko adina atzeratzea.		2. Reducción del número de menores que inician el consumo de alcohol y retraso de la edad de inicio en el consumo de alcohol.
1. Programan aurreikusita dauden erakunde- eta sektore-arteko ekintzak.	15	1. Acciones intersectoriales e institucionales previstas en el programa.
6. EZAGUTZAREN KUDEAKETA		6. GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Azterketak, ikerketak eta editatutako berezko beste txosten batzuk argitaratzea.</p> <p>2. Droga-mendetasunen Euskal Behatokia.</p> <p>3. Beste erakunde batzuek antolatutako prestakuntza ekintzekin lankidetzan aritzea edo haietan parte hartzea.</p>	<p>1</p> <p>3</p>	<p>1. Elaboración y publicación de estudios, investigaciones y otros informes propios editados.</p> <p>2. Observatorio Vasco de Drogodependencias.</p> <p>3. Colaboración o participación en acciones formativas organizadas por otras entidades.</p>
<p>7. SEKTOREEN ARTEKO ETA ERAKUNDEEN ARTEKO KOORDINAZIOA</p> <p>1. Eusko Jaurlaritzako beste sail batzuekin eta beste erakunde batzuekin koordinatzea, araudiak aurreikusten dituen mekanismoak oinarri hartuta.</p> <p>2. Koordinazioa tokiko erakundeekin. Laguntza ematea, komunitateko prebentzioko talde teknikoak mantentzeko.</p> <p>3. Programak eta VI. Mendekotasun Plana ebaluatzea.</p> <p>4. Droga mendekotasunen Aholku Kontseilua eta bertako batzorde teknikoak: Prebentzioa, asistentzia, gizarteratzea eta juridiko-espetsuetakoa.</p> <p>5. Drogei buruzko Plan Nazionaleko batzordeetan parte hartzea.</p> <p>6. Mendekotasunen arloan esku hartzen duten profesionalak prestatu eta erakartzea, prestakuntzako eta informazioa elkartrukatu eta elkarri helarazteko ekintzen bitartez.</p>	<p>50</p> <p>1</p>	<p>7. COORDINACIÓN INTERSECTORIAL E INTERINSTITUCIONAL</p> <p>1. Coordinación con otros departamentos del Gobierno Vasco y otras instituciones en base a los mecanismos previstos por la normativa.</p> <p>2. Coordinación con entidades locales. Apoyo para el mantenimiento de equipos técnicos de prevención comunitaria.</p> <p>3. Evaluación de programas y del VI Plan de Adicciones.</p> <p>4. Consejer Asesor de Drogodependencias y sus comisiones técnicas: Prevención, Asistencia, Inserción y Jurídico-Penitenciaria.</p> <p>5. Participación en las comisiones del Plan Nacional sobre Drogas.</p> <p>6. Formación y capacitación de profesionales que intervienen en el ámbito de las adicciones, mediante intervenciones formativas y de intercambio y trasvase de información.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
4431 KONTSUMOA	4431 CONSUMO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>08 OSASUNA</u>	<u>08 SALUD</u>
SAILBURUA	CONSEJERO

MEMORIA

Programa honek transferentzia bidez “Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua” 4432 Programarako aurrekontu dotazioa finantziatzen du. Horrela, Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutuaren egitura eta antolaketa onartzen duen uztailaren 12ko Dekretuan zehaztutakoa betetzen da.

Horretarako, 2015 urtean ondoren zehazten diren baliabide finantzarioak izango ditu.

A través de este Programa, vía transferencia, se financia la dotación presupuestaria del Programa 4432 “Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo”. Dando cumplimiento al Decreto 159/2011, de 12 de julio, por el que se establece la estructura y organización de Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo.

Para el año 2015, cuenta con los medios financieros que se indican más adelante.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Programaren helburuak honako legean zehaztu dira: ekainaren 29ko 9/2007 Legean, Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua sortzekoa.</p> <p>Kontsumitzaileak eta erabiltzaileak aldeztearen eta babestearen arloan Jaurkitzearen politikak zehaztea, planifikatzea, bultzatzea eta betearaztea dira Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutuaren helburuak.</p> <p>Garapen osoa Erakunde Autonomoen atalean jasotzen da.</p>		<p>Los objetivos del programa vienen fijados en la Ley 9/2007, de 29 de junio, de creación de Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo.</p> <p>Los objetivos de Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo son definir, planificar, impulsar y ejecutar las políticas del Gobierno Vasco en materia de defensa y protección de las personas consumidoras y usuarias.</p> <p>El desarrollo completo queda incluido en el apartado de los Organismos Autónomos.</p>



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4111 Osasuna. Egitura eta Laguntza
08 Salud		4111 Estructura y Apoyo de Salud

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		17.462.175
08	4111				OSASUNA. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE SALUD		17.462.175
08	4111	00			Saila Consejería		568.188
08	4111	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		568.188
08	4111	00	10		Goi-karguak Altos cargos		86.930
08	4111	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		86.930
08	4111	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		86.930
08	4111	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	86.930	
08	4111	00	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		395.233
08	4111	00	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		395.233
08	4111	00	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		395.233
08	4111	00	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	395.233	
08	4111	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		86.025
08	4111	00	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		86.025
08	4111	00	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		86.025
08	4111	00	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	86.025	
08	4111	01			Sailburuaren Kabineteko Zuzendaritza Dirección del Gabinete de la Consejería		359.487
08	4111	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		359.487
08	4111	01	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
08	4111	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
08	4111	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
08	4111	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
08	4111	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		218.870
08	4111	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		218.870
08	4111	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		218.870

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	218.870	
08	4111	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		73.530
08	4111	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		73.530
08	4111	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		73.530
08	4111	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	73.530	
08	4111	02			Araubide juridikoa, ekonomikoa eta Zerb. Orok. Z. <i>Dir. Régimen Jurídico, Económico y Servi. Genera.</i>		7.840.789
08	4111	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		2.808.510
08	4111	02	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.933
08	4111	02	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.933
08	4111	02	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.933
08	4111	02	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.933	
08	4111	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		2.202.344
08	4111	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		2.202.344
08	4111	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		2.202.344
08	4111	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.622.302	
08	4111	02	12000	001	2012ko abenduari dagokio aparteko ordainsariaren berreskurtzea. <i>Recuperación de la paga extraordinaria del mes de diciembre de 2012.</i>	580.042	
08	4111	02	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		42.136
08	4111	02	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		42.136
08	4111	02	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		42.136
08	4111	02	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	42.136	
08	4111	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		491.097
08	4111	02	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		426.097
08	4111	02	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		426.097
08	4111	02	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	426.097	
08	4111	02	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		3.000
08	4111	02	16101		Indemnitazioak <i>Indemnizaciones</i>		3.000
08	4111	02	16101	001	Batzordeetara eta ponentzietara joateagatik kalte-ordainak <i>Indemnizaciones por asistencia a comités, ponencias</i>	3.000	
08	4111	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		62.000
08	4111	02	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		60.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	02	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	60.000	
08	4111	02	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		2.000
08	4111	02	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	2.000	
08	4111	02	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.550.502
08	4111	02	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		93.715
08	4111	02	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		7.405
08	4111	02	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		7.405
08	4111	02	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	7.405	
08	4111	02	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		21.310
08	4111	02	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		21.310
08	4111	02	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	21.310	
08	4111	02	218		Kanonak <i>Cánones</i>		65.000
08	4111	02	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		65.000
08	4111	02	21800	001	Soft alokatzea. <i>Alquiler soft.</i>	65.000	
08	4111	02	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		11.073
08	4111	02	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		2.669
08	4111	02	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		2.669
08	4111	02	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	2.669	
08	4111	02	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.092
08	4111	02	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.092
08	4111	02	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	6.092	
08	4111	02	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		2.312
08	4111	02	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		2.312
08	4111	02	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	2.312	
08	4111	02	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.434.973
08	4111	02	233		Garraioa <i>Transportes</i>		28.544
08	4111	02	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		28.544
08	4111	02	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	28.544	
08	4111	02	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		191.715

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	02	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		189.348
08	4111	02	23601	001	Administrazio orokorra. Iragarki ofizialak. <i>Administración General. Anuncios oficiales.</i>	7.716	
08	4111	02	23601	002	Administrazio orokorra. Komunikazio instituzionala. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Administración General. Comunicación institucional. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	56.889	
08	4111	02	23601	003	Osasun Publikoa. Komunikazio instituzionala. <i>Salud Pública. Comunicación institucional.</i>	6.487	
08	4111	02	23601	004	Osasun finantzazio eta kontratazioa. Komunikazio instituzionala. <i>Financiación y Contratación Sanitaria. Comunicación institucional.</i>	6.487	
08	4111	02	23601	005	Osasun Plangintza eta Antolamendua. Komunikazio instituzionala. <i>Planificación y Ordenación Sanitaria. Comunicación institucional.</i>	6.487	
08	4111	02	23601	006	Osasun-hezkuntza. Bizi-ohitura osasuntsuen sustapena. <i>Educación para la salud. Promoción hábitos de vida saludables.</i>	57.482	
08	4111	02	23601	007	Arrisku-faktoreen prebentzioa (tabakoa, alkohola). <i>Prevención factores de riesgo (tabaco, alcohol).</i>	34.826	
08	4111	02	23601	008	Farmazia <i>Farmacia</i>	6.487	
08	4111	02	23601	009	Drogamendekotasunak. <i>Drogodependencias.</i>	6.487	
08	4111	02	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.367
08	4111	02	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.367	
08	4111	02	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		2.618
08	4111	02	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		70
08	4111	02	23751	000	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>	70	
08	4111	02	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		2.548
08	4111	02	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	2.548	
08	4111	02	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.212.096
08	4111	02	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		22.766
08	4111	02	23801	001	Bulegoko materiala. <i>Material oficina.</i>	10.766	
08	4111	02	23801	002	Material informatikoa. <i>Material informático.</i>	12.000	
08	4111	02	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		49.968
08	4111	02	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	49.968	
08	4111	02	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		2.367
08	4111	02	23851	001	Komunikazio telefonikoak. <i>Comunicaciones telefónicas.</i>	2.367	
08	4111	02	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		6.452
08	4111	02	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	6.452	
08	4111	02	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		2.851.512

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	02	23880	001	Material mikroinformatikoa alokatzea. <i>Alquiler material microinformático.</i>	350.000	
08	4111	02	23880	002	Lizentziak eta kanonak. <i>Licencias y cánones.</i>	200.000	
08	4111	02	23880	003	Hard mantentzea. <i>Mantenimiento hard.</i>	65.000	
08	4111	02	23880	004	EJIEren egintza eta laguntza teknikoa. <i>Actuaciones y asistencia técnica EJE.</i>	1.088.512	
08	4111	02	23880	005	Aplikazioak jartzea. <i>Instalación aplicaciones.</i>	18.000	
08	4111	02	23880	006	Aplikazioak aldatzea-modernizatzea. <i>Modificación-modernización aplicaciones.</i>	540.000	
08	4111	02	23880	007	Ingurune zaharkituetako aplikazioak mantentzea. <i>Mantenimiento aplicaciones entornos obsoletos.</i>	200.000	
08	4111	02	23880	008	Tratamendu-atxikiduraren aplikazioa mantentzea. <i>Mantenimiento aplicación adherencia tratamientos.</i>	110.000	
08	4111	02	23880	009	BOASI aplikazioa mantentzea. <i>Mantenimiento aplicación SIABP.</i>	280.000	
08	4111	02	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		217.662
08	4111	02	23881	001	Finantziario eta kontratazio sanitario. Protokoloak, programa-kontratuak, finantziario dokumentuak. <i>Financiación y contratación sanitaria. Protocolos, contratos-programa, documentos financiación.</i>	13.657	
08	4111	02	23881	002	Administrazio Orokorra. Argitalpenak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Administración General. Publicaciones. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	59.102	
08	4111	02	23881	003	Osasun Publikoa. Argitalpenak. <i>Salud Pública. Publicaciones.</i>	41.295	
08	4111	02	23881	004	Osasun Plangintza eta Antolamendua. Azterlan eta ikerlanak. <i>Planificación y Ordenación Sanitaria. Estudios e investigación.</i>	8.448	
08	4111	02	23881	005	Osteba. <i>Osteba.</i>	25.015	
08	4111	02	23881	006	Osasun Planaren Buletina. <i>Boletín del Plan de Salud.</i>	4.000	
08	4111	02	23881	007	Osasun-promozio eta -hezkuntza. <i>Promoción y educación para la salud.</i>	50.396	
08	4111	02	23881	008	Farmazia. Argitalpenak. <i>Farmacia. Publicaciones.</i>	4.656	
08	4111	02	23881	009	Farmazia. Cevime. <i>Farmacia. Cevime.</i>	6.996	
08	4111	02	23881	010	Ikerlan eta garapen sanitarioa. <i>Estudios y desarrollo sanitario.</i>	4.097	
08	4111	02	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		20.718
08	4111	02	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	20.718	
08	4111	02	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		40.651
08	4111	02	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	35.651	
08	4111	02	23899	001	Zabaldur berdintasunerako Saileko agiri programatikoa, EAEko Berdintasunerako VI planaren barruan garatua. <i>Difusión del documento programático departamental para la igualdad, en desarrollo del VI Plan de Igualdad de la CAPV</i>	5.000	
08	4111	02	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		10.741
08	4111	02	281		Zergak <i>Tributos</i>		954

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	02	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		954
08	4111	02	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	954	
08	4111	02	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		9.787
08	4111	02	28201		Epai edo judizioz kanpoko akordioengatiko indemn. <i>Indemnis. por sentencias o acuerdos extrajudicia.</i>		4.581
08	4111	02	28201	000	Epai edo judizioz kanpoko akordioengatiko indemn. <i>Indemnis. por sentencias o acuerdos extrajudicia.</i>	4.581	
08	4111	02	28202		Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>		5.206
08	4111	02	28202	000	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>	5.206	
08	4111	02	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		1.000
08	4111	02	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		1.000
08	4111	02	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000
08	4111	02	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000
08	4111	02	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1.000	
08	4111	02	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		1.419.922
08	4111	02	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		24.922
08	4111	02	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		6.000
08	4111	02	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		6.000
08	4111	02	62311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	6.000	
08	4111	02	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.922
08	4111	02	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.922
08	4111	02	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	6.922	
08	4111	02	625		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		12.000
08	4111	02	62501		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		12.000
08	4111	02	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	12.000	
08	4111	02	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		1.395.000
08	4111	02	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		1.395.000
08	4111	02	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		1.395.000
08	4111	02	63201	001	Saileko garapen informatikoak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,50 M; Guztira: 0,50 M. <i>Desarrollos informáticos del Departamento. Crédito de compromiso: 2016: 0,50 M; Total: 0,50 M.</i>	950.000	
08	4111	02	63201	002	Biztanleria-oinarriko aseguratuko sistema integratua. <i>Sistema integración aseguramiento base poblacional.</i>	445.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	02	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		60.855
08	4111	02	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		60.855
08	4111	02	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		60.855
08	4111	02	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		60.855
08	4111	02	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	60.855	
08	4111	10			Osasun Sailburuordetza <i>Viceconsejería de Salud</i>		7.893.711
08	4111	10	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		5.509.088
08	4111	10	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		84.318
08	4111	10	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		84.318
08	4111	10	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		84.318
08	4111	10	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	84.318	
08	4111	10	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		4.191.107
08	4111	10	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		4.191.107
08	4111	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		4.191.107
08	4111	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	4.191.107	
08	4111	10	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		150.916
08	4111	10	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		150.916
08	4111	10	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		150.916
08	4111	10	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	150.916	
08	4111	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		1.082.747
08	4111	10	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		1.082.747
08	4111	10	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		1.082.747
08	4111	10	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	1.082.747	
08	4111	10	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.072.028
08	4111	10	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		300.953
08	4111	10	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		286.953
08	4111	10	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		286.953
08	4111	10	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	24.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	10	21200	001	Parke Teknologikoko eraikinaren alokairua. Osasun Publikoko Laborategia. BLO. <i>Arendamiento edificio Parque Tecnológico. Laboratorio Salud Pública. DTB.</i>	262.953	
08	4111	10	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		14.000
08	4111	10	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		14.000
08	4111	10	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	14.000	
08	4111	10	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		283.452
08	4111	10	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		93.000
08	4111	10	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		93.000
08	4111	10	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	43.000	
08	4111	10	22200	001	Eraikuntzak. GLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Construcciones.DTG. Crédito de compromiso: 2016: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	50.000	
08	4111	10	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		140.552
08	4111	10	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		140.552
08	4111	10	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	100.552	
08	4111	10	22301	001	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak. GLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones. DTG. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	40.000	
08	4111	10	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		30.300
08	4111	10	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		30.300
08	4111	10	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	30.300	
08	4111	10	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		800
08	4111	10	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		800
08	4111	10	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	800	
08	4111	10	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		18.800
08	4111	10	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		18.800
08	4111	10	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	18.800	
08	4111	10	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.475.723
08	4111	10	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		4.500
08	4111	10	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		4.500
08	4111	10	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	4.500	
08	4111	10	233		Garraioa <i>Transportes</i>		11.800

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	10	23300		Garraioa Transportes		11.800
08	4111	10	23300	000	Garraioa Transportes	11.800	
08	4111	10	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		2.000
08	4111	10	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		100
08	4111	10	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	100	
08	4111	10	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		1.900
08	4111	10	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	1.900	
08	4111	10	237		Hornidurak Suministros		409.400
08	4111	10	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		252.500
08	4111	10	23701	001	Energia elektrikoa. ALO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,11 M; Guztira: 0,11 M. Energía eléctrica. DTA. Crédito de compromiso: 2016: 0,11 M; Total: 0,11 M.	72.000	
08	4111	10	23701	002	Energia elektrikoa. GLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. Energía eléctrica. DTG. Crédito de compromiso: 2016: 0,07 M; Total: 0,07 M.	70.000	
08	4111	10	23701	003	Energia elektrikoa. BLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. Energía eléctrica. DTB. Crédito de compromiso: 2016: 0,09 M; Total: 0,09 M.	110.500	
08	4111	10	23711		Ura Agua		14.550
08	4111	10	23711	000	Ura Agua	14.550	
08	4111	10	23721		Gasa Gas		77.700
08	4111	10	23721	001	Gasa ALO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. Gas DTA. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.	18.000	
08	4111	10	23721	002	Gasa GLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. Gas DTG. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.	26.700	
08	4111	10	23721	003	Gasa BLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. Gas DTB. Crédito de compromiso: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.	33.000	
08	4111	10	23731		Erregaiak Combustibles		25.000
08	4111	10	23731	000	Erregaiak Combustibles	25.000	
08	4111	10	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria Vestuario, uniformes y lencería		3.250
08	4111	10	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenceria Vestuario, uniformes y lencería	3.250	
08	4111	10	23771		Tresnak eta erremintak Útiles, herramientas		200
08	4111	10	23771	000	Tresnak eta erremintak Útiles, herramientas	200	
08	4111	10	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		36.200
08	4111	10	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	36.200	
08	4111	10	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.048.023

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	10	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		15.835
08	4111	10	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	15.835	
08	4111	10	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		44.500
08	4111	10	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	44.500	
08	4111	10	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		599.000
08	4111	10	23811	001	Garbiketa. ALO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Limpieza. DTA. Crédito de compromiso: 2016: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	105.000	
08	4111	10	23811	002	Garbiketa. GLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,30 M; 2017: 0,30 M; Guztira: 0,60 M. <i>Limpieza. DTG. Crédito de compromiso: 2016: 0,30 M; 2017: 0,30 M; Total: 0,60 M.</i>	234.000	
08	4111	10	23811	003	Garbitasuna. BLO. Lehendik agindutako kreditua. <i>Limpieza. DTB. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	260.000	
08	4111	10	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		178.988
08	4111	10	23821	001	Segurtasuna. ALO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Seguridad. DTA. Crédito de compromiso: 2016: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	87.000	
08	4111	10	23821	002	Segurtasuna. GLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; 2017: 0,05 M; Guztira: 0,10 M. <i>Seguridad. DTG. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; 2017: 0,05 M; Total: 0,10 M.</i>	40.000	
08	4111	10	23821	003	Segurtasuna. BLO. Lehendik agindutako kreditua. <i>Seguridad. DTB. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	51.988	
08	4111	10	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		99.000
08	4111	10	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	99.000	
08	4111	10	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		55.000
08	4111	10	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	55.000	
08	4111	10	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		22.200
08	4111	10	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	2.200	
08	4111	10	23855	001	Posta-komunikazioak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Comunicaciones postales. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.000	
08	4111	10	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		3.900
08	4111	10	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	3.900	
08	4111	10	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		29.600
08	4111	10	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	29.600	
08	4111	10	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		11.900
08	4111	10	281		Zergak <i>Tributos</i>		11.900
08	4111	10	28103		Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica</i>		400
08	4111	10	28103	000	Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica</i>	400	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	10	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		11.500
08	4111	10	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	11.500	
08	4111	10	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		223.450
08	4111	10	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		223.450
08	4111	10	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		117.000
08	4111	10	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		117.000
08	4111	10	62201	001	Lurraldeko zenbait obra. ALO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Obras Dirección Territorial. DTA. Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	27.000	
08	4111	10	62201	002	Nafarroa hiribidea-4 eraikineko beheko solairua egokitzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. <i>Adecuación planta baja edificio Avda. Navarra 4. Crédito de compromiso: 2016: 0,09 M; Total: 0,09 M.</i>	90.000	
08	4111	10	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		51.950
08	4111	10	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		51.950
08	4111	10	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	1.950	
08	4111	10	62301	001	Instalazio teknikoak.BLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Instalaciones técnicas. DTB. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
08	4111	10	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		39.500
08	4111	10	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		39.500
08	4111	10	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	39.500	
08	4111	10	626		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		15.000
08	4111	10	62601		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		15.000
08	4111	10	62601	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	15.000	
08	4111	10	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		89.145
08	4111	10	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		89.145
08	4111	10	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		89.145
08	4111	10	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		89.145
08	4111	10	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	89.145	
08	4111	13			Farmazia Zuzendaritza <i>Dirección de Farmacia</i>		800.000
08	4111	13	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		350.000
08	4111	13	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		350.000
08	4111	13	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		350.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	13	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		350.000
08	4111	13	23880	001	Errezeta Elektronikoa. <i>Receta Electrónica.</i>	350.000	
08	4111	13	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		450.000
08	4111	13	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		450.000
08	4111	13	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		450.000
08	4111	13	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		450.000
08	4111	13	63201	001	Errezeta Elektronikoa. <i>Receta Electrónica.</i>	450.000	
					GUZTIRA TOTAL	17.462.175	17.462.175

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
----------------------	------------------------	-------------------------

08 Osasuna

4112 Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa

08 Salud

4112 Financiación y Contratación Sanitaria

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		2.826.856.254
08	4112				OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIOA FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA		2.826.856.254
08	4112	10			Osasun Sailburuordetza Viceconsejería de Salud		2.659.401.176
08	4112	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		11.034.767
08	4112	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		8.837.108
08	4112	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		8.837.108
08	4112	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		8.837.108
08	4112	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	8.837.108	
08	4112	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		2.197.659
08	4112	10	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		2.197.659
08	4112	10	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		2.197.659
08	4112	10	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	2.197.659	
08	4112	10	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		2.604.288.313
08	4112	10	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		218.000
08	4112	10	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		218.000
08	4112	10	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		6.000
08	4112	10	23801	001	OTIko bulego-materiala. ALO. Material oficina TIS. DTA.	2.000	
08	4112	10	23801	002	OTIko bulego-materiala. GLO. Material oficina TIS. DTG.	2.000	
08	4112	10	23801	003	OTIko bulego-materiala. BLO. Material oficina TIS. DTB.	2.000	
08	4112	10	23855		Posta-komunikazioak Comunicaciones postales		106.000
08	4112	10	23855	001	OTIko banaketak. ALO. Distribuciones TIS. DTA.	12.776	
08	4112	10	23855	002	OTIko banaketak. GLO. Distribuciones TIS. DTG.	30.811	
08	4112	10	23855	003	OTIko banaketak. BLO. Distribuciones TIS. DTB.	62.413	
08	4112	10	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		106.000
08	4112	10	23899	001	OTIren inprimatze eta kodifikazioa. ALO. Impresión y codificación TIS. DTA.	20.385	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4112	10	23899	002	OTiren inprimatze eta kodifikazioa. GLO. <i>Impresión y codificación TIS. DTG.</i>	36.692	
08	4112	10	23899	003	OTiren inprimatze eta kodifikazioa. BLO. <i>Impresión y codificación TIS. DTB.</i>	48.923	
08	4112	10	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		2.604.070.313
08	4112	10	241		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>		2.373.328.401
08	4112	10	24101		Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>		211.483.750
08	4112	10	24101	001	Arabako Eskualdea. ALO. <i>Comarca Araba. DTA.</i>	56.146.061	
08	4112	10	24101	002	Barrualde Galdakaoko E.S.I. ALO. <i>O.S.I. Barrualde Galdakao. DTA.</i>	7.538.328	
08	4112	10	24101	003	Alto Debako E.S.I. ALO. <i>O.S.I. Alto Deba. DTA.</i>	165.203	
08	4112	10	24101	004	Gipuzkoa Eskualdea. <i>Comarca Gipuzkoa.</i>	72.903.991	
08	4112	10	24101	005	Uribeko Eskualdea. <i>Comarca Uribe.</i>	36.934.031	
08	4112	10	24101	006	Ezkerraldea-Enkarterriko Eskualdea. <i>Comarca Ezkerraldea-Enkarterri.</i>	33.537.042	
08	4112	10	24101	007	Arabako Eskualdea. BLO. <i>Comarca Araba. DTB.</i>	601.533	
08	4112	10	24101	008	Bajo Debako E.S.I. BLO. <i>O.S.I. Bajo Deba. DTB.</i>	3.657.561	
08	4112	10	24111		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		2.056.351.496
08	4112	10	24111	001	Arabako U. Ospitalea. <i>Hospital U. Araba.</i>	286.441.637	
08	4112	10	24111	002	Lezako Ospitalea. <i>Hospital Leza.</i>	7.830.439	
08	4112	10	24111	003	Donostiako U. Ospitalea. <i>Hospital U. Donostia.</i>	419.997.738	
08	4112	10	24111	004	Goierrri Urolako E.S.I. <i>O.S.I. Goierri Urola.</i>	68.013.456	
08	4112	10	24111	005	Bidasoako E.S.I.. <i>O.S.I. Bidasoa.</i>	49.197.730	
08	4112	10	24111	006	Bajo Debako E.S.I. GLO. <i>O. S. I. Bajo Deba. DTG.</i>	51.928.469	
08	4112	10	24111	007	Alto Debako E.S.I. GLO. <i>O.S.I. Alto Deba. DTG.</i>	41.135.671	
08	4112	10	24111	008	Gurutzetako U. Ospitalea. <i>Hospital U. Cruces.</i>	421.925.780	
08	4112	10	24111	009	Bilbao Basurtoko E.S.I. BLO. <i>O.S.I. Bilbao Basurto. DTB.</i>	361.756.500	
08	4112	10	24111	010	Barrualde Galdakaoko E.S.I. BLO. <i>O.S.I. Barrualde Galdakao. DTB.</i>	230.263.814	
08	4112	10	24111	011	Barakaldo Sestaoko E.S.I. BLO. <i>O.S.I. Barakaldo Sestao. DTB.</i>	74.053.475	
08	4112	10	24111	012	Santa Marina Ospitalea. <i>Hospital Santa Marina.</i>	23.300.406	
08	4112	10	24111	013	Gorlizko Ospitalea. <i>Hospital de Gorliz.</i>	20.506.381	
08	4112	10	24121		Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>		105.414.950
08	4112	10	24121	001	Arabako Osasun Mental Sarea. <i>Red Salud Mental Araba.</i>	25.975.705	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4112	10	24121	002	Gipuzkoako Osasun Mental Sarea. <i>Red Salud Mental Gipuzkoa.</i>	11.210.864	
08	4112	10	24121	003	Bizkaiko Osasun Mental Sarea. <i>Red Salud Mental Bizkaia.</i>	68.228.381	
08	4112	10	24161		Osatek, SAK eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por Osatek, SA.</i>		78.205
08	4112	10	24161	001	Osatek. Araba <i>Osatek. Araba</i>	7.080	
08	4112	10	24161	002	Osatek. Gipuzkoa <i>Osatek. Gipuzkoa</i>	59.710	
08	4112	10	24161	003	Osatek. Bizkaia <i>Osatek. Bizkaia</i>	11.415	
08	4112	10	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i>		230.741.912
08	4112	10	24201		Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>		36.506.789
08	4112	10	24201	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza. Konpromiso kreditua: 2016: 1,00 M; 2017: 1,00 M; Guztira: 2,00 M. <i>Delegación Territorial Araba/Álava. Crédito de compromiso: 2016: 1,00 M; 2017: 1,00 M; Total: 2,00 M.</i>	5.279.639	
08	4112	10	24201	002	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. Konpromiso kreditua: 2016: 3,00 M; 2017: 3,00 M; Guztira: 6,00 M. <i>Delegación Territorial Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 3,00 M; 2017: 3,00 M; Total: 6,00 M.</i>	11.785.992	
08	4112	10	24201	003	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. Konpromiso kreditua: 2016: 1,00 M; 2017: 1,00 M; Guztira: 2,00 M. <i>Delegación Territorial Bizkaia. Crédito de compromiso: 2016: 1,00 M; 2017: 1,00 M; Total: 2,00 M.</i>	19.441.158	
08	4112	10	24211		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		88.148.638
08	4112	10	24211	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza. Konpromiso kreditua: 2016: 2,00 M; 2017: 2,00 M; 2018: 2,00 M; Guztira: 6,00 M. <i>Delegación Territorial Araba/Álava. Crédito de compromiso: 2016: 2,00 M; 2017: 2,00 M; 2018: 2,00 M; Total: 6,00 M.</i>	2.754.994	
08	4112	10	24211	002	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. Konpromiso kreditua: 2016: 9,00 M; 2017: 9,00 M; 2018: 9,00 M; Guztira: 27,00 M. <i>Delegación Territorial Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 9,00 M; 2017: 9,00 M; 2018: 9,00 M; Total: 27,00 M.</i>	67.482.549	
08	4112	10	24211	003	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. Konpromiso kreditua: 2016: 7,00 M; 2017: 7,00 M; 2018: 7,00 M; Guztira: 21,00 M. <i>Delegación Territorial Bizkaia. Crédito de compromiso: 2016: 7,00 M; 2017: 7,00 M; 2018: 7,00 M; Total: 21,00 M.</i>	17.911.095	
08	4112	10	24221		Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>		36.164.075
08	4112	10	24221	001	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Delegación Territorial Gipuzkoa.</i>	26.342.590	
08	4112	10	24221	002	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Delegación Territorial Bizkaia.</i>	9.821.485	
08	4112	10	24241		Osasun-laguntza gastuen itzulera <i>Reintegro de gastos de asistencia sanitaria</i>		2.703.781
08	4112	10	24241	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Delegación Territorial Araba/Álava.</i>	605.628	
08	4112	10	24241	002	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Delegación Territorial Gipuzkoa.</i>	950.000	
08	4112	10	24241	003	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Delegación Territorial Bizkaia.</i>	1.148.153	
08	4112	10	24251		Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i>		45.984.935
08	4112	10	24251	001	Programatutako garraioa. ALO. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 1,75 M; Guztira: 1,75 M. <i>Transporte programado. DTA. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 1,75 M; Total: 1,75 M.</i>	2.276.845	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4112	10	24251	002	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea. ALO. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,14 M; Guztira: 0,14 M. <i>Red Transporte Sanitario Urgente. DTA. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,14 M; Total: 0,14 M.</i>	4.080.287	
08	4112	10	24251	003	Programatutako garraioa. ALO. <i>Transporte programado. DTA.</i>	649.905	
08	4112	10	24251	004	Programatutako garraioa. GLO. Konpromiso kreditua: 2016: 8,00 M; 2017: 8,00 M; Guztira: 16,00 M. <i>Transporte programado. DTG. Crédito de compromiso: 2016: 8,00 M; 2017: 8,00 M; Total: 16,00 M.</i>	9.966.262	
08	4112	10	24251	005	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea. GLO. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,23 M; Guztira: 0,23 M. <i>Red Transporte Sanitario Urgente. DTG. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,23 M; Total: 0,23 M.</i>	7.925.980	
08	4112	10	24251	006	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea. GLO. Konpromiso kreditua: 2016: 1,60 M; 2017: 1,60 M; Guztira: 3,20 M. <i>Red Transporte Sanitario Urgente. DTG. Crédito de compromiso: 2016: 1,60 M; 2017: 1,60 M; Total: 3,20 M.</i>	397.776	
08	4112	10	24251	007	Programatutako garraioa. BLO. Konpromiso kreditua: 2016: 0,60 M; 2017: 0,60 M; Guztira: 1,20 M. <i>Transporte programado. DTB. Crédito de compromiso: 2016: 0,60 M; 2017: 0,60 M; Total: 1,20 M.</i>	17.211.332	
08	4112	10	24251	008	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea. BLO. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Red Transporte Sanitario Urgente. DTB. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	3.476.548	
08	4112	10	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		21.233.694
08	4112	10	24299	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Delegación Territorial Araba/Álava.</i>	3.504.050	
08	4112	10	24299	002	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Delegación Territorial Gipuzkoa.</i>	10.511.042	
08	4112	10	24299	003	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Delegación Territorial Bizkaia.</i>	7.218.602	
08	4112	10	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		6.614.196
08	4112	10	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		6.614.196
08	4112	10	453		Familiei <i>A familias</i>		6.614.196
08	4112	10	45352		Kalte-ord. eta arauzko emate bakarrak. Osasun-lag <i>Indemniz. y entregas únicas reg. asist. sanitaria</i>		600.024
08	4112	10	45352	001	Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak. Araba. <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias. Araba/Álava.</i>	75.923	
08	4112	10	45352	002	Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak. Gipuzkoa. <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias. Gipuzkoa.</i>	262.580	
08	4112	10	45352	003	Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak. Bizkaia. <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias. Bizkaia.</i>	261.521	
08	4112	10	45353		Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak <i>Prótesis y vehículos para inválidos</i>		6.014.172
08	4112	10	45353	001	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak. Araba. <i>Prótesis y vehículos para inválidos. Araba/Álava.</i>	1.084.874	
08	4112	10	45353	002	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak. Gipuzkoa. <i>Prótesis y vehículos para inválidos. Gipuzkoa.</i>	1.948.458	
08	4112	10	45353	003	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak. Bizkaia. <i>Prótesis y vehículos para inválidos. Bizkaia.</i>	2.980.840	
08	4112	10	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		37.463.900
08	4112	10	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Aí SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		37.463.900

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4112	10	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		37.463.900
08	4112	10	71301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		37.463.900
08	4112	10	71301	001	Arabako U. Ospitalea. <i>Hospital U. Araba.</i>	3.900.000	
08	4112	10	71301	002	Arabako Eskualdea <i>Comarca Araba</i>	600.000	
08	4112	10	71301	003	Bajo Debako E.S.I. <i>O.S.I. Bajo Deba</i>	4.098.900	
08	4112	10	71301	004	Gipuzkoa Eskualdea. <i>Comarca Gipuzkoa.</i>	1.200.000	
08	4112	10	71301	005	Donostiako U. Ospitalea. <i>Hospital U. Donostia.</i>	2.500.000	
08	4112	10	71301	006	Bidasoako E.S.I.. <i>O.S.I. Bidasoa.</i>	815.000	
08	4112	10	71301	007	Barrualde Galdakaoko E.S.I. <i>O.S.I. Barrualde Galdakao.</i>	3.000.000	
08	4112	10	71301	008	Uribeko Eskualdea. <i>Comarca Uribe.</i>	5.000.000	
08	4112	10	71301	009	Bilbao Basurtoko E.S.I. <i>O.S.I. Bilbao Basurto.</i>	11.500.000	
08	4112	10	71301	010	Barakaldo Sestaoko E.S.I. <i>O.S.I. Barakaldo Sestao.</i>	600.000	
08	4112	10	71301	011	Gurutzetako U. Ospitalea. <i>Hospital U. Cruces.</i>	3.500.000	
08	4112	10	71301	012	Goierrri-Urola Garaiko erakunde sanitario integratua. <i>OSI Goierrri-Alto Urola.</i>	630.000	
08	4112	10	71301	013	Goierrri-Urola Garaiko erakunde sanitario integratua. <i>OSI Goierrri-Alto Urola.</i>	120.000	
08	4112	12			Aseguramenduaren eta kontratazio sanitarioko Zutz <i>Dir. de Aseguramiento y Contratación Sanitaria</i>		167.455.078
08	4112	12	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.614.098
08	4112	12	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		73.296
08	4112	12	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		73.296
08	4112	12	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		73.296
08	4112	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	73.296	
08	4112	12	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.230.498
08	4112	12	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.230.498
08	4112	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.230.498
08	4112	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.230.498	
08	4112	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		310.304
08	4112	12	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		310.304
08	4112	12	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		310.304
08	4112	12	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	310.304	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4112	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		155.727.480
08	4112	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		125.245
08	4112	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		125.245
08	4112	12	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		5.183
08	4112	12	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	5.183	
08	4112	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		16.468
08	4112	12	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	16.468	
08	4112	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		3.594
08	4112	12	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	3.594	
08	4112	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		100.000
08	4112	12	23899	001	Zuzendaritzako helburuaren garapenerako laguntza. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Apoyo al desarrollo de los objetivos de la Dirección. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	
08	4112	12	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		155.602.235
08	4112	12	241		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>		141.749.804
08	4112	12	24199		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		141.749.804
08	4112	12	24199	001	Zuzendaritza Nagusia. <i>Dirección General.</i>	106.978.590	
08	4112	12	24199	002	Emergentziako Lurralde Unitateak. <i>Unidades Territoriales de Emergencias.</i>	17.649.983	
08	4112	12	24199	003	Transfusio eta Giza-ehunen Euskal Zentroa. <i>Centro Vasco de Transfusión y Tejidos Humanos.</i>	17.121.231	
08	4112	12	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón. Ins. CAE</i>		13.852.431
08	4112	12	24251		Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i>		12.603.268
08	4112	12	24251	001	Urgentiako Garraio Sanitarioko Sarea. Araba. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Red Transporte Sanitario Urgente. Araba/Álava. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	399.767	
08	4112	12	24251	002	Urgentiako Garraio Sanitarioko Sarea. Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 1,50 M; Guztira: 1,50 M. <i>Red Transporte Sanitario Urgente. Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 1,50 M; Total: 1,50 M.</i>	1.998.836	
08	4112	12	24251	003	Urgentiako Garraio Sanitarioko Sarea. Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 7,65 M; Guztira: 7,65 M. <i>Red Transporte Sanitario Urgente. Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 7,65 M; Total: 7,65 M.</i>	10.204.665	
08	4112	12	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		1.249.163
08	4112	12	24299	001	Beste hitzarmen batzuk. <i>Otros conciertos.</i>	1.124.163	
08	4112	12	24299	002	Barakaldo-Gurutzetza. Modulu psikosoziala. <i>Barakaldo-Cruces. Módulo Psicosocial.</i>	125.000	
08	4112	12	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		10.113.500

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4112	12	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		10.113.500
08	4112	12	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		10.113.500
08	4112	12	71301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		10.113.500
08	4112	12	71301	001	Zuzendaritza Nagusia. <i>Dirección General.</i>	10.113.500	
					GUZTIRA TOTAL	2.826.856.254	2.826.856.254

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4113 Osasun Publikoa
08 Salud		4113 Salud Pública

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		42.766.691
08	4113				OSASUN PUBLIKOA SALUD PÚBLICA		42.766.691
08	4113	10			Osasun Sailburuordetza Viceconsejería de Salud		20.202.571
08	4113	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		14.221.265
08	4113	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		11.393.737
08	4113	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		11.393.737
08	4113	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		11.393.737
08	4113	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	11.393.737	
08	4113	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		2.827.528
08	4113	10	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		2.827.528
08	4113	10	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		2.827.528
08	4113	10	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	2.827.528	
08	4113	10	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		5.981.306
08	4113	10	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		5.981.306
08	4113	10	237		Hornidurak Suministros		5.981.306
08	4113	10	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuenak Productos farmacéuticos y hemoderivados		5.966.939
08	4113	10	23761	001	Arabako txertoak. Vacunas Araba/Álava.	1.030.941	
08	4113	10	23761	002	Gipuzkoako txertoak. Vacunas Gipuzkoa.	1.876.096	
08	4113	10	23761	003	Bizkaiko txertoak. Vacunas Bizkaia.	3.059.902	
08	4113	10	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak Instrumental y pequeño utillaje sanitario		1.160
08	4113	10	23762	000	Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak Instrumental y pequeño utillaje sanitario	1.160	
08	4113	10	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak Material sanitario para consumo y reposición		13.207
08	4113	10	23763	000	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak Material sanitario para consumo y reposición	13.207	
08	4113	11			Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza Dirección de Salud Pública y Adicciones		22.564.120
08	4113	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		5.185.919

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4113	11	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		73.535
08	4113	11	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		73.535
08	4113	11	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		73.535
08	4113	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	73.535	
08	4113	11	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		4.051.852
08	4113	11	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		4.051.852
08	4113	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		4.051.852
08	4113	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	4.051.852	
08	4113	11	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		67.245
08	4113	11	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		67.245
08	4113	11	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		67.245
08	4113	11	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	67.245	
08	4113	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		993.287
08	4113	11	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		993.287
08	4113	11	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		993.287
08	4113	11	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	993.287	
08	4113	11	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		4.725.081
08	4113	11	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		208.300
08	4113	11	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		202.800
08	4113	11	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		10.300
08	4113	11	22301	001	Bizkaiko laborategiko instalazioak mantentzea. <i>Mantenimiento de instalaciones del laboratorio de Bizkaia.</i>	10.300	
08	4113	11	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		192.500
08	4113	11	22311	001	Arabako laborategia. <i>Laboratorio Araba/Álava.</i>	20.000	
08	4113	11	22311	002	Gipuzkoako laborategia. <i>Laboratorio Gipuzkoa.</i>	47.500	
08	4113	11	22311	003	Bizkaiko laborategia. <i>Laboratorio Bizkaia.</i>	125.000	
08	4113	11	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.500
08	4113	11	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.500
08	4113	11	22400	001	Bizkaiko laborategiko altzariak mantentzea. <i>Mantenimiento mobiliario Laboratorio Bizkaia.</i>	5.500	
08	4113	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.516.781

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4113	11	237		Hornidurak Suministros		3.649.525
08	4113	11	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		127.900
08	4113	11	23701	001	Bizkaiko laborategia. Energia elektrikoa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. Laboratorio Bizkaia. Energía eléctrica. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.	127.900	
08	4113	11	23711		Ura Agua		3.000
08	4113	11	23711	000	Ura Agua	3.000	
08	4113	11	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria Vestuario, uniformes y lencería		1.640
08	4113	11	23741	001	Arabako laborategia. Laboratorio Araba/Alava.	600	
08	4113	11	23741	002	Gipuzkoako laborategia. Laboratorio Gipuzkoa.	400	
08	4113	11	23741	003	Bizkaiko laborategia. Laboratorio Bizkaia.	640	
08	4113	11	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak Productos farmacéuticos y hemoderivados		2.160.000
08	4113	11	23761	001	Txertoak. Vacunas.	2.160.000	
08	4113	11	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak Material sanitario para consumo y reposición		1.322.000
08	4113	11	23763	001	Arabako laborategia. Laboratorio Araba/Alava.	132.000	
08	4113	11	23763	002	Gipuzkoako laborategia. Laborategiko gasen espedientea. Lehendik agindutako kreditua. Laboratorio Gipuzkoa. Expediente gases de laboratorio. Crédito comprometido en años anteriores.	11.305	
08	4113	11	23763	003	Gipuzkoako laborategia. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. Laboratorio Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.	198.695	
08	4113	11	23763	004	Bizkaiko laborategia. Laborategiko gasen espedientea. Lehendik agindutako kreditua. Laboratorio Bizkaia. Expediente de gases de laboratorio. Crédito comprometido en años anteriores.	128.695	
08	4113	11	23763	005	Bizkaiko laborategia. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. Laboratorio Bizkaia. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.	851.305	
08	4113	11	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		34.985
08	4113	11	23799	001	Ikuskapeneko material laguntzailea. Material inspección auxiliar.	21.472	
08	4113	11	23799	002	Klenbuterolako kit-ak. Kits clenbuterol.	4.013	
08	4113	11	23799	003	Mediku jagoleen materiala. Material médicos vigías.	8.000	
08	4113	11	23799	004	Bizkaiko laborategia. Laboratorio Bizkaia.	1.500	
08	4113	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		867.256
08	4113	11	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		10.000
08	4113	11	23802	001	Txertoak. DAG inprimakiak. Vacunas. Impresos EDO.	10.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4113	11	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		33.056
08	4113	11	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	32.000	
08	4113	11	23811	001	Gipuzkoako laborategia. <i>Laboratorio Gipuzkoa.</i>	1.056	
08	4113	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		36.000
08	4113	11	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	30.000	
08	4113	11	23831	001	Arabako laborategia. <i>Laboratorio Araba/Alava.</i>	800	
08	4113	11	23831	002	Gipuzkoako laborategia. <i>Laboratorio Gipuzkoa.</i>	1.200	
08	4113	11	23831	003	Bizkaiko laborategia. <i>Laboratorio Bizkaia.</i>	4.000	
08	4113	11	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		8.000
08	4113	11	23856	001	Metabolopatiak (laginen garraioa). <i>Metabolopatías (transporte de muestras).</i>	8.000	
08	4113	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		145.000
08	4113	11	23882	001	Epidemiologiako eta osasunaren sustapeneko prestakuntza. GARATU. Tratu txarrak hartutako emakumeentzako prebentzioa eta arreta. Elikagaien gaineko prestakuntza. Ingurumenaren gaineko prestakuntza. Udal sarea. <i>Formación en epidemiología y promoción de la salud. GARATU. Prevención y atención a mujeres maltratadas. Formación alimentaria. Formación ambiental. Udal Sarea.</i>	95.000	
08	4113	11	23882	002	Osasun-plana: lan-taldeak, prestakuntza. <i>Plan de Salud: grupos de trabajo, formación.</i>	50.000	
08	4113	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		635.200
08	4113	11	23899	001	Creutzfeldt-Jakob gaixotasuna izandako gorpuen garraioa. <i>Transporte cadáveres enfermedad Creutzfeldt-Jacob.</i>	12.000	
08	4113	11	23899	002	Dieta osoa. <i>Dieta total.</i>	20.500	
08	4113	11	23899	003	Kontrol ofizialaren auditoriak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Auditorías control oficial. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	11.200	
08	4113	11	23899	004	Bizkaia eta Gipuzkoako hondartzatoko uren laginketa. <i>Muestreo de aguas de las playas de Bizkaia y Gipuzkoa.</i>	32.000	
08	4113	11	23899	005	Ingurumen-programetako jardueren erregistroen azterketa. <i>Análisis registro actividad programas ambientales</i>	10.000	
08	4113	11	23899	006	Agente biologikoen eraginpean egotea. <i>Exposición a agentes biológicos.</i>	25.000	
08	4113	11	23899	007	Substantzia kimikoekiko esposizioa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Exposición a sustancias químicas. Crédito de compromiso: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	30.000	
08	4113	11	23899	008	Elikadura osasungarriaren estrategia-programa diseinatzea. <i>Diseño programa estrategia alimentación saludable.</i>	100.000	
08	4113	11	23899	009	Osasun-inpaktuaren ebaluazioa. <i>Evaluación del impacto del medio ambiente en salud.</i>	5.000	
08	4113	11	23899	010	Proteina prionikoaren mota zehaztea. <i>Tipado proteína priónica.</i>	5.000	
08	4113	11	23899	011	Elikadura osasungarriaren estrategia: inkesta elaboratzea eta gidatzea. <i>Estrategia alimentación saludable: elaboración y pilotaje encuesta.</i>	50.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4113	11	23899	012	Segurtasun kimikoa zaintzea. <i>Vigilancia seguridad química.</i>	10.000	
08	4113	11	23899	013	Diabeteseko estudioaren azterketa estadistikoa. <i>Análisis estadístico del estudio de la diabetes.</i>	12.000	
08	4113	11	23899	014	Hondartzak seinaleztatu <i>Señalización playas</i>	5.000	
08	4113	11	23899	015	Arrisku-faktoreen aurreko esposizioa zaintzea. <i>Vigilancia a exposición factores de riesgo.</i>	100.000	
08	4113	11	23899	016	Kanpoko kreditazio eta kalitate-kontrola. Arabako laborategia. <i>Acreditaciones y controles de calidad externos. Laboratorio Araba/Álava.</i>	10.000	
08	4113	11	23899	017	Hondakinak eta bestelakoak biltzea. Arabako laborategia. <i>Recogida de residuos y otros. Laboratorio Araba/Álava.</i>	4.000	
08	4113	11	23899	018	Kanpoko kreditazio eta kalitate-kontrola. Gipuzkoako laborategia. <i>Acreditaciones y controles de calidad externos. Laboratorio Gipuzkoa.</i>	10.000	
08	4113	11	23899	019	Hondakinak eta bestelakoak biltzea. Gipuzkoako laborategia. <i>Recogida de residuos y otros. Laboratorio Gipuzkoa.</i>	7.000	
08	4113	11	23899	020	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>	1.500	
08	4113	11	23899	021	Kanpoko kreditazio eta kalitate-kontrola. Bizkaiko laborategia. <i>Acreditaciones y controles de calidad externos. Laboratorio Bizkaia.</i>	40.000	
08	4113	11	23899	022	Hondakinak eta bestelakoak biltzea. Bizkaiko laborategia. <i>Recogida de residuos y otros. Laboratorio Bizkaia.</i>	15.000	
08	4113	11	23899	023	Osasun-plana: politika eta programen osasun-analisi eta ebaluazioa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Plan de Salud: análisis y evaluación en salud de políticas y programas. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	50.000	
08	4113	11	23899	024	Osasun-behatokia: azterketa, ebaluazioak, maketazioa eta edizioa. <i>Observatorio de Salud: análisis, evaluaciones, maquetación y edición.</i>	70.000	
08	4113	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		12.508.120
08	4113	11	42		Foru-Aldundi eta EAeko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		362.000
08	4113	11	422		EAeko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		362.000
08	4113	11	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		362.000
08	4113	11	42201	001	Toki-erakundeei laguntzak, jokaera osasungarriak sustatzeko. Konpromiso kreditua: 2016: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. <i>Ayudas a entes locales para fomento de conductas saludables. Crédito de compromiso: 2016: 0,25 M; Total: 0,25 M.</i>	292.000	
08	4113	11	42201	002	Osasunaren auzo-prebentzioa: Ermua Mugi programa. <i>Prevención comunitaria de la salud: ERMUA Programa Mugi.</i>	50.000	
08	4113	11	42201	003	Ermua. Toki Unitate Soziosanitarioko arreta (TUS). <i>ERMUA. Atención en Unidad Socio sanitaria Local (USSL).</i>	20.000	
08	4113	11	45		Enpresa, familia eta IAGE- <i>ei</i> <i>A empresas, familias e ISFL</i>		12.146.120
08	4113	11	453		Familiei <i>A familias</i>		11.440.120
08	4113	11	45302		Familiei, gizarte-laguntzaren prestazioengatik <i>A familias, por prestaciones de asistencia social</i>		11.440.120
08	4113	11	45302	001	Tratamenduei atxikitze laguntzak <i>Ayudas de adherencia a tratamientos</i>	11.440.120	
08	4113	11	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		694.000
08	4113	11	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		694.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4113	11	45499	001	Hiesaren alorrean lanean diharduten irabazi asmorik gabeko elkarteentzat dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Ayudas a Asociaciones sin ánimo de lucro que trabajan en el campo del Sida. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	300.000	
08	4113	11	45499	002	Osasun-arloan lan egin eta irabazi-asmorik ez duten Elkarteei eta Autolaguntzako Taldeei diru-laguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Ayudas a Asociaciones y Grupos de Autoayuda sin ánimo de lucro en el campo de la salud. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	350.000	
08	4113	11	45499	003	Unibertsitaterako ez beste ikastetxeetarako laguntzak, jarduera fisikoaren aldeko proiektu berritzaileak sustatzeko. <i>Ayudas a centros docentes no universitarios para proyectos de innovación relativos a la promoción de la actividad física.</i>	44.000	
08	4113	11	455		Hezkuntza-iturak eta bestelako gizarte-prestazioa <i>Conciertos educativos y otras prestacio. sociales</i>		12.000
08	4113	11	45521		Bestelako gizarte-prestazioak <i>Otras prestaciones sociales</i>		12.000
08	4113	11	45521	001	Errenteriako Gurutze Gorria. Elkarbizitzarako Gimnasioa programa. <i>Cruz Roja Renteria. Programa Gimnasio de Convivencia.</i>	12.000	
08	4113	11	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		75.000
08	4113	11	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		75.000
08	4113	11	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		68.000
08	4113	11	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		50.000
08	4113	11	62311	001	Makineria Gipuzkoako Osasun Publikoko laborategirako. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Maquinaria para el Laboratorio de Salud Pública de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
08	4113	11	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		18.000
08	4113	11	62321	001	Tresnak Arabako Osasun Publikoko laborategirako. <i>Utillaje para el Laboratorio de Salud Pública de Araba/Álava.</i>	5.000	
08	4113	11	62321	002	Tresnak Gipuzkoako Osasun Publikoko laborategirako. <i>Utillaje para el laboratorio de Salud Pública de Gipuzkoa.</i>	5.500	
08	4113	11	62321	003	Tresnak Bizkaiko Osasun Publikoko laborategirako. <i>Utillaje para el Laboratorio de Salud Pública de Bizkaia.</i>	7.500	
08	4113	11	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		7.000
08	4113	11	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		7.000
08	4113	11	62401	001	Altzariak Arabako Osasun Publikoko laborategirako. <i>Mobiliario para el Laboratorio de Salud Pública da Araba/Alava.</i>	7.000	
08	4113	11	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		70.000
08	4113	11	72		Foru-Aldundi eta Eaeke Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		70.000
08	4113	11	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		70.000
08	4113	11	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		70.000
08	4113	11	72201	001	ERMUA. Etxez etxeko arreta sanitarioetarako aplikazioa: kroniko eta pluripatologikoen monitorizatzea. <i>ERMUA: Aplicación de atenciones saniatrias a domicilio: monitorización de crónicos y pluripatológicos.</i>	70.000	
					GUZTIRA TOTAL	42.766.691	42.766.691

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Osasuna							4114 Osasun Ikerketa eta Plangintza	
08 Salud							4114 Investigación y Planificación Sanitaria	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					OSASUNA SALUD		7.565.791	
08	4114				OSASUN IKERKETA ETA PLANGINTZA INVESTIGACIÓN Y PLANIFICACIÓN SANITARIA		7.565.791	
08	4114	02			Araubide juridikoa, ekonomikoa eta Zerb. Orok. Z. Dir. Régimen Jurídico, Económico y Servi. Genera.		2.336.126	
08	4114	02	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		2.326.526	
08	4114	02	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		1.851.526	
08	4114	02	415		Fundazioei A Fundaciones		1.851.526	
08	4114	02	41501		EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei A Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE		1.851.526	
08	4114	02	41501	001	Berrikuntza eta Ikerkuntzarako Euskal Fundazioa. Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitaria.	1.845.526		
08	4114	02	41501	002	Zahartzeari buruzko Ikerketa Zentro Nazionala Fundazioa. Fundación Centro Nacional de Investigación en Envejecimiento.	6.000		
08	4114	02	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		475.000	
08	4114	02	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		475.000	
08	4114	02	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		475.000	
08	4114	02	45499	001	KRONIKGUNE Elkarte Asociación KRONIKGUNE	475.000		
08	4114	02	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		9.600	
08	4114	02	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		9.600	
08	4114	02	715		Fundazioei A Fundaciones		9.600	
08	4114	02	71501		EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei A Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE		9.600	
08	4114	02	71501	001	Berrikuntza eta Ikerkuntzarako Euskal Fundazioa. Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitaria.	9.600		
08	4114	14			Osasun Ikerketa eta Berrikuntzako Zuzendaritza Dirección de Investigación e Innovación Sanitaria		2.454.579	
08	4114	14	1		Langile-gastuak Gastos de personal		754.288	
08	4114	14	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087	
08	4114	14	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087	
08	4114	14	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087	
08	4114	14	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087		
08	4114	14	12		Funtzionarioak Funcionarios		539.610	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4114	14	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		539.610
08	4114	14	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		539.610
08	4114	14	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	539.610	
08	4114	14	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		147.591
08	4114	14	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		147.591
08	4114	14	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		147.591
08	4114	14	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	147.591	
08	4114	14	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		196.130
08	4114	14	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		196.130
08	4114	14	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		196.130
08	4114	14	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		63.660
08	4114	14	23802	001	Saileko prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones del Departamento. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	63.660	
08	4114	14	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		18.000
08	4114	14	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	18.000	
08	4114	14	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		13.000
08	4114	14	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	13.000	
08	4114	14	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		101.470
08	4114	14	23899	001	Osteba-kanpoko ikuskatzaileak <i>Osteba-revisores externos</i>	2.400	
08	4114	14	23899	002	Ikerketa-proiektuak balioztatu <i>Evaluación proyectos investigación</i>	40.850	
08	4114	14	23899	003	Azalpen estrategikoak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Diseños estratégicos. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	58.220	
08	4114	14	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.504.161
08	4114	14	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Ai SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		709.238
08	4114	14	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		709.238
08	4114	14	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		709.238
08	4114	14	41301	001	2013ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas proyectos de investigación sanitaria 2013. Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	45.673	
08	4114	14	41301	002	2013ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas proyectos de investigación sanitaria 2013. Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	74.327	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4114	14	41301	003	Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Errekurtsoak. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. <i>Ayudas proyectos de investigación sanitaria. Errekurtsoak. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,00 M; Total: 0,00 M.</i>	31.945	
08	4114	14	41301	004	2014ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2014. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	180.000	
08	4114	14	41301	005	2015eko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,50 M; 2017: 0,20 M; Guztira: 0,70 M. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2015. Crédito de compromiso: 2016: 0,50 M; 2017: 0,20 M; Total: 0,70 M.</i>	377.293	
08	4114	14	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		794.923
08	4114	14	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		794.923
08	4114	14	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		50.000
08	4114	14	45401	001	INBIOMED fundazioa. <i>Fundación INBIOMED.</i>	50.000	
08	4114	14	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		744.923
08	4114	14	45499	001	2013ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2013. Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	12.120	
08	4114	14	45499	002	2013ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas a proyectos de investigación 2013. Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	17.880	
08	4114	14	45499	003	2013ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2013. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	330.000	
08	4114	14	45499	004	2015ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,50 M; 2017: 0,20 M; Guztira: 0,70 M. <i>Ayudas a proyectos de investigación 2015. Crédito de compromiso: 2016: 0,50 M; 2017: 0,20 M; Total: 0,70 M.</i>	384.923	
08	4114	15			Osasun Plangintza, Antolamendu eta Ebaluazioko Z. <i>D. de Planificación, Ordenación y Evaluación San.</i>		2.775.086
08	4114	15	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.829.554
08	4114	15	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		70.474
08	4114	15	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		70.474
08	4114	15	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		70.474
08	4114	15	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	70.474	
08	4114	15	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.405.846
08	4114	15	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.405.846
08	4114	15	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.405.846
08	4114	15	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.405.846	
08	4114	15	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		353.234
08	4114	15	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		353.234

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4114	15	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		353.234
08	4114	15	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	353.234	
08	4114	15	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		288.071
08	4114	15	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		288.071
08	4114	15	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		288.071
08	4114	15	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		7.173
08	4114	15	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	7.173	
08	4114	15	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		16.500
08	4114	15	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	16.500	
08	4114	15	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		264.398
08	4114	15	23899	001	GIS herramienta. Kronikoen Web <i>Herramienta GIS. Web crónicas</i>	18.000	
08	4114	15	23899	002	Antolamendua eta egiaztatzea . <i>Ordenación y acreditación.</i>	2.500	
08	4114	15	23899	003	Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluaren jarduerak <i>Actividades Consejo Vasco de Formación</i>	16.800	
08	4114	15	23899	004	Osasun prestakuntza espezializatuen kudeaketa <i>Gestión formación sanitaria especializada</i>	6.600	
08	4114	15	23899	005	Baliabide eta zerbitzuen estadistika <i>Estadísticas de recursos y servicios</i>	14.744	
08	4114	15	23899	006	Hilkortasunaren erregistroa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Registro mortalidad. Crédito de compromiso: 2016: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	93.170	
08	4114	15	23899	007	Gizarteko desberdintasun monitorizazio. <i>Monitorización de las desigualdades sociales en salud.</i>	8.000	
08	4114	15	23899	008	Osasun erabakigarriak <i>Determinantes de salud</i>	3.000	
08	4114	15	23899	009	Osasun-eraginaren ebaluazioa. <i>Evaluación de impacto en salud.</i>	8.000	
08	4114	15	23899	010	2012ko Osasun Inkesta. Konpromiso kreditua: 2016: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. <i>Encuesta Salud 2012. Crédito de compromiso: 2016: 0,09 M; Total: 0,09 M.</i>	86.000	
08	4114	15	23899	011	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>	7.584	
08	4114	15	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		657.461
08	4114	15	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		657.461
08	4114	15	453		Familiei <i>A familias</i>		111.460
08	4114	15	45301		Familiei <i>A familias</i>		111.460
08	4114	15	45301	001	2014ko Ikasketetan sakontzeko bekak eta laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas y ayudas para formación de profesionales sanitarios 2014. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	27.865	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4114	15	45301	002	Ikasketetan sakontzeko bekak eta laguntzak. Errekurtsoak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas y ayudas para formación de profesionales sanitarios. Recursos. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.587	
08	4114	15	45301	003	2015eko Ikasketetan sakontzeko bekak eta laguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Becas y ayudas para formación 2015. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	81.008	
08	4114	15	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		546.001
08	4114	15	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		250.000
08	4114	15	45401	001	CITA ALZHEIMER. CITA ALZHEIMER.	250.000	
08	4114	15	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		296.001
08	4114	15	45499	001	Elkarte zientifiko-sanitarioei, profesionalen elkargoei, irakaskuntza-batzordeei eta ikerkuntzarako laguntza-unitateei euren funtzionamenduan eta pertsonala prestatzeko jarduera-antolaketarako laguntzak. <i>Ayudas a asociaciones científico-sanitarias, colegios profesionales, comisiones de docencia y unidades de apoyo a la investigación, para su funcionamiento y organización de actividades de formación del personal.</i>	79.409	
08	4114	15	45499	002	PAIME. Euskal Autonomia Erkidegoko Medikuen Kontseilua. <i>PAIME. Consejo de Médicos del País Vasco.</i>	66.592	
08	4114	15	45499	003	Erizainen Laguntzarako Plan Integrala. Arabako Erizainen Elkargo Ofiziala. <i>Plan Ayuda Integral Enfermeras. Colegio Oficial de Enfermería de Alava.</i>	3.000	
08	4114	15	45499	004	Erizainen Laguntzarako Plan Integrala. Gipuzkoako Erizaintza Kolegio Ofiziala. <i>Plan Ayuda Integral Enfermeras. Colegio Oficial de Enfermería de Gipuzkoa.</i>	7.000	
08	4114	15	45499	005	Erizainen Laguntzarako Plan Integrala. Bizkaiko Erizainen Elkargoa. <i>Plan Ayuda Integral Enfermeras. Colegio de Enfermería de Bizkaia.</i>	10.000	
08	4114	15	45499	006	Osasun kudeaketa. Zuzendaritzako prestakuntza. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Formación de directivos en gestión sanitaria. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	130.000	
					GUZTIRA TOTAL	7.565.791	7.565.791

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4115 Farmazia
08 Salud		4115 Farmacia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		490.257.263
08	4115				FARMAZIA FARMACIA		490.257.263
08	4115	10			Osasun Sailburuordetza Viceconsejería de Salud		1.201.419
08	4115	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.201.419
08	4115	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		976.863
08	4115	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		976.863
08	4115	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		976.863
08	4115	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	976.863	
08	4115	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		224.556
08	4115	10	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		224.556
08	4115	10	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		224.556
08	4115	10	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	224.556	
08	4115	13			Farmazia Zuzendaritza Dirección de Farmacia		489.055.844
08	4115	13	1		Langile-gastuak Gastos de personal		937.019
08	4115	13	10		Goi-karguak Altos cargos		72.689
08	4115	13	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.689
08	4115	13	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.689
08	4115	13	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	72.689	
08	4115	13	12		Funtzionarioak Funcionarios		689.404
08	4115	13	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		689.404
08	4115	13	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		689.404
08	4115	13	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	689.404	
08	4115	13	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		174.926
08	4115	13	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		174.926
08	4115	13	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		174.926

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4115	13	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	174.926	
08	4115	13	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		680.652
08	4115	13	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		680.652
08	4115	13	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		680.652
08	4115	13	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		150.000
08	4115	13	23801	001	Errezeta medikoak. Konpromiso kreditua: 2016: 2,00 M; Guztira: 2,00 M. <i>Recetas médicas. Crédito de compromiso: 2016: 2,00 M; Total: 2,00 M.</i>	150.000	
08	4115	13	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		37.547
08	4115	13	23802	001	Aldizkari eta datu-baseekin harpidetza egin. Artikuluen eskabidea. <i>Suscripción a revistas y bases de datos. Peticiones de artículos.</i>	37.547	
08	4115	13	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		10.338
08	4115	13	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	10.338	
08	4115	13	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.040
08	4115	13	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1.040	
08	4115	13	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		40.000
08	4115	13	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	40.000	
08	4115	13	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		441.727
08	4115	13	23899	001	Auditoriak Batzorde Etikoei. <i>Auditorías a los Comités éticos.</i>	2.527	
08	4115	13	23899	002	VIHren test negatibo baheketa lasterra. Araba. <i>Test rápido cribado negativo VIH. Araba/Álava.</i>	7.000	
08	4115	13	23899	003	VIHren test negatibo baheketa lasterra. Gipuzkoa. <i>Test rápido cribado negativo VIH. Gipuzkoa.</i>	20.000	
08	4115	13	23899	004	VIHren test negatibo baheketa lasterra. Bizkaia. <i>Test rápido cribado negativo VIH. Bizkaia.</i>	30.000	
08	4115	13	23899	005	Medikazio erabilera hobetzeko itzarmena. Araba/Álava. <i>Convenio mejora uso medicación. Araba/Álava.</i>	20.200	
08	4115	13	23899	006	Medikazio erabilera hobetzeko itzarmena. Gipuzkoa. <i>Convenio mejora uso medicación. Gipuzkoa.</i>	155.000	
08	4115	13	23899	007	Medikazio erabilera hobetzeko itzarmena. Bizkaia. <i>Convenio mejora uso medicación. Bizkaia.</i>	177.000	
08	4115	13	23899	008	Jarraipen farmakoterapeutikoa. Arabako FEO. <i>Seguimiento farmacoterapéutico. COF Araba.</i>	10.000	
08	4115	13	23899	009	Jarraipen farmakoterapeutikoa. Gipuzkoako FEO. <i>Seguimiento farmacoterapéutico. COF Gipuzkoa.</i>	10.000	
08	4115	13	23899	010	Jarraipen farmakoterapeutikoa. Bizkaiko FEO. <i>Seguimiento farmacoterapéutico. COF Bizkaia.</i>	10.000	
08	4115	13	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		487.438.173
08	4115	13	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		487.438.173
08	4115	13	453		Familiei <i>A familias</i>		487.438.173
08	4115	13	45351		Farmazia (errezeta medikoak) <i>Farmacia (recetas médicas)</i>		487.438.173

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4115	13	45351	001	Opiazeoekin tratamenduak. Arabako Sendagaileen Elkartea. <i>Tratamiento con opiáceos. Colegio Oficial de Farmacéuticos Araba/Álava.</i>	14.000	
08	4115	13	45351	002	Kanpoko medikamentuak. Araba. <i>Medicamentos extranjeros. Araba/Álava.</i>	15.000	
08	4115	13	45351	003	Gastuen itzulera. Araba. <i>Reintegro de gastos. Araba.</i>	20.056	
08	4115	13	45351	004	Prestazio farmazeutikoak. Arabako Sendagaileen Elkartea. <i>Prestaciones farmacéuticas. Colegio Oficial de Farmacéuticos Araba.</i>	60.657.268	
08	4115	13	45351	005	Opiazeoekin tratamenduak. Gipuzkoako Sendagaileen Elkartea. <i>Tratamiento con opiáceos. Colegio Oficial Farmacéuticos Gipuzkoa.</i>	330.000	
08	4115	13	45351	006	Kanpoko medikamentuak. Gipuzkoa. <i>Medicamentos extranjeros. Gipuzkoa.</i>	84.926	
08	4115	13	45351	007	Gastuen itzulera. Gipuzkoa. <i>Reintegro de gastos. Gipuzkoa.</i>	65.182	
08	4115	13	45351	008	Prestazio farmazeutikoak. Gipuzkoako Sendagaileen Elkartea. <i>Prestaciones farmacéuticas. Colegio Oficial Farmacéuticos Gipuzkoa.</i>	146.176.288	
08	4115	13	45351	009	Opiazeoekin tratamenduak. Bizkaiko Sendagaileen Elkartea. <i>Tratamientos con opiáceos. Colegio Oficial de Farmacéuticos Bizkaia.</i>	460.000	
08	4115	13	45351	010	Kanpoko medikamentuak. Bizkaia. <i>Medicamentos extranjeros. Bizkaia.</i>	127.000	
08	4115	13	45351	011	Gastuen itzulera. Bizkaia. <i>Reintegro de gastos. Bizkaia.</i>	69.121	
08	4115	13	45351	012	Prestazio farmazeutikoak. Bizkaiko Sendagaileen Elkartea. <i>Prestaciones farmacéuticas. Colegio Oficial de Farmacéuticos Bizkaia.</i>	279.419.332	
					GUZTIRA TOTAL	490.257.263	490.257.263

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4116 Adikzioak
08 Salud		4116 Adicciones

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		5.097.224
08	4116				ADIKZIOAK ADICCIONES		5.097.224
08	4116	11			Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza Dirección de Salud Pública y Adicciones		5.097.224
08	4116	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		446.743
08	4116	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		348.666
08	4116	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		348.666
08	4116	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		348.666
08	4116	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	348.666	
08	4116	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		98.077
08	4116	11	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		98.077
08	4116	11	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		98.077
08	4116	11	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	98.077	
08	4116	11	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.462.437
08	4116	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.462.437
08	4116	11	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		15.000
08	4116	11	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		15.000
08	4116	11	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	15.000	
08	4116	11	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		25.000
08	4116	11	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		25.000
08	4116	11	23601	001	Sentsibilizazio-kanpainak. Campañas de sensibilización.	10.000	
08	4116	11	23601	002	Adikzioen Lege berria zabaltzea. Difusión nueva Ley de Adicciones.	15.000	
08	4116	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.422.437
08	4116	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		800
08	4116	11	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	800	
08	4116	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		30.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4116	11	23882	001	Droga-mendetasunen aholku kontseilua. <i>Consejo asesor de drogodependencias.</i>	5.000	
08	4116	11	23882	002	Teknikarien prestakuntza. <i>Formación de técnicos.</i>	10.000	
08	4116	11	23882	003	Jardunaldi eta ikastaroak. <i>Jornadas y cursos.</i>	15.000	
08	4116	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.391.637
08	4116	11	23899	001	Droga-mendetasunen Euskal Behatokia. <i>Observatorio Vasco de Drogodependencias.</i>	49.000	
08	4116	11	23899	002	Lehiaketa publikoa, ondorengo egiten duten entitateak kontratatzeko: arriskuak gutxitzeko programak EAEko espetxeetan. Konpromiso kreditua: 2016: 0,39 M; Guztira: 0,39 M. <i>Concurso público para la contratación de entidades que lleven a cabo programas de reducción de riesgos en los centros penitenciarios de la CAPV. Crédito de compromiso: 2016: 0,39 M; Total: 0,39 M.</i>	394.000	
08	4116	11	23899	003	Arriskuak gutxitzeko programak kontratatzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Contratación de programas de reducción de riesgos. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	278.158	
08	4116	11	23899	004	Prebentziorako programak. <i>Programas prevención.</i>	232.790	
08	4116	11	23899	005	Alkohola eta Adingabeak. <i>Alcohol y Menores.</i>	60.000	
08	4116	11	23899	006	Prebentzio orokorreko proiektuak kontratatzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Contratación de programas de prevención universal. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	281.000	
08	4116	11	23899	007	Arriskuak gutxitzeko programak kontratatzea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Contratación de programas de reducción de riesgos. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	62.689	
08	4116	11	23899	008	Euskadi. Drogak. <i>Euskadi Drogas.</i>	15.000	
08	4116	11	23899	009	Mendetasunen VII. Plana. <i>VII Plan de Adicciones.</i>	19.000	
08	4116	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		3.188.044
08	4116	11	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		1.831.714
08	4116	11	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		1.831.714
08	4116	11	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		1.831.714
08	4116	11	42201	001	Talde teknikoak sortu eta mantentzeko eta prebentzioko udal-proiektuetarako laguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 1,70 M; Guztira: 1,70 M. <i>Ayudas para la creación y mantenimiento de equipos técnicos y para proyectos municipales de prevención. Crédito de compromiso: 2016: 1,70 M; Total: 1,70 M.</i>	1.831.714	
08	4116	11	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.356.330
08	4116	11	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.356.330
08	4116	11	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		111.000
08	4116	11	45401	001	Eguia Careaga Fundazioari, droga-mendekotasunen arloan Dokumentazio eta Ikerketa Zentroak (SIIS) aurreikusten dituen eta gauzatzen dituen jarduerak finantzatzeko. <i>A la Fundación Eguia Careaga para la financiación de las actuaciones previstas en el ámbito de las drogodependencias que el Centro de Estudios y Colaboración (SIIS) lleve a cabo.</i>	111.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4116	11	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.245.330
08	4116	11	45499	001	Lankidetzazko hitzarmena, Drogamenpetasunen Deustuko Institutuarekin. <i>Al Instituto Deusto de Drogodependencias para actividades, formación y evaluación del Observatorio Vasco de Drogodependencias</i>	73.200	
08	4116	11	45499	002	Hitzarmena Bizkaiko IHESaren Aurkako Batzordearekin, drogazale entzako eguneko zentroan kalteak murrizteko programak kudeatzeko <i>A la Comisión ciudadana Antisida de Bizkaia para la gestión de programas de reducción de daños en el centro de día para drogodependientes.</i>	76.000	
08	4116	11	45499	003	Lankidetzazko hitzarmena, CARITASekin, HONTZA programa garatzeko. <i>A CARITAS para programa HONTZA.</i>	146.130	
08	4116	11	45499	004	Hirugarren Sektoreko jarduerak sustatzea esku-hartze sozialaren esparruan. Konpromiso kreditua: 2016: 0,95 M; Guztira: 0,95 M. <i>Fomento actividades Tercer Sector en el ámbito de la intervención social. Crédito de compromiso: 2016: 0,95 M; Total: 0,95 M.</i>	950.000	
						GUZTIRA TOTAL	5.097.224

Administrazio Orokorra
 Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4431 Kontsumoa
08 Salud		4431 Consumo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		5.779.602
08	4431				KONTSUMOA CONSUMO		5.779.602
08	4431	00			Saila Consejería		5.779.602
08	4431	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		5.779.602
08	4431	00	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		5.779.602
08	4431	00	412		Erakunde autonomoei A Organismos Autónomos		5.779.602
08	4431	00	41201		Erakunde autonomo administratiboei A Organismos Autónomos Administrativos		5.779.602
08	4431	00	41201	001	Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo	5.779.602	
						GUZTIRA TOTAL	5.779.602



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4111 Osasuna. Egitura eta Laguntza
08 Salud		4111 Estructura y Apoyo de Salud

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		25.681
08	4111				OSASUNA. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE SALUD		25.681
08	4111	02			Araubide juridikoa, ekonomikoa eta Zerb. Orok. Z. Dir. Régimen Jurídico, Económico y Servi. Genera.		19.815
08	4111	02	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		19.605
08	4111	02	31		Tasak Tasas		5.000
08	4111	02	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		5.000
08	4111	02	31103		Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		5.000
08	4111	02	31103	000	Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas	5.000	
08	4111	02	38		Itzulerak Reintegros		14.605
08	4111	02	380		Itzulerak Reintegros		14.605
08	4111	02	38000		Itzulerak Reintegros		14.605
08	4111	02	38000	000	Itzulerak Reintegros	14.605	
08	4111	02	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		210
08	4111	02	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		210
08	4111	02	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		210
08	4111	02	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		210
08	4111	02	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	210	
08	4111	10			Osasun Sailburuordetza Viceconsejería de Salud		5.866
08	4111	10	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		3.871
08	4111	10	38		Itzulerak Reintegros		3.655
08	4111	10	380		Itzulerak Reintegros		3.655
08	4111	10	38000		Itzulerak Reintegros		3.655
08	4111	10	38000	000	Itzulerak Reintegros	3.655	
08	4111	10	39		Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		216
08	4111	10	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		216

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4111	10	39399		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		216
08	4111	10	39399	000	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>	216	
08	4111	10	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		1.995
08	4111	10	53		Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>		1.995
08	4111	10	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.995
08	4111	10	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.995
08	4111	10	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	1.995	
					GUZTIRA TOTAL	25.681	25.681

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Osasuna

4112 Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa

08 Salud

4112 Financiación y Contratación Sanitaria

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		1.520
08	4112				OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIOA FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA		1.520
08	4112	10			Osasun Sailburuordetza Viceconsejería de Salud		1.520
08	4112	10	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		1.520
08	4112	10	32		Salneurriak Precios públicos		1.520
08	4112	10	321		Salneurriak Precios públicos		1.520
08	4112	10	32189		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		1.520
08	4112	10	32189	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	1.520	
						GUZTIRA TOTAL	1.520
							1.520

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4113 Osasun Publikoa
08 Salud		4113 Salud Pública

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		178.914
08	4113				OSASUN PUBLIKOA SALUD PÚBLICA		178.914
08	4113	10			Osasun Sailburuordetza Viceconsejería de Salud		178.914
08	4113	10	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		178.914
08	4113	10	31		Tasak Tasas		116.186
08	4113	10	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		5.298
08	4113	10	31102		Administrazio zerbitzuak Servicios administrativos		5.298
08	4113	10	31102	000	Administrazio zerbitzuak Servicios administrativos	5.298	
08	4113	10	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		110.888
08	4113	10	31251		Hiletetako Sanitatea Sanidad Mortuoria		11.440
08	4113	10	31251	000	Hiletetako Sanitatea Sanidad Mortuoria	11.440	
08	4113	10	31252		Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus Inspección y control de animales y sus productos		90.495
08	4113	10	31252	000	Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus Inspección y control de animales y sus productos	90.495	
08	4113	10	31253		Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak Servicios del Laboratorio de Salud Pública		8.953
08	4113	10	31253	000	Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak Servicios del Laboratorio de Salud Pública	8.953	
08	4113	10	39		Zuzb. publikoepko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		62.728
08	4113	10	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		62.728
08	4113	10	39111		Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio		300
08	4113	10	39111	000	Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio	300	
08	4113	10	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		210
08	4113	10	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	210	
08	4113	10	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		62.218
08	4113	10	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	62.218	
					GUZTIRA TOTAL	178.914	178.914

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Osasuna					4114 Osasun Ikerketa eta Plangintza		4114 Investigación y Planificación Sanitaria	
08 Salud								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					OSASUNA SALUD		455.742	
08	4114				OSASUN IKERKETA ETA PLANGINTZA INVESTIGACIÓN Y PLANIFICACIÓN SANITARIA		455.742	
08	4114	14			Osasun Ikerketa eta Berrikuntzako Zuzendaritza Dirección de Investigación e Innovación Sanitaria		455.742	
08	4114	14	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		455.742	
08	4114	14	31		Tasak Tasas		450.882	
08	4114	14	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		450.882	
08	4114	14	31255		Osasun zentro, zerb. eta etxeen esped.ak Expedien. centros, servic. y establec. sanitarios		404.071	
08	4114	14	31255	001	Araba. Araba/Álava.	51.201		
08	4114	14	31255	002	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	141.355		
08	4114	14	31255	003	Bizkaia. Bizkaia.	211.515		
08	4114	14	31256		Osasun publizitatearen espedienteak Expedientes de publicidad sanitaria		28.868	
08	4114	14	31256	001	Araba. Araba/Álava.	4.197		
08	4114	14	31256	002	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	10.084		
08	4114	14	31256	003	Bizkaia. Bizkaia.	14.587		
08	4114	14	31257		Osasun-produktuak neurriera fabr. lizentz. Licencia fabricación product. sanitarios a medida		17.943	
08	4114	14	31257	001	Araba. Araba/Álava.	2.804		
08	4114	14	31257	002	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	8.412		
08	4114	14	31257	003	Bizkaia. Bizkaia.	6.727		
08	4114	14	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		4.860	
08	4114	14	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		4.860	
08	4114	14	39111		Premiamenduzko errekarquak Recargo de apremio		150	
08	4114	14	39111	001	Araba. Araba/Álava.	50		
08	4114	14	39111	002	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	50		
08	4114	14	39111	003	Bizkaia. Bizkaia.	50		
08	4114	14	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		210	

EURO / EUROS

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4114	14	39112	001	Araba. Araba/Álava.	70	
08	4114	14	39112	002	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	70	
08	4114	14	39112	003	Bizkaia. Bizkaia.	70	
08	4114	14	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		4.500
08	4114	14	39159	001	Araba. Araba/Álava.	1.000	
08	4114	14	39159	002	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	1.500	
08	4114	14	39159	003	Bizkaia. Bizkaia.	2.000	
					GUZTIRA TOTAL	455.742	455.742

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4115 Farmazia
08 Salud		4115 Farmacia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		87.760
08	4115				FARMAZIA FARMACIA		87.760
08	4115	10			Osasun Sailburuordetza Viceconsejería de Salud		40.137
08	4115	10	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		40.137
08	4115	10	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		40.137
08	4115	10	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		40.137
08	4115	10	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		40.137
08	4115	10	39399	001	Kanpoko medikamentuak. Medicamentos extranjeros.	1.606	
08	4115	10	39399	002	Kanpoko medikamentuak. Medicamentos extranjeros.	14.993	
08	4115	10	39399	003	Kanpoko medikamentuak. Medicamentos extranjeros.	23.538	
08	4115	13			Farmazia Zuzendaritza Dirección de Farmacia		47.623
08	4115	13	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		47.623
08	4115	13	31		Tasak Tasas		45.656
08	4115	13	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		45.656
08	4115	13	31254		Farmazia eta farm.-zerbitzuen espedientak Expedientes estableci. y serv. aten. farmacéutica		45.656
08	4115	13	31254	001	Araba. Araba/Álava.	4.317	
08	4115	13	31254	002	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	13.401	
08	4115	13	31254	003	Bizkaia. Bizkaia.	27.938	
08	4115	13	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		1.967
08	4115	13	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		1.967
08	4115	13	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		1.967
08	4115	13	39159	001	Araba. Araba/Álava.	328	
08	4115	13	39159	002	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	655	
08	4115	13	39159	003	Bizkaia. Bizkaia.	984	
					GUZTIRA TOTAL	87.760	87.760

Administrazio Orokorra
 Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08 Osasuna		4116 Adikzioak
08 Salud		4116 Adicciones

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					OSASUNA SALUD		6.000
08	4116				ADIKZIOAK ADICCIONES		6.000
08	4116	11			Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritza Dirección de Salud Pública y Adicciones		6.000
08	4116	11	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		6.000
08	4116	11	38		Itzulerak Reintegros		6.000
08	4116	11	380		Itzulerak Reintegros		6.000
08	4116	11	38000		Itzulerak Reintegros		6.000
08	4116	11	38000	001	Itzultzeak. Reintegros.	6.000	
					GUZTIRA TOTAL	6.000	6.000



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Osasuna

08 Salud

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. aruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
08		Osasuna Salud									
08	4111	Egi/Lag.Osasuna Est.Apo. Salud	17.462	9.245	5.973	1		2.093		150	
08	4112	O.Finan.Kontr. Fina.Cont.Sani.	2.826.856	12.649	2.760.016		6.614		47.577		
08	4113	Osasun Publikoa Salud Pública	42.767	19.407	10.706		12.508	75	70		
08	4114	Ikerk. Plang. Investig.P.Sani	7.566	2.584	484		4.488		10		
08	4115	Farmazia Farmacia	490.257	2.138	681		487.438				
08	4116	Adikzioak Adicciones	5.097	447	1.462		3.188				
08	4431	Kontsumoa Consumo	5.780				5.780				
		GUZTIRA TOTAL	3.395.785	46.470	2.779.322	1	520.016	2.168	47.657	150	



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA



FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Osasuna

08 Salud

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
08		Osasuna Salud										
08	4111	Egi/Lag.Osasuna Est.Apo. Salud	26		23		2					
08	4112	O.Finan.Kontr. Fina.Cont.Sani.	2		2							
08	4113	Osasun Publikoa Salud Pública	179		179							
08	4114	Ikerk. Plang. Investig.P.Sani	456		456							
08	4115	Farmazia Farmacia	88		88							
08	4116	Adikzioak Adicciones	6		6							
		GUZTIRA TOTAL	756		753		2					



09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA
09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL



INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA

MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL

Ingurumen eta Lurralde Politika Sailaren 2015eko aurrekontuak ondokoa lortzea du helburu: lurralde-politika orekatu eta jasagarria ingurumen-politika arduratsua, eta azpiegitura eta garraio-politika jasagarria Gobernuak X. legealdian herri-konpromisoei aurre egiteko 2012-2016 Programan ezarritako helburuak lortzeko.

Ildo horretik, aurrekontu honek jarraipena eman nahi die 2014. urtean hasitako hainbat jarduera eta ekarpeni, ondoko lehentasunezko helburuetarako:

Lurralde estrategia bat, epe luzera antolatzeko balio duena, eta kontuan hartzen dituena naturagune babestuak, plangintza hidrolögikoa, demografiaren bilakaera, pertsonen eta merkantzien mugikortasuna, garraioen azpiegiturak, intermodalitatea eta zentro logistikoak.

Gobernuak eskuragarri dituen tresnen bidez ingurumena babestea eta ingurumen-baimenak emateko administrazio-izapideak sinplifikatzea.

Pertsonen eta merkantzien mugikortasuna, intermodalitatea, garraioen azpiegitura eta horren kudeaketa hobetuz.

Helburu nagusi horiek arian-arian lortzeko honako hauen inguruko aurrekontu-programak garatuko dira:

1. Ingurumenaren babesa.
2. Lurralde antolamendua.
3. Uraren plangintza eta administrazioa.
4. Garraioaren plangintza.
5. Trenbideko Garraioaren azpiegitura eta kudeaketa.
6. Trenbide-Sare berria. (Kudeaketa-kredituak).
7. Portuak.
8. Egitura eta laguntza.

Goian aipatutako aurrekontu-programen memoriak programa bakoitzari dagokion informazio zehatza ematen dute.

El Presupuesto 2015 del Departamento de Medio Ambiente y Política Territorial tiene la finalidad de conseguir una política territorial equilibrada y sostenible, una política medioambiental responsable y una política de infraestructuras y transporte sostenible para la consecución de los objetivos marcados en el Programa de Gobierno 2012-2016 para afrontar los compromisos de país de la X legislatura.

En este sentido este presupuesto se focaliza en dar continuidad a las distintas actividades e iniciativas ya iniciadas el año 2014 para los siguientes objetivos prioritarios:

Una estrategia territorial que sirva para ordenar los usos del territorio a largo plazo y tenga en cuenta los espacios naturales protegidos, la planificación hidrológica, la evolución de la demografía, la movilidad de personas y mercancías, las infraestructuras del transporte, la intermodalidad y los centros logísticos.

La protección del medio ambiente a través de los instrumentos de gobierno disponibles y la simplificación administrativa para la concesión de las autorizaciones ambientales.

La movilidad de las personas y las mercancías a través de la mejora de la intermodalidad, de las infraestructuras del transporte y de su gestión.

La consecución progresiva de estos objetivos prioritarios se soporta en el desarrollo de los Programas Presupuestarios asociados a las áreas siguientes:

1. Protección del Medio Ambiente.
2. Planificación Territorial y Urbanismo.
3. Planificación y Administración Hidráulica.
4. Planificación del Transporte.
5. Infraestructura y Gestión del Transporte Ferroviario.
6. Nueva Red Ferroviaria. (Créditos de Gestión).
7. Puertos.
8. Estructura y Apoyo.

Las memorias de los programas presupuestarios arriba mencionados proporcionan la información detallada correspondiente a cada uno de ellos.

PROGRAMA	PROGRAMA
4313 LURRALDE ANTOLAMENDUA	4313 ORDENACIÓN TERRITORIAL
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA</u>	<u>09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</u>
LURRALDE PLANGINTZAREN ETA HIRIGINTZAREN ZUZENDARIA	DIRECTORA DE PLANIFICACIÓN TERRITORIAL Y URBANISMO

MEMORIA

Programa honen bitartez, EAeko datu espazialen azpiegiturako, lurzoruko, hirigintzako eta lurralde-antolamenduko politikei baliabide ekonomikoak esleitzen zaizkie; baliabide horiek lurraldea antolatzeko tresnen bidez gauzatzen dira eta hirigintzari buruzko udal-araudia tresna horietara egokitzen ote den ere aztertuko da, paisaia babesteko eta antolatzeko tresnak landu eta garatuta, eta lurzoruari eta hirigintzari buruzko arauak garatuta.

Memoriaren egituraketa 2012-2016 Gobernu-programak jasotzen dituen helburu estrategikoen arabera da, herriak dituen konpromisoei aurre egiten diena, lurralde politika orekatua eta jasangarria hizpide.

1. Helburua. LURRALDE OREKA ETA GARAPEN JASANGARRIA

Lurralde oreka helburu estrategikoaren baitan, hainbat helburu instrumental daude:

1. Lurraldearen antolamenduarekin loturiko jarduerak bultzatzea, honako hauen bitartez:
 - a) Lurralde Antolamenduari buruzko arau-proiektuak lantzea eta izapidetzea.

Este Programa dota de recursos económicos las políticas de planificación territorial, urbanismo, suelo e infraestructura de datos espaciales de la CAPV, que se explicita a través de la elaboración de instrumentos de planeamiento territorial, así como del análisis de la adecuación de la normativa urbanística municipal a dichos instrumentos, a través de la elaboración y desarrollo de instrumentos de protección y ordenación del paisaje, del desarrollo normativo en materia de suelo y urbanismo.

La presente memoria está estructurada conforme a los objetivos estratégicos recogidos en el Programa de Gobierno 2012-2016 para afrontar los compromisos de país para el logro de una política territorial equilibrada y sostenible.

Objetivo 1. EQUILIBRIO TERRITORIAL Y DESARROLLO SOSTENIBLE

Dentro de este objetivo estratégico se identifican los siguientes objetivos instrumentales:

1. Impulso de actuaciones en relación con la ordenación del territorio mediante la:
 - a) Elaboración y tramitación de proyectos normativos en materia de Ordenación del Territorio.

b) Lurralde Antolamenduaren Gidalerroak (LAG) berraztertzea, honako hau ahalbidetzeko: lurraldearen erabilerari jasangarritasun-irizpideak sartzeta, mugikortasun eta garraio jasangarria bultzatzea, garraibideen arteko operabilitatea eta lurralde beharren analisi logistikoa, azpiegitura berdeak, hiria eta lurraldea berronertzea. Aldi berean, berrikuntzaren bidezko garapena bultzatzen da eta paisaiaren babesa bermatzen da, erabili beharreko gainontzeko irizpideekin batera, eta berraztertze horren fase guztietan genero ikuspegia sartzen da.

c) Bizitegi-kuantifikazioari dagokionez, LAGen aldaketa ez-funtsezkoaren izapidea bukatu eta onestea.

d) Euskal Herriko Lurralde Antolakuntzari buruzko 4/90 Legean aurreikusitako lurralde-antolamenduko dokumentuak sustatzea, izapidetzea eta onartzea, Lurralde Plan Partzialak (LPP) eta Sektorialak (LPS) sustatzeko prozesua indartzen jarraituta:

Lurralde Plan Partzialak

Gipuzkoan diren sei arlo funtzionalen artean, bakarrik daude onartzeke Donostiako arlo funtzionalaren Lurralde Plan Partziala eta Tolosako arlo funtzionalaren LPP. Donostiako LPPri (Donostialdea) hasierako onspena eman zaio eta hasieran onetsitako LPP dokumentua izapidetzeko prozesuarekin aurrera egingo da.

Tolosako arlo funtzionalaren Lurralde Plan Partzialari dagokionez, dokumentu hori Gipuzkoako Foru Aldundiak idatzi eta bideratu behar du. Zuzendaritza honek hori bideratzen jarraitzea bultzatuko da. Hasierako onspenaren fasean, dokumentu hori bi aldiz jarri da jendaurrean.

Bizkaian, espero da Bizkaiko Foru Aldundiak idatzi eta bideratutako Gernika-Markinako LPP bideratzen bukatzea, eta Gobernu Kontseiluaren behin betiko onspena jasotzea 2015ean, zuzendaritza honek bultzatuta. Plan horrek hasierako onspena jaso zuen 2012an; eta behin-behineko onspena eman zitzaion 2014an. Mungiako LPPri dagokionez, hori ere Bizkaiko Foru Aldundiak idatzi eta bideratu du eta zuzendaritza honek bultzatuko du 2015. urtearen hasieran Gobernu Kontseiluak behin betiko onartzea. Dokumentu hori hasierako onspena eman zaio eta, geroago, 2014. urtean zehar, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordeak txostena egin du.

b) Revisión de las Directrices de Ordenación del Territorio (DOT), que permita incorporar criterios de sostenibilidad al uso del territorio, impulsar la movilidad y transporte sostenible, la interoperabilidad de los transportes y el análisis logístico de las necesidades territoriales, las infraestructuras verdes, la regeneración urbana y territorial, al mismo tiempo, que se potencia el desarrollo a través de la innovación y velando por la protección del paisaje de un modo transversal al resto de los criterios e indicadores a utilizar e incorporando la perspectiva de género en todas las fases de la revisión.

c) Culminar la tramitación y consecuente aprobación de la Modificación No Sustancial de las DOT en lo que a la Cuantificación Residencial se refiere.

d) Promoción, tramitación y aprobación de documentos de ordenación territorial previstos en la Ley 4/90 de Ordenación del Territorio del País Vasco, mediante la continuación del impulso al proceso de promoción del Planeamiento Territorial Parcial (PTP) y Sectorial (PTS):

Planeamiento territorial parcial

De las seis áreas funcionales recayentes en Gipuzkoa, únicamente faltan por aprobar el Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Donostia-San Sebastián y el PTP del Área Funcional de Tolosa. El PTP de Donostia-San Sebastián (Donostialdea) ha sido aprobado inicialmente. Se continuará con el proceso de tramitación del documento de PTP inicialmente aprobado.

En cuanto al Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Tolosa (Tolosaldea), documento cuya redacción y tramitación corresponde a la Diputación Foral de Gipuzkoa, se impulsará desde la dirección que se continúe con su tramitación; este documento en su fase de aprobación inicial ha sido sometido en dos ocasiones a exposición pública.

En Bizkaia, se estima que el PTP de Gernika-Markina, redactado y tramitado por la Diputación Foral de Bizkaia, el cual fue aprobado inicialmente en 2012, y fue aprobado provisionalmente en el 2014, culmine su tramitación y reciba aprobación definitiva de Consejo de Gobierno en el año 2015, impulsado desde la dirección. En cuanto al PTP de Mungia, también redactado y tramitado por la Diputación Foral de Bizkaia, desde la dirección se impulsará para que reciba la aprobación definitiva de Consejo de Gobierno a comienzos del año 2015. Dicho documento ha sido aprobado provisionalmente y posteriormente informado por la COTPV durante el año 2014.

Araba Erdialdeko LPPren aldaketa bideratu da, Jundizko estazio intermodal logistikoari dagokionez. Espero da horrek 2015. urtearen lehen hiruhilekoan behin betiko onespena jasotzea.

Lurralde Plan Sektorialak

Barrikako Barrikabaso eremuko itsasertza babesteko eta antolatzeke LPSren aldaketa idatzi da eta espero da 2015ean burutzea horren onspena.

e) Gipuzkoako eta Bizkaiko foru aldundiek landaguneen inbentarioak egitera eta onestera bultzatzea.

2. Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordea kudeatzea, honako hauen bitartez:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordearen funtzionamendu normalizatuari laguntzea, lurraldearen eta hirigintzaren antolamenduaren jarduera-eremuari dagokionez, EAEko administrazio guztien koordinazioko eta kontsultarako organo nagusia eta lurralde- eta udal-plangintzaren organo ikuskatzailea den aldetik, Lurralde Antolamenduaren Gidalerroetan eta lurralde plan partzialetan eta plan sektorialetan definitutako ildo globalei jarraiki.

b) Lurralde Antolamendurako Batzordeak eragindako zeregin juridikoak betetzea: deialdiak egitea, aktak idaztea eta hartutako akordioen ziurtagiriak egitea.

c) Zuzendaritza honek aholkularitzako eta kontsultako zereginak betetzea EAEko udalekin, lurralde-planen edukiak eta erabakiak azaltzeko eta, hartara, udal-autonomiaren eremua zehazteko hirigintza-diseinuan.

d) Batzordearen kudeaketak dakarren administrazio arteko koordinazioaren lan jarraitua.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordearen kudeaketa-plataforma digitala abian jartzea. Lantzen ari den Lurralde Antolamendurako Batzordearen kudeaketa-plataforma digital horrek prozedura hobetzea erraztu eta arinduko duten ekarpen telematikoak eskainiko dizkie udal eta bestelako administrazio sustatzaileei.

3. EUSKAL HIRIA 2015 Kongresuaren XIV. edizioa antolatzea Bilbon, lurraldearen eta hirigintzaren plangintzari dagokion lehen mailako erreferentea baita.

Se está tramitando una modificación del PTP de Álava Central, en relación con la estación intermodal logística de Jundiz cuya aprobación definitiva se prevé en el primer trimestre del 2015.

Planeamiento territorial sectorial

Se ha redactado la Modificación del PTS de Protección y Ordenación del Litoral en el ámbito de Barrikabaso del municipio de Barrika y se espera que culmine su aprobación en el año 2015.

e) Impulso en la elaboración y aprobación de los inventarios de Núcleos Rurales por parte de las Diputaciones Forales de Gipuzkoa y Bizkaia.

2. Gestión de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, mediante:

a) El apoyo al funcionamiento normalizado de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, órgano superior consultivo y de coordinación del conjunto de las administraciones en el País Vasco en el área de actuación de la ordenación del territorio y del urbanismo, y órgano fiscalizador del planeamiento territorial y municipal, de acuerdo con las pautas globales definidas en las Directrices de Ordenación del Territorio y en los planes territoriales parciales y sectoriales.

b) La realización de tareas de carácter jurídico, que se derivan de la existencia de la Comisión de Ordenación del Territorio: elaboración de convocatorias, levantamiento de actas y emisión de certificados de los acuerdos que se adoptan.

c) El desarrollo de tareas de asesoramiento y consulta desde esta Dirección con los ayuntamientos vascos, con el propósito de aclarar los contenidos y determinaciones de los distintos planes territoriales para así delimitar el ámbito de la autonomía municipal en el diseño urbanístico.

d) La labor continuada de coordinación interadministrativa que conlleva la gestión de la Comisión.

e) Implantación de la plataforma digital de gestión de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco. Se está trabajando sobre una plataforma digital de gestión de la Comisión de Ordenación del Territorio que ofrecerá a los ayuntamientos y otras administraciones promotoras unas aportaciones telemáticas que facilitarán y agilizarán el proceso.

3. Realización de la XIV edición del Congreso "EUSKAL HIRIA 2015", referente de primer orden de la planificación territorial y del urbanismo que se celebrará en Bilbao.

4. 4/90 Legearen 26. artikuluan esleitutako zereginak gauzatzea, Jaurlaritzaren Kontseilura helarazteko Dekretuak eginez (nahitaezko desjabetzearen eraginpeko eskubide eta ondasunen okupazioa premiazkozat jotzea eta abar); 2015ean ere jarraituko du.

5. Degradatutako eremuak biziberritzeko politikak abian jarri –atal honetan, eremu industrialetako eremu degradatuak, zein bizitokietako eremu degradatuak jaso daitezke-.

6. Udal-plangintzari buruzko informazioa kudeatzea, Interneten iraulita eta honako argitalpen hauek kaleratuta:

a) INBENTARIOA; EAEko Udalerrien Hiri Plangintza Osoa biltzen du.

b) UDALPLAN Informazio Geografikoko Sistema eta Lurralde Datuen Bankua da. Material hori formatu elektronikoa eta web-orrian eguneratzen jarraituko da. UDALPLAN 2015ean, egungo informazioa osatu egingo da lurralde eta hiri garapen jasagarriaren adierazleak definituta, eta erreferentziako adierazleak ere jasoko dira. Kontuan hartu behar da adierazleak diseinatzeak ahalbidetuko duela hirian egiten diren jarduera zehatzak neurtzea.

7. Lurralde-plangintzako erabakiak garatzea, beste erakunde batzuekin hitzarmenak eginez horiek garatzeko.

8. Sailak sustatutako hainbat ingurumen-eragiketatan desjabetzeko jarduerak eta okupazioa premiazkozat jotzeko jarduerak egikaritzea, gizartearen eskaerari erantzun egokia emango dion lurralde-antolamendua lortzeko helburu orokorra betetzearen.

9. Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen garapena erregelamendu bidez bukatzea.

a) 2/2006 Legearen Azken Xedapenetako Hirugarrena. 2015. urtean zehar, Lurzoruaren erabilerean sailkapen normalizatua onartzeko Dekretua bideratuko da.

b) Lurzoruaren Legea garatzeko erregelamendua bideratuko da.

10. Lurraldearen hainbat eremuren birgaitze integratuko jarduera-planak sustatzea, garatzea eta gauzatzea.

4. Ejecución de las tareas encomendadas por el Art. 26 de la Ley 4/90, mediante la elaboración de Decretos a elevar al Consejo de Gobierno (Declaración de urgencia a la ocupación de los bienes y derechos afectados por la expropiación forzosa, etc.) que continuará a lo largo de 2015.

5. Poner en marcha políticas de desarrollo de regeneraciones de zonas degradadas, pudiendo englobarse en este apartado tanto zonas industriales degradadas como zonas residenciales en el mismo estado.

6. Gestión de la información sobre el planeamiento municipal, mediante el volcado en Internet y la realización de las siguientes publicaciones:

a) INBENTARIOA, que contiene el inventario de planeamiento urbanístico integral de todos los municipios de la C.A.P.V.

b) UDALPLAN, que es un Sistema de Información Geográfica y Banco de Datos Territoriales. Se seguirá con la publicación de este material en formato electrónico y web. En el UDALPLAN 2015, se complementará la información actual con la definición de los indicadores de desarrollo territorial y urbano sostenible, así como la plasmación de los indicadores de referencia. Teniendo en cuenta que la confección de indicadores permitirá la medición de las actuaciones concretas en la ciudad.

7. Desarrollo de determinaciones de planeamiento territorial, a través de convenios con otras instituciones para su desarrollo.

8. Ejecución de actuaciones de expropiación en diversas operaciones de carácter ambiental promovidas por el Departamento y actuaciones de declaración de urgencia a la ocupación, en cumplimiento del objetivo global de la consecución de una ordenación territorial que dé respuesta adecuada a la demanda social.

9. Finalización del desarrollo Reglamentario de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo.

a) Disposición Final Tercera de la Ley 2/2006. A lo largo del año 2015 se tramitará el Decreto de aprobación de la Clasificación normalizada de usos del suelo.

b) Se tramitará el Reglamento de Desarrollo de la Ley del Suelo.

10.- Promoción, desarrollo y elaboración de planes de actuación de rehabilitación integrada en distintos ámbitos del territorio.

2. Helburua. PAISAIA BALIOESTEA

1.- Lurralde plangintzan paisairen babeserako irizpideak txertatzea; horretarako, honako jarduera hauek jarriko dira abian:

Objetivo 2. PUESTA EN VALOR DEL PAISAJE

1.- Incorporación de criterios de protección del paisaje a la planificación territorial llevando a cabo distintas actuaciones, en este sentido:

a) Lurralde antolamendurako katalogoetatik tresnetara migratu, ezarri eta idatzi.

Donostialdeako LPPri lotutako paisaiaren Katalogoa eta Erabakiak lantzea. Hori 2015ean zehar bideratuko da.

Balmaseda-Zalla, Guardia y Zarautz-Azpeitiko arlo funtzionalak paisaiaren Katalogoa eta Erabakiak bideratzea.

b) EHU/UPVrekin elkarlanean, jarraitu egingo da lurralde, paisaia eta ondare Katedraren inguruko sorkuntza, garapen eta sostengurako lanekin.

a) Redacción, implantación y migración de los catálogos a los instrumentos de ordenación territorial.

Elaboración de un Catálogo y Determinaciones de paisaje vinculado al PTP de Donostialdea que estará en tramitación durante el año 2015.

Tramitación de los Catálogos y Determinaciones de Paisaje de las Áreas Funcionales de Balmaseda-Zalla, Laguardia y Zarautz-Azpeitia.

b) Continuación con la actividad de creación, desarrollo y sostenimiento de la Cátedra de territorio, paisaje y patrimonio en colaboración con la EHU/UPV.

2.- Erakundeentzako diru-laguntzen agindu berri bat bideratzea, Paisaiaren Ekintza-planak idatzi ditzaten, 2014an onartutako lurralde-antolamenduan paisaia babestu, kudeatu eta antolatzearen gaineko ekainaren 3ko 90/2014 Dekretua garatze aldera. Ildo horretatik, paisaia diferenteak balioestea bultzatuko da beti, eta, neurri horien bidez, biztanleek paisaia horiei buruz duten pertzepzioa babestuko da.

2.- Tramitación de una nueva orden de subvenciones a instituciones para redacción de Planes de Acción del Paisaje, en desarrollo del decreto de protección, gestión y ordenación del paisaje aprobado en el año 2014, buscando siempre la puesta en valor de diferentes paisajes, preservando con dichas medidas la percepción que de dichos paisajes tenga la población.

3. Helburua. PASAIKO BADIA BIZIBERRITZEA SUSTATZEA

Ingurumen eta Lurralde Politika Sailarentzat berebiziko garrantzia du Pasaiko Badia biziberritzeak.

Administrazio eta Lurralde Plangintzaren Sailburuordetzak eta Lurralde Plangintza eta Hirigintza Zuzendaritzak koordinatuko dituzte ingurunea biziberritzearen arloko lanak aurrera eramateko ahalegin guztiak.

Jarduera hori erakunde arteko lankidetzan gauzatuko da, Pasaiko Badia Biziberritze aldera. Hori Ingurumen eta Lurralde Politika Sailak sustatutakoa da.

Ekintza-plana abian jartzeko, administrazio arteko akordioa lortzeko lanak erraztuko dira.

4. Helburua. LURRALDE INFORMAZIO GEOGRAFIKO

Kartografiaren eta informazio geografikoaren eremuan, Euskadiko DEAko informazio geografikoa (geoEuskadi) zabaldu eta berrerabiltea bultzatzen jarraituko dugu, informazio geografikoaren berrerabilpena sustatzeko, sarbide ireki eta eraginkorra izateko, eta informazioaren ekoizpen koordinatua izateko.

Objetivo 3. PROMOVER LA REGENERACIÓN DE LA BAHÍA DE PASAIA

La regeneración de la Bahía de Pasaia supone una cuestión de especial relevancia para el Departamento de Medio Ambiente y Política Territorial.

Desde la Viceconsejería de Administración y Planificación Territorial y su Dirección de Planificación Territorial y Urbanismo se coordinarán los trabajos necesarios para aunar todos los esfuerzos posibles en los trabajos de regeneración de este entorno.

Esta actuación se llevará a cabo en el marco de la colaboración interinstitucional para la regeneración de la bahía de Pasaia que se ha promovido desde el Departamento de Medio Ambiente y Política Territorial.

Se facilitarán las labores para la consecución de un acuerdo interadministrativo para la puesta en marcha de un Plan de Acción.

Objetivo 4. INFORMACIÓN GEOGRÁFICA TERRITORIAL

En el ámbito de la Cartografía y la información geográfica, se seguirá potenciando la difusión y reutilización de la información geográfica a través de la IDE de Euskadi (geoEuskadi) con el objetivo de promover la reutilización y el acceso abierto y eficaz a la información geográfica, así como la producción coordinada de la información.

Oinarri kartografikoak, ortoargazkiak eta elebazioen eredu digitalak ekoizten eta eguneratzen jarraituko da, erreferentziarako produktu kartografiko horien kalitatea eta eguneraketa bermatuta, baita horiek Euskadiko DEAko www.geo.euskadi.net geotariaren bidez lortzeko aukera ere. Foru aldundiekin, udalekin eta Institutu Geografiko Nazionalarekin lankidetzan aritzea sustatuko da, zerbitzu koordinatu eta eraginkorra emateko. Horrela, erreferentziarako datu multzo horiek ahalik eta gehien bateratuko dira.

Euskadiko GNSS Estazioen Sarea da Euskal Autonomia Erkidegoko erreferentzia-esparru geodesiko aktiboa. Kartografiaren eta Geodesiaren eremuan profesionalei eskaintzen zaizkien zerbitzuei eutsi eta hobetu egingo zaizkie eta, aldi berean, beste hainbat eremutan ere erabiltzea sustatuko da, gero eta lorgarriagoa baita aztertutako fenomenoak zehatz-mehatz lokalizatzea.

2014an, "Udalen Informazio Geografikoa" programa jarri zen martxan, paperean mapa toponimikoak egiteko aurreko laguntza-ildoari jarraipen gisa. Lehen deialdiak oso interes handia izan duenez, laguntza-ildo honekin jarraitu nahi da, udal informazio geografikoa ekoizti eta hobetzeko, horren erabilera eta ustiapena sustatzeko udal kudeaketan.

Jarduera kartografikoa instrumentala denez, hori Eusko Jaurlaritzako hainbat sailek ez ezik, autonomia-erkidegoko gainontzeko erakundeek ere egiten dute, baina behar bezala koordinatuta egon gabe. Horregatik, ziurtatu behar da organo eta administrazio publikoek egiten dituzten lanak koordinatuta daudela, zeregin kartografikoetarako baliabideak eta ahaleginak ahalik eta gehien optimizatzen. 2015ean, jarduera kartografikoa arautzeko Dekretua onartu nahi da; horren helburu nagusia da jarduera kartografikoa koordinatzea, baita hori egiten duten organo eta erakundeak ere.

2015erako, eremu honetan, honako helburu instrumentala hauek jasotzen dira:

1. Euskadiko Datu Espazialen Azpiegitura eta www.geo.euskadi.net geotaria garatzea; horretarako, informazio eta zerbitzu geografikoak zabaltea eta berrerabiltzea bultzatu behar da, honelako ekintza hauen bitartez:

a) Organismo guztiak koordinatzea informazio geografikoaren produkzioan, datu bateratuak eta kalitatezkoak izan ditzagun eta egungo nahiz etorkizuneko premiak identifikatuta.

b) Kartografia, informazio geografikoa eta elkarren artean eragiteko moduko zerbitzuak modu zabalean ezagutaraztea www.geo.euskadi.net web-gunearen bitartez eta Estatu osorako (Geografiako Kontseilu Nagusiak) eta Europarako (INSPIRE) ezarritako jarraibideetan oinarrituta.

Se va a continuar con la producción y actualización de las bases cartográficas, las ortofotografías y los modelos digitales de elevaciones, garantizando la calidad y actualización de estos productos cartográficos de referencia y su accesibilidad a través del geoportal de la IDE de Euskadi www.geo.euskadi.net. Se buscará la colaboración con las Diputaciones Forales, Ayuntamientos y el Instituto Geográfico Nacional, con la finalidad de ofrecer un servicio coordinado y eficiente orientado a armonizar al máximo estos conjuntos de datos de referencia.

La Red de Estaciones GNSS de Euskadi es el marco de referencia geodésico activo de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Se mantendrán y mejorarán en su caso, los servicios ofrecidos a profesionales en el campo de la Cartografía y Geodesia, y se promoverá su uso en otras materias paralelas, donde cada vez es más factible localizar con precisión los fenómenos estudiados.

En 2014 se puso en marcha el programa "Udalen Informazio Geografikoa" como continuación de la anterior línea de ayudas para la realización de mapas toponímicos en papel. Dado el amplio interés que ha tenido esta primera convocatoria, se pretende continuar con esta línea de ayudas con el objeto de producir y mejorar la calidad de la información geográfica municipal y fomentar su uso y explotación en la gestión municipal.

Dado el carácter instrumental que tiene la actividad cartográfica, ésta se efectúa tanto por los diferentes Departamentos del Gobierno Vasco como por las demás Instituciones de la Comunidad Autónoma sin la adecuada coordinación. Por ello, resulta necesario asegurar la coordinación de las labores desarrolladas por los diferentes órganos y Administraciones Públicas, a fin de aprovechar de forma óptima los recursos y esfuerzos dedicados a las tareas cartográficas. En 2015 se pretende aprobar un Decreto de regulación de la actividad cartográfica, cuya finalidad primordial sea asegurar la debida coordinación entre la actividad cartográfica y los órganos y entidades que la producen.

Para 2015 se recogen en esta área los siguientes objetivos instrumentales:

1. Desarrollo de la Infraestructura de Datos Espaciales de Euskadi y su geoportal www.geo.euskadi.net, impulsando la difusión y reutilización de información y servicios geográficos, mediante el desarrollo de acciones como:

a) Coordinación de los diferentes organismos en la producción de información geográfica, para disponer de datos armonizados y de calidad, identificando necesidades actuales y futuras.

b) Difusión abierta de cartografía, información geográfica y servicios interoperables a través de www.geo.euskadi.net basados en las directrices establecidas a nivel estatal por el Consejo Superior Geográfico (CSG) y a nivel europeo (INSPIRE).

c) www.geo.euskadi.net geoatariaren eskaintako tresna eta osagai teknologikoak hobetzea, Euskadiko DEAn zabalduko informazioa eta zerbitzuak jaso eta erabiltzea errazteko.

d) Kartografiaren, Geodesiaren eta informazio geografikoaren erabilera eta ustiapena sustatzeko zabalkunde-ekintzak.

2. Erakunde arteko koordinazioa geodesiaren, kartografiaren eta informazio geografikoaren eremuan, honelako ekintza hauen bitartez:

a) Ortoargazkiak eta oinarritzko kartografia Foru Aldundiei lagatzea, berreraabiltzeko.

b) Geografiako Kontseilu Nagusiaren organo eta batzorde espezializatuetan eta lantaldeetan parte hartzea, Sistema Kartografiko Nazionalaren esparruan.

c) Foru aldundiekin batzarrak kartografiako arloko hainbat esparrutako lantaldeak koordinatzeko.

d) Jarduera kartografikoa arautzeko Dekretua onartzea, jarduera kartografikoa behar bezala koordinatzeko, baita hori egiten duten organo eta erakundeak ere.

3. Sailaren eskumenekoa den oinarritzko kartografia, ortoargazkiak eta informazio geografikoa, sailaren erantzukizuna eta azpiegitura geodesikoa lantzea eta mantentzea, honelako ekintzen bitartez:

a) Urteko hegaldi fotogrametrikoa eta EAeko 25 cm-ko ortoargazkiaren urteko eguneratzea.

b) EAeko Goraguneen Eredua Digitala eguneratzea.

c) Datu Base Topografiko Bateratua (1:5.000) eguneratzea, bai eta 1:100.000, 1:200.000, 1:400.000 eta 1:1.000.000 eskaletako orokortzeak ere.

d) Euskadiko GNSS Estazioen Sarearen mantentze-lanak; horretarako, erreferentziako esparru geodesiko ofizialean lanak zehatz-mehatz kokatzeko zerbitzuak emango dira.

e) Euskadiko Zehaztasun Handiko Nibelazioaren Sarea REDNAPk ezarritako erreferentziako eremu altimetrico berrira egokitzea.

f) Euskadiko Nomenklator Geografikoari eustea eta zabaltzea, Eusko Jaurlaritzaren Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzarekin batera.

g) EAEn izandako hegaldi historikoak eskaneatzea eta georeferentziatzea, Institutu Geografiko Nazionalarekin, Foru Aldundiekin eta Eusko Jaurlaritzaren Artxibo eta Liburutegi Zerbitzuarekin koordinatuta.

c) Mejora de las herramientas y componentes tecnológicos ofrecidos desde www.geo.euskadi.net que faciliten el acceso y uso de la información y servicios difundidos desde la IDE de Euskadi.

d) Acciones de divulgación para el fomento del uso y explotación de la Cartografía, la Geodesia y la información geográfica.

2. Coordinación interinstitucional en materia de geodesia, cartografía e información geográfica mediante acciones como:

a) Cesión para su reutilización de la cartografía base y ortofotografía a las Diputaciones Forales.

b) Participación en los Órganos y Comisiones Especializadas del Consejo Superior Geográfico y sus Grupos de Trabajo, en el marco del Sistema Cartográfico Nacional.

c) Reuniones con las Diputaciones Forales para la coordinación de grupos de trabajo en distintas dimensiones de la materia cartográfica.

d) Aprobación de un Decreto de regulación de la actividad cartográfica que asegure la debida coordinación entre la actividad cartográfica y los órganos y entidades que la producen.

3. Elaboración y mantenimiento de la cartografía base, ortofotografía y la información geográfica, responsabilidad Departamental, además de la infraestructura geodésica, mediante el desarrollo de acciones como:

a) Vuelo fotogramétrico anual y actualización anual de la ortofotografía de 25 cm. de la CAE.

b) Actualización del Modelo Digital de Elevaciones de la CAE.

c) Actualización de la Base Topográfica Armonizada 1:5.000 y sus correspondientes generalizaciones a las escalas 1:100.000, 1:200.000, 1:400.000 y 1:1.000.000.

d) Mantenimiento de Red de Estaciones GNSS de Euskadi, proporcionando servicios para el posicionamiento preciso de los trabajos en el marco geodésico de referencia oficial.

e) Adecuación de la Red de Nivelación de Alta Precisión de Euskadi al nuevo marco de referencia altimétrico establecido por la REDNAP.

f) Mantenimiento y difusión del Nomenclátor Geográfico de Euskadi en colaboración con la Viceconsejería de Política Lingüística de Gobierno Vasco.

g) Escaneo y georeferenciación de vuelos históricos en la CAE en coordinación con el Instituto Geográfico Nacional, las Diputaciones Forales y el Servicio de Archivo y Biblioteca del Gobierno Vasco.

h) Satellite bidezko irudiak lortzea Teledetekzioko Plan Nazionalaren bitartez, Institutu Geografiko Nazionalarekin eta Autonomia Erkidegoekin lankidetzan.

i) EAeko udalenzako diru-laguntza, udal informazio geografikoaren kalitatea landu eta hobetzeko, "Udalen Informazio Geografikoa" programa, udalaren esku dauden datuak geoatariko atal batera bideratzeko aukera emateko, eta udalek erabili ahal izateko Jaurilaritzaren web-orriak eskaintzen dituen datu geografikoak.

h) Obtención de imágenes satélite, a través del Plan Nacional de Teledetección en colaboración con el Instituto Geográfico Nacional y las CCAA.

i) Subvención a los ayuntamientos de la CAE para la producción y mejora de la calidad de la información geográfica municipal, en el marco del programa "Udalen Informazio Geografikoa", a fin de que pueda haber canales de migración de datos municipales a un apartado del geoportal y los municipios pudieran utilizar los datos geográficos que aporta la página del gobierno.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. LURRALDE OREKA ETA GARAPEN JASANGARRIA</p> <p>1. Lurraldearen eta hirigintzaren antolamenduarekin loturiko jarduerak garatzea</p> <p>1. Lurralde Antolamenduaren Gidalerroak (LAG) berraztertzea.</p> <p>Aldaketa ez-funtsezkoa. Bizitegi-kuantifikazioa. 1</p> <p>Gidalerroak berraztertzea. 1</p> <p>2. Lurralde Antolamenduko Tresnen proposamenak zabaltzea eta Azterlanen jarraipena.</p> <p>Azterlanak. 4</p> <p>3. Euskal Herriko Lurralde Antolakuntzari buruzko 4/90 Legean aurreikusitako lurralde-antolamenduko dokumentuak sustatzea, izapidetzea eta onartzea.</p> <p>LURRALDE PLAN PARTZIALAK:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Donostialdeko LPP. Behin-behineko onespena. 1 - Tolosaldeko LPP. Behin-behineko onespena. 1 - Gernika-Markinako LPP. Behin betiko onespena. 1 - Mungia LPP. Behin betiko onespena. 1 - Araba Erdialdeko LPPren aldaketa, Jundizko estazio intermodalari dagokionez. Behin betiko onespena. 1 <p>LURRALDE PLAN SEKTORIALAK.</p>		<p>1. EQUILIBRIO TERRITORIAL Y DESARROLLO SOSTENIBLE</p> <p>1. Desarrollar las actuaciones relacionadas con la Ordenación del Territorio y Ordenación Urbana</p> <p>1. Revisión de las Directrices de Ordenación del Territorio (DOT).</p> <p>Modificación no sustancial. Cuantificación Residencial.</p> <p>Revisión de las Directrices.</p> <p>2. Seguimiento de Estudios y Divulgación de las Propuestas de Instrumentos de Ordenación Territorial.</p> <p>Estudios.</p> <p>3. Promoción, tramitación y aprobación de documentos de Ordenación Territorial previstos en la ley 4/90 de Ordenación del Territorio del País Vasco.</p> <p>PLANES TERRITORIALES PARCIALES:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PTP Donostialdea. Aprobación provisional. - PTP Tolosaldea. Aprobación provisional. - PTP de Gernika-Markina. Aprobación definitiva. - PTP de Mungia. Aprobación definitiva. - Modificación del PTP de Álava Central en relación estación intermodal de Jundiz. Aprobación definitiva. <p>PLANES TERRITORIALES SECTORIALES.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Barrikabaso eremuko itsasertza babesteko eta antolatzeko LPSren aldaketa	1	- Modificación del PTS de Protección y Ordenación del Litoral en el ámbito de Barrikabaso.
2. Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordea Kudeatzea		2. Gestión de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco
1. Osoko bilkurak.	5	1. Sesiones plenarias.
2. Lurralde Historiko bakoitzeko Plangintza Atalak. Arabako Plangintza Atalaren bilkura kopurua. Bizkaiko Plangintza Atalaren bilkura kopurua. Gipuzkoako Plangintza Atalaren bilkura kopurua.	8 8 8	2. Secciones de planeamiento de cada T.H. Sesiones Sección Planeamiento Álava. Sesiones Sección Planeamiento Bizkaia. Sesiones Sección Planeamiento Gipuzkoa.
3. Lurralde eta Hiri Antolamenduko tresnei buruzko txostenak prestatzea.	120	3. Preparación de informes sobre instrumentos de Ordenación Territorial y Ordenación Urbana.
4. Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordearen deialdiak egitea, aktak idaztea eta hartutako akordioen ziurtagiriak egitea.	120	4. Convocatoria, levantamiento de actas y emisión de certificaciones de los acuerdos adoptados por la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco.
5. Plataforma digitala	1	5. Plataforma digital
3. Euskal Hiria Kongresua antolatzea		3. Organización del Congreso Euskal Hiria
"Euskal Hiria 2015" Kongresuaren XIV. edizioa.	1	XIV Edición Congreso "Euskal Hiria 2015".
4. Premiazkotzat jotzeko Dekretuak egitea		4. Elaboración de Decretos de declaración de urgencia
Dekretuak.	25	Decretos.
5. Degradatutako eremuak biziberritzeko politikak		5. Políticas de desarrollo de regeneración de zonas degradadas
Eremuak.	3	Ámbitos.
6. Udal plangintzari buruzko informazioa kudeatzea (Udalplan eta inbentarioa)		6. Gestión de la información sobre el planeamiento municipal (Udalplan e Inbentarioa)
1. Udalplan. - Eguneratzea, berraztertzea eta argitaratzea.	1	1. Udalplan. - Actualización, revisión y publicación.
2. Inbentarioa. - Argitalpenak	1	2. Inbentarioa. - Publicaciones.
7. Lurralde plangintzarako zehaztapenak garatzea, eta horiek burutzeko udalekin hitzarmenak sinatzea		7. Desarrollo de determinaciones de planeamiento territorial, así como Convenios con Ayuntamientos para su ejecución

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Hiri-inguruko parkeak.		Parques Periurbanos.
Hitzarmenak.	1	Convenios.
8. Desjabetzeko jardunak egikaritzea		8. Ejecución de actuaciones de expropiación
Sailari dagozkion gaietan, desjabetzeko espedienteak kudeatzea.	3	Gestión de expedientes de expropiación en materias del Departamento.
9. 2/2006 Legearen garapena erregelamendu bidez		9. Desarrollo reglamentario de la Ley 2/2006
1. Hirigintza eta etxegintza-obretarako udal-ordenantzen oinarritzko eredia.	1	1. Decreto de aprobación de la Clasificación normalizada de usos del suelo.
2. Lurzoru Legearen erregelamendua garatzea.	1	2. Reglamento de desarrollo de ley del suelo.
10. Birgaitze integratuko jarduera-planak		10. Planes de actuación de rehabilitación integrada
Eremu degradatuetako jarduera-plana.	1	Plan de actuación de área degradada.
2. PAISAIA BALIOESTEA		2. PUESTA EN VALOR DEL PAISAJE
1. Lurralde plangintzan paisaiaren babeserako irizpideak txertatzea		1. Incorporación de criterios de protección del paisaje a la planificación territorial
1. Katalagoak idatzi eta ezartzea, eta lurralde politikaren tresnetara migratzea.		1. Redacción, implantación y migración de los catálogos a los instrumentos de política territorial.
Donostiako LPPren katalogoak eta paisaiaren erabakiak.	1	Catálogos y determinaciones de Paisaje PTP Donostialdea
Balmaseda-Zalla, Guardia eta Zarautz-Azpeitiko LPPen katalogoak eta paisaiaren erabakiak bideratzea.	3	Tramitación de los Catálogos Determinaciones de Paisaje de los PTPs de Balmaseda-Zalla. Laguardia y Zarautz-Azpeitia.
2. UPV/EHUrekin elkarlanean, jarraitu egingo da lurralde, paisaia eta ondare Katedraren inguruko sorkuntza, garapen eta eusteko lanekin.		2. Continuar con la actividad de creación, desarrollo y sostenimiento de la Cátedra de territorio, paisaje y patrimonio en colaboración con la UPV/EHU.
Paisaia Kudeaketaren Master ofizialen ikasleak.	10	Alumnos Master Oficial Gestión Paisaje.
Doktoretza aurreko kontratuak.	3	Contratos Predoctorales.
Jarraipen-batzordearen bilerak.	5	Reuniones de Comité de Seguimiento.
2. Erakundeentzako diru-laguntzen agindu berri bat onestea, Paisaiaren Ekintza-planak idatzi ditzaten		2. Aprobación de una orden de subvenciones a instituciones para redacción de planes de acción de paisaje
Erakundeentzako diru-laguntzen Agindua.	1	Orden de subvenciones a instituciones.
Aurkeztutako eskaerak.	9	Solicitudes presentadas.
Emandako diru-laguntzak.	7	Subvenciones concedidas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Eragindako biztanleak.	70.000	Habitantes concernidos.
Plan bakoitzeko kostua eurotan.	40.000	Coste euros por plan.
<p>3. PASAIAKO BADIA BIZIBERRITZEA SUSTATZEA</p> <p>1.-Pasaiaiko Badia biziberritzearen inguruko instituzio ezberdinen arteko esparru-akordioa garatzea</p> <p>Pasaiaiko Badia biziberritzeko ekintza-plana.</p>	1	<p>3. PROMOVER LA REGENERACIÓN DE LA BAHIA DE PASAIA</p> <p>1.- Desarrollo del acuerdo en el marco institucional de las distintas instituciones implicadas en la Bahía de Pasaia</p> <p>Plan de Acción para la regeneración de la Bahía de Pasaia.</p>
<p>4.LURRALDE INFORMAZIO GEOGRAFIKOA</p> <p>1. GEO Euskadi eta Euskadiko DEA</p> <p>1. Euskadiko DEAREN www.geo.euskadi.net geoatariaren mantenua.</p> <p>Geoatarira egindako bisita kopurua.</p> <p>Bisore bezerorako sarrerak.</p> <p>Argitaraturiko eduki berriak.</p> <p>Euskadiko DEARI egindako zerbitzu eskaerak.</p> <p>2. Euskadiko DEAREN Zuzendaritza Batzorde Teknikoko lehendakaritza eta idazkaritza.</p> <p>Bilerak.</p> <p>3. Euskadiko DEAREN Sail arteko Informazio Batzordeko lehendakaritza eta idazkaritza.</p> <p>Bilerak.</p> <p>4. Web-zerbitzuak argitaratzea INSPIREri jarraiki.</p> <p>Datuen katalogo zerbitzuak eta CSW zerbitzuak.</p> <p>Bistaratzeko zerbitzuak.</p> <p>5. Informazio geografikoa argitaratzea Euskadiko DEAREN bitartez.</p> <p>Datu multzoen kopurua.</p> <p>6. Informazio geografikoaren erabilera eta ustiapena sustatzeko zabalkunde-ekintzak.</p>	<p>60.000</p> <p>50.000</p> <p>40</p> <p>3.000.000</p> <p>6</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>4</p> <p>10</p>	<p>4. INFORMACIÓN GEOGRÁFICA TERRITORIAL</p> <p>1. GEO Euskadi e IDE de Euskadi</p> <p>1. Mantenimiento del geoportal de la IDE de Euskadi: www.geo.euskadi.net.</p> <p>Accesos al geoportal.</p> <p>Accesos al cliente visor.</p> <p>Contenidos nuevos publicados.</p> <p>Peticiones a los servicios IDE Euskadi.</p> <p>2. Presidencia y Secretaría del Comité Directivo y Técnico de la IDE de Euskadi.</p> <p>Sesiones.</p> <p>3. Presidencia y Secretaría de la Comisión Informativa Interdepartamental de la IDE de Euskadi.</p> <p>Sesiones.</p> <p>4. Publicación de servicios web conforme a INSPIRE.</p> <p>Servicios de Catálogo de datos y Servicios CSW.</p> <p>Servicios de visualización.</p> <p>5. Publicación de información geográfica a través de la IDE de Euskadi.</p> <p>Conjunto de datos.</p> <p>6. Acciones de divulgación para el fomento del uso y explotación de la información geográfica.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Informazio Geografikoaren, Kartografiaren eta Geodesiaren eremuko jardunaldi teknikoak.	4	Jornadas técnicas en el ámbito de la Información Geográfica, Cartografía y la Geodesia.
UPV/EHUREN udako ikastaroak.	1	Curso de verano de la UPV/EHU.
7. www.geo.euskadi.net geoatariaren bidez eskaintako oinarritzko kartografia, ortoargazkiak eta bestelako produktu edo zerbitzuak ustiatu eta berrerabiltzearen ondoriozko arrakasta-kasuak		7. Casos de éxito en la explotación y reutilización de la cartografía base, ortofotos y otros productos o servicios ofrecidos a través de www.geo.euskadi.net.
Hirugarrenen arrakasta-kasuak	20	Casos de éxito por terceros.
2. Kartografia eta Geodesia arloko instituzioen arteko koordinazioa		2. Coordinación institucional en materia de cartografía y geodesia
1. Ortoargazkiak eta oinarritzko kartografia Foru Aldundiei lagatzea, berrerabiltzeko.		1. Cesión para su reutilización de la cartografía base y ortofotografía las Diputaciones Forales.
Datu multzoa.	4	Conjuntos de datos.
2. Geografiako Kontseilu Nagusiaren organo eta lantaldeetan parte hartzea, Sistema Kartografiko Nazionalaren esparruan.		2. Participación en los órganos y grupos de trabajo del Consejo Superior Geográfico en el marco del Sistema Cartográfico Nacional.
Organo eta lantaldeak.	4	Órganos y Grupos de trabajo.
3. IGNrekin lankidetzat hitzarmenak, kartografia arloko informazioaren inguruan.	1	3. Convenio de colaboración con el IGN sobre temas diversos de información cartográfica.
4. Batzarrak foru aldundiekin.	3	4. Reuniones con las Diputaciones Forales.
5. Jarduera kartografikoa arautzeko Dekretua onartzea.	1	5. Aprobación de un Decreto de regulación de la actividad cartográfica.
3. Kartografia, ortoargazkiak eta azpiegitura geodesikoa		3. Cartografía, ortofotografías e infraestructura geodésica
1. 2015. urteko 25 cm-ko hegaldi fotogrametrikoa.		1. Vuelo fotogramétrico del año 2015 de 25 cm2.
Azalera km2-tan.	7.235	Superficie en Km2.
2. 2015. urteko 25 cm-ko EAEko ortoargazkia.		2. Ortofotografía del año 2015 de 25 cm2.
Azalera km2-tan.	7.235	Superficie en Km2.
3. EAEko Elebazioen Eredu Digitala eguneratzea. 1x1m.		3. Actualización del Modelo Digital de Elevaciones de la CAE. 1x1m.
Azalera km2-tan.	7.235	Superficie en Km2.
4. Datu Base Topografiko Bateratua (1:5.000 eskala) eguneratzea.		4. Actualización anual de la Base Topográfica Armonizada a escala 1:5.000.
Azalera km2-tan.	7.235	Superficie en Km2.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Datu Base Topografiko Bateratua eguneratzea, 1:100.000, 1:200.000, 1:400.000 eta 1:1.000.000 eskaletara orokortuta. Azalera km2-tan.	7.235	5. Actualización de la Base Topográfica Armonizada generalizada a las escalas 1:100.000, 1:200.000, 1:400.000 y 1:1.000.000. Superficie en Km2.
6. GNSS Estazioen Sareko zerbitzu iraunkorren mantentzea. Sarearen erabiltzaile kopurua. Erabiltzaileen konexioa (orduak).	150 18.000	6. Mantenimiento de los servicios de la Red de Estaciones GNSS permanentes. Usuarios y usuarias de la red. Conexión de los usuarios y las usuarias en horas.
7. Euskadiko Zehaztasun Handiko Nibelazioaren Sarea REDNAPra egokitzea. Seinaleak.	238	7. Ajuste alimétrico de la Red de Nivelación de Alta Precisión a la REDNAP. Señales.
8. EAEko udalenzako dirulaguntza, udal informazio geografikoaren kalitatea landu eta hobetzeko, "Udalen Informazio Geografikoa" programa. Udalak.	25	8. Subvenciones a los ayuntamientos de la CAE para la producción y mejora de la calidad de la información geográfica municipal en el marco del programa "Udalen Informazio Geografikoa". Ayuntamientos.
9. Euskadiko Nomenklator Geografikoari eustea eta zabaltzea. Azalera km2-tan.	7.235	9. Mantenimiento y difusión del Nomenclátor Geográfico de Euskadi. Superficie en Km2.
10. EAEko satellite bidezko irudiak lortzea Teledetekzioko Plan Nazionalaren bitartez, Institutu Geografiko Nazionalarekin eta Autonomia Erkidegoekin lankidetzan. Azalera km2-tan.	7.235	10. Obtención de imágenes satélite de la CAE a través del Plan Nacional de Teledetección en colaboración con el Instituto Geográfico Nacional y las CCAA. Superficie en Km2.
11. Hegaldi Historikoak berreskuratzea EAEn. Hegaldi historikoak eskaneatzea eta georeferentziatzea edo ortozuzentzea.	1	11. Recuperación de Vuelos Históricos en la CAE. Escaneo y georeferenciación u ortorrectificación de vuelos históricos.

PROGRAMA	PROGRAMA
4420 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA. EGITURA ETA LAGUNTZA	4420 ESTRUCTURA Y APOYO DE MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA</u> ZERBITZU ZUZENDARIA	<u>09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</u> DIRECTOR DE SERVICIOS

MEMORIA

Egitura eta laguntza programa Zerbitzu Zuzendaritzak eramaten du aurrera, izaera horizontaleko organoa izanik saileko gainontzeko zuzendaritzei laguntza eskaintzen baitie ezarritako helburuak lortzeko. Egiteko hori bideratzeko hainbat atal bereizi dira Zuzendaritzaren barruan:

- Antolaketa, langileak eta gai orokorretako zerbitzua: saileko giza-baliabideak kudeatu eta antolatzeko, langileei buruzko politika bideratzeko, kokapenak eta ekipamenduak kudeatzeko, eta prestakuntzarako planak aurrera eramateko.
- Lege-aholkularitza zerbitzua: xedapen orokorrak (lege-aurreproiektuak, arauak dituzten dekretuak eta aginduak), administrazio-egintzak, Jaurlaritzaren Kontseiluaren erabakiak, hitzarmenak prestatu eta bideratzeko lege-euskarria ematea, laguntzen deialdiak, etab, gora jotzeko helegiteen ebazpenak prestatzea, ondare-erantzukizuneko espedienteen instrukzioa eta sailean eragina duten auzien eta Europar Batasuneko Zuzenbidea hautsi izanaren espedienteen jarraipen eta tramitazioa, erreklamazio eta errekurtsio administratiboak ebazteko aholkularitza, Ingurumen Sailburuordetzaren mendeko kide anitzeko organoen idazkaritza lanetarako koordinazioa, saileko organoek eta unitateek eta herritarrek egindako kontsultei lege-aholkularitza orokorra eskaintzea, etab.

El Programa de Estructura y Apoyo se desarrolla a través de la Dirección de Servicios, órgano de carácter horizontal a través del cual se presta apoyo a las Viceconsejerías y Direcciones del Departamento para la consecución de los objetivos del mismo, a través de los servicios que se señalan a continuación:

- Servicio de organización, personal y asuntos generales: gestiona y organiza los recursos humanos del Departamento y la política de personal, ubicaciones y equipamientos y los planes de formación entre otras actuaciones.
- Servicio de asesoría jurídica: presta el soporte jurídico para la elaboración y tramitación de disposiciones generales (anteproyectos de Ley, decretos y órdenes con contenido normativo) y de actos administrativos y acuerdos de Consejo de Gobierno y de convenios, convocatorias de ayudas, etc., recursos de alzada, realiza la instrucción de expedientes de responsabilidad patrimonial y el seguimiento y tramitación de todos los pleitos y de los expedientes de infracción de Derecho comunitario en los que interviene el Departamento, el asesoramiento en la resolución de reclamaciones y recursos administrativos; colaboración en funciones de secretaría de los órganos colegiados dependientes de la VIMA; asesoramiento jurídico general a consultas realizadas por órganos y unidades del Departamento y ciudadanía, etc.

- **Kontratazio zerbitzua:** sailaren eskumenekoak diren administrazio-kontratazioko espedienteak izapidetu, ebatzi eta formalizatzeko, aholkularitza kontratazio gaitetan, kontratazio-espedienteen baldintza-agiriak idazterakoan gainbegiratu eta aholkua ematea, Kontratazio Mahaiaren kudeaketa eta saileko Kontratazio Mahaiaren aholkulari, bokal edota idazkari lanari loturikoak egitea, kontratazio arloko erreklamazio eta errekurtsoen ebazpenen aholkularitza, eta, dagokionean, ebazpen-proposamena, Administrazio-Kontratazioaren Aholkularitza Batzordeko lanak kide izatearren, eta ondare-espedienteen tramitazio, ebazpenak eta formalizazioa. Gainera, bestelako lizitazio motak bideratzean, gardentasunerako neurriak bultzatzen ditu.
- **Ekonomia- eta aurrekontu-kudeaketako zerbitzua:** sailaren aurrekontua egin eta nola betetzen den jakiteko jarraipena egitea, kontabilitate-espedienteak kudeatzea, Kontrol Ekonomikoko Bulegoaren aurrean, espedienteak tramitatzeko beharrezko gastu baimenak onartzea, aurrekontu exekuzioaren inguruko informazioa ematea, eduki ekonomikoa duten azterlan eta memoriak antolatu, koordinatu, eta, hala behar izanez gero, egitea.
- **Informatika eta sistemen Zerbitzua:** Saileko ekipamendu eta aplikazioek behar bezala funtzionatzeko behar diren baliabide informatiboak ezarri eta optimizatzeko urratsak ematea.
- **Saileko estatistika organoa:** sailaren jardun-arloetan sartzen diren eta EAEko Estatistika Planean jasota dauden estatistikako informazio beharrak asetzea eta Euskal Estatistika Antolakundearen organoetan parte hartzea.
- **Euskara Atala:** Euskararen Erabilera Normalizatzeko V. Planaren jarraipena eta ebaluazioa garatzen ditu, baita horrekin lotuta dagoen urteko kudeaketa-planarena ere. Gainera, tarteko ebaluazio-txostenak egiten ditu; Sailaren jardun-esparruen funtzionamenduan erabili beharreko hizkuntza-irizpideak zehaztu eta ezartzen ditu, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren jarraibideekin bat. Era berean, zuzenketa pertsonalizaturako zerbitzua ematen jarraituko du. Horren bidez, euskaraz sortzen diren testuak 24 orduko epean berrikusten dira, horien egileak hala behar izanez gero. Gainera, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzarekin eta IVAPekin lankidetzan, "euskara mikroplana" izenekoak egiten jarraituko du. Esperientzia hori Jauriaritza mailan aitzindaria izan da, eta euskaraz lan egiteko modua eta tresnak bultzatu eta sustatzean datza. Hasieran, Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritzan jarri zen martxan, baina ekitaldi honetan Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritzan ere egingo da.
- **Berdintasun Atala:** 4/2005 Legean eta VI Berdintasun Planean berdintasunaren aldeko ekintza eta neurrien baitan, 2014ko ekitaldian onetsitako Saileko Programa abian jartzea eta horren jarraipena egitea dagokio, baita urteroko antolaketan ezarritako ekintzak eta legean adierazitako eginkizunak betetzea ere.
- **Servicio de contratación:** tramita, resuelve y formaliza los expedientes de contratación administrativa competencia del Departamento, asesora en materia de contratación, supervisa y asesora en la redacción de los pliegos de los expedientes de contratación, gestiona la Mesa de Contratación y las actuaciones derivadas de la Secretaría-Vocalía-Asesoría de la Mesa de Contratación departamental, asesora en la resolución de reclamaciones y recursos en materia de contratación y prepara, en su caso, la propuesta de resolución, las actuaciones derivadas de la participación en la Junta Asesora de la Contratación Administrativa, así como la tramitación, resolución y formalización de expedientes patrimoniales, impulsando medidas de transparencia absoluta en la tramitación de todo tipo de licitaciones.
- **Servicio de gestión económico-presupuestaria:** elabora y realiza el seguimiento del presupuesto del Departamento, gestiona los expedientes contables ante la Oficina de Control Económico, las autorizaciones de gasto precisas para la tramitación de expedientes, proporciona la información sobre la ejecución presupuestaria y la programación coordinando, en su caso, la elaboración de estudios y memorias de contenido económico.
- **Servicio de informática y sistemas:** Instala y optimiza los recursos informáticos necesarios para el funcionamiento de los equipos y aplicaciones del Departamento.
- **Órgano estadístico departamental:** cubre las necesidades de información estadística de las diferentes áreas de actuación del Departamento recogidas en el Plan Vasco de Estadística y participa en los órganos de la Organización Estadística Vasca.
- **Unidad de Euskera:** desarrolla el seguimiento y la evaluación del V Plan de Normalización del Uso del Euskera, así como el Plan de Gestión Anual asociado, elabora informes de evaluación intermedia, define y establece criterios lingüísticos a aplicar en el funcionamiento de las áreas de actuación del Departamento siguiendo las directrices de la Viceconsejería de Política Lingüística. Asimismo, continuará prestando el servicio de corrección personalizada de los textos que se producen en euskera, que su autor o autora estime oportuna su revisión, con carácter general en un plazo de 24 horas. Adicionalmente, y en colaboración con la Viceconsejería de Política Lingüística y el IVAP, continuará extendiendo la experiencia pionera a nivel de Gobierno, denominada "euskara mikroplana" que consiste en promover e impulsar el modo y las herramientas para que se trabaje de forma efectiva y normalizada en euskera. El proyecto centrado inicialmente en la Dirección de Medio Natural y Planificación Ambiental se hará extensible a la Dirección de Planificación Territorial y Urbanismo en el presente ejercicio.
- **Unidad de Igualdad:** dentro de las acciones y las medidas a favor de la igualdad previstas en la Ley 4/2005 y en el VI Plan de Igualdad le corresponde el seguimiento e implementación del Programa Departamental aprobado en el ejercicio 2014, así como las acciones definidas en la planificación anual correspondiente al ejercicio además de las funciones definidas en la Ley.

Era berean, Zerbitzu Zuzendaritza arduratzen da Eusko Jaurlaritzako gainontzeko sailekiko eta Legebiltzarrarekiko harremanak bideratzeaz, baita erakunde mailako komunikazioez, publizitate eta protokoloaren inguruko harremanez, eta interes orokorra duten azterlan eta txostenez ere.

Asimismo, desde la Dirección de Servicios se canalizan las relaciones con el resto de Departamentos del Gobierno y con el Parlamento, así como la comunicación institucional, relaciones protocolarias y publicitarias y los estudios e informes de carácter general.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. KOORDINAZIO ZENTRAL ETA PERIFERIKOA, SAILEKO ORGANOEK HONAKO HAUEK KONTROLATU ETA KUDEATZEN LAGUNTZEA: LANGILE ETA ZERBITZU KOMUNAK, LEGE AHOLKULARITZA, KONTRATAZIOA, FINANTZA ETA AURREKONTUAK, INFORMATIKA, BERDINTASUNA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA</p> <p>Langileen alorreko administrazio, kudeaketa lan arrunta eta prestakuntza.</p> <p>1. Langileen arloko jarduerak: ordutegi-kontrola, lanaldi-aldaketak, lanaldien murrizketak, baimenak eta lizentziak, kontratazioak eta izendapenak.</p> <p>2. Nominen arloko jarduerak (altak, bajak, I.T., nominen gorabeherak, kotizazioak, kenketak, atxikipenak, etab.).</p> <p>3. Txostenak.</p> <p>4. Bateragarritasun-espedienteak.</p> <p>5. Aginduak, ebazpenak, zirkularrak.</p> <p>6. Kudeaketa dokumentuak.</p> <p>7. Kanpoko erregistroak: sarrerak/irteerak.</p> <p>8. Prestakuntza-ekintzak.</p> <p>9. Prestakuntza jaso duen pertsonak.</p> <p>Aholkularitza tekniko-juridikoa ematea, saileko zerbitzuekin elkarlanean. Xedapen orokorrak eta hitzarmenak landu eta kontrolatzea. Txostenak eta lege-aholkularitza, oro har.</p> <p>1. Xedapen orokorrak landu eta bideratzea, eta, hala behar izanez gero, xedapen orokorrak sortzea (araudia jasotzen duten lege-aurreproiektuak, dekretuak eta aginduak):</p> <p>Onetsitako lege-aurreproiektuak.</p>	<p>>8.000</p> <p>>400</p> <p>>400</p> <p>>2</p> <p>>30</p> <p>>3.000</p> <p>>60.000</p> <p>>50</p> <p>>150</p> <p>2</p>	<p>1. COORDINACIÓN CENTRAL Y PERIFÉRICA, CONTROL Y APOYO DE LOS ÓRGANOS DEL DEPARTAMENTO EN LAS ÁREAS DE PERSONAL Y SERVICIOS COMUNES, DE ASESORÍA JURÍDICA, CONTRATACIÓN, FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA, INFORMÁTICA, IGUALDAD Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA</p> <p>Administración, gestión ordinaria en materia de personal y formación.</p> <p>1. Actuaciones en materia de personal: Control Horario, Cambios de jornadas, Reducciones de jornadas, Permisos y Licencias, Contrataciones, Nombramientos.</p> <p>2. Actuaciones en materia de nómina (altas, bajas, I.T., incidencias de nómina, cotizaciones, deducciones, retenciones, etc.).</p> <p>3. Informes.</p> <p>4. Expedientes de compatibilidad.</p> <p>5. Ordenes, Resoluciones Circulares.</p> <p>6. Documentos de gestión.</p> <p>7. Registros externos: Entradas/Salidas.</p> <p>8. Acciones formativas.</p> <p>9. Personas formadas.</p> <p>Asesoramiento técnico-jurídico, en coordinación con los distintos servicios del Departamento. Elaboración y control de disposiciones de carácter general y de convenios. Informes y Asesoría Jurídica en general.</p> <p>1. Informe, tramitación y, en su caso elaboración de disposiciones generales. (Anteproyectos de Ley, Decretos y Órdenes con contenido normativo):</p> <p>Proyectos de Ley aprobados.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Onetsitako dekretuak.	20	Decretos aprobados.
Onetsitako aginduak.	2	Ordenes aprobadas.
2. Txosten juridikoak lantzea eta administrazio-egintzak bideratzea.		2. Informes jurídicos y tramitación de actos administrativos:
Gobernu Kontseiluaren akordioak.	10	Acuerdos de Consejo de Gobierno.
Dekretuak.	10	Decretos.
Kide anitzeko organoen izendapenak.	30	Nombramientos órganos colegiados.
3. Txosten juridikoak lantzea eta diru-laguntzak bideratzea.		3. Informes jurídicos y tramitación de subvenciones:
Gobernu Kontseiluaren akordioak. Diru-laguntza zuzenak.	7	Acuerdos Consejo Gobierno Subvenciones directas.
Bateragarriak diren diru-laguntzen deialdiak.	15	Convocatorias subvenciones con concurrencia.
Diru-laguntza izendunetarako aginduak.	15	Ordenes subvenciones nominativas.
4.- Hitzarmen eta kudeaketa-gomendioen txosten juridikoa eta horiek bideratzea.		4.- Informe jurídico y tramitación de Convenios y Encomiendas de gestión:
Hitzarmenak.	8	Convenios.
Kudeaketa-gomendioak.	15	Encomiendas de gestión.
5. Ondare-erantzukizuneko espedienteen instrukzioa.		5. Instrucción de expedientes de responsabilidad patrimonial:
Amaitutako ondare-erantzukizuneko espedienteak.	24	Expedientes de responsabilidad patrimonial finalizados.
6. Administrazio-errekurtsoen ebazpenak prestatzea.		6. Preparación de las resoluciones de los recursos administrativos:
Administrazio-errekurtsoak ebazteko proposamenak.	10	Propuestas de resolución de recursos administrativos.
7. Txosten juridikoak egitea.		7. Elaboración de informes jurídicos:
Idatzitako txosten juridikoak.	20	Informes jurídicos escritos.
8. Sailean eragina duten auzien eta Europar Batasuneko Zuzenbidea hautsi izanaren espedienteen jarraipen eta izapidea.		8 Seguimiento y tramitación de los pleitos y de los expedientes de infracción de Derecho comunitario que afecten al Departamento:
Auzien inguruko izapide eta komunikazioak.	250	Trámites y comunicaciones relativas a pleitos.
Europar Batasuneko Zuzenbidea hautsi izanaren espedienteen inguruko izapideak eta komunikazioak.	100	Trámites y comunicaciones relativas a expedientes a expedientes de infracción de Derecho comunitario.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
9. Sailaren mende dauden enpresa multzo, erakunde eta fundazioei buruzko Gobernu Kontseiluaren akordioak koordinatu, horien jarraipena egin eta bideratzea.	80	9. Coordinación, seguimiento y tramitación de acuerdos de Consejo de Gobierno relativos al grupo de empresas, entes y fundaciones dependientes del Departamento:
Gobernu Kontseiluaren akordioak.	10	Acuerdos de Consejo de Gobierno.
10. Sailaren Kide Anitzeko Organoen Idazkaritza.		10. Secretaría de Órganos Colegiados del Departamento:
Idazkaritza-lana egiten den Kide Anitzeko Organoen bilerak.	8	Reuniones de Órganos Colegiados en las que se realicen labores de Secretaría.
11. Administrazio-egintzen aplikazioa kudeatu, kontrolatu eta horren jarraipena egitea (Tramitagune):		11. Gestión, control y seguimiento de la aplicación de Actuaciones administrativas (Tramitagune):
Lankidetzat-taldearen bilera eta komunikazioak.	20	Reuniones y comunicaciones del grupo de colaboración.
Alta/baja/buzoiak gaien inguruko jarraipenari buruzko komunikazioak.	20	Comunicaciones relativas al seguimiento de altas/bajas/buzones.
Gorabeheren jarraipenari buruzko komunikazioak.	15	Comunicaciones relativas al seguimiento incidencias.
Hainbat komunikazio.	40	Comunicaciones varias.
12. Saileko organo zein unitate guztiek eta herritarrek egindako kontsultei aholkularitza juridiko orokorra ematea.		12. Asesoramiento jurídico general a consultas realizadas por órganos y unidades del Departamento y ciudadanía.
Gainontzeko sailletako, Estatuko Administrazio eta Europar Batasuneko arau-proiektuen inguruko balorazioa	20	Valoración de proyectos normativos de otros Departamentos, de la Administración del Estado y de la Unión Europea.
Aholkularitza-bilera presentzialak.	500	Reuniones de asesoramiento presencial.
Aholkularitza-komunikazioak, emailez.	2.000	Comunicaciones de asesoramiento por e-mail.
Aholkularitza-komunikazioak, telefonoz.	2.000	Comunicaciones de asesoramiento por teléfono.
Sailaren jarduketa alorreko administrazio-kontratuak.		Contratación administrativa en las áreas de actuación del Departamento.
1. Kontratazio-espeditentak.	>360	1. Expedientes de contratación.
2. Kontratazio-espeditentak zenbateraino gauzatu diren jakiteko txostenak.	60	2. Informes sobre ejecución de los expedientes de contratación.
3. Kontratazio gaietarako aholkularitza.	220	3. Asesoramiento en materia de contratación.
4. Jakinarazpenak.	>4.500	4. Notificaciones.
5. Aurreko urteetako espedienteen gaineko gorabeherak bideratzea, hala nola, behin-behineko eta behin betiko likidazioak, aldatetako, luzapenak eta prezioen berrikuspena, etab.	110	5. Tramitación de incidencias con expedientes de años anteriores como Liquidaciones Provisionales y Definitivas, Modificaciones, Prórrogas, Revisiones de precios, etc.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6. Administrazio klausula berezien pleguak gainbegiratzea.	60	6. Supervisión de pliegos de cláusulas administrativas particulares.
7. Kontratazio Mahaiko Idazkari lanak burutzea.	120	7. Actuaciones derivadas de la Secretaría de la Mesa de Contratación.
8. Administrazio Kontratazioaren Aholkularitza Batzordearen bilerak.	>10	8. Reuniones de la Junta Asesora de la Contratación Administrativa.
9. Legebiltzarreko galderei eta dokumentazio-eskaerei erantzuna emateko dokumentazioa prestatzea.	>50	9. Preparación de la documentación para dar respuesta a las preguntas parlamentarias y solicitud de información documentada.
10. Kontrazio arloan, gora jotzeko errekurtsoen ebazpenak prestatzea.	7	10. Preparación de las resoluciones de los recursos de alzada en materia de contratación.
11. Ondare espedienteak.	9	11. Expedientes patrimoniales.
12. Kontratatzailearen profila eta Kontratuen EAEko Erregistroa kudeatzea.	>1.020	12. Gestión del Perfil del Contratante y del Registro Vasco de Contratos.
Ekonomiaren eta aurrekontuen kudeaketa eta kontrola, jarraipena egitea, lehen kontu-hartzea eta aurrekontuen aurreproiektua egitea.		Gestión y control económico-presupuestario, seguimiento, intervención previa y elaboración anteproyecto del Presupuesto.
1. Kudeaketa-dokumentuak.	>8.000	1. Documentos de gestión.
2. Aurrekontuak zenbateraino gauzatu diren jakiteko txostenak.	15	2. Informes sobre el grado de ejecución de los presupuestos.
3. Sailari atxikitako erakunde eta sozietate publikoen aurrekontuei jarraipena egiteko bilerak.	16	3. Reuniones para el seguimiento del Presupuesto de los Organismos y Sociedades Públicas adscritas al Departamento.
4. Zuzendaritzei jarraibideak ematea espedienteak behar bezala bideratzen ditzaten.	6	4. Instrucciones a las Direcciones para una correcta y adecuada tramitación de los expedientes.
5. Aurrekontuen aurreproiektuak, bilerak.	1/14	5. Anteproyecto de presupuestos, reuniones.
Saileko atalen azpiegitura informatikoen mantentze-lana eta hobekuntza.		Mantenimiento y mejora de infraestructuras informáticas de las diversas áreas del Departamento.
1. Ekipo informatikoak erosteko proposamena, ekipoen konponketa eta mantentze-lana, eta aplikazio eta ekipoen ustiapena.	11/100/30	1. Propuestas de adquisición de equipos informáticos, reparación y mantenimiento de equipos, explotación de aplicaciones y de equipos.
2. Sarbideak eta komunikazioak (internet, renting, urrunekoak).	140/300/20	2. Accesos y comunicaciones (Internet, Renting, Remotos).
3. Instalazioak: aplikazioak, sarbideak, zerbitzuak.	150	3. Instalaciones: Aplicaciones, Accesos, Servicios.
Saileko atalen behar informatikoen garapen eta diseinu funtzionala.		Desarrollo y análisis funcional de necesidades informáticas de las diversas áreas del Departamento.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Aplikazio informatikoen garapen eta analisisa</p> <p>Aplikazio informatikoak (berriak edo/eta hobekuntzak).</p> <p>Diagnostikoak eta prozesuak aztertzea.</p> <p>2. Lantaldeetan parte hartzea.</p> <p>Berrikuntza eta Administrazio Elektronikoren arloarekin.</p> <p>Sail-mailan, informazio sozietatearekin.</p>	<p>35</p> <p>>6</p> <p>>5</p> <p>4</p>	<p>1. Desarrollo y análisis de aplicaciones informáticas.</p> <p>Aplicaciones informáticas (nuevas y/o mejoras).</p> <p>Diagnósticos y análisis de procesos.</p> <p>2. Participación en grupos de trabajo.</p> <p>Con el área de Innovación y Administración Electrónica.</p> <p>Con la sociedad de información a nivel departamental.</p>
<p>Euskara Atala, hizkuntza-normalkuntza eta itzulpenak.</p> <p>1. Euskara Mikroplanak.</p> <p>2. Euskara microplanetan parte hartzen duten pertsonak.</p> <p>3. Hizkuntza-eskakizunen bat egiaztatzen duten langileak.</p> <p>4. Hizkuntza-eskakizunen bat egiaztatzen duten langileak.</p> <p>5. Euskaraz lan egiteko ikastaro berezien matrikulak.</p> <p>6. Euskaraz sortu eta berrikusteko bidalitako testuak.</p> <p>7. Euskaraz edo hizkuntza bietan bidaltzen diren dokumentuen ehunekoa, erregistroaren bidez neurtuta.</p> <p>8. Itzultzeko beharra duten dokumentuak.</p>	<p>2</p> <p>>22</p> <p>>10</p> <p>>200</p> <p>>25</p> <p>>100</p> <p>50</p> <p>>1.000</p>	<p>Unidad de Euskera, normalización lingüística y traducción.</p> <p>1. Microplanes de Euskera.</p> <p>2. Personas que participan por los microplanes de euskera.</p> <p>3. Personas que participan en cursos para la acreditación de perfiles lingüísticos.</p> <p>4. Personas que acreditan algún perfil lingüístico.</p> <p>5. Matrículas de cursos específicos para el uso del euskera.</p> <p>6. Textos creados en euskera y enviados para su revisión.</p> <p>7. Porcentaje de los documentos enviados en bilingüe o en euskera, cuantificado a través del registro.</p> <p>8. Documentos con necesidad de traducción.</p>
<p>Genero ikuspegiarekin loturiko ekintzak bultzatu, babestu eta koordinatzea.</p> <p>1. Lantaldeetan parte hartzea.</p> <p>SBL Saileko Berdintasunerako Lantaldearen bilerak (bilera orokorrak eta aldebiko bilerak).</p> <p>Sail arteko Talde Teknikoaren bilerak.</p> <p>Berdintasunaren gaien beste koordinazio-talde batzuekin egindako bilerak.</p> <p>2. Sailaren Berdintasun Plana garatzea.</p>	<p>17</p> <p>7</p> <p>20</p>	<p>Impulso, apoyo y coordinación de actuaciones de igualdad de género.</p> <p>1. Participación en grupos de trabajo.</p> <p>Reuniones del Grupo de Trabajo Departamental (GTD) de Igualdad. (reuniones generales y bilaterales)</p> <p>Reuniones del Grupo Técnico Interdepartamental.</p> <p>Reuniones de otros grupos de coordinación en materia de igualdad.</p> <p>2. Desarrollo del Plan de Igualdad del Departamento.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Sailaren Berdintasun Planean aurreikusitako ekintzen artean, zenbat gauzatu eta bete diren.	60	Acciones previstas en el Plan de Igualdad del Departamento ejecutadas y cumplimentadas.
3. Sailaren Berdintasun Planaren ebaluazioa egitea.	1	3. Realización de evaluación del Plan de Igualdad del Departamento.
4. Aholkularitza, zirkularrak, ekitaldien antolaketa, argitalpenak, kontsultak.		4. Asesoramiento, circulares, organización de eventos, publicaciones, consultas.
Generoaren eraginaren txostenak.	10	Informes de impacto de género.
Zirkularrak eta komunikazioak.	10	Circulares y comunicaciones.
Bilerak egin eta ekitaldiak antolatzea.	10	Reuniones y organización de eventos.
Txostenak eta argitalpenak egitea.	20	Informes y publicaciones elaborados.
Kontsultei, eta une jakinetan, eskaerei erantzutea.	50	Consultas y demandas puntuales atendidas.
Saileko estatistika organoak sailaren estatistika lanak egitea, Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikaren 4/1986 Legea betetze aldera.		Elaboración de la Estadística Departamental a través del órgano estadístico, en cumplimiento de la Ley 4/1986, de Estadística de la Comunidad Autónoma.
1. EAEko Estatistika Ofizialeko 2014ko Programan jasota dauden Ingurumen, lurralde plangintza eta garraioaren arloko estatistika-eragiketa zehatzak garatzea.	15	1. Desarrollo de las operaciones estadísticas específicas del ámbito medioambiental, de planificación territorial y transportes incluidas en el Programa de Estadística Oficial de la CAE 2014.
2. EUSTATEkin eta saileko beste estatistika-erakunde batzuekin batera parte hartzea, EAEko Estatistika Ofizialeko 2014ko Programan jasotako estatistika-eragiketak garatzeko, ingurumenaren, lurralde plangintza eta garraioaren gaineko informazioari dagokionez.	3	2. Participación junto con EUSTAT y otros órganos estadísticos departamentales, en el desarrollo de las operaciones estadísticas, incluidas en el Programa de Estadística Oficial de la CAE 2014, en lo referente a la información medioambiental, de planificación territorial y transportes.
3. Batzordearen eta Euskadiko Estatistika Kontseiluaren eta lantaldeen bileretan parte hartzea.	>2	3. Participación en las reuniones de la Comisión y Consejo de Estadística de Euskadi y Grupos de Trabajo.
4. Saileko planen ebaluazioa garatzea.	>3	4. Desarrollo de la evaluación de los planes departamentales.
Sailaren aginpideko zerbitzu komunak antolatu eta kudeatzea. Argitalpenak, zabalkundea eta komunikazioa.		Organización y Administración de los servicios comunes del Departamento de competencia del mismo. Actividad editora, divulgativa y de comunicación.
1. Komunikabideak artatzea.		1. Atención a los medios de comunicación.
Prentsaurrekoak.	30	Ruedas de prensa.
Jakinarazpenen bidalketa.	600	Envío de comunicados.
2. Ekitaldietan parte hartzea.	4	2. Participación en Eventos.

PROGRAMA	PROGRAMA
4421 INGURUMENAREN BABESA	4421 PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA</u>	<u>09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</u>
INGURUMEN ADMINISTRAZIOAREN ZUZENDARITZA, NATURA INGURUNEAREN ETA INGURUMEN PLANGINTZA ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN AMBIENTAL, DIRECCIÓN DE MEDIO NATURAL Y PLANIFICACIÓN AMBIENTAL

MEMORIA

Gobernu Programak aitortzen duen bezala, ingurumen kontzeptuak giza bizitza baldintzatzen duten faktore guztiak hartzen ditu bere gain, bai naturalak, baita sozialak, ekonomikoak eta kulturalak ere. Egun, ingurumenari buruz hitz egitea honako hauei buruz hitz egitea da: gure jarduerak garatzeko testuingurua, gure ekosistemek ekartzen dituzten zerbitzuak eta azken urteotan herri gisa jaso dugun ingurumenaren ezagutza.

Ingurumen politika, zeharkakoa denez, erantzukidetasunean oinarritu behar da. Horrek administrazio guztien esku-hartzea ez ezik, eragile sozialen, ekonomikoen, zientifiko-teknologikoen eta, batez ere, herritarren parte-hartzea ere eskatzen du. Zeharkakotasun hori esku-hartze publikoaren bestelako eremuekin duen loturan ere islatzen da eta, batez ere, politika energetikoekin, garraioekin eta osasun publikoekin. Horrek ezinbesteko bihurtzen du eremu horietan ezarri behar diren ahaleginen osagarritasuna ziurtatzea.

Bestalde, ingurumen-aldagaia ezin da hartu ekimenaren oztopotzat. Guztiz kontrakoa, paradigma sozioekonomiko berriak eraman behar gaitu aldagai hori ekintzailtza eta ekonomia produktiboaren aldeko gure apusturako elementu laguntzailtzat jotzera.

Tal como reconoce el Programa de Gobierno, el concepto de medio ambiente engloba todos los factores que condicionan la vida humana, no solamente los naturales, sino también los sociales, económicos y culturales. Hablar de medio ambiente hoy es hablar de nuestro escenario vital, del contexto en el que desarrollamos nuestras actividades, de los servicios que aportan nuestros ecosistemas y de poner en valor el conocimiento ambiental que como país hemos adquirido en los últimos años.

La política medioambiental, dado su carácter transversal, ha de basarse en la corresponsabilidad. Esto requiere no solamente la intervención coordinada de todas las administraciones, sino también la participación de los agentes sociales, económicos, científico tecnológicos y, sobre todo, de la ciudadanía; una transversalidad que se revela también en su vinculación con otros ámbitos de intervención pública y muy especialmente con las políticas energéticas, de transporte y de salud pública, haciendo imprescindible asegurar la complementariedad de los esfuerzos a emprender desde estas áreas.

Por otro lado, la variable ambiental no puede ser percibida como un freno de iniciativa alguna. Muy al contrario, el nuevo paradigma socioeconómico nos debe llevar a considerar esta variable como un elemento contributivo más de nuestra apuesta por el emprendimiento y la economía productiva.

Alderdi horiek guztiak 2014ko amaieran aurkeztutako IV. Ingurumen Esparru Programan daude egituratuta eta neurtuta, 2015-2020 aldirako. Horretan jasotako ekimen eta ekintzek honako helburu estrategiko hauei jarraituko diete: Gobernuaren politika guztietan ingurumen-aldagaia sartzeari, ingurumen-administrazioan, arrazionalizazioan, koordinazioan, sinplifikazioan eta eraginkortasunean aurrera egitea, eta EAEko ingurumen-kalitatearen maila altua hobetzea. Horretarako, interesdun alderdi guztien erantzukizuna handitzeko, baliabideen erabilera eraginkorra sustatzeko, gure ekosistemek sortutako ezagutza, ingurumen-azpiegiturak eta zerbitzuak balioan jartzeko lana egingo da. Horrela, ingurumen-aldagaia herriaren garapen ekonomikoari eta lehiakortasunari lagunduko dien faktorea izango da, osasun publikoa hobetzen eta kapital naturala babesten lagunduko du, eta EAEko herritarren artean ingurumenaren arloko hezkuntza-, prestakuntza- eta sentsibilizazio-maila handitzen lagunduko du.

Era berean, 2015ean, 2030eko klima-aldaketaren kontrako EAEko estrategia berria zehazten bukatuko da; horrela, migrazio eta egokitzapenaren inguruko ikuspegi integratua eskainiko du, baita jarduera ekonomikoa sortzeko duen potentzialtasunerako aukerak ere, karbono gutxiko ekonomia baterako ibilbide-orria barne.

1. Helburu Estrategikoa: EKOSISTEMAK ZAINTzea

Ondoko ekintza hauek egingo dira:

1. Kontserbazio Bereziko Eremuak (KBE) izendatzeko lanak bukatzea eskualde mediterranean eta bultzada ematea, abian jarritz, KBE izendatuta dauden kudeaketa txostenetan jasotako kontserbatzeko neurrien jardura ezberdinak. Horrela bete egiten da Natura 2000 Sarearen kontserbazio, jarraipen eta ebaluazioa egiteko beharrak.
2. Ekosistemek gizaritari eskaintzen dizkieten ingurumen-zerbitzuak ebaluatzeko lanak sartzeari, Nazio Batuek bultzatutako Milurteko Ekosistemak ereduari jarraiki, EHUren UNESCO katedraren bitartez. Horretarako, erakunde arteko batzordea eratu nahi da.
3. Biodibertsitatea hobeto eta era eraginkorragoan kontserbatzeko beharrezko arauak garatuko dira, Batasuneko araudia ezarrita ez ezik, Estatuko araudia prestatu eta aplikatzean, eta autonomia-erkidegoko araudia prestatu eta aplikatzean parte hartuta ere.

Todos estos aspectos quedan estructurados y calibrados en el IV Programa Marco Ambiental (PMA) para el período 2015-2020, presentado a finales de 2014. Las iniciativas y acciones en él articuladas perseguirán objetivos estratégicos como los siguientes: introducir la variable ambiental en todas las políticas del Gobierno; avanzar en la racionalización, coordinación, simplificación y eficacia de la administración ambiental; garantizar y mejorar el alto nivel de calidad ambiental de Euskadi, trabajando por aumentar la responsabilidad de todas las partes interesadas; fomentar el uso eficiente de los recursos; poner en valor el conocimiento, las infraestructuras ambientales y los servicios que aportan nuestros ecosistemas, haciendo que la variable ambiental sea un factor que contribuya al desarrollo económico y la competitividad del país; contribuir a la mejora de la salud pública y a la protección del capital natural; e incrementar el nivel de educación, formación y sensibilización ambiental entre la ciudadanía vasca.

Asimismo, en 2015 se terminará de perfilar la nueva estrategia vasca frente al cambio climático a 2030, que ofrecerá una visión integrada de las cuestiones de mitigación y adaptación, así como también de las oportunidades de aprovechar su potencial de generación de actividad económica, con una hoja de ruta hacia una economía baja en carbono.

Objetivo Estratégico 1: CONSERVAR EKOSISTEMAS

Mediante la realización de acciones como:

1. La finalización de los trabajos destinados a la designación de las Zonas Especiales de Conservación (ZEC) de la Región Mediterránea e impulso de las acciones para la puesta en marcha de las medidas de conservación propuestas en los documentos de gestión de las ZEC declaradas, dando cumplimiento a las obligaciones en materia de conservación, seguimiento y evaluación de la Red Natura 2000.
2. Integración de las Diputaciones Forales en los trabajos para evaluar los servicios ambientales que prestan los ecosistemas a la sociedad, siguiendo el modelo Ecosistemas del Milenio, impulsado por Naciones Unidas, a través de la Cátedra UNESCO de la EHU/UPV. Para ello se pretende constituir una comisión interinstitucional.
3. Desarrollo de las herramientas normativas necesarias para una mejor y más efectiva conservación de la Biodiversidad, tanto mediante la adecuada aplicación de la normativa comunitaria, como a través de la participación en la elaboración y aplicación de la normativa estatal y en la elaboración y aplicación de normativa a la escala autonómica.

4. Biodibertsitate arloko ezagutza eta ikerkuntza sustatzea. Horretarako, hainbat kontratazio egitea, lankidetzaz hitzarmenak sinatzea entitate espezializatuekin, eta diru irabazi asmo gabeko elkartei diru-laguntzak ematea. Interes komunitarioa eta eskualde mailakoa duten habitat eta espezieak kontserbatzeko, lehengoratzeko eta hobetzeko jarduerak. Izan ere, horrela bete egiten baitira arloetan hartutako konpromisoak: intereseko habitaten kontserbazioa, arriskuan dauden baso eta itsas animalia eta landareak, babesgune sistemak eta lurraldeen arteko loturak.
5. Zientzia-ezagutza hedatzeko eta komunikazio-bideak ezartzeko ekintzak, eragiketen koordinazioa eta dinamizazioaren ekimenak sustatuko dira.
6. Arrisku maila handiena duten espezieen kudeaketa planak egitea.
7. Natura 2000 Sarearen kudeaketa planetan hartutako konpromisoen jarraipen-maila ebaluatzea ahalbidetzeko tresnak garatzea.
8. Aztertu eta aukeratu egingo dugu metodologiari egokiena Korridore Ekologikoen Sarea garatzeko. Hasierako azterlana Baiona-Donostia korridorerako.
9. Geologia interesdun Lekuen Inbentarioa normalizatzeko beharrezko araudi erregulatzaila egin eta balioestea. Gainera, geodibertsitatea ikertu, zabaldu eta baliosten jarraitu.
10. Biodibertsitatearen Estrategia (2015-2020) garatuko da, Nazioarteko Biologia aniztasunari buruzko Hitzarmenari erantzunez; baita, Garapen Iraunkorreko Euskal Ingurumen Estrategian (2002-2020) ezarri genituen helburuak betetze aldera ere.
11. Helburuak, estrategia eta metodologia zehaztu Euskadin behatokiaren sarea sortzeko. Izan ere, behatokiak elkargune izatea nahi dugu informazioa eta esperientziak elkartrukatu, eta hausnarketa eta elkarrizketa irekirako espazio bihurtzeko, bai kide diren behatokiak, zein ez direnak.
12. EAEko estrategia sortzea espezie exotiko inbaditzaileen kontra. Ildo horretatik, beharrezko araudi erregulatzaila ere sortuko da, eta kontrolatzeko eta desagertarazteko proiektuetan eta sentsibilizazio-kanpainetan hartuko da parte.
13. Klima-aldaketaren kontrako estrategia amaitzea, aztertzen ari diren hainbat politikarekin bat.
14. Aldaketa klimatikoari aurre egiteko ahalmena handitzea. Horretarako, jardueren planak egingo ditugu. Egokitu eta sustatu egingo dira karbono-hustubideak eta harrera-ahalmena handitzen duten sistemak.
4. Fomento del conocimiento e investigación en materia de Biodiversidad mediante contrataciones específicas, convenios de colaboración con entidades especializadas, y subvenciones a entidades sin ánimo de lucro. Actuaciones de conservación, restauración y mejora de hábitats y especies de interés comunitario y regional que permitan dar cumplimiento a los compromisos en materia de conservación de hábitats de interés, especies amenazadas de flora y fauna silvestre, sistemas de áreas protegidas y conectividad territorial.
5. Promoción de acciones para la divulgación del conocimiento científico y el establecimiento de canales de comunicación, coordinación operativa e iniciativas de dinamización.
6. Elaboración de planes de gestión de las especies en mayor situación de amenaza.
7. Desarrollo de herramientas que nos permitan evaluar el grado de seguimiento de los compromisos adquiridos en los planes de gestión de la Red Natura 2000.
- 8) Estudio y selección de las metodologías más apropiadas para el desarrollo de la Red de Corredores Ecológicos. Estudio inicial aplicado al corredor Baiona-Donostia.
9. Elaboración de la normativa reguladora necesaria para la normalización del Inventario de Lugares de Interés Geológico y su puesta en Valor. Continuando con la investigación, difusión y puesta en valor de la geodiversidad.
10. Desarrollo de la nueva Estrategia de Biodiversidad (2015-2020) que obedezca al llamamiento de la Comunidad Internacional del Convenio de Diversidad Biológica (CBD), así como a las metas que nos fijamos en la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020.
11. Definir objetivos, estrategias y metodología para la creación de una red de observatorios de Euskadi, como lugar de encuentro para el intercambio de información y experiencias, propiciando un espacio para la reflexión y el diálogo abierto, tanto entre los observatorios miembros, como entre cualquier parte interesada.
12. Elaboración de la Estrategia vasca frente a invasoras y la normativa reguladora necesaria y participación en proyectos concretos de control, erradicación y campañas de sensibilización.
13. Finalización de la Estrategia frente al cambio climático, en coherencia con las distintas políticas actualmente en debate.
14. Incrementar la capacidad de respuesta en relación al cambio climático elaborando un plan de acciones de adaptación y fomentando el desarrollo de sumideros de carbono y sistemas que aumenten la capacidad de captación.

15. Klima aldaketak sortzen dituen eraginei eta EAEko ahultasunari buruzko ikerlanei lagunduko zaie.

16. Herritarrek eta enpresek klima-aldaketari eta eremu horretan gobernuak dituen ekimenei buruz eskuragarri duten informazioa hobetuko da.

17. Arreta berezia jarriko da, gobernu, administrazioen arteko harremanak eta administrazioak herritarrekin dituenak hobetzen, MaB programako (UNESCOren programa, gizakia eta biosferari buruzkoa) estrategia berrien baitan. Akordioak ekintzailatza sozialean eta naturaren turismoan esperientziak elkarrekin trukatzeko nazioarteko bi erreserbarekin.

18. Urdaibaiko Biosferaren Erreserbaren arauetatik eratorritako administrazioen araubidea ezarriko da: aurretiazko txostenak, Patronatuaren kide anitzeko organoen bileren aktak eta ziurtagiriak, ikuskaritza-aktak egitea, eta beste administrazio batzuen eta oro har herritarren kontsultei erantzutea.

19. Erreserba Erabiltzeko eta Kudeatzeko Plan Zuzentzailea onartuko da, herritarrek eta herri administrazioek parte hartzeko prozesu bat garatzen.

20. Madariaga Dorretxea sailaren kudeaketa aktiboan sartzeari, Urdaibaiko jarduerari laguntzeko, Erreserbaren interpretazio zentroa eta turismo-puntua sortzea.

15. Apoyo a la investigación sobre los impactos del cambio climático y la vulnerabilidad de la CAPV.

16. Mejora de la información a disposición de la ciudadanía y empresas sobre el cambio climático y sobre las iniciativas del Gobierno en este campo.

17. Atención especial a la mejora de la gobernanza y de las relaciones entre las administraciones concurrentes y de éstas con las y los administrados, en el marco de las nuevas estrategias del programa MaB (Programa sobre el Hombre y la Biosfera de la UNESCO). Acuerdos con dos reservas internacionales para el intercambio de experiencias en emprendizaje social y turismo de naturaleza.

18. Aplicación del régimen administrativo derivado de la normativa de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai: informes previos, actas y certificaciones de sesiones de los órganos colegiados del Patronato, realización de actas de inspección y atención a consultas de otras administraciones, promotores y ciudadanía en general.

19. Aprobación del Plan Rector de Uso y Gestión (PRUG) desarrollando un proceso de participación pública con la ciudadanía y administraciones públicas.

20. Integración de Torre Madariaga en la gestión activa del Departamento para apoyo de actuaciones en Urdaibai. Creación del centro de interpretación de la Reserva y punto de focalización turística.

2. Helburu Estrategikoa: INGURUMENAREN KALITATEA HOBETZEA

Ondoko jardute-lerro edo ekintza hauek erabiliko dira:

1. Usainekin lotutako arazoak sortzen dituzten emisio-iturriak identifikatzeko kanpaina zehatzak egitea.

2. EAEko airearen kalitatearen inguruko datuak ustiatzea, Airearen Kalitatea Zaindu eta Kontrolatzeko Sarea kudeatuta, arlo horretan erabakiak hartzen laguntzeko.

3. Lankidetzatza sortuko da eragile sozialekin, zientifiko-teknologikoekin eta, teknologia berrien ikerpenean, garapenean eta ezarpenean lan egiten ari diren industriekin.

4. Berotegi-efektua eragiten duten gasak isurtzeko eskubideen merkataritza-erregimena ezartzearen ondorio diren jarduerak egingo dira, bai dagozkion baimenetatik eratorritako araubidean, eta bai tartean diren industrien egindako isurketen jarraipen, egiaztapen eta kontrollean.

Objetivo Estratégico 2: MEJORA DE LA CALIDAD AMBIENTAL

Mediante la realización de líneas de actuación-acciones como:

1. Realización de campañas específicas para la identificación de las fuentes de emisión que originan problemáticas vinculadas con olores.

2. Explotación de los datos de la calidad del aire de la CAPV a través de la gestión de la Red de Vigilancia y Control de la Calidad del Aire, para el apoyo en la toma de decisiones en esta materia.

3. Colaboración con los agentes sociales, científico-tecnológicos y con las industrias que están trabajando en la investigación, desarrollo y aplicación de tecnologías limpias.

4. Cumplimiento de las actuaciones derivadas del régimen de comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero, tanto en régimen derivado de las autorizaciones oportunas como en el seguimiento, verificación y control de las emisiones realizadas por las industrias afectadas.

5. Instalazio berrien eskaerak bideratzea, industriako emisioei buruzko Erregelamendua onartzen duen urriaren 18ko 815/2013 Errege Dekretuari jarraiki. Gainera, kutsaduraren prebentzio eta kontrol bateratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea bete behar duten instalazioak aldatzeko eskaerak ere bideratuko dira.

6. Herritarrek ingurumenaren inguruan jarritako kexa eta salaketak kudeatzea. Behar izanez gero, kexok espezialistek bidaliko zaizkie.

7. Hondakinen ekoizpen eta kudeaketan inguruko jardueren kudeaketa eta fiskalizazio administratibo egokia aurrera eramateko lanekin jarraituko dugu; baita, azpiegitura handien betetze-lanak eta zaborteak.

8. Enpresa-elkarteen bitartez prestakuntza emango da ingurumen-erantzukizunari buruzko legedian bildutako hainbat gairen inguruan; eta ekintza bereziak abian jarriko dira industria araudi berrira egokitu ahal izateko, arriskuen azterketa ingurumen-inpaktua prebenitzeko tresna gisa hartuta.

9. Dekretu berri bat sortzea industriei diru-laguntzak emateko, ingurumenean inbertsioak egin ditzaten. Horiek bat etorriko dira ingurumena babesteko eta energiaren inguruko estatuko diru-laguntzei buruzko 2014-2020 Jarraibideekin (Batzordearen jakinarazpena 2014/C 200/01).

10. Teknologia Garbien EAEko Zerrenda berrikusi eta eguneratzea, EAEko industrian teknologia garbiak sartzea errazteko tresna garrantzitsua izateko.

11. Lurzorua kutsa dezaketen jarduerak jasan dituzten lurzoru publikoetan ikerketak eta jarduerak bultzatzea.

12. Kutsadura akustikoa gutxitzea. Horretarako, zarata mapak egitea eta zarata gutxitzen duten jarduketa-planak bultzatu.

3. Helburu estrategikoa: BALIABIDEEN ETA HONDAKINEN KUDEAKETA IRAUNKORRA

Ondoko jardute-lerro edo ekintza hauek erabiliko dira:

1. Hondakinak berrerabiltzeko, birziklatzeko eta balioesteko prestakuntza handitzea, baita horiek deuseztatzea gutxitzeko tresnak garatzea ere.

2. Produktuaren ekoizlearen erantzukizun zabalduaren sistemaren bidez burutu diren jardueren jarraipena eta kontrola egitea, ekoizle, kudeatzaile eta toki erakundeekiko akordio bidez.

5. Tramitación de las solicitudes de nuevas instalaciones, al amparo del RD 815/2013, de 18 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento de Emisiones Industriales, así como de las solicitudes de modificación de las instalaciones sometidas a la Ley 16/2002, de 1 de julio, sobre Prevención y Control Integrados de la Contaminación.

6. Gestión de las quejas y denuncias ciudadanas relacionadas con cuestiones medioambientales, enviando medios especializados si así es requerido.

7. Continuación de las labores que permitan una correcta gestión y fiscalización administrativa de todas aquellas actividades implicadas en la producción y gestión de residuos, incluidos los rellenos derivados de grandes infraestructuras y los vertederos.

8. Formación a través de las Asociaciones Empresariales en las distintas cuestiones recogidas en la normativa de responsabilidad ambiental y puesta en marcha de acciones singulares para posibilitar una adecuación de la industria a la normativa, considerando el análisis de riesgos como una herramienta de prevención de impactos ambientales.

9. Elaboración y aprobación de un nuevo decreto que regule la concesión de subvenciones a industrias para realizar inversiones en materia de medio ambiente conforme a las Directrices sobre ayudas estatales en materia de protección del medio ambiente y energía 2014-2020 (Comunicación de la Comisión 2014/C 200/01).

10. Revisión y actualización del Listado Vasco de Tecnologías Limpias, como instrumento destacado para favorecer la incorporación de tecnologías limpias en la industria vasca.

11. Apoyar las investigaciones y actuaciones en suelos públicos que hayan soportado actividades potencialmente contaminadoras del suelo.

12. Reducir la contaminación acústica apoyando la elaboración de mapas de ruido y planes de acción que mitiguen el ruido.

Objetivo Estratégico 3: GESTIÓN SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS Y RESIDUOS

Mediante la realización de líneas de actuación-acciones como:

1. Incrementar la preparación para la reutilización, el reciclado y la valorización de residuos, así como desarrollar instrumentos para la minimización de la eliminación de los mismos.

2. Seguimiento y control de las actuaciones llevadas a cabo por los sistemas de responsabilidad ampliada del productor, a través de acuerdos con las personas físicas y jurídicas productoras y gestoras de residuos y entidades locales.

3. "Aziproduktu" eta "hondakinaren bizitza-amaiera" kontzeptu berrien ezarpen eraginkorra bultzatzea, hondakinetatik datozen materialen aprobetxamendua handitzeko asmoz. Horretarako, administrazio-trabak gutxituko dira, betiere ingurumenaren segurtasuna eta babesa kaltetu gabe.

4. Etxeko hondakinak kudeatzeko jarraibideen zirriborroa egitea, foru aldundiekin eta udalekin batera.

5. Hazkunde ekonomikoari dagokion baliabide-kontsumoa gutxitzea, hondakinak prebenitu eta gutxitzearen inguruan informatzeko eta hezteko kanpainak bultzatuta. Baita praktika onak industria-eremuan ezartzea ere.

6. Hondakinen inbentarioa egiteko metodologia hobetzea, datuak kalitatez eta azkar lortzeko. Horrela, erabakiak ahalik eta hoberen hartu ahal izango dira.

7. Ontzien Prebentziorako Enpresa Planak ez ezik, hondakin arriskutsuen ekoizleek egin behar dituzten hondakinak gutxitzeko azterlanak ere aztertu eta onartzea.

8. Ekoizle txikiek oso modu sakabanatuan sortzen dituzten hondakinen kudeaketa hobetzeko ekimen eta esperientzia pilotua bultzatzen jarraitzea, elkarteei lagunduta.

3. Impulso a la efectiva aplicación de los nuevos conceptos de "subproducto" y "fin de vida de residuo" a fin de optimizar el aprovechamiento de materiales provenientes de residuos, reduciendo las trabas administrativas sin detrimento de la seguridad y protección medioambiental.

4. Elaboración del borrador de directrices para la gestión de los residuos domésticos en colaboración con las Diputaciones Forales y Ayuntamientos.

5. Reducir el consumo de recursos en relación con el crecimiento económico, impulsando campañas de información y educación para la prevención y reducción de residuos, así como la implantación en el ámbito industrial de buenas prácticas.

6. Optimizar la metodología para la elaboración de los inventarios de residuos en cuanto a calidad y velocidad en la obtención de datos, que permita una más óptima toma de decisiones.

7. Análisis y aprobación de los distintos Planes Empresariales de Prevención de Envases y de los estudios de minimización de residuos que deben elaborar los productores de residuos peligrosos.

8. Continuar con la promoción de iniciativas y/o experiencias piloto, tendentes a optimizar la gestión de residuos generados de forma muy atomizada por las y los pequeños productores mediante el apoyo a las Asociaciones.

4. Helburu Estrategikoa: ARLO PUBLIKOAREN, PRIBATUAREN ETA HERRITAREN BATERAKO ERANTZUKIZUNA

Ondoko jardute-lerro edo ekintza hauek erabiliko dira:

1. Ingurumenaren jasangarritasuna sustatuko da Eskolako Agenda 21-Eskola jasangarriak- Confint (haur eta gazteentzako Konferentzia) eta Aztertu (Azterkosta e Ibaialde) programen bidez; eta Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailarekin lankidetzan Ingurugelen bidez.

2. "Boluntariotzaren Euskal Plana" izenekoan ingurumenaren alorreko boluntariotza sustatzea EAEko hiri- eta natura- ingurumenaren zaintzan herritarrek parte hartzeko modu gisa, eta udalen kudeaketa eta partaidetzara zabaldua.

3. Ingurumen hezkuntzarako azpiegituren ekipamenduak hobetzen jarraitzea: Euskadiko Biodibertsitate Zentroa den Madariaga Dorretxean erakusketa iraunkorra birmoldatzea; Txingudi natura-gunearen zehar Hondarribia eta Hendaia bizikleta-ibilbidez lotzeko Plana.

Objetivo Estratégico 4: CORRESPONSABILIDAD PÚBLICO-PRIVADA Y CIUDADANA

Mediante la realización de líneas de actuación-acciones como:

1. Impulso de la sostenibilidad en el medio ambiente mediante los programas Agenda 21 Escolar-Escuelas Sostenibles-Confint (Conferencia Infante Juvenil); Aztertu (Azterkosta e Ibaialde), en colaboración con el Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, a través de los Ingurugelas.

2. Impulso del voluntariado ambiental en el marco del "Plan Vasco de Voluntariado" como medio de participación ciudadana en la contribución a la conservación del medio ambiente urbano y natural de la CAPV, extendiéndolo a la gestión e implicación de los municipios.

3. Continuar con la mejora de los equipamientos de las infraestructuras de educación ambiental: Remodelación de la exposición permanente sobre Biodiversidad en Torre Madariaga, Centro de Biodiversidad de Euskadi, Plan de conectividad ciclable entre Hendaia y Hondarribia a través del espacio natural de Txingudi.

4. Ikerkuntza, ingurumen-hezkuntza, lurraldearen zaintza eta tokiko partaidetzaren alorretan egiten diren jarduerak egiten jarraitu eta zabaldu egingo dira, beren lana Biosfera Erreserban egiten duten gainerako erakundeekin batera.

5. Naturari buruzko informazio sistema bultzatuko da beste erakunde batzuen datuen karga kudeatzeko eta zabaltzeko, datuen deskarga optimizatzeko berriro erabil daitezten, egile/kolaboratzaileak gehitzeko, metadatu katalogoa osatzeko eta erreferentzien modulua sustatzeko dokumentu birtualen zentro gisa.

6. EAEko herritarren plataforma bat garatzea, biodibertsitatearen inguruko datuak integartzeko. Horrela, ingurune naturalaren ezagutza eta kudeaketa hobeak lortuko ditugu.

7. Ingurumen arloan zabaltzeko den informazioaren kalitatea hobetzeko ekintzak egingo dira, bai informazioa bera (zehaztasuna, egitasuna, alderagarritasuna eta abar), baita horren erabilgarritasuna ere (irisgarritasuna, berrerabilera, elkarreragingarritasuna eta abar).

8. Biodibertsitatea zaindu eta hobetzeko udalenzako nahiz lurraldea zaintzeko erakunde eta boluntarioentzako diru-laguntzen programak finkatuko dira.

9. Foru aldundiekiko koordinazioa indartzea, harreman estuagoa ezarrita eta koordinazioa operatibizatuta.

10. Euskadiko arlo energetikoko politiketan jasagarritasun ikuspegia txertatzea, aurrezpena eta efizientzia energetikoa hipzide. Energia berriztagarriak ezarri, eta kutsadura gutxien duten pertsona eta merkantzien garraioa sustatu.

11. Ekonomia berdea kontzeptua garatzen pausuak eman. Batik bat, Euskadiren interesekoak diren inizatibak babestu, indartu ingurumen arloko sektore publiko-privatuen arteko elkarlana, eta Ingurumen Administrazioarekin. Honela, lortu nahi da balio maximoak lortzea bi aldeontzat. Bat dator Jaurlaritzaren estrategia orokorarekin.

12. Euskadiko Espezializazio Adimendun Estrategia markoaren baitan, ingurumen arloko jarduerak aurrera eramatea.

13. 2015-2020 Ingurumeneko Esparru Programan zehaztutako erakunde arteko lankidetzaprogramak sortzea.

4. Continuación y ampliación de las actividades que se vienen desarrollando en el campo de la investigación, educación ambiental, custodia del territorio, y participación local en conexión con el resto de instituciones que desarrollan su trabajo en la Reserva de la Biosfera.

5. Potenciación del Sistema de Información de la Naturaleza para la gestión y difusión de la carga de datos de otras entidades, optimización de la descarga de datos para su reutilización, incorporación de personas autoras/colaboradoras, catálogo de metadatos, potenciación del módulo de Referencias como centro de documentación virtual, etc.

6. Desarrollo de una plataforma ciudadana en Euskadi para la integración de los datos sobre biodiversidad, que permita un mayor conocimiento de nuestro medio natural y gestión del mismo.

7. Realización de acciones para la mejora de la calidad de la información ambiental para su difusión, tanto de la propia información (exactitud, veracidad, comparabilidad, etc.), como del acceso a la misma (accesibilidad, reutilización, interoperabilidad, etc.).

8. Consolidación de los programas de subvención para actividades de conservación y mejora del medio ambiente destinados tanto a ayuntamientos como a entidades de custodia del territorio y el voluntariado.

9. Reforzar la coordinación con las Diputaciones Forales, estableciendo una relación más cercana y operativizando la coordinación.

10. Integrar la perspectiva de sostenibilidad en las políticas que corresponden a Euskadi en el ámbito energético, orientándolas hacia el ahorro y la eficiencia energética, la implantación de energías renovables y la promoción de transporte de personas y mercancías menos contaminantes.

11. Contribuir a desarrollar el concepto de economía verde, principalmente apoyando cuantas iniciativas sean de interés para Euskadi, reforzando la colaboración público-privada entre los sectores ambientales y la Administración Ambiental que permita obtener los máximos para ambas partes, en plena consonancia con la estrategia general del Gobierno.

12. Realizar las acciones que se encomienden desde la perspectiva ambiental, en el marco de la Estrategia de Especialización Inteligente de Euskadi.

13. Creación de los programas de cooperación interdepartamental especificados en el Programa marco ambiental 2015-2020.

**5. Helburu Estrategikoa: INGURUMEN
ADMINISTRAZIOA ARINTZEA ETA
SIMPLIFIKATZEA**

**Objetivo Estratégico 5: AGILIZAR Y SIMPLIFICAR
LA ADMINISTRACIÓN AMBIENTAL**

Ondoko jardute-lerro edo ekintza hauek erabiliko dira:

Mediante la realización de líneas de actuación-acciones como:

1. Ingurumenaren lege orokorraren aurreproiektua egitea; horrek ezarriko ditu herri-administrazioek gauzatu beharreko printzipio eta jarduera berriak, ingurumeneko erronka berriei aurre egiteko eta herritarrek sentsibilizatzeko.
2. Urdaibaiko obra eta jardueretan aztertu bideragarria ote den informazio sistema bat sartzea, proiektu pilotu bat administrazioen arteko koordinazioa sustatuz (EHLAB eredu) herritarren egiten dituzten izapidetzeak azkartze aldera.
3. Esku-hartze administratiboaren mekanismo berriak ezarri eta horren jarraipena egitea, benetan ingurumeneko izapidetza erraztu eta arintzeko.
4. Administrazioak esku hartzeko sistemaren aldaketa indartzea, zaintzailera, ikuskapen eta kontrolerako ekintzen alde egiteko.
5. Arian-arian, tresna elektronikoaren jarduerak ezartzea, egindako azterketaren ondoren.
6. Ingurumen ziurtagiriaren inguruan ditugun tresnak erabiltzea sinesgarritasuna emateko hauen aldeko apustua egiten duten entitate eta jarduerai, administrazioaren presioa gutxituz. Sustatu, batez ere, EMAS ziurtagiriari lortzea.
7. Kutsa dezaketean jardueretako itxieren inguruko kontrolean sakondu, txarto kudeatzeko arriskua ezabatu edo gutxitzeko.

1. Elaboración del anteproyecto de ley general de medio ambiente que establezca los nuevos principios y actuaciones a llevar a cabo por las Administraciones Públicas en orden a hacer frente a los nuevos retos de carácter ambiental que se plantean y satisfacer la creciente demanda y sensibilidad ciudadana.
2. Estudiar la viabilidad de incluir en el sistema de información de obras y actuaciones de Urdaibai, un proyecto piloto de coordinación conjunto entre las administraciones (modelo COTPV) con el objetivo de agilizar la tramitación a la ciudadanía.
3. Implantación y seguimiento de los nuevos mecanismos de intervención administrativa en aras a una efectiva simplificación y agilización de la tramitación ambiental.
4. Fortalecimiento del cambio del sistema de intervención administrativa a favor de las acciones de vigilancia, inspección y control.
5. Implantación progresiva de las actualizaciones de la herramienta electrónica, tras el análisis realizado.
6. Emplear las herramientas de certificación ambiental existente para dar credibilidad a las entidades y actividades que apuesten por ellas disminuyendo la presión administrativa, fomentando particularmente la obtención de certificaciones EMAS.
7. Incidir en el control durante el proceso de cierre de actividades potencialmente contaminantes con el fin de evitar o minimizar los riesgos de gestión inadecuada.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EKOSISTEMAK ZAINTEA</p> <p>Natura 2000.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Natura 2000 Sarean KBE deritzen guneen portzentajea eta horiek zaintzeko onartutako neurriak. 2. Babes mota bikoitza duten guneen portzentajea, kudeaketa-dokumentu bakarrak egiten hasiz gero. 3. Natura 2000 Sareari buruzko komunikazio-jarduerak. 4. Natura 2000 Sareko gunetan zaintzeko neurriak egitea, baita ezagutzea, jarraitze-ebalutzea ere. 	<p>100%</p> <p>100%</p> <p>3</p> <p>7</p>	<p>1. CONSERVAR ECOSISTEMAS</p> <p>1. Natura 2000.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Porcentaje de espacios Red Natura 2000 designados ZEC y con sus medidas de conservación aprobadas. 2. Porcentaje de espacios con dobles declaraciones de figuras de protección donde se ha iniciado la elaboración de documentos únicos de gestión. 3. Actividades de comunicación sobre la Red Natura 2000. 4. Realización de medidas de conservación en los espacios de la Red Natura 2000, incluido conocimiento y seguimiento-evaluación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Eskaera berriei dagokienez, babestutako naturaguneen izendapena emateko, aldatzeko, antolatzeko edota kudeatzeko tramitatzen ari diren espedienteak.	8	5. Expedientes en tramitación para la declaración, modificación, planificación y/o gestión de Espacios Naturales Protegidos, atendiendo a nuevas demandas.
2. Biodibertsitatearen esparru estrategikoa.		2. Marco estratégico de la biodiversidad.
1. Biodibertsitatea eta Natura Ondarea ahalik eta ondoen eta modu eraginkorrenean babesteko sortutako arau mailako neurriak.	4	1. Herramientas normativas elaboradas para una mejor y más efectiva protección de la Biodiversidad y del Patrimonio Natural.
2. Biodibertsitatea eta Natura Ondarea hobeto ezagutzeko kontratuak edo hitzarmenak erakunde espezializatuekin.	7	2. Contratos o convenios con entidades especializadas para la mejora del conocimiento sobre la Biodiversidad y el Patrimonio Natural.
3. Biodibertsitateari eta horren zaintzari buruzko jardunaldiak, mintegiak eta bestelako prestakuntza-jarduerak antolatzea.	7	3. Organización de jornadas, seminarios y otras actividades de formación sobre la Biodiversidad y su conservación.
4. Natura-ondarea kontserbatzeko lurralde-zaintzako ekintzetarako diru-laguntzak.	8	4. Subvenciones a actividades de custodia del territorio para la conservación del patrimonio natural.
5. Erakundeei diru-laguntzak Biodibertsitatearen eremuan ikerketa aplikaturako proiektuak egiteko.	10	5. Subvenciones a entidades para proyectos de investigación aplicada en materia de Biodiversidad.
6. Administrazio-prozeduretan sartutako plan eta egitasmoek biodibertsitatean duten eraginaren gaineko txosten teknikoak.	450	6. Informes técnicos sobre afecciones a la biodiversidad en planes y proyectos inmersos en procedimientos administrativos.
7. Naturzaintzaren deialdia.	3	7. Convocatorias de Naturzaintza.
3. Basoko fauna eta floraren babesa.		3. Protección de especies de flora y fauna silvestre.
1. Arriskupean dauden Espezieen EAEko Katalogoaren eguneratzeak.	1	1. Actualizaciones del Catálogo Vasco de Especies Amenazadas.
2. Arriskuan dauden espezieak kudeatzeko planak.	8	2. Planes de gestión de especies amenazadas.
3. Espezie exotiko inbaditzaileen kontrako jarduerak.	3	3. Actuaciones sobre especies exóticas invasoras.
4. Urdaibaiko Biosferaren Erreserba.		4. Reserva de la Biosfera de Urdaibai.
1. Urdaibaiko Patronatuaren osoko batzarrak eta batzorde iraunkorrak.	16	1. Plenos y Comisiones Permanentes del Patronato de Urdaibai.
2. Lankidetzeta Batzordearen bilkurak.	4	2. Reuniones del Consejo de Cooperación.
3. Urdaibaiko administrazio-kontsultei arreta eskaintzea.	1.500	3. Atención de consultas administrativas en Urdaibai.
5. Ingurumena lehengoratzea.		5. Restauraciones ambientales.
1. Ingurumena lehengoratzeko lanak.	1	1. Obras de restauración ambiental.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Azterlanak egitea.	3	2. Elaboración de estudios.
2. INGURUMENAREN KALITATEA HOBETZEA		2. MEJORA DE LA CALIDAD AMBIENTAL
1. Saihestutako CO2 tonak (Sailburuordetzaren diru-laguntzen programak).	4	1. Toneladas de CO2 evitadas (programas subvencionales de la Viceconsejería).
2. Saihestutako CO2 tonak (bestelako administrazio-ekintzak).	2	2. Toneladas de CO2 evitadas (otras acciones administrativas).
3. Enpresentzako informazio-kanpainen bidez kontaktatu diren enpresa eta elkarten kopurua.	2.000	3. Empresas y asociaciones a las que se llega a través de las campañas informativas a empresas.
1. Airearen kalitatea zaindu eta kontrolatzeko Sarea.		1. Red de vigilancia y control de la calidad del aire.
1. Zaintza Sarearen estazioak.	55	1. Estaciones de la Red de Vigilancia.
2. Parametro atmosferiko eta metereologikoak neurtzeko sentsoreak.	200	2. Sensores de medición de parámetros atmosféricos y meteorológicos.
3. Txostenak egitea.	720	3. Emisión de informes.
4. Laborategi mugikorraren kanpainak.	24	4. Campañas laboratorio móvil.
5. Ikuskapenak.	74	5. Inspecciones.
2. Airearen kutsaduraren arloko araudiaren ondoriozko jarduerak.		2. Actuaciones derivadas de la normativa en materia de contaminación atmosférica.
1. Atmosfera kutsa dezaketen jardueretarako baimenak.	123	1. Autorizaciones de actividades potencialmente contaminantes de la atmósfera.
2. Atmosfera kutsa dezaketen jardueren jakinarazpenak.	95	2. Notificaciones de actividades potencialmente contaminantes de la atmósfera
3. Atmosfera kutsatzen duten industriako fokuen kontrola.	300	3. Control de focos industriales de contaminación atmosférica.
4. Konposatu organiko hegazkorren araudia bete beharreko instalazioak.	260	4. Instalaciones sometidas a la normativa de compuestos orgánicos volátiles.
5. Disolbatzaileen planen jakinarazpenak.	260	5. Comunicaciones de planes de disolventes.
3. Zarata.		3. Ruido.
1. Zarata mapen ondoriozko ekintza planak.	15	1. Planes de acción derivados de los mapas de ruido.
4. Kutsatutako lurzoruen legeriaren ondorio diren jarduerak.		4. Actuaciones derivadas de la legislación de suelos contaminados.
1. Lurzoruaren kalitateari buruzko adierazpenak.	100	1. Declaraciones de calidad del suelo.
2. Indusketak egiteko baimenak.	60	2. Autorizaciones de excavación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Lurzoruaren kalitatearen inguruko adierazpena jasotzeko prozedura bete behar duten EAEko lurzoru hektareak.	100	3. Hectáreas de suelo de la CAPV que son objeto de los procedimientos de declaración de calidad del suelo.
4. Trataturako lurzoru publikoak (diru-laguntzen programak).	4	4. Suelos públicos tratados (programas subvencionales).
5. Ingurumen-inpaktuko ebaluazioak. Plan, programa eta proiektuak.		5. Evaluaciones ambientales. Planes, Programas y Proyectos.
1. Kontsultak.	180	1. Consultas.
2. Ingurumeneko azterlanen edukiari buruzko txostenak egitea.	5	2. Emisión de informes sobre el contenido y alcance de los estudios ambientales
3. Ingurumen-memoriak.	7	3. Memorias ambientales.
4. Ingurumen-inpaktuari buruzko adierazpenak.	11	4. Declaraciones de impacto ambiental.
5. Kasuz kasu, ingurumen-ebaluazioa betetzeari buruzko ebazpenak.	5	5. Resoluciones de sometimiento a evaluación ambiental caso por caso.
6. Kutsaduraren kontrol integratua.		6. Control integrado de la contaminación.
1. Bideratutako espedienteak (instalazioetarako baimenak edota instalazioak aldarazteko baimenak).	300	1. Expedientes tramitados (autorizaciones para instalaciones y/o autorizaciones para modificación de instalaciones).
2. Ingurumena zaintzeko programak.	300	2. Programas de vigilancia ambiental.
3. Araudiaren aplikazio-eremua zabaldu dela eta, izapidetutako espedienteak.	50	3. Expedientes tramitados con la ampliación del ámbito de aplicación de la norma.
7. Ingurumenaren arloko teknologia eta prozesu berritzaileak sustatzea.		7. Fomento de las tecnologías y procesos ambientales innovadores.
1. Ingurumen arloko legeria gainditzeko enpresei diruz lagundutako proiektuen kopurua.	85	1. Proyectos subvencionados a empresas para superación de la legislación ambiental.
2. Enpresei emandako diru-laguntzek sorturiko inbertsioak. (Milioi eurotan).	7	2. Importe inversiones derivadas de las ayudas concedidas a las empresas. (En millones de euros).
3. Diruz lagundutako enpresak.	85	3. Empresas subvencionadas.
4. Ingurumen-teknologia hobeak garatzeko lerroari atxikitako proiektuak.	10	4. Proyectos acogidos a la línea de desarrollo de mejores tecnologías ambientales.
3. BALIABIDEEN ETA HONDAKINEN KUDEAKETA IRAUNKORRA		3. GESTIÓN SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS Y RESIDUOS
1. Hondakinak.		1. Residuos.
1. Ekoizlearen erantzukizun hedatuko sistemak.	19	1. Sistemas de responsabilidad ampliada del productor.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Ontzien Prebentziorako Plan Enpresarialak.	25	2. Planes de prevención empresariales de envases.
3. Hondakin arriskutsuen ekoizleen hondakinak gutxitzeko azterlanak.	72	3. Estudios de minimización de residuos de los productores de residuos peligrosos.
4. Esperientzia pilotuak.	3	4. Experiencias piloto.
5. EELL eta elkarteekin koordinatuta prebentzio kanpainak jardunbide egokiak lortze aldera.	2	5. Campañas de prevención en coordinación con EELL y asociaciones para buenas prácticas.
6. Hondakin-kudeaketaren kontrola.	90	6. Control en la gestión de residuos.
7. Azterlanak egitea.	3	7. Elaboración de estudios.
8. Hondakinen kudeatzaileentzako baimenak, hondakindegia barne.	850	8. Autorizaciones de empresas gestoras de residuos, incluidos vertederos.
9. Hondakinen enpresa ekoizle eta garraiolarien inskripzioak.	1.100	9. Inscripciones de empresas productoras y de transportistas de residuos.
10. Bideratutako mugaz haraindiko lekualdatzeen espedienteak.	54	10. Expedientes de traslados transfronterizos tramitados.
11. Jarraipenerako agiriak.	1.500.000	11. Documentos de seguimiento.
2. Ekoetiketa.		2. Ecoetiqueta.
1. Ekodiseinuko ekoetiketa/ ziurtagiri kopurua.	25	1. Ecoetiquetas /certificados de ecodiseño.
2. Ekoetiketa bakoitzeko tasaren bidez kobratutako zenbatekoa.	500 _	2. Importe cobrado mediante tasas por ecoetiqueta.
4. ARLO PUBLIKOAREN, PRIBATUAREN ETA HERRITARREN BATERAKO ERANTZUNKIZUNA		4. CORRESPONSABILIDAD PÚBLICO-PRIVADA Y CIUDADANA
1. Garapen jasangarrirako diru-laguntzen programak.		1. Programas de subvención para el desarrollo sostenible.
1. Garapen jasangarria sustatzen duten jarduerak egiteko diru-laguntzak udal eta toki erakundeentzat.	75	1. Subvenciones a Ayuntamientos y entidades locales para la realización de acciones que promuevan el desarrollo sostenible.
2. Ingurumen hezkuntza.		2. Educación Ambiental.
1. Unibertsitatekoak ez diren ikastetxeentzako diru-laguntzak, eskolako 21 Agendaren programa garatzeko.	450	1. Subvenciones a centros escolares no universitarios para desarrollo del programa Agenda 21 Escolar.
2. EAEko ikasleen portzentajea eskolako 21 Agendaren programan.	65%	2. Porcentaje de alumnado de la CAPV en el programa de Agenda 21 Escolar.
3. Eskola Jasangarrizat jotzen diren ikastetxeak.	85	3. Centros escolares reconocidos como Escuelas Sostenibles.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Haur eta gazteentzako Konferentzian (CONFINT) parte hartutako ikastetxe Jasangarriak.	20	4. Centros Escolares Sostenibles participantes en la Conferencia Infanto Juvenil (CONFINT).
5. Eskolako 21 Agendaren programan parte hartzen duten irakasleentzako aurrez aurreko edo online moduko prestakuntza ikastaroak.	20	5. Cursos de formación presenciales y on line al profesorado participante en el programa Agenda 21 Escolar.
6. Aztertu programaren parte-hartzaileak.	25.000	6. Participantes en el programa Aztertu.
7. Ingurugiro Etxea, Peñas Negras eta Plaiaundi zentroetan eskainitako programen parte-hartzaileak.	45.000	7. Participantes en los programas ofertados en Ingurugiro Etxea, Peñas Negras y Plaiaundi.
8. Ingurumen-hezkuntzaren inguruko albiste eta argitalpenen hartzaileak.	3.000	8. Personas receptoras de noticias y publicaciones de educación ambiental.
3. Ingurumenaren arloko informazioa.		3. Información Ambiental.
1. Epe barruan erantzundako ingurumenaren gaineko informazioari buruzko eskaeren ehunekoa.	100%	1. Porcentaje de solicitudes de información ambiental respondidas en plazo.
2. Sailaren atariko ingurumenaren atalean izan diren bisiten kopurua.	550.000	2. Visitas al área de medio ambiente del portal departamental.
3. INGURUMENA aldizkari elektronikoaren harpidedun kopurua.	1.000	3. Suscriptoras y suscriptores al boletín electrónico INGURUMENA.
4. Ingurumena Facebook web orria gustuko duten pertsonen kopurua.	300	4. Personas a las que le gusta la página Facebook Ingurumena.
5. Ingurumena blogean izan diren bisiten kopurua.	4.000	5. Visitas al blog Ingurumena.
6. Ingurumena Twitter izenekoaren jarraitzaileen kopurua.	500	6. Seguidoras y seguidores en Twitter Ingurumena.
4. Intereseko taldeekiko harremanak.		4. Relaciones con grupos de interés.
1. CAMAren (Ingurumen batzordea) eta COMAren (Ingurumeneko Aholku batzordea) bilerak.	4	1. Reuniones del CAMA (Comisión Ambiental de Medio Ambiente) y el COMA (Consejo Asesor de Medio Ambiente).
2. Elkarreraginean dauden intereseko taldeak.	10	2. Grupos de interés con los que interacciona.
3. Nazioarteko foro eta sareetako presentzia.	6	3. Presencia en foros y redes internacionales.
4. Udal erakundeek eta irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuek garatutako ingurumenaren arloko boluntariotzako proiektuak.	14	4. Proyectos de voluntariado ambiental desarrollados por entidades privadas sin ánimo de lucro y por entidades municipales.
5. Ingurumenaren arloan diruz lagundutako boluntariotzako proiektuen parte-hartzaileak.	1.300	5. Participantes en los proyectos de voluntariado ambiental subvencionados.
5. INGURUMEN ADMINISTRAZIOA ARINTZEA ETA SINPLIFIKATZEA		5. AGILIZAR Y SIMPLIFICAR LA ADMINISTRACIÓN AMBIENTAL

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Herritarrei eta herri administrazioei aurkeztu beharreko informazio eta dokumentazioa errazten dizkien jarraibide teknikoak, ingurumeneko administrazio-prozedurarik bideratu behar izanez gero.</p>	4	<p>1. Instrucciones técnicas que permiten facilitar a los ciudadanos y a las Administraciones Públicas la información y documentación que deben aportar para la tramitación de los procedimientos administrativos ambientales.</p>
<p>1. Garatutako instrukzio teknikoen kopurua.</p> <p>2. Izapidea errazte aldera, beharrezko tresna informatikoak garatzea, izapide telematikoaren bidez.</p>	2	<p>1. Instrucciones técnicas desarrolladas.</p> <p>2. Desarrollar las herramientas informáticas necesarias para permitir la simplificación mediante el trámite telemático.</p>
<p>1. Prozedura telematikoaren kopurua.</p> <p>3. Erraztea EMAS erregistroan izena emanda dauden erakundeek onurak izatea, ingurumen-baimenetan ezarritako eskakizunak betetzearen truke.</p>	15	<p>1. Procedimientos telemáticos.</p> <p>3. Facilitar que las organizaciones que están inscritas en el registro EMAS obtengan beneficios en las exigencias que se les impone en las autorizaciones ambientales.</p>
<p>1. EMAS egiaztagiriko kopurua.</p> <p>4. Ikusapena eta kontrola.</p> <p>1. Bideratutako espedienteak.</p> <p>2. Ikusapenak.</p> <p>3. SOS DEIAK ohartarazpenak kudeatzea.</p>	350 215 250	<p>1. Certificados EMAS.</p> <p>4. Inspección y control.</p> <p>1. Expedientes tramitados.</p> <p>2. Inspecciones.</p> <p>3. Gestión de avisos SOS DEIAK.</p>

PROGRAMA
5121 URAREN PLANGINTZA ETA ADMINISTRAZIOA

PROGRAMA
5121 PLANIFICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN
HIDRÁULICA

ARDURADUNA
09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA
INGURUMEN SAILBURUORDETZA

RESPONSABLE
09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL
VICECONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE

MEMORIA

Uraren Agentziaren helburua Euskal Autonomia Erkidegoan uraren politika gauzatea da, administrazioek eta erabiltzaileek parte hartzen duten erakunde bakar batetik.

El objeto de la Agencia Vasca del Agua es llevar a cabo la política de agua en Euskadi desde una única organización participada por administraciones y personas usuarias.

Uraren Euskal Agentziaren lan-arloak lau zuzendaritzatan antolatuta daude: Plangintza eta Obrak, Jabari Publiko Hidraulikoaren Kudeaketa, Erakundeen arteko Harremanak eta Berrikuntza eta Administrazioa eta Zerbitzuak.

Las áreas de trabajo de Uraren Euskal Agentzia-Agencia Vasca del Agua se organizan en cuatro Direcciones: Planificación y Obras, Gestión de Dominio Público Hidráulico, Relaciones Institucionales e Innovación y Administración y Servicios.

Uraren Euskal Agentziaren helburu instrumental nagusiak honela zerrendatu daitezke:

Los principales objetivos instrumentales de Uraren Euskal Agentzia-Agencia Vasca del Agua se pueden enumerar como sigue:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EAE-KO UR-MASEN EGOERA EKOLOGIKOA BABESTEVA ETA HOBETZEVA, ETA ERKIDEGOKO SANEAMENDU-PLANAK BURUTZEVA</p> <p>1. Jabari Hidrauliko Publikoaren administrazioaren inguruko administrazio-dosierrak bideratzea.</p> <p>Epe barruan bideratutako dosierren %.</p> <p>2. Arlokako beste politika batzuen plan eta programetako informazioa (hirigintza, garraioa, etab.).</p> <p>Egindako txostenak.</p>	<p>100</p> <p>500</p>	<p>1. PROTECCIÓN Y MEJORA DEL ESTADO ECOLÓGICO DE LAS MASAS DE AGUA DE LA CAE, ASÍ COMO LA CULMINACIÓN DE LOS PLANES DE SANEAMIENTO DE LA COMUNIDAD</p> <p>1. Tramitación de expedientes administrativos relativos a la administración del Dominio Público Hidráulico.</p> <p>% expedientes tramitados en plazo.</p> <p>2. Información de los planes y programas de otras políticas sectoriales (urbanismo, transporte, etc.).</p> <p>N. informes emitidos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Jabari Hidrauliko Publikoaren eta Itsas-lehorrekoaren gaian kanonak ezartzea.		3. Aplicación de los cánones correspondientes en materia del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-terrestre.
Kanonak ezartzearen %.	100	% aplicación de cánones.
4. Jabari Hidrauliko Publikoa eta Itsas-lehorrekoa berreskuratzeko lanei dagozkien kanonekin lortutako diru-inbertsioa.		4. Inversión del dinero obtenido por los cánones correspondientes en labores de recuperación del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-terrestre.
Inbertitutako euroak.	2.500.000	Euros invertidos.
5. Araudiak eta erregelamenduak aldatzeko proposamena.		5. Propuesta de modificaciones de normativas y reglamentos.
6. Jabari Hidrauliko Publikoari eta Itsas-lehorrekoari egindako kalteak identifikatzea.		6. Identificación de las afecciones al Dominio Público Hidráulico y Marítimo-terrestre.
Urteko inbentarioa.	BAI/SI	Inventario anual.
7. EAEko ur-masen egoera ekologiko eta kimikoaren sareen segimendua.		7. Seguimiento de las redes de estado ecológico y químico de las masas de agua de la CAPV.
Kontrol-puntuen kopurua.	350	N. puntos de control.
8. Jabari Hidrauliko Publikoa eta Itsas-lehorrekoa kaltetzea saihesteko zehapen-prozedurak bideratzea.		8. Tramitar procedimientos sancionadores para evitar el deterioro del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-terrestre.
9. Uraren koordinazio eta kudeaketako organoetan parte hartzea.		9. Participación en los distintos órganos de coordinación o de gestión del agua.
Parte-hartze kopurua.		N. participaciones.
2. KANTITATE ETA KALITATE ONEKO HORNIDURA UNIBERTSALA LORTZEA		2. OBTENCIÓN DEL ABASTECIMIENTO UNIVERSAL EN CANTIDAD Y CALIDAD SUFICIENTE
1. Jabari Hidrauliko Publikoaren administrazioaren inguruko administrazio-dosierak bideratzea.		1. Tramitación de expedientes administrativos relativos a la administración del Dominio Público Hidráulico.
Epe barruan bideratutako dosierren %.	100	% expedientes tramitados en plazo.
2. Sistemak indartzeko erakunde hornitzaileekin lankidetzan aritzea.		2. Colaboración con entes abastecedores para el fortalecimiento de los sistemas.
3. UHOLDE-ARRISKUEI AURREA HARTZEA ETA BABESTEA		3. PREVENCIÓN Y DEFENSA ANTE LOS RIESGOS DE INUNDACIÓN
1. Jabari Hidrauliko Publikoaren administrazioaren inguruko administrazio-dosierak bideratzea.		1. Tramitación de expedientes administrativos relativos a la administración del Dominio Público Hidráulico.
Epe barruan bideratutako dosierren %.	100	% expedientes tramitados en plazo.
2. Arlokako beste politika batzuen plan eta programen txostena (hirigintza, garraioa, etab.).		2. Informe de los planes y programas de otras políticas sectoriales (urbanismo, transporte, etc.).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Egindako txostenak.	500	N. informes emitidos.
3. Uholde-arriskua kudeatzearen 2007/60 Zuzentaraua ezartzea.		3. Implantación de la Directiva 2007/60 de gestión del riesgo por inundación.
Zuzentaruaren epeen betetze-mailaren %.	100	% grado de cumplimiento plazos Directiva.
4. Babes-ekintza estrukturalak, uhaldien aurrean.		4. Actuaciones estructurales de protección ante avenidas.
Neurri-programaren betetze-mailaren %.	100	% grado de cumplimiento del programa de medidas.
5. Arriskuaren prebentziorako ekintza ez estrukturalak.		5. Actuaciones no estructurales para la prevención del riesgo.
Zuzentaruaren epearen betetze-mailaren %.	100	% grado cumplimiento plazo Directiva.
4. URAREN ADMINISTRAZIO ERAGINKORRA		4. ADMINISTRACIÓN EFICAZ DEL AGUA
1. Jabari Hidrauliko Publikoaren eta Itsas-lehorrekoaren gaian kanonak ezartzea.		1. Aplicación de los cánones correspondientes en materia del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-terrestre.
Kanonak ezartzearen %.	100	% aplicación de los cánones.
2. Araudiak eta erregelamenduak aldatzeko proposamena.		2. Propuesta de modificaciones de normativas y reglamentos.
3. Jabari Hidrauliko Publikoa eta Itsas-lehorrekoa kaltetzea saihesteko zehapen-prozedurak bideratzea.		3. Tramitar procedimientos sancionadores para evitar el deterioro del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-terrestre.
4. EAEko hidrografia-mugapeetako hidrologia-planak ezartzea.		4. Implantación de los planes hidrológicos de las demarcaciones hidrográficas de la CAPV.
5. URAREN IKERKUNTZA ETA APROBETXAMENDU IRAUNKORRA ETA URAREN ARLOKO TEKNOLOGIA-BERRIKUNTZA SUSTATU ETA BULTZATZEA		5. INVESTIGACIÓN Y APROVECHAMIENTO SOSTENIBLE DEL RECURSO AGUA, ASÍ COMO LA PROMOCIÓN E IMPULSO DE LA INNOVACIÓN TECNOLÓGICA EN EL CAMPO DEL AGUA
1. Hidrologia-plangintzari laguntzeko ikerketak eta azterlanak.		1. Investigaciones y estudios de apoyo a la planificación hidrológica.
2. Ur-masen egoera ekologikoaren gaineko ikerketak.		2. Investigaciones sobre el estado ecológico de las masas de agua.
3. Uraren erabileren ekonomia-azterketa.		3. Análisis económico de los usos del agua.
Hidrologia-planaren betetze-mailaren %.	100	% grado cumplimiento plan hidrológico.
6. URA, TOKIKO MAILAN, ESTATUAN, EUROPAN ETA NAZIOARTEAN UREN ARLOKO ERREFERENTZIA GISA AITORTZEA		6. RECONOCIMIENTO DE URA A NIVEL LOCAL, NACIONAL, EUROPEO E INTERNACIONAL COMO REFERENTE MATERIA DE AGUAS

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Uraren kudeaketan inplikaturik dauden giza-baliabideen maila hobetzeko informazioa eta prestakuntza antolatzea.</p> <p>2. Uraren gaien milurteko helburuak lortzeko nazioarteko eta nazioarteko ekimenetan parte hartzea.</p> <p>Kolaborazio kopurua.</p>		<p>1. Información y formación para elevar el nivel de los recursos humanos implicados en la gestión del agua.</p> <p>2. Colaboración en iniciativas nacionales e internacionales para la consecución de los objetivos del milenio en materia de aguas.</p> <p>N. de colaboraciones.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
5131 TRENBIDEKO GARRAIOAREN AZPIEGITURA ETA KUDEAKETA	5131 INFRAESTRUCTURA Y GESTIÓN DEL TRANSPORTE FERROVIARIO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA</u>	<u>09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</u>
GARRAIO AZPIEGITUREN ZUZENDARIA	DIRECTORA DE INFRAESTRUCTURAS DEL TRANSPORTE
GARRAIO PLANGINTZAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE PLANIFICACIÓN DEL TRANSPORTE

MEMORIA

EAEKO TREN AZPIEGITUREN HOBEKUNTZA

2015. urterako aurrekontuetan gastuak murriztu beharra dago, Euskal Autonomia Erkidegoak kontu publikoak ondo orekatuta izan ditzan. Gastuak doitzeko behar horren ondorioz, inoiz baino hobeto planifikatu eta egin beharko ditugu datorren urterako gure asmoetan sartzen diren jarduketak guztiak, jardueren egutegiak egokituz eskuartean ditugun baliabideetara.

Gure helburua herritarren mugikortasuna eta sistemaren iraunkortasuna hobetzea delarik, behar-beharrezkoa izango da kudeaketan eraginkorrak izatea, ezinbestekoa den doitze-ahalegin horrekin bateragarri egiteko. Helburu nagusi horiek dira azaleko trenbide-pasaguneak kentzea, geltokietako instalazioak hobetzea eta burdinbideak bikoiztea, eta horrekin guztiarekin EAEko trenbide-garraioaren maiztasuna, segurtasuna eta, finean, kalitatea, areagotzea.

Alde horretatik 2015 urtean, Bilboko eta Donostiako aldirietako lineetan, hasitako obrei jarraipena ematea egingo dugu; Sailak zuzenean burutuko ditu lanak Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS) sozietateari egingo dion ekarpenaren bidez, eta Eusko Trenbideak SA zerbitzuaren eragile gisa berretsiko du.

Azaleko trenbide-pasaguneak kentzeko obrak arintzeko agindua eman zuen Legebiltzarrak, eta agindu hori betetzen jarraituko dugu, 2015eko aurrekontuetan aurreko ekitaldietan hasitako jarduketekin jarraitzeko dirua gordez, eta udalekin hitzarmenak sinatzeko akordioak adostuz.

MEJORA DE LA INFRAESTRUCTURA FERROVIARIA EN LA CAPV

El escenario presupuestario previsto para el año 2015 contempla una importante reducción del gasto para permitir el equilibrio en las cuentas públicas de la CAPV. Esta necesidad de ajuste supondrá redoblar los esfuerzos a la hora de planificar y ejecutar todas y cada una de las actuaciones a desarrollar durante el ejercicio, adecuando el calendario de dichas actuaciones a los recursos disponibles.

Teniendo como objetivos la mejora de la movilidad de la ciudadanía y la sostenibilidad del sistema, será necesaria la máxima eficiencia en la gestión al objeto de hacerlos compatibles con el imprescindible ajuste. Estos objetivos tienen su concreción en la confirmación de las supresiones de pasos a nivel, mejora de las instalaciones en estaciones y desdoblamiento de vías, mejorando con ellos las frecuencias, la seguridad y en definitiva la calidad del transporte ferroviario de la CAPV.

El año 2015 supondrá la continuación de las obras iniciadas para las líneas de cercanías de Bilbao y San Sebastián, que se llevarán a cabo directamente por el Departamento o mediante la aportación a Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS), confirmando a Eusko Trenbideak, S.A. como operador del servicio.

Seguiremos dando cumplimiento al mandato legislativo que obliga a agilizar las obras de supresión de pasos a nivel, dotando al presupuesto de 2015 de los recursos mínimos y necesarios para continuar las actuaciones iniciadas en anteriores ejercicios y llegando a acuerdos para la firma de convenios con los Ayuntamientos interesados.

Horretaz aparte, burdinbideak bikoizteko lan garrantzitsuak daude aurreikusita eta etorkizunean beste batzuk egiteko azterlanak ere bai, zerbitzuaren maiztasuna hobetzea lortu ahal izateko.

Azpiegiturak modernizatzeko ahaleginean, azpimarratzekoak dira hainbat obra berezi, hala nola, Artxandako tunela edo Amaña-Ardantza (Eibar) eta Ermua zatian trenbidea bikoiztea.

Halaber, aurreikusi dugu Durangoko tailer zaharrak eraitsi eta urbanizatzea.

Etorkizuneko Donostialdeko metroaren obrei jarraipena eman diegu, hau da: Loiola-Herrera tartean, Herrera-Altza tartean, eta Arasoko tailer eta kotxetegia; baita zati berriak bikoizteko idazketa et azterlanak ere. 2015ean zehar, Loiolako tren geltoki berria eraikitzeke lanei ekingo diegu. Donostiako udalerriko lurrazpiko pasabideari dagokionez (Lugaritz-Kontxa eta Kontxa-Morlans zatiak), beharrezkotzat jotzen dugu inplikaturako erakunde guztiak eta herritarrekin adostea zati hauetarako obren nondik norakoak informaziorako azterlan berri bat onartuz; baita egutegia egokitzea eskuartean dugun aurrekontu errealk eskaintzen dizkigun baliabideekin.

Trenen inguruko jarduera guztientzat, gainontzeko erakundeekin finantza-akordioetara iristea aurreikusten da, Arasurreko plataforma logistikoaren tren terminalaren finantziarioarekin gertatu den legez.

BILBOKO HIRI TRENBIDE SAREAREN ERAIKUNTZA ETA ZERBITZUAK

Bilboko metropoli-trenbidearen programak metropoli-trenbidea eraikitzeke obretarako behar diren diru-baliabideak hartzen ditu, eta gainerako programetan bezala, hemen ere gastua murrizteko eta jarduketetan ahalik eta eraginkorren izateko ahalegina egin behar da.

2015ean zehar Urbinagan aldageltokia egiteko proiektuko obrak bultzatuko dira, Estatuko Administrazio Orokorrekin lankidetzan. 1 linean Ibarbengoako aparkalekua eraikiko da, Bizkaiko Garraio Partzuergoak finantziatua eta Urduliztik pasatzen den trenbidea lurrazpiratuko da.

3 lineari dagokionez (Etxebarri-Matiko), lanekin aurrera egingo dugu. Erritmo egokian egingo da aurrera, aztertu egingo baita azken urteotako erritmo moteltzearen zergatiak. Alde Zaharreko geltokia eraikitzen jarraituko gara.

Era berean, 5. lineako (Ariz-Usansolo) proiektuko lanak garatzen jarraituko dugu.

Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS) martxan dauden proiektuen zuzendaritza teknikoaren ardura izaten jarraituko du.

Bizkaiko Garraioen Partzuergoaren organoetan aktiboki parte-hartzen jarraituko dugu.

Se contemplan asimismo, estudios para futuras actuaciones, todo ello con el objetivo de mejorar la frecuencia del servicio.

Cabe destacar, en la línea de modernización de infraestructuras, obras singulares como el túnel de Artxanda o los desdoblamientos de vía en los tramos Amaña-Ardantza (Eibar) y Ermua.

Asimismo, se prevé llevar a cabo la demolición y urbanización de los antiguos talleres de Durango.

Continuarán las obras iniciadas en varios tramos del futuro metro de Donostialdea, esto es, en los tramos Loiola-Herrera, Herrera-Altza, y en los talleres y cocheras de Araso, así como con la redacción y estudios de desdoblamiento de nuevos tramos. Durante el ejercicio 2015 se iniciarán las obras de construcción de la nueva estación de Loiola. Respecto a la pasante soterrada en el municipio de San Sebastián (tramos Lugaritz-la Concha y La Concha-Morlans), se considera necesario consensuar con todas las administraciones implicadas y con la ciudadanía la definición de las obras definidas en estos tramos mediante la aprobación de un nuevo estudio informativo, así como adaptar el calendario de estas actuaciones a las disponibilidades presupuestarias reales.

Para el conjunto de las actuaciones ferroviarias se llegarán a acuerdos con el resto de instituciones para su financiación como en el caso de la financiación de una terminal ferroviaria en la plataforma logística Arasur.

CONSTRUCCIÓN Y SERVICIO DE LA RED DE METRO DE BILBAO

El Programa del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao (FMB) contempla las dotaciones económicas necesarias para la ejecución de las obras del F.M.B. que, al igual que el resto de Programas, deberá basarse en la contención del gasto y máxima eficiencia en las actuaciones.

Durante el año 2015 se impulsarán los trabajos del proyecto del intercambiador de Urbinaga (en colaboración con la Administración General del Estado). En la línea 1 se construirá el aparcamiento de Ibarbengoia financiado por el Consorcio de Transportes de Bizkaia y el soterramiento de Urduliz.

Por lo que se refiere a la línea 3 (Etxebarri-Matiko), se continuarán las obras a un adecuado ritmo, clarificando los aspectos que han ralentizado las mismas en los últimos años, continuándose la construcción de la estación de Casco Viejo.

Asimismo, seguirán desarrollándose los trabajos del proyecto de la línea 5 Ariz-Usansolo.

Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS) continuará al frente de la dirección técnica de los distintos proyectos.

Se mantendrá la participación activa en los distintos Organos del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

Bilboko metropoli-trenbidea eraikitzeko proiektuetarako behar diren baliabideak emango zaizkie, bai Bizkaiko Garraio Partzuergoari, bai Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sareari.

EUROPAKO SARERA BATZEA EUSKO TRENBIDE SAREAREN BIDEZ (FINANTZAZIO PROPIOA)

Eusko Jaurlaritzarentzat, funtsezko helburua da EAEko trenbide-sare berria eraikitzea, eta hortaz, bultzada nabarmena emango dio proiektu horri, batetik, Estatuko Administrazio Orokorrekin sinatutako hitzarmenak garatuz (eta horretarako proiektuak bizkorrago idazteko aukera emango duten kredituak horniko ditu) eta Eusko Jaurlaritzaren ardurapekoak diren obrak burutuko ditu (Gipuzkoako adarra).

Eusko Jaurlaritzak, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta Estatuko Administrazio Orokorrak 2006ko apirilaren 24an sinatu zuten hitzarmenarekin bat, Euskal Yaren Gipuzkoako adarreko proiektuak idatziko ditu, hasi Bergaran 9+000 KPtik eta Iruneraino (Donostian trenbidea sartzeko zatia barne), bere gain hartuko ditu obren zuzendaritza fakultatiboa, kontratazioa eta obrak burutzeko ardura, eta adar horretako desjabetze-espedienteen kudeaketa administratiboan lagundu egingo du, eta hori guztia bere finantza-baliabide propioak erabiliz egingo du. Gaur egun, Astigarraga-Oiartzun-Lezo zatiko proiektuak bultzatu behar ditugu, izan ere, informazio-azterlana egiteke daukatenez, indefinizio horrek inguruko hiri-garapena ere baldintzatzen du. Trenbideen Zuzendaritza Nagusia ari da azterlan hori izapidetzen.

Egiteko horien ondorioz sortutako gastuak aurrekontu-programa honetan sartu dira, eta Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea hartuko ditu bere gain.

2015ean esleituta dauden eta dagoeneko eraikitzen ari diren tarteetako obrekin jarraituko da. Hauek dira tarte horiek: Antzuola-Ezkio/Itsaso (Mendebala), Antzuola-Ezkio/Itsaso (Ekia), Ezkio/Itsaso-Ezkio-Itsaso, Hernialde-Zizurkil, Zizurkil-Andoain, Andoain-Urnieta, Urnieta-Hernani eta Hernani-Astigarraga, guztira 9 tartetan.

EUSKO TRENBIDEAKEN ESKUTIK, EAEKO GARRAIO SISTEMA ARRAZIONALIZATZEA

Europa mailako trenbide araudian izan diren aldaketak direla eta, Garraio Plangintzaren Zuzendaritzak sustatu egingo ditu, Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascosen eskutik, egoera berrira egokitzeko jarduerak. Helburua euskal trenbidearen sektore publikoaren partaidetza areagotzea da sortzen diren aukera ezberdinetan. Zehazki, aztertu egingo dira merkatu berrietara jotzeko aukera, merkantziak, bestelako sareak, ...

Para los distintos proyectos de construcción del F.M.B. se destinan los recursos necesarios tanto al Consorcio de Transportes de Bizkaia como a Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS).

INCORPORACIÓN A LA RED EUROPEA MEDIANTE LA NUEVA RED FERROVIARIA VASCA (FINANCIACIÓN PROPIA)

Para el Gobierno Vasco, es un objetivo esencial la construcción de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco, por lo que se dará un impulso decidido al proyecto, desarrollando los convenios firmados con la Administración General del Estado, para lo cual se procederá a dotar los créditos que permitan acelerar la redacción de los proyectos y la posterior ejecución de las obras responsabilidad del Gobierno Vasco (ramal guipuzcoano).

El Gobierno Vasco, de acuerdo al convenio de colaboración suscrito el 24 de abril de 2006 entre la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la Administración General del Estado redactará los proyectos constructivos de plataforma de la “Y” Vasca en el ramal guipuzcoano desde el P.K. 9+000 en Bergara hasta Irun (incluido el tramo que acomete la inserción en Donostia-San Sebastián), asumiendo la dirección facultativa de dichas obras, contratando y ejecutando las mismas y colaborando en la gestión administrativa de los expedientes expropiatorios de dicho ramal, todo ello con cargo a sus propios recursos financieros. A día de hoy, es necesario impulsar los proyectos del tramo Astigarraga-Oiartzun-Lezo, pendientes del Estudio informativo que está tramitando la Dirección General de Ferrocarriles, y que por indefinición, están condicionando los desarrollos urbanos del área.

Los gastos derivados de las tareas relacionadas anteriormente aparecen recogidos en el presente Programa Presupuestario siendo asumidos por el ente Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea.

Durante el año 2015 se continuará con las obras adjudicadas y en fase de construcción: tramo Antzuola-Ezkio/Itsaso (Oeste), Antzuola-Ezkio/Itsaso (Este), Ezkio/Itsaso-Ezkio-Itsaso, Hernialde-Zizurkil, Zizurkil-Andoain, Andoain-Urnieta, Urnieta-Hernani y Hernani-Astigarraga y hasta un total de 9 tramos en obras.

RACIONALIZACIÓN DEL SISTEMA DE TRANSPORTE EN LA CAPV, A TRAVÉS DE EUSKO TRENBIDEAK

Considerando los cambios normativos en la política ferroviaria europea, la Dirección de Planificación del Transporte impulsará, a través de la sociedad pública Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, acciones de adecuación a la nueva realidad, siempre desde la perspectiva de incrementar la participación del sector público ferroviario vasco en las nuevas oportunidades que surgen. En concreto, se estudiarán las posibilidades del operador en nuevos mercados, como las mercancías, otras redes, etc.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EAE-KO TRENBIDE AZPIEGITURAREN HOBEKUNTZA</p> <ul style="list-style-type: none"> Eusko Trenbideak SAK ustiatutako trenbide lineen azpiegiturak garatu, atondu eta hobetzea. <ol style="list-style-type: none"> Trenbide-pasaguneak kentzeko proiektuak idaztea. 1 Trenbideak bikoizteko obrak: tartea. 3 Trenbideak bikoizteko proiektuak idaztea. 1 Geltokien eraikuntza eta berrikuntza. 2 <ul style="list-style-type: none"> Herrietan dauden trenbide-pasaguneak kendu eta berrantolatze lanak egiteko lankidetzahitzarmenak sinatzea udalekin eta aldundiekin. <ol style="list-style-type: none"> Kendutako trenbide-pasaguneak. 4 <ul style="list-style-type: none"> Zaintza eta mantenimenduko planen finantzaketa. <ol style="list-style-type: none"> Trenbide kilometroak. 200 		<p>1. LA MEJORA DE LA INFRAESTRUCTURA FERROVIARIA EN LA CAPV</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo, adecuación y mejora de las infraestructuras ferroviarias de las líneas explotadas por Eusko Trenbideak, S.A. <ol style="list-style-type: none"> Redacción de proyectos de supresión pasos a nivel. 1 Obras de desdoblamiento de vías: tramos. 2 Redacción de proyectos de desdoblamiento de vías. 3 Construcción y renovación de estaciones. 4 <ul style="list-style-type: none"> Formalización de convenios de colaboración con Ayuntamientos y Diputaciones para la supresión y reordenación de los pasos a nivel existentes en cada municipio. <ol style="list-style-type: none"> Pasos a nivel suprimidos. 1 <ul style="list-style-type: none"> Financiación de los planes de conservación y mantenimiento. <ol style="list-style-type: none"> Kilómetros de línea. 200
<p>2. GARRAIO PUBLIKOA BILBOKO HIRIALDEAN HOBETO TXERTATU DADIN BULTZATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Bilboko metropoli-trenbidearen 1. linearen eraikuntza Urdulizko lurpetzea. <ol style="list-style-type: none"> Gauzatzen ari diren obra zibileko kontratuak. 1 Gauzatzen ari diren instalazio kontratuak. 3 Urbina gako aldagunearen eraikuntza. 1 <ul style="list-style-type: none"> Bilboko metropoli-trenbidearen 3. linearen eraikuntza (Etxebarri-Alde Zaharra-Matiko). <ol style="list-style-type: none"> Egiten ari diren obra zibileko kontratuak. 5 		<p>2. MEJORA DE LA INTEGRACIÓN DE LA RED DE TRANSPORTE PÚBLICO EN EL ÁREA METROPOLITANA DE BILBAO</p> <ul style="list-style-type: none"> Soterramiento de Urduliz de la línea 1 del F.M.B. <ol style="list-style-type: none"> Contratos de obra civil en ejecución. 1 Contratos de instalaciones en ejecución. 2 Construcción del intercambiador de Urbina gako. 3 <ul style="list-style-type: none"> Construcción de la línea 3 (Etxebarri-Casco Viejo-Matiko) del F.M.B. <ol style="list-style-type: none"> Contratos de obra civil en ejecución. 5
<p>3. BILBOKO METROPOLI-TRENBIDEAREN GARRAIO ZERBITZUA BERMATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Behar diren diru-baliabideak jartzea. 	1	<p>3. GARANTIZAR EL SERVICIO DE TRANSPORTE DE LA RED DE METRO DE BILBAO</p> <ul style="list-style-type: none"> Dotación de los medios económicos precisos.
<p>4. EUROPAKO TRENBIDE SAREAN SARTZEA</p>		<p>4. INCORPORACIÓN A LA RED FERROVIARIA EUROPEA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> EAEko trenbide-sare berriaren Gipuzkoako zatiari dagokionean, eraikuntza-proiektuen, obren zuzendaritza fakultatiboen eta Estatuko Administrazioarekin batera desjabetzeko espedienteen administrazio-kudeaketan elkarlanean jarduteko lanak finantzatzea. <ol style="list-style-type: none"> Obren zuzendaritza. Desjabetzeen kudeaketa. Gizarteratzeko ekintzak. 	<p>9</p> <p>1</p> <p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> Financiación de los proyectos constructivos, direcciones facultativas de las obras y colaboración con la Administración Central en la gestión administrativa de los expedientes expropiatorios correspondientes al ramal guipuzcoano de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco. <ol style="list-style-type: none"> Dirección de obras. Gestión expropiatoria. Acciones de socialización.
<p>5. TRENBIDE ZERBITZUAREN ORDEZ BESTELAKO AUKERAZ EKAINIZ, EAEKO GARRAIO SISTEMA ARRAZIONALIZATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Eusko Trenbideak SAri beharrezko duen baliabide ekonomikoak ematea tren eta errepide bidezko garraio zerbitzua ustiatu dezan, indarrean dauden xedapenen arabera. Aipatu Sozietatearen memoriak jaso egin behar ditu helburu operatibo zehatzak. Eusko Trenbideak SAri ahalmena ematea trenbide merkatuan duen partaidetza areagotzeko jarduerak garatu ditzan. 	<p>1</p> <p>1</p>	<p>5. RACIONALIZACIÓN DEL SISTEMA DE TRANSPORTE EN LA CAPV, OFRECIENDO UNA ALTERNATIVA VÁLIDA DE SERVICIO FERROVIARIO</p> <ul style="list-style-type: none"> Dotación a Eusko Trenbideak, S.A. de los medios económicos para la explotación del servicio de transporte por ferrocarril y carretera conforme a las disposiciones vigentes, recogiendo los objetivos operativos concretos en la memoria de la Sociedad. Dotación a Eusko Trenbideak, S.A. para el desarrollo de acciones tendentes a incrementar su participación en el mercado ferroviario.

PROGRAMA
 5135 EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-
 KUDEAKETARAKO KREDITOAK
ARDURADUNA
09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA
 GARRAIO AZPIEGITUREN ZUZENDARIA

PROGRAMA
 5135 NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE-
 CRÉDITOS DE GESTIÓN
RESPONSABLE
09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL
 DIRECTORA DE INFRAESTRUCTURAS DEL
 TRANSPORTE

MEMORIA

Euskal trenbide-sare berriaren Bergara-Irun tartea eta Donostiako sarbidea eraikitzeako gastuak jasotzen ditu, eta gastu horiek gero kupotik kenduko dira. Hori egiteko kontuan izan da Euskal Autonomia Erkidegoaren Ekonomia Itunaren Xedapen Gehigarrietan Laugarrenak ezartzen duena; hau da, Estatuak eta Euskal Autonomia Erkidegoak Euskal Autonomia Erkidegoan egin beharreko inbertsioak elkarrekin finantzatzea erabaki dezaketela, baldin eta inbertsio horien zenbatekoagatik, balio estrategikoagatik, interes orokorragatik, Euskal Autonomia Erkidegoaz kanpoko beste lurralde batzuetan ere eragiteagatik edo-eta bestelako inguruabar bereziengatik, finantzaketa mota hori komeni bada; eta halakoetan, ekarpenak kasuan-kasuan erabakitzen den eran eragingo duela kupotan.

En base a la disposición adicional cuarta del Concierto Económico en el que se estipula que el Estado y la Comunidad Autónoma del País Vasco podrán acordar la financiación conjunta de inversiones a realizar en el País Vasco que, por su cuantía, valor estratégico, interés general, incidencia en territorios distintos del de la Comunidad Autónoma del País Vasco o por otras circunstancias especiales hagan recomendable ese tipo de financiación, disponiendo, asimismo, que en tal supuesto, las aportaciones tendrán la incidencia en el cupo que se convenga en cada caso. El presente programa presupuestario recoge los gastos derivados de la construcción del tramo Bergara-Irun y acceso a Donostia-San Sebastián y su posterior descuento del cupo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EUROPAKO TRENBIDE SAREAN SARTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> EAEko trenbide-sare berriko Bergara-Irun tartea eta Donostiako sarbidea eraikitzea, eta ondoren, egindako gastuak kupotik kentzea. <p>1. EAEko trenbide-sare berriko tarteetako obrak.</p>	<p>9</p>	<p>1. INCORPORACIÓN A LA RED FERROVIARIA EUROPEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Construcción del tramo Bergara-Irun y acceso a Donostia-San Sebastián de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco y su posterior descuento del cupo. <p>1. Obras de tramos de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
5141 GARRAIOAREN PLANGINTZA	5141 PLANIFICACIÓN DEL TRANSPORTE
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA</u>	<u>09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</u>
GARRAIO PLANGINTZAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE PLANIFICACIÓN DEL TRANSPORTE

MEMORIA

Garraioaren Plangintza Programa Garraio Plangintzaren Zuzendaritzaren bitartez garatzen da, herrialdeak garraioaren jasangarritasunaren arloan dituen konpromisoei aurre egiteko Jaurkitzearen 2012-2016rako Programan ezarri ziren helburuak lortzearen. Konpromisook, hain zuzen ere, mugikortasun jasangarriari, garraio eta salgai-politikari, aireportu-eredu integratuari, plataforma logistikoei eta Euskadi eta Akitaniaren arteko komunikazioari lotutako ekimenei buruzkoak dira.

Hori dela eta, Garraioaren Plangintza Zuzendaritzak garraioaren arloko eskumenak biltzen ditu lurreko garraioari, tren-garraioari, kable bidezko garraioari eta aireko garraioari dagokienez, eta Eusko Tren tren-operadorearen tutoretza administratiboaz arduratzen da.

Jarraian, 2015eko ekitaldirako aurreikusitako ekintza garrantzitsuenak deskribatu dira. Ekintza horiek aurkezteko, garraioaren jasangarritasunaren eremuaren barruan Garraio Plangintzaren Zuzendaritzak bete behar dituen helburuak hartu dira oinarri gisa.

MUGIKORTASUN JASANGARRIA

Zuzendaritza hau 2013. urtetik dabil lanean Garraio Jasangarriaren Gidaplan berria egiteko, 2020. urtera arteko ikuspegia izango duela. Bada, plan hori erreferentzia-esparrua izango da integrazio multimodalean oinarrituta dagoen eta garraioa lurralde-politikaren atalzat hartzen duen garraio-politika ezartzeko.

2002-2012rako egin zen Garraio Gidaplanetik abiatuta, eta dagoeneko idatzita dauden beste sektore-plan batzuekin osatuta, 2015ean izatea espero da Gidaplan berria.

El Programa de Planificación del Transporte se desarrolla a través de la Dirección de Planificación del Transporte para la consecución de los objetivos marcados en el Programa de Gobierno 2012-2016 para afrontar los compromisos de país en materia de sostenibilidad del transporte concretamente en lo relativo a las iniciativas asociadas a movilidad sostenible, política de transportes y mercancías, modelo aeroportuario integrado, plataformas logísticas y la comunicación Euskadi-Aquitania.

Por ello, la Dirección de Planificación del Transporte recoge las competencias del área de Transportes en lo referente a planificación del transporte terrestre, por ferrocarril, cable y aéreo así como la tutela administrativa del operador ferroviario Eusko Tren.

A continuación se describen las acciones más relevantes previstas para el ejercicio 2015, presentadas conforme a los objetivos que, dentro del marco de la sostenibilidad del transporte, corresponden a la Dirección de Planificación del Transporte.

MOVILIDAD SOSTENIBLE

Desde 2013, esta Dirección trabaja en la elaboración del nuevo Plan Director de Transporte Sostenible que abarque una perspectiva hasta 2020, considerando este Plan como una herramienta que sirva de marco de referencia para la implantación de una política de transporte basada en la integración multimodal y en la consideración del transporte como parte de la política territorial.

Partiendo del Plan Director de Transporte elaborado para el periodo 2002-2012, y complementado con otros planes sectoriales ya redactados, se pretende disponer en 2015 del nuevo Plan.

2020 Garraio Jasangarriaren Gidaplanak egoera ekonomikoa zein garraioari buruzko araudiaren egoera hartuko ditu kontuan, baita jasangarritasunaren eta intermodalitatearen ikuspegi berriak ere, 2002-2012rako Planean ezarritako premisak oinarri hartuta. Horrela bada, kontuan hartzen gabiltza Europar Batasunak diseinatu dituen mugikortasunari eta garraio jasangarriari buruzko politikak, betiere lurraldearen ikuspegitik, garraio-moduen antolaketa eragin zuzena baitu lurraldean. Garraioaren sektorearekin zerikusia duten agente eta erakundeak kontuan hartuko dituen lanaren emaitza izatea espero da. Hori dela eta, uste da Euskadiko Garraio Agintaritzak izan behar duela Garraio Jasangarriaren 2020rako Gidaplanerako eztabaida-foroa eta iritzia bateratzeko foro egokia.

Trenak, konfiguratzeko moduan, aldaketa handia izango du datozen urteotan, Europar Batasunaren liberalizazio-politikaren ondorioz. Hortaz, trenbide-plangintzako ekintzak aktibatu behar ditugu, lurraldeetako plan sektorialetan azaldutako egoera kontuan hartuta, eta Garraio Jasangarriaren Plan berriak 2020rako espero den egoerari begira zehaztuko dituen ildo estrategikoetatik urrundu gabe.

Horrela bada, Europako trenbide-politikan egindako arau aldaketak kontuan hartuta, Garraio Plangintzaren Zuzendaritzak errealitate berrira egokitzeko ekintzak sustatuko ditu Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos sozietate publikoaren bidez, sortzen diren aukera berrietan EAEko tren-sektore publikoak duen parte-hartzea handiagotze aldera. Hain zuzen ere, operadoreak merkatu berrietan dituen aukerak aztertuko dira, esaterako salgaiak, beste sare batzuk, etab.

Errepideen plangintzari dagokionez, eta Lurralde Historikoen Legeak Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioari esleitutako eskumenei helduz, 2015ean idatziko da, izapidetzeko, 2017-2028rako Errepideen Hirugarren Plan Orokorren aurrerapena.

Bestalde, Errepideen Plan Orokorra arautzen duen Legea aldatzea ezinbestekoa izango da: EAEko errepideen izendapena egokitu eta koordinatzea eta ondoko lurraldeekin bat egitea xede nagusi izanik.

Halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko zolen arauan aurreikusitako eguneratze-lanak bukatuko dira, abian dauden ikerketa-lan berriek eta zola jakin batzuetan eginiko entseguek ematen dituzten emaitzak araudian jasoz. EAEko zola berriak edo eraberritzen diren jarraipena ere jasoko dira, zolak babestu eta eraberritzeko artikulatu berriak, araura gehitzen diren material berrien erabiltzeko gidak eta obra xehetasunetarako baldintzak eta, oro har, proiektuen gainbegiratzeak definitzekoak.

Bizikleta ibilbideen planifikazio eta koordinazioari dagokionez, Bizikleta bidezko ibilbideen Plan Zuzentzailea egin eta gero, garatu egin beharko da eta Plana kudeatu bizikletaren erabilera sustatzeko.

El Plan Director del Transporte Sostenible 2020, se adaptará a la situación, tanto económica como de reglamentación del transporte y a las nuevas perspectivas de sostenibilidad e intermodalidad, a partir de las premisas fijadas en el Plan 2002-2012. Así, se están teniendo en cuenta las políticas sobre movilidad y transporte sostenible diseñadas por la Unión Europea, todo ello desde una perspectiva territorial, donde la organización de los modos de transporte tiene una afección directa sobre el territorio. Este Plan pretende que sea resultado de un trabajo que tenga en cuenta a diferentes agentes e instituciones relacionadas con el sector del transporte. Así, se considera que la Autoridad del Transporte de Euskadi ha de ser el foro de discusión y puesta en común apropiado para el Plan Director del Transporte Sostenible 2020.

El ferrocarril va a experimentar en los próximos años un cambio radical en el modo de configurarse como consecuencia de la política liberalizadora de la Unión Europea. Ello nos obliga a activar acciones de planificación ferroviaria, partiendo de la situación reflejada en los Planes Territoriales Sectoriales, sin perder de vista las líneas estratégicas que marcarán el nuevo Plan de Transporte Sostenible en la perspectiva de 2020.

Así, en línea con los cambios normativos en la política ferroviaria europea, la Dirección de Planificación del Transporte impulsará, a través de la sociedad pública Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, acciones de adecuación a la nueva realidad, siempre desde la perspectiva de incrementar la participación del sector público ferroviario vasco en las nuevas oportunidades que surgen. En concreto, se estudiarán las posibilidades del operador en nuevos mercados, como las mercancías, otras redes, etc.

En materia de planificación de carreteras, en virtud de las competencias atribuidas por la Ley de Territorios Históricos a la Administración de la Comunidad Autónoma, durante el año 2015, se redactará, para su tramitación, el Avance del Tercer Plan General de Carreteras para el periodo 2017-2028.

Por su parte, será necesaria la modificación de la Ley Reguladora del Plan General de Carreteras con el objetivo principal de adecuar y coordinar la denominación de la red de carretas de la CAPV y su correspondencia con los territorios vecinos.

Asimismo, se completarán los trabajos de actualización previstos en la Norma de firmes del País Vasco de cara a incorporar a la Norma los resultados de nuevos trabajos de investigación en marcha y de los ensayos realizados en firmes específicos, así como del seguimiento de los firmes nuevos y rehabilitados de la CAV, nuevos artículos para la conservación y rehabilitación de firmes, guías de empleo para los nuevos materiales incorporados a la Norma y nuevas prescripciones para detalles de obra y en general para definir las supervisiones de proyectos.

En materia de planificación y coordinación de vías ciclistas, posteriormente a la redacción del Plan Director de Itinerarios Ciclistas, se procederá al desarrollo y la gestión del Plan en aspectos que permitan la promoción del uso de la bicicleta.

Aurrekontu-egoerak eragin garrantzitsua izan du 2014an, eta orain ere doikuntzak egin behar dira garraioaren eremuan zailtasunetan dauden sektoreentzako laguntza-lerroen zenbatekoetan. Horrela bada, nahiz eta esleitutako aurrekontuak egoera ekonomikoaren eragina izan eta 2014ko antzeko zenbatekoak izan, laguntza-lerroak ezarri dira, jarduera uzteko, kalitatezko kudeaketarako eta ingurumenaren kudeaketarako sistemak ezartzeko eta teknologia berrien eta segurtasunaren sistemak ezartzeko. Izan ere, esparru horiek izan dute eskari gehien azkenaldi honetan. Hala ere, beste laguntza-lerroak ireki daitezke.

PERTSONA ETA SALGAIK GARRAIATZEKO POLITIKA

Euskadiko Garraio Agintaritzaren beraren jarduera bultzatuko da, baita agintaritza osatzen duten mahaiena ere. Aldian behingo bileretarako egutegia ezarri da, bai osoko bilkuretarako eta bai salgaien, goi ikuskaritzaren eta bidaiarien ataletarako.

Ildo beretik, aktiboki lan egingo dugu Arabako Garraio Agintaritza sustatzeko.

Era berean, garraio jasangarriaren politika garatzeko tresna eta erakundeak sustatzen jarraituko dugu. Hori horrela, Garraio Behatokia (OTEUS) garraioaren informazioarako tresna da, batetik (EAEko garraioaren atari bat); baina, beste alde batetik, ezin dugu ahaztu prospekzio-zereginak ere badituela, garraioari buruzko ikerketak egiten baititu hitzaren zentzurik zabalenean. Euskadiko Garraioaren Urteko Egoera argitaratuko da, eta, era berean, gaiari buruzko informazio eguneratua eskainiko da Garraioaren Informazio Sistemari, adierazle berriak eskainiko dituela. Halaber, Saileko estatistika hurrengo estatistika-eragiketetan lan egingo da: alde batetik, 2015ean egingo den Mugikortasunaren soziologiari buruzko inkestan, eta bestetik, 2016an egingo den EAEko Mugikortasunari buruzko inkesta prestatzeko prediseinuan. Azkenik, jarraitu egingo dugu beste sail eta organismoekin lankidetzan, irisgarritasuna hobetzea eta mugikortasun jasangarriaren arloan aurrerapausoak ematea xede duten inizatibetan; egun Udalsarea21 inizatibean, lhobe eta EEErekin lankidetzan ari garen ildo beretik.

Euskal Autonomia Erkidego osorako txartel bakar bat ezartzea ere lehentasunezko helburua da legegintzaldi honetan. 2014an Masterplana egin da MUGI, BARIK eta BAT txartelen elkarreraginkortasuna lortzeko, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako garraio publikoaren sistemaren inguruan egin beharreko jarduerak baloratu eta definitzen ditu elkarreragingarritasun egoera batera heltzeko, egun Euskadin ditugun hiru tarifa sistema ezberdinak jasotzeko gai izango dena.

La situación presupuestaria, que ya ha tenido un efecto importante en 2014, implica un ajuste en los importes de líneas de ayuda a los sectores que pasan dificultades en el ámbito del transporte. Así, aun cuando el presupuesto asignado se ve lógicamente afectado por la coyuntura económica, y se mueve en parámetros similares a los de 2014, se establecen líneas de ayuda para la concentración de empresas, abandono de actividad y nuevas tecnologías, son estas las que se consideran que son las que mayor demanda han tenido en los últimos tiempos, sin perjuicio de que puedan abrirse otras partidas con objetivo similar.

POLÍTICA DE TRANSPORTES DE PERSONAS Y MERCANCÍAS

Dentro de la Autoridad del Transporte de Euskadi, se impulsará su actividad así como de las mesas que la componen. Se establece un calendario de reuniones periódicas para el Pleno y las secciones de mercancías, alta inspección y personas viajeras.

En la misma línea, se tiene previsto colaborar activamente para impulsar la Autoridad del Transporte de Araba.

Asimismo, se seguirá trabajando en la potenciación de instrumentos y organismos para desarrollar una política de transporte sostenible. Así, el Observatorio del Transporte (OTEUS) se configura como una herramienta de información del transporte por un lado (un Portal del Transporte de Euskadi), sin olvidar su misión prospectiva, mediante la elaboración de estudios de transporte en el amplio sentido del término. Se elaborará el informe de Panorámica anual del Transporte de Euskadi, a la vez que se actualizará la información del Sistema de Información del Transporte, incluyendo, en su caso, nuevos indicadores. Asimismo, se trabajará con el Órgano Estadístico del Departamento en las próximas operaciones estadísticas: por una parte en la encuesta de Sociología de la Movilidad a realizar en 2015 y, por otra parte, en el prediseño a realizar en 2015 para preparar la Encuesta de Movilidad de la CAPV a realizar en 2016. Por último, se continuará con la participación en trabajos en cooperación con otros departamentos u organismos, en iniciativas que tengan como objeto la mejora de la accesibilidad y el avanzar en materia de movilidad sostenible, en la misma línea de iniciativas realizándose actualmente en cooperación con Udalsarea21, con lhobe y con el EVE.

La implantación de un billete único para el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca es igualmente un objetivo prioritario para esta legislatura. En 2014 se ha elaborado el Masterplan para la interoperabilidad de las tarjetas BAT-BARIK-MUGI, que define y valora las actuaciones que deben llevarse a cabo en el ámbito de los sistemas de transporte público de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa para la consecución de un escenario de interoperabilidad entre los tres sistemas tarifarios integrados actualmente existentes en Euskadi.

Hori dela eta, 2014ko otsailaren 13an Bat-Barik-Mugi Batzordearen bilera izan genuen, eta sistemen arteko elkarreragingarritasunaren arlo funtzionala aztertu zen, baita abian jartzea, 2014an zehar, zenbait proiektu pilotu. Hori guztia Masterplanean jasotako helburua bete asmoz, helburutzat dugun helmuga puntua lortzeko helburuarekin. Zehazki, aipatu berri ditugun proiektu pilotuak Bilboko tranbian eta Vitoria-Gasteizeko tranbiakoak dira. Tranbiotan, 2014tik lurraldeetako hiru txartelak erabiltzen dira. Definitzeteke dago Gipuzkoakoa, Gipuzkoako Garraioko Lurralde Agintaritzak aukeratu zain gaude, zein izango den Gipuzkoako Lurraldeko proiektu pilotua, irismena, garraio mota.

Hori guztia egiteko, lankidetzan aritu gara foru-administrazioekin. Txartel bakarra ezartzeko lana koordinatzeko foro egokia Euskadiko Garraio Agintaritza izango dela ondorioztatu da.

2013an Moveuskadi egokitzen hasi zen, lehenengo bi jarduera-urteak igaro ostean hausnarketa bat egiteko gai hauei buruz, besteak beste: nola hobe daitekeen, zein funtzio eskatzen den gehien, etab. 2014an zehar, sistemaren bertsio berri bat ezartzeko lanean dihardugu, Eusko Jaurlaritzako zerbitzarien operadoreen datuak bateratu eta finkatuko dituen bertsio batean. Ezinbesteko pausoa da barne mailakoak kudeatu eta Europa mailako bestelako plataformei eskaini ahal izateko; erkidego barruan zein kanpoan garraio publikoa sustatzeko. Gainera, *Carpooling* zerbitzua eskaintzen jarraitzen dugu, euren desplazamenduetan garraio publikoa erabiltzerik ez duten pertsonentzat.

Garraio publikoari emandako laguntzaren barruan, Igeldoko funikularra aipatu behar da. Izan ere, 84/2014 Dekretuak, maiztaren 27koa, Igeldoko (Donostia, Gipuzkoa) Funikularra Interes Kulturalako Ondasun Kalifikatu du. Kontuan izanda 2015ean bukatzen den emakida amaitzeko falta den epe motza, funikularra eraberritu eta erreforma lanak burutzeko proiektua egin da eta emakida berriaren baldintza-agirietan jaso da. Proiektu horren xedea, aurrez aipatutako kultura-ondare izendapena aintzat hartzen duena, egungo instalazioetan egin beharreko jarduerak definitzea da, bermatzeko zerbitzua ematen jarraitzen dugula. Beraz, funikularra egokitu nahi dugu, ahal den heinean, kable bidezko pertsonen garraioko instalazioen segurtasun arloan indarrean dauden erregelamenduen baldintzetara eta irisgarritasuna. Gainera, bermatu nahi da egingo diren jarduerak izendatutako kultura-ondasunek eraberritzeko ezarritako legezko betebeharrekin bat datozela, aipatutako Dekretuarekin bat.

Así, el 13 de febrero de 2014 se celebra una reunión del Comité Bat-Barik-Mugi, donde se trata sobre los aspectos funcionales a tener en cuenta en el análisis de la Interoperabilidad entre Sistemas y en la que se acuerda la puesta en marcha en 2014 de una serie de proyectos piloto. Todo ello dentro del objetivo contemplado en el Masterplan, con el objeto de dar un paso más hacia la consecución del fin buscado. En concreto, dichos proyectos piloto se llevan a cabo en el Tranvía de Bilbao y en el Tranvía de Vitoria-Gasteiz, en los que, desde 2014, se utilizan las tres tarjetas territoriales, quedando a la espera de definir, por parte de Gipuzkoa, en el seno de la Autoridad Territorial del Transporte de dicho territorio, el alcance y modo de transporte sobre el que llevar a cabo el proyecto piloto para ese Territorio.

Todo ello se ha realizado en colaboración con las administraciones forales. Asimismo, para la puesta en marcha de este proyecto, se considera a la Autoridad del Transporte de Euskadi como el foro idóneo para la coordinación en la implantación del billete único.

En 2013 se comenzó a trabajar en la adecuación de Moveuskadi para, una vez pasados sus dos primeros años de actividad, llevar a cabo una reflexión acerca de cuáles son las posibilidades de mejora, qué funciones son las más demandadas, etc. En 2014 se está trabajando en la implementación de una nueva versión del sistema que potencia la unificación y consolidación de los datos de los operadores en servidores del Gobierno Vasco, paso necesario para gestionar los datos internamente y poderlos ofrecer a otras plataformas a nivel europeo, potenciando el uso del transporte público dentro y fuera de nuestra Comunidad. Además, continúa el servicio de *Carpooling* para las personas que no dispongan de servicios públicos en sus desplazamientos.

Dentro del apoyo al transporte público, se incluye el Funicular de Igeldo, que en 2014 ha sido declarado como Bien Cultural Calificado por Decreto 84/2014, de 27 de mayo. Teniendo en cuenta los breves plazos que restan a la concesión que finaliza en 2015, se ha elaborado un proyecto de ejecución de las obras de reforma y rehabilitación del funicular que se ha incorporado a los pliegos de la nueva concesión. Este proyecto, que tiene en cuenta la Declaración de Bien Cultural antes citada, tiene como objeto definir las actuaciones que se deben llevar a cabo en las instalaciones actuales para garantizar la continuidad del servicio. Por lo tanto se pretende adecuar el funicular en todo lo posible a los requisitos de la reglamentación vigente en materia de seguridad de instalaciones de transporte de personas por cable y de accesibilidad y además garantizar que las actuaciones se ajusten a los requisitos legales en materia de rehabilitación de bienes culturales calificados, de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto citado.

AIREPORTU-EREDU INTEGRATUA

MODELO AEROPORTUARIO INTEGRADO

Euskal aireportu sistema sortzea, Gernikako Estatutuan, EAEko eskumen legez jasotzen da Aurten eta ia azertu egin dira EAEko aireportuen egungo egoera erreala, gabeziak eta aukerak, gaitasunak eta baldintzazkotasanak. 2015erako, Aireportuak kudeatzeko plana bukatu eta gero, gauzatu egin beharko da kudeaketa-maila handiagoetara iristeko aipatu berri dugun aireportu sisteman. Aldi berean, irizpideak bateratuko dira eta helburu bateratuak elkarbanatu sozietateen artean- Via, Bia eta Ortzibia-, hiru aireportuak sustatzeko. Era berean, Hondarribiko aireportuaren inguruan lanean jardungo dugu Euskadiko aireportuak koordinatzeko batzordean eta estatuen arteko akordioaren jarraipen batzordean.

PLATAFORMA LOGISTIKOAK

Plataforma logistiko intermodalak garatu eta sustatzea da Zuzendaritza honen beste helburuetako bat. 2013tik, arlo honetan lanean dihardugu. 2014an Euskadiko plataforma logistiko intermodalak garatu eta sustatzeko estrategia zehaztu da. Xedea garraio mota ezberdinak batzen dituen eremu logistiko intermodalen sarea indartzea da, trenen arteko loturak bultzatu eta plataforma logistikoak garatzea. Garapen honetan, portu eta aireportu azpiegitura handiek elkarren arteko jarduerak aurrera eramatea sustatuko da ikuspegi intermodal batetik (batez ere, trenak, portuak, zamatze aireportuak), eta arku atlantikoaren baitan duten kokapen geografikoa aintzat hartuta. Aipatu estrategia Basque Country Logistics estrategian dago jasota. Basque Country Logistics-en helburua plataforma logistiko multimodal eta multipolarra instrumentalizatzea da, Europar Batasunaren eta Iberiar Penintsularen arteko salgai fluxuen ibilbideak hezurramitzeko, Hego Amerikako eta Magrebeko kontinente arteko trafikoak batuz. Horretarako kontuan hartu da trenbide-sare berria (euskal Y) abiarazteak epe ertainean izango duen eragin positiboa. Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritzarekin koordinatuta egingo da estrategia hori, uste baita oinarritzkoa dela espazio logistikoaren lurralde-osagaia kontuan hartzea.

Bestalde, Euskadin dauden zentro logistikoak babesteko, ekarpen ekonomiko bat egingo da, sozietatean duen partaidetzarekin bat etorrira.

EUSKADI-AKITANIA KOMUNIKAZIOA ETA EUROPAKO LANKIDETZA

La creación del sistema aeroportuario vasco viene fijado como una de las competencias asignadas por el Estatuto de Gernika de la CAPV. En el presente ejercicio y en el anterior se ha estudiado la situación real de los aeropuertos afincados en la CAPV, sus carencias y sus posibilidades, sus potencialidades y sus condicionantes. Para el ejercicio 2015, una vez concluido el Plan de Gestión Aeroportuaria, se llevará a cabo éste con el objeto de asumir mayores cuotas de gestión en el mencionado sistema aeroportuario. Paralelamente, se unificará criterios y distribución de objetivos conjuntos para las sociedades, Via, Bia y Ortzibia, de promoción de los tres aeropuertos. Igualmente, se trabajará en el seno del Comité de Coordinación Aeroportuaria de Euskadi y en la Comisión de seguimiento del Acuerdo Interestatal sobre el Aeropuerto de Hondarribia.

PLATAFORMAS LOGÍSTICAS

El desarrollo y potenciación de las plataformas logísticas intermodales es otro de los objetivos de esta Dirección. Desde 2013, se trabaja en este campo, con la elaboración en 2014 de una estrategia específica para la promoción y desarrollo de las Plataformas Logísticas Intermodales de Euskadi, con el objetivo de potenciar una red de áreas logísticas intermodales que integren los distintos modos de transporte, impulso de las conexiones ferroviarias y desarrollo de las plataformas logísticas con impulso de acciones conjuntas con las grandes infraestructuras portuarias y aeroportuarias, todo desde un punto de vista de la intermodalidad (ferrocarril, puertos, aeropuerto de carga, fundamentalmente) y de su posición geográfica dentro del arco atlántico. Esta estrategia se integra en la estrategia Basque Country Logistics, cuya misión es instrumentalizar una plataforma logística multimodal y multipolar como gran nodo de vertebración de los flujos de mercancías de la Península Ibérica con la Unión Europea, incorporando tráfico intercontinentales del Magreb y Sudamérica. Todo ello, teniendo en cuenta el impacto positivo que en el medio plazo tendrá la puesta en servicio de la nueva red ferroviaria vasca (Y vasca). Esta estrategia se llevará a cabo en coordinación con la Dirección de Planificación Territorial y Urbanismo, al considerar fundamental tener en cuenta la componente territorial del espacio logístico.

Por otra parte, el apoyo a los centros logísticos ya existentes en Euskadi se materializará en una aportación económica en consonancia con la participación societaria en los mismos.

COMUNICACIÓN EUSKADI-AQUITANIA Y COOPERACIÓN EUROPEA

Europa barruan, eta batez ere Akitaniarekin batera ditugun tresnen bitartez, erakundeen arteko elkarlanaren arloan dagoen helburuetako bat Arku Atlantikoa Europako garraioen funtsezko ardatz gisa bultzatzea da. 2014an Euskadi izan da buru Arku Atlantikoko Garraioen Taldean, hainbat bilera eta aurkezpen arduradunekin. Posizio hori, eta CFAEFFIPLAT bezalako proiektuetan egindako lana, garraioaren eremuko estrategia atlantikoaren ardatza izango da. Bi maila geografikotako estrategiarekin jarraituko da; Arku Atlantikoko eskualde europarrek osatzen dute lehena, eta bigarrena, berriz, espezifikoa da, Akitaniarekin.

Akitania-Euskadi euroeskualdearen eremuan, Transfermuga proiektuarekin jarraituko da, Baiona-Donostia eurohiriko trenbide-loturak hobetzeko. Zehazki, Transfermuga 2 izenekoarekin lanean arituko gara. Xedea Akitania eta Euskadiren arteko salgai eta bidaiarien tren bidezko komunikazioa hobetzea da. Era berean, TER-Euskotren lotura hobetzeko jarduerak abian jarriko dira Hendaiaiko geltokian.

Un objetivo dentro de la colaboración institucional a nivel intraeuropeo, pero particularmente a partir de los instrumentos comunes con Aquitania, es potenciar el Arco Atlántico como eje fundamental de transportes europeo. Euskadi lidera el Grupo de Transportes del Arco atlántico. Esta posición, junto con el trabajo en proyectos como CFA-EFFIPLAT, será la piedra angular de la estrategia atlántica en el ámbito del transporte. Se dará continuidad a la estrategia a dos niveles geográficos, que son el conjunto de regiones europeas del Arco atlántico y otro más específico, con Aquitania.

En el ámbito de la eurorregión Aquitania-Euskadi, se trabajará para dar continuidad al proyecto Transfermuga, de mejora de las conexiones ferroviarias en la eurociudad Baiona-Donostia. En concreto, se trabajará en el denominado Transfermuga 2 que tiene como objetivo mejorar la comunicación ferroviaria de quienes viajan y mercancías entre Aquitania y Euskadi. Igualmente, se pondrán en marcha acciones de mejora de la conexión TER – Euskotren en la estación de Hendaia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>MUGIKORTASUN JASANGARRIA</p> <p>Garraio Jasangarriaren Gidaplan berria onestea.</p> <p>Garraio Jasangarriaren 2020rako Gidaplana.</p> <p>Zabalera metrikoko aldirietako trenbide-sareak transferitu gabeko eta zabalera iberikoko lineatan duen eskumena aldarrikatzea, garraio-modu publiko eta jasangarria planifikatu eta inbertitu ahal izateko, EAEko herritarren beharrianen arabera.</p> <p>Interes Orokorreko Trenbide Sarearen katalogoan dauden tren-lineen eskumena erreklamatzeko.</p> <p>Europako legeria berriarekin lotutako trenbide-jarduerekin zerikusia duten planak.</p> <p>Europako legeria berriaren eremuko liberalizazioaren aurreko jarrera hartzea.</p> <p>Koordinazioa bultzatzea ondoko lurraldeetako administrazioekin, garraioaren alorreko lurralde-plangintzak egiteko.</p> <p>Euskal Autonomia Erkidegoko Errepideen Plan Orokorra egitea.</p> <p>Errepideen Plan Orokorrari lotutako araudi-egitura egitea.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>MOVILIDAD SOSTENIBLE</p> <p>Aprobar un nuevo Plan Director del Transporte Sostenible.</p> <p>Plan Director Transporte Sostenible 2020.</p> <p>Reivindicar la competencia de la red de ferrocarriles de cercanías de ancho métrico en líneas no transferidas y de ancho ibérico, para poder planificar e invertir de acuerdo a las necesidades de la población vasca en un modo de transporte público y sostenible.</p> <p>Reclamación competencia líneas férreas incluidas en el catálogo de la Red Ferroviaria de interés general.</p> <p>Planes relacionados con actuaciones ferroviarias vinculados a la nueva legislación europea.</p> <p>Posicionamiento ante la liberalización en el marco de la nueva legislación europea.</p> <p>Propiciar la coordinación con las Administraciones de los territorios adyacentes de las respectivas planificaciones territoriales en materia de transportes.</p> <p>Elaborar el Plan General de Carreteras del País Vasco.</p> <p>Elaboración de estructura normativa vinculada al Plan General de Carreteras.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Bide-azpiegituretan material berriak erabiltzeari buruzko ikerketa aplikatua.	1	Investigación aplicada en el uso de nuevos materiales en infraestructuras viarias.
Bizikleta-bideen planei lotutako ekintzak garatzea.	2	Desarrollo de acciones vinculadas a los planes de vías ciclables.
Garraiolariantzako laguntza.		Apoyo a transportistas.
Modernizatzea (teknologia berriak, intermodalitatea). 15 eskariko aurreikuspenaren arabera hornitutako ibilgailuak (unitateak).	100	Modernización (nuevas tecnologías, intermodalidad). (Vehículos equipados según una previsión de 15 solicitudes (unidades)).
Jarduera uztea (garraio-baimenari uko egiten dioten garraiolarien kopurua).	20	Abandono de actividad. (Número de transportistas que renuncian a la autorización de transporte).
Kalitatea eta ingurumena zaintzeko sistemak. (ziurtatutako enpresen kopurua edo ziurtatzeko prozesuan).	15	Sistemas de calidad y medioambiente (número de empresas certificadas o en proceso de certificación).
Segurtasun-aholkularien azterketak gai arriskutsuen garraiorako.	1	Exámenes de personas consejeras de seguridad para el transporte de mercancías peligrosas.
Segurtasun-aholkulariak eta ADR.	1	Personas Consejeras de Seguridad y ADR.
PERTSONA ETA SALGAIK GARRAIATZEKO POLITIKA		POLÍTICA DE TRANSPORTES DE PERSONAS Y MERCANCÍAS
Errepide bidezko garraio-zerbitzu seguru, fidagarri eta eraginkorra prestatzea, trenbide-sarea osatzeko. Horrela, erraztu egingo da errepide bidezko garraioaren sektoreak tamaina egokia izatea, merkatuan lehiatzeko aukera izan dezan.	1	Configurar un servicio de transporte por carretera, seguro, fiable y eficiente que complemente la red de ferrocarril, propiciando que el sector del transporte por carretera alcance un dimensionamiento adecuado que le permita competir en el mercado.
Euskadiko Garraio Agintaritzak.	1	Autoridad del Transporte de Euskadi.
Garraio lurralde-agintaritzak.	3	Autoridades Territoriales del Transporte.
Euskadiko Garraio Agintaritzaren barruko Salgaien Mahaiaren jarduerak.	2	Actividades de la Mesa de Mercancías dentro de la Autoridad del Transporte de Euskadi.
Euskadiko Garraio Agintaritzaren barruko Bidaiarien Mahaiaren jarduerak.	2	Actividades de la Mesa de personas viajeras dentro de la Autoridad del Transporte de Euskadi.
Euskadiko Garraio Agintaritzaren barruko Goi Ikuskaritzaren Mahaiaren jarduerak.	2	Actividades de la Mesa de Alta Inspección dentro de la Autoridad del Transporte de Euskadi.
Euskadiko Garraio Behatokia.	1	Observatorio del Transporte de Euskadi (OTEUS).
Euskadiko garraioaren ikuspegi orokorra.	1	Panorámica del Transporte de Euskadi.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Garraio publikoa babesteko mekanismoak abiaraztea, esaterako Garraio Sistema Adimendunak eta garraio jasangarriaren informazio-sistemak ezartzea, mugikortasun eta zerbitzuen eskaera kudeatzeko, aldirietako aparkalekuak sustatuz garraio kolektiboko geltokien inguruneetan eta garraio-modu publiko ezberdinetarako txartel bakarra abiaraziz Euskadi osorako.</p> <p>Txartel bakarra ezartzea. Ezartzearen une garrantzitsuenak, BAT-BARIK-MUGI integrazio Masterplanaren arabera.</p> <p>Mugikortasun eta garraio jasangarriaren ataria (Moveuskadi). Eredu berria abiaraztea.</p> <p>Funikularrak. Emakida-proiektua egitea.</p>	<p></p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Puesta en marcha de mecanismos de apoyo al transporte público, como la Implantación de Sistemas Inteligentes de Transporte (ITS) y de sistemas de información de transporte sostenible para la gestión de la demanda de movilidad y servicios, promoviendo aparcamientos disuasorios en el entorno de estaciones de transporte colectivo y poniendo en marcha para todo Euskadi el Billete Único para los diferentes modos de transporte públicos.</p> <p>Implantación billete único. Hitos de implantación conforme a Masterplan de integración BAT-BARIK-MUGI.</p> <p>Portal de la movilidad y Transporte sostenible Moveuskadi. Puesta en marcha nuevo modelo.</p> <p>Funiculares. Elaboración proyecto concesión.</p>
<p>AIREPORTU-EREDU INTEGRATUA</p> <p>EAEko aireportuen eskumena eskualdatzea eskatzea Estatuari, EAEko aireportu-sistemaren kudeaketa-eredu deszentralizatuari ekiteko eta, nolahi ere, Euskadiko Aireportua Kontrolatzeko Zentroa sortzeko eskatzea Estatu Administrazioari.</p> <p>Aireportuak Kudeatzeko Planaren hasiera.</p> <p>Aireportuak Kudeatzeko Planari lotutako ekintzak garatzea.</p> <p>Aireportuak sustatzea (Bilbo, Gasteiz, Donostia).</p> <p>Aireportuak Koordinatzeko Batzordean parte hartzea.</p>	<p></p> <p>1</p> <p>3</p> <p>3</p> <p>1</p>	<p>MODELO AEROPORTUARIO INTEGRADO</p> <p>Al mismo tiempo, se continuará en la reclamación al Estado la transferencia de los aeropuertos vascos para abordar un modelo de gestión descentralizado del sistema aeroportuario vasco e instar, en todo caso, a la Administración del Estado a la creación de un Centro de Control Aeroportuario de Euskadi.</p> <p>Inicio del Plan de Gestión aeroportuaria.</p> <p>Desarrollo de acciones vinculadas al Plan de Gestión Aeroportuaria.</p> <p>Armonización para la Promoción de Aeropuertos (Bilbao, Vitoria-Gasteiz, Donostia-San Sebastián).</p> <p>Participación en Comité de coordinación.</p>
<p>PLATAFORMA LOGISTIKOAK</p> <p>Lezo, Jundiz-Foronda eta Arasurko plataforma logistiko intermodalak garatzea, trenbide-azpiegituren interkonexioa bultzatuz eta baterako ekintzak sustatuz portuetako (Pasaia, Bilbo, Bermeo) eta zama-aireportuetako (Foronda) azpiegitura handiekin.</p> <p>Euskadi Logistiko eta Basque Country Logistics estrategiarekin lotutako planak egitea.</p> <p>Garraio-zentro integratuetan parte hartzea.</p> <p>Mugikortasun iraunkorra eta Logistikako Euskal Erakundearen parte hartzea.</p>	<p></p> <p>2</p> <p>3</p> <p>1</p>	<p>PLATAFORMAS LOGÍSTICAS</p> <p>Desarrollar las plataformas logísticas intermodales de Lezo, Jundiz-Foronda y Arasur, potenciando la interconexión de infraestructuras ferroviarias e impulsando acciones conjuntas con las grandes infraestructuras portuarias (Pasaia, Bilbao, Bermeo) y aeroportuarias de carga (Foronda).</p> <p>Elaboración de planes vinculados a la estrategia Euskadi Logística y Basque Country Logistics.</p> <p>Participación en Centros Integrados de Transporte.</p> <p>Participación en el Instituto Vasco de Logística y Movilidad Sostenible.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Euskadiko mugikortasunaren eta logistikaren klusterra.</p>	<p>1</p>	<p>Cluster de la Movilidad y Logística de Euskadi.</p>
<p>Diru-laguntzak ikastaro, jardunaldi, hitzaldi eta konferentzietarako.</p>	<p>4</p>	<p>Subvención de cursos, jornadas, charlas y conferencias.</p>
<p>EUSKADI-AKITANIA KOMUNIKAZIOA; EUROPAKO LANKIDETZA</p>		<p>COMUNICACIÓN EUSKADI-AQUITANIA; COOPERACION EUROPEA</p>
<p>Erakundeen arteko lankidetzeta-mekanismoak ezartzea, interes komunak defendatzeko Europar Batasunaren aurrean.</p>		<p>Establecer mecanismos de colaboración interinstitucional para la defensa de los intereses comunes ante la Unión Europea.</p>
<p>Eskualde-arteko antolaketa. Arku Atlantikoaren Batzordea eta Periferiako eta Itsasertzeko Eskualdeen Konferentzia (CRPM).</p>	<p>1</p>	<p>Organización interregional. Comisión Arco Atlántico y Conferencia de las Regiones Periféricas y Marítimas (CRPM).</p>
<p>Plataforma logistikoak egituratzea eta sustatzea (EFFIPLAT).</p>	<p>1</p>	<p>Estructuración y promoción de plataformas logísticas (EFFIPLAT).</p>
<p><i>Ertico</i> erakunde europarra; garraio-sistema adimendunak sustatzea.</p>	<p>1</p>	<p>Organización Europea Ertico; fomento de Sistemas Inteligentes de Transporte.</p>
<p>Mugaz haraindiko garraio-politikak garatzea, Akitaniako toki- eta eskualde-agintaritzekin batera lan eginez, zerbitzuen eskaintza optimizatzearen (alde bien arteko loturak, Hondarribi eta Biarritzeko aireportuak, Donostialdea eta Baiona arteko trenbide-garraiorako zerbitzuak, eta Bilbo eta Bordele arteko komunikazio-ardatza sendotzea garraioen Europa barneko sare atlantikoan).</p>		<p>Desarrollar políticas de transporte transfronterizas colaborando con las autoridades locales y regionales aquitanas con el objetivo de optimizar la oferta de servicios (conexiones entre ambos lados, aeropuertos de Hondarribia y Biarritz, servicios de transporte ferroviario entre Donostialdea y Bayonne y consolidación del eje de comunicaciones Bilbao-Burdeos en la red transeuropea atlántica de transportes).</p>
<p>Lankidetzeta Akitania-Euskadi euroeskualdearen eremuan, trenbide-komunikazioa hobetzeko proiektuak garatzeko.</p>	<p>1</p>	<p>Cooperación en el ámbito de la euroregión Aquitania-Euskadi para el desarrollo de proyectos de mejora de la comunicación ferroviaria.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
5151 PORTUAK	5151 PUERTOS
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA</u>	<u>09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</u>
GARRAIO AZPIEGITUREN ZUZENDARIA	DIRECTORA DE INFRAESTRUCTURAS DEL TRANSPORTE

MEMORIA

Garraio Azpiegituren Zuzendaritzak portuen programaren bidez, garraio-jasangarritasunaren eremuan herriak dituen konpromisoei aurre egin nahi die; gainera, EAEko portuetan elkartzen diren jarduera sozioekonomikoak bultzatu nahi ditu, 2012-2016 Gobernuaren programan jasotako helburuei jarraiki.

Garraio Azpiegituraren Zuzendaritzaren eginkizunen artean sartzen da EAEn portu berriak eraiki, lehendik daudenak zaindu, eta haiek teknologia berrietara egokitzea eta, horretaz gainera, portuetan ontziei eta portu horietako jarduera-sektoreetako erabiltzaileei, arrantza, kirol-nabigazio eta merkataritzakoei, hainbat zerbitzu eskaintzea. Zerbitzu batzuk ontzi guztietarako dira: babesa, lurreko nahiz itsasoko sarbidea, amarralekuak, ainguratzeko lekua, konponketa eremuak horniketa, etab. Beste batzuk ostera, zehatzagoak dira, eta arrantza-ontzietarako (arraina prestatu eta saltzeko lonjak, izotz-fabrikak, sareetarako aterpeak, lanabesetarako biltegiak), kirol-ontzietarako (kapitaintza, pantalanak) edo merkataritzakoetarako soilik (biltegiak, zabalgunekak ...) izan daitezke. Azken finean, portu seguruak izatea nahi da, lanerako behar besteko gaitasunarekin eta zerbitzua emateko egoera egokian. Hartara, ezinbestekoa da, genero ikuspegia txertatzea programan herritar orori erantzun egokia emateko.

2015erako aurreikusitako inbertsioak 2014ko neguan izandako ezohiko klimatologiaren ondorio dira, hein handi batean; euskal kostaldeak jasandako kalteen ondorio, alegia. Izan ere, babesa ematen duten azpiegituren neurriak birpentsatzea suposatzen baitu. Hori dela eta, urtean zehar aztertu egingo da Mutrikuko dikea bukatzeko erarik egokiena.

La Dirección de Infraestructuras del Transporte, mediante su Programa de Puertos pretende afrontar los compromisos de país en materia de sostenibilidad del transporte, coordinando además el impulso de las diferentes actividades socioeconómicas que confluyen en los puertos vascos, en el marco de los objetivos plasmados en el programa de Gobierno 2012-2016.

Por ello, la Dirección de Infraestructuras del Transporte tiene entre sus cometidos principales la ejecución, ampliación, conservación y adaptación a las nuevas necesidades de las infraestructuras portuarias adscritas a la CAV, así como el de prestar en puerto los servicios dirigidos a las embarcaciones, y a los usuarios y usuarias de los diversos sectores de actividad del puerto: pesquera, náutica-recreativa y comercial. Dichos servicios son tanto de carácter general: (abrigo de la mar, acceso marítimo y terrestre, atraque, fondeo, áreas de reparación, aprovisionamiento, etc.), comunes a todo tipo de flota, como de carácter específico, tales como los destinados a la flota pesquera (fábrica de hielo, edificios para redes, almacenes para pertrechos, etc.), a la deportiva (capitanía, pantalanek, o a la comercial: almacenes, tinglados, explanadas, etc.). En definitiva, se trata de mantener unos puertos seguros, con capacidad suficiente y en condiciones de servicio adecuadas. Es indispensable, a este fin, incorporar la perspectiva de género en este programa para poder dar una respuesta adecuada a toda la población.

Las inversiones del año 2015 estarán muy influenciadas por la situación extraordinaria que la adversa climatología del invierno 2014 ha causado en la costa vasca, que obligan a reconsiderar las magnitudes a considerar en el cálculo de las infraestructuras de abrigo. Por ello, durante el año se analizará la forma más adecuada para el remate del dique de Mutriku.

Kontuan izateko bestelako babes azpiegitura Plentziako Balendin Deunaren dikea da. Era berean, aurrekontuetan jasoko dira bukatu gabe gelditu diren larrialdietako lanak bukatzeko beharrezko partidak, besteak beste, Orioko kontrako dikearena eta Lekeitioko Lazunarroko malekoia konponketa, baita Bermeoko Frantxuako lonjak berriz jartzea ere. Hasi egin beharko da baita ere, agerien dauden babes-estaldurak aztertu eta sendotzeko prozesua, besteak beste, Bermeo, Orio, Zumaia, Hondarribia eta Getariakoa.

Portuetan behar besteko sakonera mantenduko badugu, ezinbestekoa dugu dragaketa-lanetarako diru-zuzkidura garrantzitsu bat gordetzea, 2011-2014 Dragatze-planean ezarritako irizpideei jarraituz dragatu ahal izateko. Aurton, beharrezkoa da Orioko portuko dragaketa-lanak gehitzea ohiko Lekeitio, Mundaka, Zumaia, Deba eta Ondarroari.

Ekintzokin zerbitzu azpiegiturak hobetu nahi ditugu; izan ere, administrazio honek uste du herritarrak asebate behar dituen bezeroak direla.

Horren inguruan, zenbait partida aurreikusten dira: Bermeoko lonjaren birmoldaketa berria egitekoa; Hondarribiko saregileen eraikina handitzekoa, 2014an zehar aztertuko baititugu aukera ezberdinak, baita Armintzako portuko lonjaren proiektua idazteko ere, bere tamainara egokitzeko.

Lan ildo honi loturik, uste dugu oinarri-oinarritzak eta ezinbestekoa dela Gipuzkoako Portu Zerbitzuaren eraikina birmoldatzeko obrak hastea. Izan ere, ez da erabiltzaileen irisgarritasuna bermatzen eta duen zaharkitutako itxura ez dator bat, gure ustez, euskal portuek duten kalitate markarekin. Era berean, eraikin honek Arrantzale Kofradiarekin egin beharreko elkarlana erraztuko du, baita bestelako erakundeekin ere. Prozesu parte-hartzaile baten bidez etorkizuneko portuaren nondik norakoa zehaztuko da.

Sailaren bestelako helburuetariko bat Pasaia badi biziberritzea izango da. Hartara, 2015ean zehar, lonja egiteko hitzarmena zehaztuko da eta tren tunelaren hondeaketa gordailuak kenduko dira. Horrela, Herrerako geltokiaren portu ingurua hobetuko da.

Zerbitzuak hobetzeko helburuaz, portu instalazioen kudeaketa hobetzen jarraituko dugu, eta, garbitasun zerbitzua, ontzi handiek sortutako hondakinak biltzeko zerbitzua eta portu guztien mantenu txikien zerbitzua kontratatuko dira. Portu nagusietan zaintza eta segurtasun zerbitzua ere, kontratatuko dira.

Udan zehar jende gehien erakartzen duten portuetan sarrera kontrolatu egingo da, baldin eta jendearen etorrerak portuaren ohiko martxa zaildu dezakeela irizten bazaio.

Larrialdietarako planak eguneratu eta ariketak eta simulakroak egingo dira. Halaber, aurtan Sustapen Ministerioak onartu duen Bermeoko portuaren Babeserako Planaren jarraipena egingo da.

Otras infraestructuras de abrigo a reconsiderar es el dique de San Valentín en Plentzia. Se contemplarán asimismo en los presupuestos las partidas necesarias para rematar las obras de emergencia inconclusas, entre ellas el contradique de Orio y la reparación del malecón de Lazunarri en Lekeitio, así como la reposición de las lonjas de Frantxúa en Bermeo, principalmente. También deberá iniciarse un proceso de revisión y refuerzo de los mantos de abrigo de los diques más expuestos, entre los que se señalan los de Bermeo, Orio, Zumaia, Hondarribia y Getaria.

El necesario mantenimiento de calados en puertos nos obliga a contar con una dotación económica importante para el dragado de los mismos siguiendo los criterios definidos en el Plan de Dragados 2011-2014. Este año se rá preciso incorporar el puerto de Orio a los habituales dragados de Lekeitio, Mundaka, Zumaia, Deba y Ondárroa.

Se persigue de esta forma mejorar las infraestructuras de servicios, dado que desde esta administración se considera que la ciudadanía objetivo es clientela a la que satisfacer.

En ese mismo aspecto, se prevén las necesarias partidas para ejecutar la remodelación de la lonja de Bermeo, la ampliación del edificio de rederas en Hondarribia, cuyo estudio de alternativas se realizará durante este año 2014, así como para la redacción de un proyecto de lonja para el puerto de Armintza, adecuada a su tamaño.

Siguiendo esta misma línea de trabajo, se considera por tanto fundamental e imprescindible iniciar las obras de Remodelación del edificio del Servicio de Puertos de Gipuzkoa, puesto que resulta inaccesible a los usuarios y usuarias y su imagen deteriorada no representa la marca de calidad con la que se quiere identificar a los puertos vascos. Este edificio servirá asimismo para materializar el trabajo conjunto con la Cofradía de Pescadores de esta ciudad, así como con otras instituciones, que avanzará mediante un proceso participativo para definir el futuro de este puerto.

Otro de los objetivos de este Departamento es desarrollar la regeneración de la bahía de Pasaia. Para ello, durante el año 2015 se culminará el convenio para la ejecución de la lonja y se eliminarán los depósitos de excavación del túnel ferroviario, posibilitando la mejora del puerto en el entorno de la estación de la Herrera.

Para una mejor prestación de los servicios, se continuará en la línea de mejora de la gestión de las instalaciones portuarias y se contratará un servicio de limpieza, recogida de residuos procedentes de los buques y pequeño mantenimiento de todos los puertos y en los principales se contratará la vigilancia y seguridad.

Durante la época estival se realizará un servicio de control de acceso a aquellos puertos con mayor afluencia, en los que la misma pueda ocasionar dificultades en su uso habitual.

Se actualizarán los planes de emergencia, y se realizarán simulacros y ejercicios. Asimismo se realizará el seguimiento del Plan de Protección del puerto de Bermeo, aprobado este año por el Ministerio de Fomento.

Bestalde, partida bat jarri da itsas kutsaduraren ondoriozko gorabeheren Lurralde Plana abian jartzeko.

Azoketan parte hartuz, gure kirol-portuak ezagutzera ematen lagunduko dugu, betiere Basque Country Logistics-en markaren itzalpean.

Euskadiko Portuen Lege aurreproiektua izapidetzen jarraituko dugu, portuarekin loturiko sektoreari erregulazio integrala eskaini asmoz. Horrela, portuaren administratzaileak behar duen agintea izango du aplikatu ahal izateko zehapen erregimena, aipatu azpiegiturak behar bezala antolatzeko.

Bestalde, 2015ean zehar, Portuetako LAParen zirriborroa berraztertuko dugu, oro har euskal portuak definitzeko hirigintza tresna sektorial bat izan dezagun, Plan Estrategikoa definitzeko ikuspegi orokor bat emango digun tresna.

Bukatzeko, plan Bereziak egiteko partida aurreikusitako dugu: Hondarribia, Mutriku, Donostia eta Getaria besteak beste.

Itsas garraioari dagokionez, distantzia laburreko itsas garraioaren elkarreragingarritasuna sustatu nahi da errepide pilaketak edo dentsitatea gutxitzeko; ingurumen kutsadura murrizteko eta errepide azpiegituren mantenu gastuak gutxitzeko; laguntza emanez ontzi sektoreari eta ontzi sektorearen enpresei. Laguntza gauzatzeko itsas eskolako ikasleei laguntzak emango zaizkie itsasoan egin beharreko praktiketarako, eta, azoka eta ferietan Zuzendaritzaren jarduerak sustatuko ditugu.

Bukatzeko, Itsas Ardularitza Eskolaren bitartez, itsas sektoreko profesionalak behar duten eguneratzea bermatu nahi da, graduondoko prestakuntza-plana eta sektoreko enpresen inguruko ikerketa aplikatua.

Por otra parte, se ha destinado una partida para la puesta en marcha del Plan Territorial de Contingencias por Contaminación marina.

Se potenciará la promoción de nuestros puertos mediante la participación en Ferias, y siempre bajo la marca Basque country Logistics.

Se continuará la tramitación del Anteproyecto de Ley de Puertos del País Vasco con el objetivo de dotar al sector portuario de una regulación integral que permita dotar a la Administración portuaria de la autoridad necesaria para aplicar el régimen sancionador preciso para ordenar estas infraestructuras de manera adecuada.

Por otra parte, durante el año 2015 se realizará la revisión del borrador del PTS de Puertos, para tener la herramienta urbanística sectorial que defina los puertos vascos en su conjunto así como una visión global que permita definir un Plan Estratégico.

Finalmente, se ha previsto una partida para la redacción de Planes Especiales, que afectarán a Hondarribia, Mutriku, Donostia y Getaria, entre otros.

En el transporte marítimo se actuará potenciando la intermodalidad en el transporte marítimo de corta distancia para reducir la congestión de las carreteras, la contaminación del medio ambiente y los gastos de mantenimiento de las infraestructuras viarias, mediante el apoyo al sector naviero y a sus empresas, con el programa de ayudas para el alumnado de náutica en sus reglamentarias prácticas de mar, y con la promoción de las actividades de la Dirección en ferias y certámenes.

Por último, a través de la Escuela de Administración Marítima se pretende cubrir el necesario reciclaje de los y las profesionales del sector marítimo, el plan de formación de postgrado y la investigación aplicada a las empresas del sector.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. INBERTSIOAK PORTU AZPIEGITURA BERRIETAN, ETA LEHENDIK DAUDENEN MANTENIMENDUA</p> <p>Portuetako azpiegiturak mantendu eta sendotzea, eta sakonera eta sarbide-baldintzak hobetzea.</p> <p>1. Dikeen eta kaien azpiak berritu eta sendotzea, ml-tan.</p> <p>2. Sakonera hobetzeko dragaketa-lanak, m3-tan.</p> <p>Portu-aldeak handitzea.</p> <p>1. Babes-dikeak, ml-tan.</p>	<p>1.200</p> <p>75.000</p> <p>100</p>	<p>1. INVERSIONES EN INFRAESTRUCTURA PORTUARIA Y MANTENIMIENTO DE LAS EXISTENTES</p> <p>Mantenimiento y refuerzo de infraestructura portuaria y mejora de calados y condiciones de acceso.</p> <p>1. M.L. de recalce y refuerzo de diques y/o muelles.</p> <p>2. M3 de dragado para mejora de calados.</p> <p>Ampliación de zonas portuarias.</p> <p>1. M.L. de dique de abrigo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Portuan eraikinak eraiki, atondu eta eraberritzea.		Construcción, habilitación y remodelación de edificios portuarios.
1. Eraikin kopurua.	4	1. Número de edificios.
1. Eraikitako azalera, m2-tan.	24.000	1. M2 de superficie construida.
2. ITSAS KIROLETAKO INSTALAZIOAK MANTENTZEA ETA KUDEAKETA		2. MANTENIMIENTO Y GESTIÓN DE INSTALACIONES NÁUTICO-DEPORTIVAS
Kirol-dartsenak.	15	Dársenas deportivas.
3. PORTUETAKO LEHORREKO ALDEA ETA UR AZALA GARBITU ETA INSTALAZIOAK ZAINTEA		3. LIMPIEZA SUPERFICIES TERRESTRES Y DE LÁMINA DE AGUA Y VIGILANCIA DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS
EAEko portuetako lehorreko aldeak eta ur-azala garbitzea.		Limpieza de superficies terrestres y lámina de agua de los puertos de la CAPV.
1. Garbiketarako kontratuak.	3	1. Contratos de limpieza y recogida residuos.
Portuetako instalazioak zaintzea.		Vigilancia de instalaciones portuarias en puertos.
1. Zainketarako kontratuak.	2	1. Contratos de vigilancia.
Portuetako trafikoa zaintzea.		Protección en tráfico portuario.
1. Bermeoko portuaren babes-plana.	1	1. Plan de protección del puerto de Bermeo.
4. PROFESIONALAK ETA GRADUATU-ONDOKOAK ITSAS GAJETAN PRESTATZEA ETA ITSAS GAIK SUSTATZEA		4. FORMACIÓN DE PERSONAS PROFESIONALES Y POSTGRADUADAS EN EL SECTOR MARÍTIMO Y FOMENTO DEL SECTOR MARÍTIMO
Itsas Ardulararitza Eskolaren jarduerak.		Actuaciones de la Escuela de Administración Marítima.
1. Ikastaroak.	12	1. Celebración de cursos.
2. Itsas garraioko aldizkarirako diru-laguntza.	1	2. Subvención Revista Transporte Marítimo.
3. Unibertsitateekiko lankidetzak-hitzarmenak.	2	3. Convenios de colaboración con otras universidades.
4. Hezkuntza eta ikerketaren arloko lanak editatu eta argitaratzea.	4	4. Edición y publicación de actividades docentes y de investigación.
EHUrentzako diru-laguntza "El Saltillo" ontzia mantentzeko.	1	Subvención UPV para mantenimiento del buque "El Saltillo".
Itsas sektoreko elkarreentzako diru-laguntza.		Subvención Asociaciones del sector marítimo.
1. Nautikako ikasleen praktikaldia.	1	1. Prácticas de alumnado de náutica.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Ibilbide laburreko itsas-garraioaren sustapena.	1	2. Promoción del Short Sea Shipping.
3. Erabiltzaile eta profesionalen elkarteak.	3	3. Asociaciones de personas usuarias y profesionales.
4. Kirol-portuen sustapena.	1	4. Promoción de puertos deportivos.



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		4313 Lurralde Antolamendua
09 Medio Ambiente y Política Territorial		4313 Ordenación Territorial

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		3.824.820
09	4313				LURRALDE ANTOLAMENDUA ORDENACION TERRITORIAL		3.824.820
09	4313	10			Administrazio eta Lurralde Plangintz. Sailburuor. Vice. Administración y Planificación Territorial		133.671
09	4313	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		133.671
09	4313	10	10		Goi-karguak Altos cargos		82.625
09	4313	10	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		82.625
09	4313	10	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		82.625
09	4313	10	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	82.625	
09	4313	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		32.062
09	4313	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		32.062
09	4313	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		32.062
09	4313	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	32.062	
09	4313	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		18.984
09	4313	10	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		18.984
09	4313	10	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		18.984
09	4313	10	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	18.984	
09	4313	12			Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzend. Dirección Planificación Territorial y Urbanismo		3.691.149
09	4313	12	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.322.609
09	4313	12	10		Goi-karguak Altos cargos		70.831
09	4313	12	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		70.831
09	4313	12	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		70.831
09	4313	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	70.831	
09	4313	12	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.011.166
09	4313	12	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.011.166
09	4313	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.011.166

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4313	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.011.166	
09	4313	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		240.612
09	4313	12	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		240.612
09	4313	12	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		240.612
09	4313	12	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	240.612	
09	4313	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.797.440
09	4313	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.797.440
09	4313	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.797.440
09	4313	12	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		305.000
09	4313	12	23880	001	HAZI Fundazioari gomendioa. 9. Programa. Kartografia. <i>Encomienda Fundación HAZI. Programa 9. Cartografía.</i>	305.000	
09	4313	12	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		18.000
09	4313	12	23881	001	INBENTARIOA eta UDALPLAN argitaratu eta banatzea. <i>Edición y distribución de INBENTARIOA y UDALPLAN.</i>	15.000	
09	4313	12	23881	002	Lurraldearen Planeamendu argitaratu eta banatzea. <i>Edición y distribución de Planeamiento Territorial.</i>	3.000	
09	4313	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		58.000
09	4313	12	23882	001	Lurralde Antolamenduri buruzko bilera, hitzaldi eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos sobre Ordenación del Territorio.</i>	8.000	
09	4313	12	23882	002	EUSKAL HIRIA antolatzea. <i>Organización de EUSKAL HIRIA.</i>	50.000	
09	4313	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.416.440
09	4313	12	23899	001	Lurralde azterlan informazio grafiko eta topografikoaren tratamendurako azterlanak eta bere aplikazioak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Trabajos para el tratamiento de la información gráfica y topográfica de estudios territoriales y sus aplicaciones. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	13.587	
09	4313	12	23899	002	Lurralde azterlan informazio grafiko eta topografikoaren tratamendurako azterlanak eta bere aplikazioak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Trabajos para el tratamiento de la información gráfica y topográfica de estudios territoriales y sus aplicaciones. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	8.000	
09	4313	12	23899	003	Lurralde antolamendu eta hiri-antolaketari buruzko azterlanak, bai eta haei dagokien legearaupidetzeari buruzkoa ere. Lehendik agindutako kreditua. <i>Estudios de ordenación del territorio y urbana, así como su normativa jurídica. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	141.865	
09	4313	12	23899	004	Lurralde antolamendu eta hiri-antolaketari buruzko azterlanak, bai eta haei dagokien legearaupidetzeari buruzkoa ere. Konpromiso kreditua: 2016: 0,60 M; 2017: 0,15 M; Guztira: 0,75 M. <i>Estudios de ordenación del territorio y urbana, así como su normativa jurídica. Crédito de compromiso: 2016: 0,60 M; 2017: 0,15 M; Total: 0,75 M.</i>	672.544	
09	4313	12	23899	005	Lurraldearen zatiko lanetan igarritako arazoaren ikerketak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Estudios de las problemáticas detectadas en los planes territoriales parciales. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	1.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4313	12	23899	006	Lurralde informazioari buruzko azterlan-ikerketak eta proiektuak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Estudios, investigaciones y proyectos de información territorial. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	4.578	
09	4313	12	23899	007	Lurralde informazioari buruzko azterlan-ikerketak eta proiektuak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,60 M; 2017: 0,15 M; Guztira: 0,75 M. <i>Estudios, investigaciones y proyectos de información territorial. Crédito de compromiso: 2016: 0,60 M; 2017: 0,15 M; Total: 0,75 M.</i>	448.701	
09	4313	12	23899	008	Desjabetzapen espedienteerako laguntza teknikoa. <i>Asistencia a expropiaciones.</i>	1.000	
09	4313	12	23899	009	Beste lan batzuk. <i>Otros trabajos.</i>	5.000	
09	4313	12	23899	010	Pasaia Badia berroneratzeko esparru-akordio instituzionala garatzeko jarduerak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Actuaciones de desarrollo del Acuerdo Marco Institucional para Regeneración de la Bahía de Pasaia. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.165	
09	4313	12	23899	011	Pasaia Badia berroneratzeko esparru-akordio instituzionala garatzeko jarduerak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Actuaciones de desarrollo del Acuerdo Marco Institucional para Regeneración de la Bahía de Pasaia. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	
09	4313	12	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		75.000
09	4313	12	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		75.000
09	4313	12	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		75.000
09	4313	12	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		75.000
09	4313	12	41801	001	EHUrekiko hitzarmena. "Lurraldea, paisaia eta ondarea" katedra. Lehendik agindutako kreditua. <i>Convenio UPV. Cátedra de Territorio, Paisaje y Patrimonio. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	75.000	
09	4313	12	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		496.100
09	4313	12	72		Foru-Aldundi eta Eaeo Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		496.100
09	4313	12	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		496.100
09	4313	12	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		496.100
09	4313	12	72201	001	Udalentzako diru-laguntzak, "Udalen informazio geografikoa" esparru-programaren barruan udalen informazio geografikoa ekoizteko eta horren kalitatea hobetzeko. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a ayuntamientos para producción y mejora de la calidad de la información geográfica municipal dentro del Programa Marco "Udalen Informazio Geografikoa". (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	200.000	
09	4313	12	72201	002	Udalentzako diru-laguntzak, "Udalen informazio geografikoa" esparru-programaren barruan udalen informazio geografikoa ekoizteko eta horren kalitatea hobetzeko. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Subvenciones a ayuntamientos para producción y mejora de la calidad de la información geográfica municipal dentro del Programa Marco "Udalen Informazio Geografikoa". Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	100	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4313	12	72201	003	Udalentzako diru-laguntzak, Paisaiaren Europako Hitzarmenari jarraiki paisaiaren eremuko jarduerak garatzeko. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a ayuntamientos para desarrollo de actuaciones en materia de paisaje según Convenio Europeo del Paisaje. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	196.000	
09	4313	12	72201	004	Udalentzako diru-laguntzak, Paisaiaren Europako Hitzarmenari jarraiki paisaiaren eremuko jarduerak garatzeko. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Subvenciones a ayuntamientos para desarrollo de actuaciones en materia de paisaje según Convenio Europeo del Paisaje. Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	100.000	
					GUZTIRA TOTAL	3.824.820	3.824.820

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		4420 Ingurumena eta Lurralde Pol. Egitura eta Laguntza
09 Medio Ambiente y Política Territorial		4420 Estructura y Apoyo de Medio Ambiente y Pol.Territ

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		7.542.514
09	4420				INGURUMENA ETA LURRALDE POL. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE MEDIO AMBIENTE Y POL.TERRIT		7.542.514
09	4420	00			Saila Consejería		483.192
09	4420	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		483.192
09	4420	00	10		Goi-karguak Altos cargos		90.993
09	4420	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		90.993
09	4420	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		90.993
09	4420	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	90.993	
09	4420	00	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		333.462
09	4420	00	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		333.462
09	4420	00	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		333.462
09	4420	00	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	333.462	
09	4420	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		58.737
09	4420	00	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		58.737
09	4420	00	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		58.737
09	4420	00	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	58.737	
09	4420	11			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		7.059.322
09	4420	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.472.617
09	4420	11	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
09	4420	11	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	4420	11	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	4420	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
09	4420	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.808.540
09	4420	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.808.540
09	4420	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.808.540

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4420	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.637.055	
09	4420	11	12000	001	2012ko abenduari dagokion aparteko ordainsariaren berreskuratzea. <i>Recuperación de la paga extraordinaria del mes de diciembre de 2012.</i>	171.485	
09	4420	11	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		110.810
09	4420	11	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		110.810
09	4420	11	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		110.810
09	4420	11	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	80.810	
09	4420	11	13000	001	Murgile plusak, txandaketa. <i>Pluses de inmersión, nocturnidad.</i>	30.000	
09	4420	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		486.180
09	4420	11	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		441.180
09	4420	11	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		441.180
09	4420	11	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	441.180	
09	4420	11	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		45.000
09	4420	11	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		40.000
09	4420	11	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	40.000	
09	4420	11	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		5.000
09	4420	11	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	5.000	
09	4420	11	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.996.205
09	4420	11	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		211.457
09	4420	11	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		88.457
09	4420	11	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		88.457
09	4420	11	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	87.000	
09	4420	11	21200	001	Alokairu eraikuntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Alquiler construcciones. (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.457	
09	4420	11	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
09	4420	11	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
09	4420	11	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	10.000	
09	4420	11	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		103.000
09	4420	11	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		103.000
09	4420	11	21500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	103.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4420	11	218		Kanonak <i>Cánones</i>		10.000
09	4420	11	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		10.000
09	4420	11	21800	000	Kanonak <i>Cánones</i>	10.000	
09	4420	11	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		38.000
09	4420	11	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		10.000
09	4420	11	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		10.000
09	4420	11	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	10.000	
09	4420	11	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		28.000
09	4420	11	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		28.000
09	4420	11	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	28.000	
09	4420	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.746.748
09	4420	11	231		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		10.000
09	4420	11	23100		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		10.000
09	4420	11	23100	000	Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>	10.000	
09	4420	11	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		32.000
09	4420	11	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		30.000
09	4420	11	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	30.000	
09	4420	11	23202		Abokatuak, prokuradoreak eta epaiketa-kostuak <i>Abogados, procuradores y costas judiciales</i>		2.000
09	4420	11	23202	000	Abokatuak, prokuradoreak eta epaiketa-kostuak <i>Abogados, procuradores y costas judiciales</i>	2.000	
09	4420	11	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		793.029
09	4420	11	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		778.029
09	4420	11	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	703.029	
09	4420	11	23601	001	Erakunde-komunikazioa, publizitatea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Comunicación institucional, publicidad. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	75.000	
09	4420	11	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		15.000
09	4420	11	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	15.000	
09	4420	11	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		38.570
09	4420	11	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		8.470
09	4420	11	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	8.470	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4420	11	23711		Ura Agua		500
09	4420	11	23711	000	Ura Agua	500	
09	4420	11	23721		Gasa Gas		9.500
09	4420	11	23721	000	Gasa Gas	9.500	
09	4420	11	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		100
09	4420	11	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	100	
09	4420	11	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		20.000
09	4420	11	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	20.000	
09	4420	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.873.149
09	4420	11	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		10.000
09	4420	11	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	10.000	
09	4420	11	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		15.000
09	4420	11	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	15.000	
09	4420	11	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		1.000
09	4420	11	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	1.000	
09	4420	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		139.000
09	4420	11	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	139.000	
09	4420	11	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		59.000
09	4420	11	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	59.000	
09	4420	11	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		1.000
09	4420	11	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	1.000	
09	4420	11	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		692.149
09	4420	11	23861	001	Aplikazioak aldatzea-modernizatzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; 2017: 0,20 M; Guztira: 0,40 M. <i>Modificación-modernización aplicaciones. Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; 2017: 0,20 M; Total: 0,40 M.</i>	315.740	
09	4420	11	23861	002	Aplikazioak aldatzea-modernizatzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; 2017: 0,20 M; Guztira: 0,40 M. <i>Modificación-modernización aplicaciones. Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; 2017: 0,20 M; Total: 0,40 M.</i>	376.409	
09	4420	11	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat.erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		1.530.000
09	4420	11	23880	001	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena. KG. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas. EG.</i>	780.000	
09	4420	11	23880	002	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena. Laguntza teknikoak. KG. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas. Asistencia técnica. EG.</i>	750.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4420	11	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		21.000
09	4420	11	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	21.000	
09	4420	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		36.000
09	4420	11	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	36.000	
09	4420	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		369.000
09	4420	11	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	294.000	
09	4420	11	23899	001	Euskara Atala. <i>Area de Euskera.</i>	15.000	
09	4420	11	23899	002	Itzulpenak. <i>Traducciones.</i>	45.000	
09	4420	11	23899	003	Euskara Atala. <i>Area de Euskera.</i>	15.000	
09	4420	11	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		550.500
09	4420	11	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		58.000
09	4420	11	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
09	4420	11	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
09	4420	11	62201	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	15.000	
09	4420	11	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		1.000
09	4420	11	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		1.000
09	4420	11	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	1.000	
09	4420	11	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		17.000
09	4420	11	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		17.000
09	4420	11	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	17.000	
09	4420	11	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		10.000
09	4420	11	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		10.000
09	4420	11	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	10.000	
09	4420	11	626		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		15.000
09	4420	11	62601		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		15.000
09	4420	11	62601	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	15.000	
09	4420	11	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		492.500
09	4420	11	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		492.500
09	4420	11	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		492.500

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4420	11	63201	001	HAZI Fundazioari gomendioa. Aplikazio informatikoak. <i>Encomienda a Fundación HAZI. Aplicaciones informáticas.</i>	12.500	
09	4420	11	63201	002	Aplikazio informatikoak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; 2017: 0,20 M; Guztira: 0,40 M. <i>Aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; 2017: 0,20 M; Total: 0,40 M.</i>	480.000	
09	4420	11	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		40.000
09	4420	11	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		40.000
09	4420	11	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		40.000
09	4420	11	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		40.000
09	4420	11	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	40.000	
					GUZTIRA TOTAL	7.542.514	7.542.514

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		4421 Ingurumenaren Babesa
09 Medio Ambiente y Política Territorial		4421 Protección del Medio Ambiente

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		26.593.808
09	4421				INGURUMENAREN BABESA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE		26.593.808
09	4421	20			Ingurumen Sailburuordetza Viceconsejería de Medio Ambiente		133.166
09	4421	20	1		Langile-gastuak Gastos de personal		133.166
09	4421	20	10		Goi-karguak Altos cargos		79.610
09	4421	20	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		79.610
09	4421	20	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		79.610
09	4421	20	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	79.610	
09	4421	20	12		Funtzionarioak Funcionarios		32.633
09	4421	20	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		32.633
09	4421	20	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		32.633
09	4421	20	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	32.633	
09	4421	20	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		20.923
09	4421	20	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		20.923
09	4421	20	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		20.923
09	4421	20	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	20.923	
09	4421	21			Ingurumen Administrazioaren. Zuztza. Dirección de Administración Ambiental		14.946.099
09	4421	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.131.323
09	4421	21	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
09	4421	21	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	4421	21	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	4421	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
09	4421	21	12		Funtzionarioak Funcionarios		3.167.906
09	4421	21	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.167.906
09	4421	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.167.906

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	3.167.906	
09	4421	21	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		28.754
09	4421	21	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		28.754
09	4421	21	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		28.754
09	4421	21	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	28.754	
09	4421	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		867.576
09	4421	21	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		867.576
09	4421	21	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		867.576
09	4421	21	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	867.576	
09	4421	21	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		4.588.014
09	4421	21	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		675.899
09	4421	21	225		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		671.899
09	4421	21	22500		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		671.899
09	4421	21	22500	001	Mantenimendua eta aldagaiak. Airearen kalitatea kontrolatzeko sarea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento y repuestos. Red de control de la Calidad del Aire. (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores.</i>	222.409	
09	4421	21	22500	002	Mantenimendua eta aldagaiak. Airearen kalitatea kontrolatzeko sarea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,23 M; Guztira: 0,23 M. <i>Mantenimiento y repuestos. Red de control de la Calidad del Aire. Crédito de compromiso: 2016: 0,23 M; Total: 0,23 M.</i>	367.490	
09	4421	21	22500	003	Sistema informatikoaren mantenimendua. Airearen kalitatea kontrolatzeko sarea. <i>Mantenimiento del sistema informático. Red de control de la calidad del aire.</i>	82.000	
09	4421	21	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		4.000
09	4421	21	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		4.000
09	4421	21	22600	001	Garraio-elementuak. Airearen kalitatea kontrolatzeko sarea. <i>Elementos de transporte. Red control de la calidad del aire.</i>	4.000	
09	4421	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.912.115
09	4421	21	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		142.100
09	4421	21	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		90.000
09	4421	21	23201	001	Lurzoruen inguruko irizpen teknikoak. <i>Dictámenes técnicos en materia de suelos.</i>	90.000	
09	4421	21	23202		Abokatuak, prokuradoreak eta epaiketa-kostuak <i>Abogados, procuradores y costas judiciales</i>		52.100
09	4421	21	23202	000	Abokatuak, prokuradoreak eta epaiketa-kostuak <i>Abogados, procuradores y costas judiciales</i>	52.100	
09	4421	21	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		16.500
09	4421	21	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		15.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	21	23701	001	Energia elektrikoa. Airearen kalitatea kontrolatzeko sarea. <i>Energía eléctrica. Red control de la calidad del aire.</i>	15.000	
09	4421	21	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		1.500
09	4421	21	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	1.500	
09	4421	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.753.515
09	4421	21	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		21.000
09	4421	21	23851	001	ITELAZPI, S.A.- ri gomendioa. TETRA zerbitzua ematea. Ikuskaritza zerbitzua. <i>Encomienda a ITELAZPI, S.A. Prestación servicios TETRA. Servicio de Inspección.</i>	1.500	
09	4421	21	23851	002	Komunikazio telefonikoa. Airearen kalitatea kontrolatzeko sarea. <i>Comunicaciones telefónicas. Red control de la calidad del aire.</i>	1.500	
09	4421	21	23851	003	ITELAZPI, S.A.- ri gomendioa. TETRA zerbitzua ematea. <i>Encomienda a ITELAZPI, S.A. Prestación servicios TETRA.</i>	18.000	
09	4421	21	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		1.800.000
09	4421	21	23880	001	IHOBE, S.Aren gomendioa. Ingurumen Administrazioa. <i>Encomienda a IHOBE, S.A, Administración Ambiental.</i>	1.800.000	
09	4421	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.932.515
09	4421	21	23899	001	Ingurumen ikuskaritza. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Inspección ambiental. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	200.000	
09	4421	21	23899	002	Ingurumenarekiko erantzukizunerako Legea ezartzea. <i>Aplicación Ley de Responsabilidad Ambiental.</i>	30.000	
09	4421	21	23899	003	Larrialdien eta gorabeheren kudeaketa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Gestión de emergencias e incidencias. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	134.000	
09	4421	21	23899	004	Larrialdien eta gorabeheren kudeaketa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,13 M; Guztira: 0,13 M. <i>Gestión de emergencias e incidencias. Crédito de compromiso: 2016: 0,13 M; Total: 0,13 M.</i>	70.000	
09	4421	21	23899	005	Airearen kalitatearen gaineko azterlanak. <i>Estudios sobre la calidad del aire.</i>	150.000	
09	4421	21	23899	006	IPPC araudia betetzeko exekuzio subsidiarioak. Kutsaduraren kontrol integratua. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Ejecuciones subsidiarias para el cumplimiento de la normativa IPPC. Control integrado de la contaminación. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	50.000	
09	4421	21	23899	007	Azterlanak eta proiektuak. IPPC. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Estudios y proyectos. IPPC. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	60.000	
09	4421	21	23899	008	HIERROS EGUINO,S.L, exekuzio subsidiarioa. <i>Ejecución subsidiaria HIERROS EGUINO,S.L,</i>	150.000	
09	4421	21	23899	009	Proiektuen ingurumen-inpaktuaren arloko irizpen teknikoak. <i>Elaboración dictámenes técnicos en relación con el impacto ambiental de proyectos.</i>	20.000	
09	4421	21	23899	010	Egitasmo eta programen ingurumen-ebaluazioak. <i>Elaboración informes de evaluación ambiental, planes y programas.</i>	30.000	
09	4421	21	23899	011	Lurzoru kutsatuetako jarduerak. (zaborte publikoak). Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Actuaciones en suelos contaminados. (vertederos públicos). Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	95.000	
09	4421	21	23899	012	Hondakien arrisksutsuen eta lurzoru kutsatuen arloko jardura subsidiarioak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Actuaciones subsidiarias en materia de residuos peligrosos y suelos contaminados. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	80.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	21	23899	013	Hondakin ez arriskutsuen azterlanak, analisiak eta jarduerak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Estudios , análisis y actuaciones residuos no peligrosos. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	88.160	
09	4421	21	23899	014	Hondakin ez arriskutsuen azterlanak, analisiak eta jarduerak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Estudios , análisis y actuaciones residuos no peligrosos. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	120.000	
09	4421	21	23899	015	Hondakinak kudeatzeko planak eragindako jarduerak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Actuaciones derivadas del plan de gestión de residuos. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	400.000	
09	4421	21	23899	016	E-PRTR kanpainako datuak aztertzea, baliozkotzea eta tratatzea, eta hondakinen kudeaketa telematikoa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Estudio, validación y tratamiento de los datos de la campaña E-PRTR y gestión telemática de residuos. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	
09	4421	21	23899	017	Administrazio prozedura sinplifikatzeko azterlanak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Estudios simplificación procedimiento administrativo. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	35.355	
09	4421	21	23899	018	Administrazio prozedura sinplifikatzeko azterlanak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Estudios simplificación procedimiento administrativo. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	120.000	
09	4421	21	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		4.540.000
09	4421	21	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A I SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.540.000
09	4421	21	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		4.540.000
09	4421	21	41401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		4.540.000
09	4421	21	41401	001	IHOBE, S.A.ri uztiaipen gastuetarako diru-laguntza. <i>IHOBE, S.A. Subvención para gastos corrientes.</i>	4.540.000	
09	4421	21	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		685.000
09	4421	21	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		185.000
09	4421	21	625		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		185.000
09	4421	21	62501		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		185.000
09	4421	21	62501	001	Informazio prozesuetako ekipook. Airearen kalitatea kontrolatzeko sarea. <i>Equipos para procesos de información. Red de control de la calidad del aire.</i>	185.000	
09	4421	21	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		500.000
09	4421	21	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		500.000
09	4421	21	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		500.000
09	4421	21	63201	001	Teleizapidetzarako proiektua. Ingurumen-Administrazioa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Proyecto teletramitación. Administración Ambiental. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	500.000	
09	4421	21	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		1.001.762
09	4421	21	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A I SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		10.000
09	4421	21	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		10.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	21	71401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE		10.000
09	4421	21	71401	001	IHOBE, S.A.ri inbertsioak egiteko diru-laguntza. IHOBE, S.A. Subvención para inversiones.	10.000	
09	4421	21	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		991.762
09	4421	21	752		Bestelako enpresei A otras empresas		991.762
09	4421	21	75201		Bestelako enpresei, inbertsioetarako A otras empresas, para inversiones		991.762
09	4421	21	75201	001	Enpresentzako diru-laguntzak. 2013ko deialdia. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,17 M; Guztira: 0,17 M. Subvenciones a empresas. Convocatoria 2013. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,17 M; Total: 0,17 M.	831.762	
09	4421	21	75201	002	Enpresentzako diru-laguntzak. 2014ko deialdia. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,35 M; Guztira: 0,35 M. Subvenciones a empresas. Convocatoria 2014. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,35 M; Total: 0,35 M.	150.000	
09	4421	21	75201	003	Enpresentzako diru-laguntzak. 2015ko deialdia. Konpromiso kreditua: 2016: 0,65 M; 2017: 0,65 M; Guztira: 1,29 M. Subvenciones a empresas. Convocatoria 2015. Crédito de compromiso: 2016: 0,65 M; 2017: 0,65 M; Total: 1,29 M.	10.000	
09	4421	22			Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangin. Zuztz. Dirección Medio Natural y Planificación Ambiental		11.514.543
09	4421	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.297.620
09	4421	22	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
09	4421	22	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	4421	22	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	4421	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
09	4421	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		974.204
09	4421	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		974.204
09	4421	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		974.204
09	4421	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	974.204	
09	4421	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		256.329
09	4421	22	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		256.329
09	4421	22	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		256.329
09	4421	22	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	256.329	
09	4421	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		4.001.778
09	4421	22	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		284.000
09	4421	22	222		Eraikuntzak Construcciones		130.000
09	4421	22	22200		Eraikuntzak Construcciones		130.000
09	4421	22	22200	001	Eraikinen gastuak. Gainerako Zentroak Gastos en edificios. Otros Centros.	30.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	22	22200	002	Eraikinen gastuak. Urdaibai. <i>Gastos en edificios. Urdaibai.</i>	100.000	
09	4421	22	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		4.000
09	4421	22	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		4.000
09	4421	22	22301	001	Makineria, instalazioak eta tresneria. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Maquinaria, instalaciones y utillaje. Otros centros de Educación.</i>	2.000	
09	4421	22	22301	002	Makineria, instalazioak eta tresneria. Urdaibai. <i>Maquinaria, instalaciones y utillaje. Urdaibai.</i>	2.000	
09	4421	22	229		Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>		150.000
09	4421	22	22900		Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>		150.000
09	4421	22	22900	001	Lanak eta hobekuntzak Txingudin. <i>Obras y mejoras en Txingudi.</i>	50.000	
09	4421	22	22900	002	Ingurumena berriztatzeko obrak. <i>Obras restauraciones ambientales.</i>	100.000	
09	4421	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.717.778
09	4421	22	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		26.000
09	4421	22	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		22.500
09	4421	22	23601	001	Erakunde-komunikazioi eta hedapena. Urdaibai. <i>Comunicación institucional y difusión. Urdaibai.</i>	22.500	
09	4421	22	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		3.500
09	4421	22	23611	001	Protokolo eta ordezkapen jarduerak. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Atenciones protocolarias y representativas. Otros centros de Educación.</i>	3.000	
09	4421	22	23611	002	Protokolo eta ordezkapen jarduerak. Urdaibai. <i>Atenciones protocolarias y representativas. Urdaibai.</i>	500	
09	4421	22	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		71.200
09	4421	22	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		38.300
09	4421	22	23701	001	Energia elektrikoa. Beste Hezkuntza zentro batzuk. Konpromiso kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Energía eléctrica. Otros centros de Educación. Crédito de compromiso: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	25.000	
09	4421	22	23701	002	Energia elektrikoa. Urdaibai. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Energía eléctrica. Urdaibai. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	13.300	
09	4421	22	23711		Ura <i>Agua</i>		4.800
09	4421	22	23711	001	Ura. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Agua. Otros centros de Educación.</i>	3.500	
09	4421	22	23711	002	Ura. Urdaibai. <i>Agua. Urdaibai.</i>	1.300	
09	4421	22	23721		Gasa <i>Gas</i>		8.000
09	4421	22	23721	001	Gasa. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Gas. Otros centros de Educación.</i>	5.000	
09	4421	22	23721	002	Gasa Urdaibai. <i>Gas Urdaibai.</i>	3.000	
09	4421	22	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		2.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	22	23741	001	Jantzia, uniformeak eta lentzeria. Hezkuntzako <i>Vestuario, uniformes y lencería. Centros de Educación.</i>	2.000	
09	4421	22	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		100
09	4421	22	23751	001	Elikadura. Urdaibai. <i>Alimentación. Urdaibai.</i>	100	
09	4421	22	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		18.000
09	4421	22	23799	001	Material bereziak. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Materiales especiales. Otros centros de Educación.</i>	15.000	
09	4421	22	23799	002	Material bereziak. Urdaibai. <i>Materiales especiales. Urdaibai.</i>	3.000	
09	4421	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.620.578
09	4421	22	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		3.000
09	4421	22	23801	001	Bulegoko materiala. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Material de oficina. Otros centros de Educación.</i>	2.000	
09	4421	22	23801	002	Bulegoko materiala. Urdaibai. <i>Material de oficina. Urdaibai.</i>	1.000	
09	4421	22	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		4.000
09	4421	22	23802	001	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones. Otros centros de Educación.</i>	3.000	
09	4421	22	23802	002	Liburuak eta beste argitalpenak. Urdaibai. <i>Libros y otras publicaciones. Urdaibai.</i>	1.000	
09	4421	22	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		42.100
09	4421	22	23811	001	Garbiketa eta higieena. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Limpieza e higiene. Otros centros de Educación.</i>	20.500	
09	4421	22	23811	002	Garbiketa eta higieena Urdaibai. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Limpieza e higiene Urdaibai. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	21.600	
09	4421	22	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		2.150
09	4421	22	23821	001	Segurtasuna. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Seguridad. Otros centros de Educación.</i>	1.400	
09	4421	22	23821	002	Segurtasuna Urdaibai. <i>Seguridad Urdaibai.</i>	750	
09	4421	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		24.500
09	4421	22	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Locomoción y gastos de estancia. Otros centros de Educación.</i>	6.500	
09	4421	22	23831	002	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. Urdaibai. <i>Locomoción y gastos de estancia. Urdaibai.</i>	18.000	
09	4421	22	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		8.500
09	4421	22	23851	001	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak. Beste Hezkuntza zentro batzuk. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemáticas. Otros centros de Educación.</i>	8.500	
09	4421	22	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		500
09	4421	22	23855	001	Posta-komunikazioak Urdaibai. <i>Comunicaciones postales Urdaibai.</i>	500	
09	4421	22	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		1.150.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	22	23880	001	HAZI Fundazioari gomendioa. Ingurumen-irizpen eta txostenak egitea eta horietan laguntzea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Encomienda Fundación HAZI. Elaboración y asistencia a dictámenes ambientales e informes. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	100.000	
09	4421	22	23880	002	HAZI Fundazioari gomendioa. Ingurumen-irizpen eta txostenak egitea eta horietan laguntzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Encomienda Fundación HAZI. Elaboración y asistencia a dictámenes ambientales e informes. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	
09	4421	22	23880	003	IHOBE,S.A,ren gomendioa. <i>Encomienda IHOBE,S.A.,</i>	950.000	
09	4421	22	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		65.000
09	4421	22	23881	001	IHITZA bi aldizkari landu eta web-orriari jarri. Konpromiso kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Elaboración de dos revistas IHITZA e integración en la web. Crédito de compromiso: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	25.000	
09	4421	22	23881	002	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>	20.000	
09	4421	22	23881	003	Argitalpenak Urdaibai. <i>Publicaciones Urdaibai.</i>	20.000	
09	4421	22	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		65.000
09	4421	22	23882	001	Natura-gune babestuekin lotutako lantaldeen topaketak eta jardunaldiak. <i>Encuentros y Jornadas de grupos de trabajo relacionados con los ENP (Espacios Naturales Protegidos).</i>	45.000	
09	4421	22	23882	002	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. Urdaibai. <i>Reuniones, conferencias y cursos Urdaibai.</i>	20.000	
09	4421	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.255.828
09	4421	22	23899	001	Espezie inbaditzaileari lotutako azterlanak eta zerbitzuak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; Guztira: 0,04 M. <i>Estudios y servicios relacionados con especies invasoras. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; Total: 0,04 M.</i>	135.000	
09	4421	22	23899	002	Natura zaintzeari lotutako azterlanak eta zerbitzuak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Estudios y servicios relacionados con la conservación de la naturaleza.(Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	5.965	
09	4421	22	23899	003	Natura zaintzeari lotutako azterlanak eta zerbitzuak. <i>Estudios y servicios relacionados con la conservación de la naturaleza.</i>	50.000	
09	4421	22	23899	004	Biodibertsitatearen eta horren elementuen kontserbazio-egoeraren jarraipena. Lehendik agindutako kreditua. <i>Seguimiento del estado de conservación de la biodiversidad y sus elementos.(Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	8.712	
09	4421	22	23899	005	Biodibertsitatearen eta horren elementuen kontserbazio-egoeraren jarraipena. <i>Seguimiento del estado de conservación de la biodiversidad y sus elementos.</i>	100.000	
09	4421	22	23899	006	Nazioarteko foro eta erakundeetan parte-hartzea. <i>Participación en foros y entes internacionales.</i>	25.000	
09	4421	22	23899	007	Ingurumen Hezkuntzari buruzko IV. Jardunaldiak. <i>IV Jornadas de Educación Ambiental.</i>	35.000	
09	4421	22	23899	008	Biodibertsitateari buruzko beste lan batzuk. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otros trabajos sobre biodiversidad. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	6.897	
09	4421	22	23899	009	Biodibertsitateari buruzko beste lan batzuk. <i>Otros trabajos sobre biodiversidad.</i>	50.000	
09	4421	22	23899	010	Kontserbazio bereziko eremuak (KBE) izendatzea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Declaración zonas especiales de conservación (ZEC). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	224.232	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	22	23899	011	Babes bereziko eremuak izendatzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,06 M; 2017: 0,03 M; Guztira: 0,09 M. <i>Declaración zonas especiales de conservación. Crédito de compromiso: 2016: 0,06 M; 2017: 0,03 M; Total: 0,09 M.</i>	439.460	
09	4421	22	23899	012	Natura 2000 Sarea sustatzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Promoción Red Natura 2000. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	40.000	
09	4421	22	23899	013	Geodibertsitatea: Estrategia eta LIGak, eta horiek antolatzen diren tresnak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Geodiversidad: Estrategia y LIGs y su instrumento de ordenación. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	40.000	
09	4421	22	23899	014	Biodibertsitatearen informazio-sistema eguneratzea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Actualización del sistema de información de la biodiversidad. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	6.558	
09	4421	22	23899	015	Biodibertsitatearen informazio-sistema eguneratzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Actualización del sistema de información de la biodiversidad. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; 2017: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	30.000	
09	4421	22	23899	016	Ingurumeneko informazioaren zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; Guztira: 0,04 M. <i>Servicio de información ambiental. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; Total: 0,04 M.</i>	70.000	
09	4421	22	23899	017	Aztertu proiektua. Ibaiei eta kostaldeari buruzko ingurumen hezkuntza. Lehendik agindutako kreditua. <i>Proyecto Aztertu. Educación ambiental sobre rios y costas. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	255.714	
09	4421	22	23899	018	Hitzarmena Azpeitiko Udalarekin. Ingurugiro Etxea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,12 M; 2017: 0,12 M; Guztira: 0,24 M. <i>Convenio Ayuntamiento de Azpeitia. Ingurugiro Etxea. Crédito de compromiso: 2016: 0,12 M; 2017: 0,12 M; Total: 0,24 M.</i>	120.000	
09	4421	22	23899	019	Txinbadia proiektua (EFA 186/11). Mugaz gaindiko lankidetzak. Txingudi eta Site Domaine DAbbadia. <i>Proyecto Txinbadia (EFA 186/11). Cooperación transfronteriza entre Txingudi y Site Domaine DAbbadia.</i>	54.000	
09	4421	22	23899	020	Ingurumen hezkuntzari buruzko azterlanak eta lanak. <i>Estudios y trabajos sobre educación ambiental.</i>	50.000	
09	4421	22	23899	021	IV. Ingurumen Esparru Programaren jarraipena. Lehendik agindutako kreditua. <i>Seguimiento del IV Programa Marco Ambiental. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	59.290	
09	4421	22	23899	022	IV. Ingurumen Esparru Programaren jarraipena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Seguimiento del IV Programa Marco Ambiental. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	10.000	
09	4421	22	23899	023	Klima-aldaketaren aurkako EAEko II. Plana. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>II Plan Vasco frente al cambio climático. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	70.000	
09	4421	22	23899	024	Biodibertsitatearen estrategia. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Estrategia Biodiversidad. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	50.000	
09	4421	22	23899	025	Garapen jasangarrirako hezkuntzaren hamarkada berrirako estrategia. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Estrategia nuevo decenio educación sostenible. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	70.000	
09	4421	22	23899	026	Urdaibairen beste lan batzuk, ikasketak eta aholkularitza. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Otros trabajos, estudios y asesoramiento Urdaibai. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	250.000	
09	4421	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.046.500
09	4421	22	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		140.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	22	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		140.000
09	4421	22	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		140.000
09	4421	22	41801	001	Hitzarmena UPV-EHUrekin mehatxupeko kiropteroak kontserbatzeko. (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; Guztira: 0,04 M. <i>Convenio UPV-EHU para la conservación de quirópteros amenazados. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,02 M; 2017: 0,02 M; Total: 0,04 M.</i>	20.000	
09	4421	22	41801	002	Hitzarmena UPV/EHUrekin, arrain-fauna eta karramarroa kontserbatzeko. (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Convenio UPV/EHU para la conservación de la ictiofauna y del cangrejo. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	20.000	
09	4421	22	41801	003	Garapen iraunkorra eta ingurumen hezkuntzarako Catedra UNESCOri dirulaguntza. <i>Subvención Cátedra UNESCO para el desarrollo sostenible y la educación ambiental.</i>	100.000	
09	4421	22	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		180.000
09	4421	22	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		180.000
09	4421	22	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		180.000
09	4421	22	42201	001	Udaleentzako 2014ko diru-laguntzak. Eskolako 21 Agendaren Lerroa. (Lehe.agind.) <i>Subvenciones 2014 a Ayuntamientos Línea Agenda 21 Escolar. (Ctdo.)</i>	80.000	
09	4421	22	42201	002	Udaleentzako 2015eko diru-laguntzak. Eskolako 21 Agendaren Lerroa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Subvenciones 2015 a Ayuntamientos. Línea Agenda 21 Escolar. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	
09	4421	22	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.726.500
09	4421	22	453		Familiei <i>A familias</i>		200.000
09	4421	22	45301		Familiei <i>A familias</i>		200.000
09	4421	22	45301	001	Urdaibaiko Erabilera eta Kudeaketa Zuzentzeko Plana (EKZP) ezartzeko ordaina. <i>Compensaciones en aplicación del PRUG en Urdaibai</i>	200.000	
09	4421	22	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.526.500
09	4421	22	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		50.378
09	4421	22	45401	001	Basoa Fundazioari, Laida/Atxarrerren leheneratzerako (KBE: artadi kantauriarrak). <i>Fundación Basoa para la restauración de Laida/Atxarre (ZEC: Encinares Cantábricos).</i>	50.378	
09	4421	22	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.476.122
09	4421	22	45499	001	Diru-laguntza Aranzadiri eraztuntze bulegorako. <i>Subvención a Aranzadi para la Oficina de anillamiento.</i>	65.122	
09	4421	22	45499	002	Diru-laguntza Aranzadiri. EAEko germoplasma bankua mantentzeko. (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvención a Aranzadi para el sostenimiento del banco de germoplasma de la CAPV. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.000	
09	4421	22	45499	003	Naturaren behatokia-Aranzadi. (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Observatorio de la naturaleza-Aranzadi. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	25.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	22	45499	004	Ingurumen-hezkuntzarako proiekturako diru-laguntza: Arrano Arrantzalea. (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvención proyecto de educación ambiental: Aguila Pescadora. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	30.000	
09	4421	22	45499	005	Geogarapen elkartearantzako diru-laguntza (Zumaiaiko Geoparkea, ingurumen arloko jarduerak). (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvención a Geogarapen (Geoparque de Zumaia, actuaciones medio ambientales). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	30.000	
09	4421	22	45499	006	UNESCO ETXEarentzako diru-laguntza. Ondare naturala eta ingurumen hezkuntza nazioartean sustatzea. <i>Subvención a UNESCO ETXEA. Promoción internacional del patrimonio natural y la educación ambiental.</i>	50.000	
09	4421	22	45499	007	2014ko diru-laguntzak lurraldea zaintzeko. (Lehe.agind.) <i>Subvenciones 2014 para la custodia del territorio. (Ctdo.)</i>	80.000	
09	4421	22	45499	008	2015eko diru-laguntzak lurraldea zaintzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Subvenciones 2015 para la custodia del territorio. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	80.000	
09	4421	22	45499	009	Erakunde pribatuentzako 2014ko diru-laguntzak, natura-ondarea kontserbatzeko ezagutza sortzeko proiektuak burutu dituzten. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones 2014 a entidades privadas para proyectos que generen conocimiento para la conservación del patrimonio natural. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	80.000	
09	4421	22	45499	010	Erakunde pribatuentzako 2015ko diru-laguntzak, natura-ondarea kontserbatzeko ezagutza sortzeko proiektuak burutu dituzten. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Subvenciones 2015 a entidades privadas para proyectos que generen conocimiento para la conservación del patrimonio natural. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	80.000	
09	4421	22	45499	011	Ikastetxeentzako diru-laguntzak Eskola-Agenda 21 garatzeko. 2014-2015eko ikasturtea. (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a centros escolares para el desarrollo de Agenda 21 Escolar. Curso 2014-2015. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	180.000	
09	4421	22	45499	012	Ikastetxeentzako diru-laguntzak Eskola-Agenda 21 garatzeko. 2015-2016ko ikasturtea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Subvenciones a centros escolares para el desarrollo de Agenda 21 Escolar. Curso 2015-2016. Crédito de compromiso: 2016: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	600.000	
09	4421	22	45499	013	2014ko diru-laguntzak ingurumenaren alorreko boluntario-jarduerak egiten dituzten irabazi-asmorik gabeko entitate pribatuentzat. (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones 2014 a entidades privadas sin ánimo de lucro para realizar labores de voluntariado ambiental. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	56.000	
09	4421	22	45499	014	2015eko diru-laguntzak ingurumenaren alorreko boluntario-jarduerak egiten dituzten irabazi-asmorik gabeko entitate pribatuentzat. Konpromiso kreditua: 2016: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Subvenciones 2015 a entidades privadas sin ánimo de lucro para realizar labores de voluntariado ambiental. Crédito de compromiso: 2016: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	70.000	
09	4421	22	45499	015	Andrés de Urdaneta euskal institutu geografikoa. <i>Instituto Geográfico Vasco "Andrés de Urdaneta".</i>	30.000	
09	4421	22	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		1.345.000
09	4421	22	61		Historia eta arte ondareko azpiegiturak eta ondasunak <i>Infraestruc. y bienes patrimonio histórico artíst</i>		1.100.000
09	4421	22	612		Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>		1.100.000
09	4421	22	61281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		1.100.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	22	61281	001	Txingudiko padurak leheneratzeko eta konektatzeko Plan Zuzentzaiea Txinbadia Proiektua 14-15 (EFA 271/13). Txingudi eta Site Domaine Dabbadia arteko mugaz bestaldeko lankidetzeta. <i>Plan Director para la restauración y conectividad de las Marismas de Txingudi Proyecto Txinbadia 14-15 (EFA 271/13). Cooperación transfronteriza entre Txingudi y Site Domaine Dabbadia.</i>	600.000	
09	4421	22	61281	002	Oka itsasadarraren goiko estuarioaren ingurumena berritzatzeko lanak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Obras restauración ambiental Estuario Superior Ria Oka. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	500.000	
09	4421	22	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		230.000
09	4421	22	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		230.000
09	4421	22	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		230.000
09	4421	22	62401	001	Azpeitiko erdiguneko aisiarako eremua egokitzea eta erakusketa iraunkorra berritzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Adecuación zona esparcimiento centro de Azpeitia y renovación exposición permanente. Crédito de compromiso: 2016: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	130.000	
09	4421	22	62401	002	Madariaga Dorreko erakusketa finkoaren berritzea. <i>Renovación exposición permanente Torre Madariaga.</i>	100.000	
09	4421	22	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		15.000
09	4421	22	631		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. <i>Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.</i>		15.000
09	4421	22	63103		Jabetza intelektual <i>Propiedad intelectual</i>		15.000
09	4421	22	63103	000	Jabetza intelektual <i>Propiedad intelectual</i>	15.000	
09	4421	22	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		2.823.645
09	4421	22	72		Foru-Aldundi eta Eaeo Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		2.623.645
09	4421	22	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		2.623.645
09	4421	22	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		2.623.645
09	4421	22	72201	001	2013an garapen jasangarria sustatzeko ekintzak gauzaten dituzten udalenzako diru-laguntzak. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 1,68 M; Guztira: 1,68 M. <i>Subvenciones 2013 a Ayuntamientos que realicen acciones que promuevan el desarrollo sostenible. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 1,68 M; Total: 1,68 M.</i>	1.343.645	
09	4421	22	72201	002	2014an garapen jasangarria sustatzeko ekintzak gauzaten dituzten udalenzako diru-laguntzak. (Lehe.agind.) Lehendik agindutako kreditua: 2016: 1,68 M; Guztira: 1,68 M. <i>Subvenciones 2014 a Ayuntamientos que realicen acciones que promuevan el desarrollo sostenible. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 1,68 M; Total: 1,68 M.</i>	330.000	
09	4421	22	72201	003	2015ean garapen jasangarria sustatzeko ekintzak gauzaten dituzten udalenzako diru-laguntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,45 M; 2017: 0,90 M; Guztira: 1,35 M. <i>Subvenciones 2015 a Ayuntamientos que realicen acciones que promuevan el desarrollo sostenible. Crédito de compromiso: 2016: 0,45 M; 2017: 0,90 M; Total: 1,35 M.</i>	450.000	
09	4421	22	72201	004	Abantoko Udalenzako diru-laguntza. Meatzaldea zentroa eraiketzeko obrak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,30 M; 2017: 0,30 M; Guztira: 0,60 M. <i>Subvención ayuntamiento de Abanto y Zierbana. Obras construcción centro Meatzaldea. Crédito de compromiso: 2016: 0,30 M; 2017: 0,30 M; Total: 0,60 M.</i>	500.000	
09	4421	22	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		200.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4421	22	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		200.000
09	4421	22	75491		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei, inb. <i>A otras instituci. sin fines de lucro, inversion.</i>		200.000
09	4421	22	75491	001	I+G Klima Aldaketa proiektuak. <i>Proyectos de I+D Cambio Climático.</i>	200.000	
						GUZTIRA TOTAL	26.593.808
							26.593.808

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		5121 Uraren Plangintza eta Administrazioa
09 Medio Ambiente y Política Territorial		5121 Planificación y Administración Hidráulica

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		35.900.000
09	5121				URAREN PLANGINTZA ETA ADMINISTRAZIOA PLANIFICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN HIDRÁULICA		35.900.000
09	5121	20			Ingurumen Sailburuordetza Viceconsejería de Medio Ambiente		35.900.000
09	5121	20	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		11.220.053
09	5121	20	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		11.220.053
09	5121	20	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		11.220.053
09	5121	20	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE		11.220.053
09	5121	20	41301	001	Uraren Euskal Agentziako ohiko gastuetarako diru-laguntza. Subvención para gastos corrientes Agencia Vasca del Agua.	11.220.053	
09	5121	20	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		24.679.947
09	5121	20	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		24.679.947
09	5121	20	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		24.679.947
09	5121	20	71301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE		24.679.947
09	5121	20	71301	001	Uraren Euskal Agentziako kapitalaren eragiketarako diru-laguntza. Subvenciones para operaciones de capital Agencia Vasca del Agua.	24.679.947	
					GUZTIRA TOTAL	35.900.000	35.900.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		5131 Trenbideko garraioaren azpiegitura eta kudeaketa
09 Medio Ambiente y Política Territorial		5131 Infraestructura y Gestión Transporte Ferroviario

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		223.451.577
09	5131				TRENBIDEKO GARRAIOAREN AZPIEGITURA ETA KUDEAKETA INFRAESTRUCTURA Y GESTIÓN TRANSPORTE FERROVIARIO		223.451.577
09	5131	31			Garraio Azpiegituren Zuzendaritza Dirección de Infraestructuras del Transporte		160.596.175
09	5131	31	1		Langile-gastuak Gastos de personal		281.509
09	5131	31	12		Funtzionarioak Funcionarios		226.684
09	5131	31	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		226.684
09	5131	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		226.684
09	5131	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	226.684	
09	5131	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		54.825
09	5131	31	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		54.825
09	5131	31	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		54.825
09	5131	31	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	54.825	
09	5131	31	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		120.412
09	5131	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		120.412
09	5131	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		120.412
09	5131	31	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		120.412
09	5131	31	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	25.412	
09	5131	31	23899	001	EAEren eskumeneko trenbide-azpiegiturei buruzko azterlan eta proiektuak Konpromiso kreditua: 2016: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. Estudios y proyectos de infraestructura ferroviaria competencia de la C.A.P.V. Crédito de compromiso: 2016: 0,15 M; Total: 0,15 M.	30.000	
09	5131	31	23899	002	Lurraldearen Arloko Plana. Jarduketa osagarriak. Sailen arteko Akordio Markoen azterlanak. Araba eta Gipuzkoako LAPen berrikuspena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. Plan Territorial Sectorial. Actuaciones complementarias. Estudios Acuerdo Marco Interdepartamental Revisión PTS Alava y Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 0,15 M; Total: 0,15 M.	30.000	
09	5131	31	23899	003	ARASUR plataforma logistikoko gisa sustatzea. Promoción de ARASUR como plataforma logística.	35.000	
09	5131	31	3		Finantza-gastuak Gastos financieros		56.800
09	5131	31	38		Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros		56.800
09	5131	31	381		Berandutze-interesak Intereses de demora		50.500

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5131	31	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		50.500
09	5131	31	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	50.500	
09	5131	31	389		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		6.300
09	5131	31	38900		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		6.300
09	5131	31	38900	000	Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>	6.300	
09	5131	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		26.000.000
09	5131	31	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Ai SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		26.000.000
09	5131	31	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		26.000.000
09	5131	31	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		26.000.000
09	5131	31	41301	001	Euskal Trenbide Sareari ustiapenerako diru-laguntza. <i>Subvención explotación de Euskal Trenbide Sarea.</i>	25.110.000	
09	5131	31	41301	002	Euskal Trenbide Sareari ustiapenerako diru-laguntza. Euskal Y. <i>Subvención explotación Euskal Trenbide Sarea. Y Vasca</i>	890.000	
09	5131	31	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		11.901.000
09	5131	31	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		921.000
09	5131	31	621		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		750.000
09	5131	31	62101		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		750.000
09	5131	31	62101	001	Desjabetzeak. <i>Expropiaciones.</i>	750.000	
09	5131	31	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		171.000
09	5131	31	62381		Muntatze-fasean dauden instalazioak <i>Instalaciones en montaje</i>		171.000
09	5131	31	62381	001	Euskal Trenbide Sareari Sailak egindako enkargua. <i>Encargo del Departamento a Euskal Trenbide Sarea (programa tranviario).</i>	121.000	
09	5131	31	62381	002	Obra eta tranbien bestelako proiektuak. Konpromiso kreditua: 2016: 2,00 M; Guztira: 2,00 M. <i>Otros proyectos de obras y tranvías. Crédito de compromiso: 2016: 2,00 M; Total: 2,00 M.</i>	50.000	
09	5131	31	64		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		10.980.000
09	5131	31	641		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		10.980.000
09	5131	31	64101		Beste erak. batzuentzat erosi edo eraikitako akt. <i>Activos construidos o adquiridos para otras enti.</i>		10.980.000
09	5131	31	64101	001	Euskal Trenbide Sareari Sailak egindako enkargua. <i>Encargo del Departamento a Euskal Trenbide Sarea.</i>	605.000	
09	5131	31	64101	002	Bilboko metropoli-trenbidearen gaineko azterlanak eta proiektuak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Estudios y proyectos F.M.B. Crédito de compromiso: 2016: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	30.000	
09	5131	31	64101	003	Euskal Trenbide Sareari Sailak egindako enkargua. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 10,84 M; 2017: 7,88 M; 2018: 7,42 M; Guztira: 26,14 M. <i>Encargo del Departamento a Euskal Trenbide Sarea. (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 10,84 M; 2017: 7,88 M; 2018: 7,42 M; Total: 26,14 M.</i>	10.285.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5131	31	64101	004	Trenbide-pasaguneak kentzea. <i>Supresión de pasos a nivel.</i>	60.000	
09	5131	31	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		119.236.454
09	5131	31	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		115.355.000
09	5131	31	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		80.355.000
09	5131	31	71301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		80.355.000
09	5131	31	71301	001	Euskal Trenbide Sarea. <i>Euskal Trenbide Sarea.</i>	54.125.000	
09	5131	31	71301	002	Euskal Trenbide Sarea. Bilboko metroaren 3. linea. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fundoa <i>Euskal Trenbide Sarea. Línea 3 Metro de Bilbao. POPV 2007-2013</i> FEDER -Fondo Europeo	24.500.000	
09	5131	31	71301	003	Euskal Trenbide Sarea. 4. eta 5. lineak. <i>Euskal Trenbide Sarea. Líneas 4 y 5</i>	1.730.000	
09	5131	31	718		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		35.000.000
09	5131	31	71825		Partzuergoei <i>A consorcios</i>		35.000.000
09	5131	31	71825	001	Bizkaiko Garraio Partzuergoarentzako diru-laguntza Bilboko metropoli- trenbidea finantzatzeko. <i>Consortio de Transportes de Bizkaia para financiar el FMB.</i>	35.000.000	
09	5131	31	72		Foru-Aldundi eta Eaeo Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		500.000
09	5131	31	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		500.000
09	5131	31	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		500.000
09	5131	31	72201	001	Eusko Jaurilaritzaren eta Elgoibarko Udalaren arteko hitzarmena hiriko arteria-trenbidearen iragazkortzeko. <i>Convenio con el Ayuntamiento de Elgoibar para la permeabilización de la</i> <i>barrera urbana ferroviaria.</i>	500.000	
09	5131	31	73		Espainiako Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Español</i>		3.381.454
09	5131	31	739		Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>		3.381.454
09	5131	31	73900		Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>		3.381.454
09	5131	31	73900	001	Pasaia Portu Agintaritzarekin hitzarmena Trintxerpe ingurua eta Herrerako Eusko Trenbidearen geltoki berria lotzeko errepide berri bat egiteko. Pasaia Badiaren erregenerazioa. <i>Convenio con la Autoridad Portuaria de Pasaia para la ejecución de un</i> <i>vial de conexión entre la zona de Trintxerpe y la nueva estación de Eusko</i> <i>Trenbideak en Herrera. Regeneración Bahía de Pasaia.</i>	381.454	
09	5131	31	73900	002	Hitzarmena Arabako Foru Aldundiarekin eta Bilboko Portuko Agintaritzarekin, ARASUR Plataforma Logistikoan tren-terminala eraiki eta finantzatzeko. <i>Convenio con la Diputación Foral de Araba y la Autoridad Portuaria de</i> <i>Bilbao para la construcción y financiación de una terminal ferroviaria en la</i> <i>plataforma logística ARASUR.</i>	3.000.000	
09	5131	31	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		3.000.000
09	5131	31	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		3.000.000
09	5131	31	823		Kredituak <i>Créditos</i>		3.000.000
09	5131	31	82331		EAE SPren partaidetza duten enpresei, epe luzera <i>A l/p a empresas participadas por el SP CAE</i>		3.000.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5131	31	82331	001	Bilbao Ria 2000en partaidetza-mailegua. <i>Préstamo participativo a Bilbao Ría 2000, S.A.</i>	3.000.000	
09	5131	32			Garraio Plangintzaren Zuzendaritza <i>Dirección de Planificación del Transporte</i>		62.855.402
09	5131	32	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		36.989.352
09	5131	32	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		36.989.352
09	5131	32	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		36.989.352
09	5131	32	41401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		36.989.352
09	5131	32	41401	001	Eusko Trenbideak sozietateari ustiaketa defiziterako diru-laguntza. <i>Subvención déficit explotación Eusko Trenbideak.</i>	36.989.352	
09	5131	32	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		25.866.050
09	5131	32	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		25.866.050
09	5131	32	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		25.866.050
09	5131	32	71401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		25.866.050
09	5131	32	71401	001	Eusko Trenbideak sozietatearen kapitaleko diru-laguntza <i>Subvención capital Eusko Trenbideak.</i>	25.866.050	
					GUZTIRA TOTAL	223.451.577	223.451.577

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		5135 EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak
09 Medio Ambiente y Política Territorial		5135 Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		350.530.100
09	5135				EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-KUDEAKETA KREDITOAK NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE-CREDITOS GESTIÓN		350.530.100
09	5135	31			Garraio Azpiegituren Zuzendaritza Dirección de Infraestructuras del Transporte		350.530.100
09	5135	31	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		350.530.100
09	5135	31	64		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak Inversiones gestionadas para otros entes públicos		350.530.100
09	5135	31	641		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak Inversiones gestionadas para otros entes públicos		350.530.100
09	5135	31	64101		Beste erak. batzuentzat erosi edo eraikitako akt. Activos construidos o adquiridos para otras enti.		350.530.100
09	5135	31	64101	001	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea [Bergara-Antzuola]. Lehendik agindutako kreditua. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste [Bergara-Ezkio Itsaso] (tramo Bergara-Antzuola). (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores.	2.400	
09	5135	31	64101	002	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea [Bergara-Ezkio Itsaso] (Antzuola-Ezkio Itsaso Mendebaldeko tartea). Lehendik agindutako kreditua: 2016: 5,34 M; Guztira: 5,34 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste [Bergara-Ezkio Itsaso] (tramo Antzuola-Ezkio Itsaso Oeste). (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 5,34 M; Total: 5,34 M.	18.668.700	
09	5135	31	64101	003	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea [Bergara-Ezkio Itsaso] (Antzuola-Ezkio Itsaso Ekialdeko tartea). Lehendik agindutako kreditua: 2016: 2,54 M; Guztira: 2,54 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste [Bergara-Ezkio Itsaso] (tramo Antzuola-Ezkio Itsaso Este). (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 2,54 M; Total: 2,54 M.	34.964.000	
09	5135	31	64101	004	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea [Bergara-Ezkio Itsaso] (Bergara-Bergarako tartea). Lehendik agindutako kreditua. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste [Bergara-Ezkio Itsaso] (tramo Bergara-Bergara). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.	50.000	
09	5135	31	64101	005	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea [Bergara-Ezkio Itsaso]. (Tarte-gorabeherak: aldatetak, prezioak berrikustea). Konpromiso kreditua: 2016: 23,34 M; Guztira: 23,34 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste [Bergara-Ezkio Itsaso]. (Incidencias tramos: Modificados, revisiones de precios). Crédito de compromiso: 2016: 23,34 M; Total: 23,34 M.	61.359.000	
09	5135	31	64101	006	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkio Itsaso-Tolosa]. (Ezkio Itsaso-Ezkio Itsasoko bidegunea). Lehendik agindutako kreditua. Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkio Itsaso-Tolosa] (tramo Ezkio Itsaso-Ezkio Itsaso). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.	9.079.000	
09	5135	31	64101	007	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkio Itsaso-Tolosa]. (Tarte-gorabeherak: aldatetak, prezioak berrikustea). Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkio Itsaso-Tolosa] (Incidencias tramos: Modificados, revisiones de precios...).	24.424.000	
09	5135	31	64101	008	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkio Itsaso-Tolosa]. (Tolosako bidegunea). Lehendik agindutako kreditua. Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkio Itsaso-Tolosa] (tramo Tolosa). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.	300.000	
09	5135	31	64101	009	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkio Itsaso-Tolosa] (Ezkioko geltokia). Konpromiso kreditua: 2016: 3,75 M; Guztira: 3,75 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkio Itsaso-Tolosa] (estación de Ezkio). Crédito de compromiso: 2016: 3,75 M; Total: 3,75 M.	1.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5135	31	64101	010	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea [Tolosa-Oiartzun] (Hernalde-Zizurkil). Lehendik agindutako kreditua: 2016: 46,05 M; 2017: 7,00 M; Guztira: 53,05 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este [Tolosa-Oiartzun] (tramo Hernalde-Zizurkil). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 46,05 M; 2017: 7,00 M; Total: 53,05 M.</i>	39.316.000	
09	5135	31	64101	011	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea [Tolosa-Oiartzun] (Zizurkil-Andoaingo bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2016: 44,61 M; 2017: 41,00 M; Guztira: 85,61 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este [Tolosa-Oiartzun] (tramo Zizurkil-Andoain). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 44,61 M; 2017: 41,00 M; Total: 85,61 M.</i>	42.413.000	
09	5135	31	64101	012	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea [Tolosa-Oiartzun] (Andoain-Urnieta bidegunea). Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este [Tolosa-Oiartzun] (tramo Andoain-Urnieta). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.000.000	
09	5135	31	64101	013	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea [Tolosa-Oiartzun] (Urnieta-Hernaniko bidegunea). Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este [Tolosa-Oiartzun] (tramo Urnieta-Hernani). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	49.841.000	
09	5135	31	64101	014	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea [Tolosa-Oiartzun] (Hernani-Astigarragako bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2016: 30,28 M; Guztira: 30,28 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este [Tolosa-Oiartzun] (tramo Hernani-Astigarraga). (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 30,28 M; Total: 30,28 M.</i>	27.214.000	
09	5135	31	64101	015	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea [Tolosa-Oiartzun]. (Eraginpeko zerbitzueta aldaketak). <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este [Tolosa-Oiartzun]. (Modificaciones servicios afectados).</i>	313.000	
09	5135	31	64101	016	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea [Tolosa-Oiartzun]. (Tarte-gorabeherak: aldaketak, prezioak berrikustea). Konpromiso kreditua: 2016: 18,70 M; 2017: 21,49 M; 2018: 15,55 M; Guztira: 55,74 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este [Tolosa-Oiartzun]. (Incidencias tramos: Modificados, revisiones de precios.) Crédito de compromiso: 2016: 18,70 M; 2017: 21,49 M; 2018: 15,55 M; Total: 55,74 M.</i>	40.584.000	
09	5135	31	64101	017	Astigarraga-Oiartzun-Lezo. Konpromiso kreditua: 2016: 7,00 M; 2017: 83,00 M; 2018: 130,00 M; Guztira: 220,00 M. <i>Astigarraga-Oiartzun-Lezo. Crédito de compromiso: 2016: 7,00 M; 2017: 83,00 M; 2018: 130,00 M; Total: 220,00 M.</i>	1.000	
					GUZTIRA TOTAL	350.530.100	350.530.100

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		5141 Garraioaren plangintza
09 Medio Ambiente y Política Territorial		5141 Planificación del Transporte

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		6.704.186
09	5141				GARRAIOAREN PLANGINTZA PLANIFICACIÓN DEL TRANSPORTE		6.704.186
09	5141	30			Garraio Sailburuordetza Viceconsejería de Transportes		134.514
09	5141	30	1		Langile-gastuak Gastos de personal		134.514
09	5141	30	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
09	5141	30	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
09	5141	30	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
09	5141	30	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
09	5141	30	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.990
09	5141	30	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.990
09	5141	30	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.990
09	5141	30	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.990	
09	5141	30	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		21.850
09	5141	30	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		21.850
09	5141	30	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		21.850
09	5141	30	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	21.850	
09	5141	32			Garraio Plangintzaren Zuzendaritza Dirección de Planificación del Transporte		6.569.672
09	5141	32	1		Langile-gastuak Gastos de personal		933.787
09	5141	32	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
09	5141	32	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	5141	32	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	5141	32	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
09	5141	32	12		Funtzionarioak Funcionarios		689.168
09	5141	32	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		689.168
09	5141	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		689.168

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5141	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	689.168	
09	5141	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		177.532
09	5141	32	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		177.532
09	5141	32	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		177.532
09	5141	32	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	177.532	
09	5141	32	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.913.116
09	5141	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.903.116
09	5141	32	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.903.116
09	5141	32	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		18.000
09	5141	32	23882	001	ERTICOrentzako kuota. <i>Cuota ERTICO.</i>	18.000	
09	5141	32	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.885.116
09	5141	32	23899	001	Txirriinduentzako Bideen Plan Zuzentzailea. <i>Plan Director vías ciclables.</i>	24.824	
09	5141	32	23899	002	Errepideen araudia. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,11 M; Guztira: 0,11 M. <i>Normativa de carreteras. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,11 M; Total: 0,11 M.</i>	161.794	
09	5141	32	23899	003	Errepidean zoruaren araudiaren berrikuspena. Lehendik agindutako kreditua. <i>Revisión normativa firmes. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	23.998	
09	5141	32	23899	004	Garraioko profesionalentzako jardunaldi eta hitzaldiak. <i>Jornadas, charlas para profesionales del sector.</i>	13.600	
09	5141	32	23899	005	Segurtasun ikuskatzaileen azterketak. <i>Exámenes consejeros de seguridad.</i>	11.700	
09	5141	32	23899	006	Garraioko azterlan sozioekonomikoen programa (Behatokia). <i>Programa de estudios socioeconómicos del transporte (OTEUS). (Ctdo.).</i>	135.000	
09	5141	32	23899	007	Euskadiko oinarritzko informazioa eguneratzea. <i>Actualización de la información básica en Euskadi.</i>	15.000	
09	5141	32	23899	008	Euskadiko Garraio Agintaritzari laguntza ematea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. <i>Asistencia apoyo a la Autoridad del Transporte en Euskadi. Crédito de compromiso: 2016: 0,25 M; Total: 0,25 M.</i>	875.000	
09	5141	32	23899	009	Arku Atlantikoa. Laguntza teknikoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Arco Atlántico. Asistencia técnica. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	30.000	
09	5141	32	23899	010	Trenbide sektorea. Laguntza teknikoa. <i>Sector ferroviario. Asistencia técnica.</i>	60.000	
09	5141	32	23899	011	Garraio Iraunkorra 2020 Plan Zuzentzailearen inguruko azterlanak. <i>Estudios vinculados a nuevo Plan Director Transporte Sostenible 2020.</i>	60.000	
09	5141	32	23899	012	Basque Country Logistics. <i>Basque Country Logistics.</i>	75.000	
09	5141	32	23899	013	Arku Atlantikoko plataforma logistikoen azterlana. <i>Estudio plataformas logísticas Arco Atlántico- EFFIPLAT.</i>	72.600	
09	5141	32	23899	014	Mugikortasun iraunkorraren plan zuzentzailea. Mugikortasunaren eta garraioaren arloko estrategia erkidea 2020rako. Lehendik agindutako kreditua. <i>Plan Director de movilidad sostenible. Estrategia común en materia de movilidad y transporte horizonte 2020. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	72.600	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5141	32	23899	015	Beste zerbitzu batzuk. Konpromiso kreditua: 2016: 0,20 M; 2017: 0,20 M; Guztira: 0,40 M. <i>Otros servicios. Crédito de compromiso: 2016: 0,20 M; 2017: 0,20 M; Total: 0,40 M.</i>	25.000	
09	5141	32	23899	016	Arabako Bidaia-riren Lurraldeko Garraio Partruergoa eratzeko lanak. <i>Proceso constitución Consorcio Autoridad Territorial de transporte de viajeros de Álava.</i>	75.000	
09	5141	32	23899	017	EAEko garraio publiko multimodaleko zerbitzuei buruzko informazioa emango duen sistema global bat sortzea, Google plataformarako. Konpromiso kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Creación de un sistema global integrado de información de servicios de transporte público multimodal en la CAPV en plataforma Google. Crédito de compromiso: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	18.000	
09	5141	32	23899	018	Moveuskadi-ren bitartez mugikortasun politikak dibulgatzea eta Ertico-rekin harremanak bideratzea. Konpromiso kreditua: 2016: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Divulgación de políticas de movilidad en Moveuskadi e interlocución con Ertico. Crédito de compromiso: 2016: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	18.000	
09	5141	32	23899	019	Sozialmedian sortzea Moveuskadirentzat informazio-sistema. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Creación de un sistema de información en social media para Moveuskadi. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	18.000	
09	5141	32	23899	020	Aireportuen kudeaketa integratuaren plana. <i>Plan gestión integrada aeropuertos.</i>	65.000	
09	5141	32	23899	021	Aireportua 24 orduz zabalteak Araban izango lukeen eragina baloiztatze azterketa. <i>Estudio para valorar el impacto en Álava de la apertura 24 horas del aeropuerto.</i>	35.000	
09	5141	32	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		10.000
09	5141	32	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		10.000
09	5141	32	28201		Epai edo judizioz kanpoko akordioengatikoa indemn. <i>Indemniz. por sentencias o acuerdos extrajudicial.</i>		10.000
09	5141	32	28201	000	Epai edo judizioz kanpoko akordioengatikoa indemn. <i>Indemniz. por sentencias o acuerdos extrajudicial.</i>	10.000	
09	5141	32	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.859.668
09	5141	32	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		1.304.668
09	5141	32	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		1.304.668
09	5141	32	41825		Partzuergoei <i>A consorcios</i>		1.304.668
09	5141	32	41825	001	Gipuzkoako Garraio Agintaritzarentzako laguntzak. <i>Ayudas a la ATT de Gipuzkoa.</i>	1.304.668	
09	5141	32	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		555.000
09	5141	32	451		EAEko SPren partaidetza duten enpresei <i>A empresas participadas por el SP de la CAE</i>		225.000
09	5141	32	45100		EAEko SPren partaidetza duten enpresei <i>A empresas participadas por el SP de la CAE</i>		225.000
09	5141	32	45100	001	Aireportuaren sustapena VIA. <i>Promoción aeroportuaria VIA.</i>	75.000	
09	5141	32	45100	002	Aireportuaren sustapena Ortzibia. <i>Promoción aeroportuaria Ortzibia.</i>	75.000	
09	5141	32	45100	003	Aireportuaren sustapena BIA. <i>Promoción aeroportuaria BIA.</i>	75.000	
09	5141	32	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		200.000
09	5141	32	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		200.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5141	32	45200	001	Enpresen kontzentrazioa. <i>Concentración empresas.</i>	50.000	
09	5141	32	45200	002	Lanbidea uztea. <i>Abandono actividad.</i>	150.000	
09	5141	32	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		130.000
09	5141	32	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		130.000
09	5141	32	45499	001	Logistikako Euskal Erakundea. <i>Instituto Vasco de Logística.</i>	65.000	
09	5141	32	45499	002	Elkartegintzaren sustapena. <i>Fomento Asociacionismo.</i>	50.000	
09	5141	32	45499	003	Mugikortasun eta Logistika Klusterrarentzako diru-laguntza. <i>Subvención Cluster Movilidad y Logística.</i>	15.000	
09	5141	32	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		863.101
09	5141	32	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Ai SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		513.101
09	5141	32	718		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		513.101
09	5141	32	71825		Partzuergoei <i>A consorcios</i>		513.101
09	5141	32	71825	001	Gipuzkoako Garraio Agintaritza. Txartel bakarra. Tarifen bateratzea. <i>Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa. Billete único. Integración tarifaria.</i>	513.101	
09	5141	32	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		350.000
09	5141	32	752		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		350.000
09	5141	32	75201		Bestelako enpresei, inbertsioetarako <i>A otras empresas, para inversiones</i>		350.000
09	5141	32	75201	001	Teknologia berriak ezartzeko laguntzak. <i>Ayudas implantación nuevas tecnologías.</i>	75.000	
09	5141	32	75201	002	Kalitatea kudeatzeko sistemak ezartzeko laguntzak. <i>Ayudas implantación sistemas de gestión de calidad.</i>	50.000	
09	5141	32	75201	003	Kable bidezko garraioen egokitzapena. <i>Adecuaciones de transporte por cable.</i>	225.000	
09	5141	32	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		1.000.000
09	5141	32	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		1.000.000
09	5141	32	821		Finantza-inbertsioak ondare-tresnetan <i>Inversiones financ. en instrumentos de patrimonio</i>		1.000.000
09	5141	32	82101		E/luz. fin.inber. beste erak. batzuen akzioetan <i>Invers. finan. l/p en acciones de otras entidades</i>		1.000.000
09	5141	32	82101	001	APARKABISA Bizkaiko Garraio Gunea Centro de Transportes de Bizkaia, S.A. <i>APARKABISA Bizkaiko Garraio Gunea Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.</i>	300.000	
09	5141	32	82101	002	CTV, Gasteizko Garraio Zentroa, SA. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,84 M; Guztira: 0,84 M. <i>CTV- Centro de Transportes de Vitoria. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,84 M; Total: 0,84 M.</i>	700.000	
					GUZTIRA TOTAL	6.704.186	6.704.186

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		5151 Portuak
09 Medio Ambiente y Política Territorial		5151 Puertos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		15.637.995
09	5151				PORTUAK PUERTOS		15.637.995
09	5151	31			Garraio Azpiegituren Zuzendaritza Dirección de Infraestructuras del Transporte		15.637.995
09	5151	31	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.260.743
09	5151	31	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
09	5151	31	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	5151	31	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
09	5151	31	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
09	5151	31	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.172.380
09	5151	31	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.172.380
09	5151	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.172.380
09	5151	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.172.380	
09	5151	31	13		Lan-legepekoak Laborales		546.967
09	5151	31	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		546.967
09	5151	31	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		546.967
09	5151	31	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	546.967	
09	5151	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		474.309
09	5151	31	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		474.309
09	5151	31	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		474.309
09	5151	31	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	474.309	
09	5151	31	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		6.975.251
09	5151	31	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		4.662
09	5151	31	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		4.080
09	5151	31	21311		Makineria Maquinaria		4.080
09	5151	31	21311	000	Makineria Maquinaria	4.080	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5151	31	216		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		582
09	5151	31	21600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		582
09	5151	31	21600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	582	
09	5151	31	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		1.953.142
09	5151	31	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.900.000
09	5151	31	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.900.000
09	5151	31	22200	001	Gipuzkoako portuetan konponketak. <i>Reparaciones en puertos de Gipuzkoa.</i>	650.000	
09	5151	31	22200	002	Gipuzkoako portuak dragatzea. <i>Dragados en puertos de Gipuzkoa.</i>	300.000	
09	5151	31	22200	003	Bizkaiko portuetan konponketak. <i>Reparaciones en puertos de Bizkaia.</i>	650.000	
09	5151	31	22200	004	Bizkaiko portuak dragatzea. <i>Dragados en puertos de Bizkaia.</i>	300.000	
09	5151	31	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		46.410
09	5151	31	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		40.800
09	5151	31	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	40.800	
09	5151	31	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		5.610
09	5151	31	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	5.610	
09	5151	31	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		918
09	5151	31	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		918
09	5151	31	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	918	
09	5151	31	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		5.814
09	5151	31	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		5.814
09	5151	31	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	5.814	
09	5151	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.016.529
09	5151	31	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		6.000
09	5151	31	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		6.000
09	5151	31	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	6.000	
09	5151	31	233		Garraioa <i>Transportes</i>		816
09	5151	31	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		816
09	5151	31	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	816	
09	5151	31	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		251.744

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5151	31	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		172.694
09	5151	31	23701	001	Energia elektrikoa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Energía eléctrica. Crédito de compromiso: 2016: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	66.882	
09	5151	31	23701	002	Energia elektrikoa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Energía eléctrica. Crédito de compromiso: 2016: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	105.812	
09	5151	31	23711		Ura <i>Agua</i>		25.500
09	5151	31	23711	000	Ura <i>Agua</i>	25.500	
09	5151	31	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		6.120
09	5151	31	23731	000	Erregaiak <i>Combustibles</i>	6.120	
09	5151	31	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		12.750
09	5151	31	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	12.750	
09	5151	31	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		34.680
09	5151	31	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	34.680	
09	5151	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.757.969
09	5151	31	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		4.299
09	5151	31	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	4.299	
09	5151	31	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		3.000
09	5151	31	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	3.000	
09	5151	31	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		2.518.588
09	5151	31	23811	001	Garbiketa. <i>Limpieza y aseo.</i>	3.264	
09	5151	31	23811	002	Gipuzkoako portuetako ur-azalaren eta lehorreko aldeen garbiketa. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Limpieza lámina de agua y superficies terrestres puertos de Gipuzkoa. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	1.206.546	
09	5151	31	23811	003	Bizkaiko portuetako bulegoen garbiketa. <i>Limpieza oficinas puertos Bizkaia.</i>	12.000	
09	5151	31	23811	004	Bizkaiko portuetako ur-azalaren eta lehorreko aldeen garbiketa. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Limpieza lámina de agua y superficies terrestres puertos de Bizkaia. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	516.000	
09	5151	31	23811	005	Bizkaiko portuetako ur-azalaren eta lehorreko aldeen garbiketa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Limpieza lámina de agua y superficies terrestres puertos de Bizkaia. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	740.778	
09	5151	31	23811	006	Bizkaiko portuetako ur-azalaren eta lehorreko aldeen garbiketa. Konpromiso kreditua: 2016: 1,20 M; 2017: 1,35 M; Guztira: 2,55 M. <i>Limpieza lámina de agua y superficies terrestres puertos de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2016: 1,20 M; 2017: 1,35 M; Total: 2,55 M.</i>	40.000	
09	5151	31	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		1.264.220

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5151	31	23821	001	Donostiako portua zaintzeko zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2016: 0,31 M; Guztira: 0,31 M. <i>Servicio vigilancia puerto de Donostia-San Sebastián. Crédito de compromiso: 2016: 0,31 M; Total: 0,31 M.</i>	307.000	
09	5151	31	23821	002	Bizkaiko portuak zaintzeko zerbitzua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicio vigilancia puertos de Bizkaia. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	102.220	
09	5151	31	23821	003	Bizkaiko portuak zaintzeko zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2016: 0,96 M; 2017: 0,96 M; Guztira: 1,91 M. <i>Servicio vigilancia puertos de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2016: 0,96 M; 2017: 0,96 M; Total: 1,91 M.</i>	855.000	
09	5151	31	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		21.930
09	5151	31	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	21.930	
09	5151	31	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		8.160
09	5151	31	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	8.160	
09	5151	31	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		1.224
09	5151	31	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	1.224	
09	5151	31	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		280.236
09	5151	31	23880	001	Portuko tasak biltzeko kudeaketa-gomendioa. EKP <i>Encomienda de gestión recaudación tasas portuarias. E.K.P.</i>	280.236	
09	5151	31	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		75.000
09	5151	31	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	50.000	
09	5151	31	23881	001	Beste argitalpen batzuk. (Portuen azterketa historikoak). <i>Otras publicaciones. (Estudios históricos de puertos).</i>	25.000	
09	5151	31	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		116.120
09	5151	31	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	116.120	
09	5151	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		465.192
09	5151	31	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	32.640	
09	5151	31	23899	001	Beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios.</i>	15.000	
09	5151	31	23899	002	Beste zerbitzu batzuk. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otros servicios. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	5.393	
09	5151	31	23899	003	Portuetako barne-larrialdiko planak. <i>Planes de emergencia interior puertos.</i>	150.000	
09	5151	31	23899	004	Hirigintzako plangintzaren azterlanak eta agiriak. <i>Estudios y documentos de planeamiento urbanístico.</i>	50.000	
09	5151	31	23899	005	Dragatze-planaren eta horrekin lotutako lanen ingurumen-jarraipena. Lehendik agindutako kreditua. <i>Seguimiento ambiental del Plan de Dragados y actuaciones asociadas. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	87.079	
09	5151	31	23899	006	Dragatze-planaren eta horrekin lotutako lanen ingurumen-jarraipena. Konpromiso kreditua: 2016: 0,16 M; 2017: 0,16 M; Guztira: 0,31 M. <i>Seguimiento ambiental del Plan de Dragados y actuaciones asociadas. Crédito de compromiso: 2016: 0,16 M; 2017: 0,16 M; Total: 0,31 M.</i>	65.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5151	31	23899	007	Garraio Azpiegituren Zuzendaritzaren Gipuzkoako obren segurtasun eta osasun arloko koordinazioa. Konpromiso kreditua: 2016: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Coordinación de Seg. y salud de las obras de la Direc. de Infraestructuras del Transporte en el T.H. de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	27.055	
09	5151	31	23899	008	Garraio Azpiegituren Zuzendaritzaren Bizkaiko obren segurtasun eta osasun arloko koordinazioa. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. <i>Coordinación de Seg. y salud de las obras de la Direc. de Infraestructuras del Transporte en el T.H. de Bizkaia (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 0,00 M; Total: 0,00 M.</i>	33.025	
09	5151	31	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		918
09	5151	31	281		Zergak <i>Tributos</i>		918
09	5151	31	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		918
09	5151	31	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	918	
09	5151	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.570.000
09	5151	31	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		2.358.000
09	5151	31	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		2.316.000
09	5151	31	41411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		2.316.000
09	5151	31	41411	001	Euskadiko Kirol Portua. <i>Euskadiko Kirol Portua.</i>	2.316.000	
09	5151	31	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		42.000
09	5151	31	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		42.000
09	5151	31	41801	001	EHUrentzako diru-laguntza El Saltillo ontzirako. <i>Subvención UPV para buque escuela Saltillo.</i>	30.000	
09	5151	31	41801	002	Euskal Herriko Unibertsitatearentzako laguntza itsasoko, lurreko eta aireko garraioari buruzko aldizkaria argitaratzeko. <i>Subvención a la Universidad del País Vasco para Revista del transporte marítimo, terrestre y aéreo.</i>	12.000	
09	5151	31	44		Atzerrira egindakoak <i>Al exterior</i>		18.000
09	5151	31	445		Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>		18.000
09	5151	31	44500		Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>		18.000
09	5151	31	44500	001	Panamako Santa María de la Antigua Unibertsitatearekiko hitzarmena. <i>Convenio con la Universidad Santa María de la Antigua de Panamá.</i>	18.000	
09	5151	31	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		194.000
09	5151	31	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		194.000
09	5151	31	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		194.000
09	5151	31	45499	001	Uniportentzako diru-laguntza. <i>Subvención Uniport.</i>	20.000	
09	5151	31	45499	002	Euskal Ontzijaberen Elkartearentzako diru-laguntza, Short Sea Shipping-a garatzeko. <i>Subvención a la Asociación de Navieros Vascos para el desarrollo del Short Sea Shipping.</i>	40.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5151	31	45499	003	Euskal Ontzijabean Elkartearentzako diru-laguntza. <i>Subvención Asociación Navieros Vascos.</i>	40.000	
09	5151	31	45499	004	Euskal Itsas Foroa. <i>Foro Marítimo Vasco</i>	20.000	
09	5151	31	45499	005	Eusko-Aquitaine Elkartearentzako diru-laguntza. <i>Subvención Asociación Eusko-Aquitaine</i>	12.000	
09	5151	31	45499	006	Giport Elkartearentzako diru-laguntza. <i>Subvención Asociación Giport.</i>	20.000	
09	5151	31	45499	007	Deustuko Unibertsitatearen diru-laguntza. Itsas eta portuetako enpresen kudeaketa masterra. <i>Subvención Universidad de Deusto. Master Gestión de Empresas marítimo-portuarias.</i>	42.000	
09	5151	31	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		3.148.001
09	5151	31	61		Historia eta arte ondareko azpiegiturak eta ondasuak <i>Infraestruc. y bienes patrimonio histórico artist</i>		2.198.001
09	5151	31	612		Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>		2.198.001
09	5151	31	61281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		2.198.001
09	5151	31	61281	001	Gipuzkoako portuetan hastekoak diren obrak. Konpromiso kreditua: 2016: 2,35 M; 2017: 2,30 M; 2018: 2,00 M; Guztira: 6,65 M. <i>Obras a iniciar en puertos de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 2,35 M; 2017: 2,30 M; 2018: 2,00 M; Total: 6,65 M.</i>	975.000	
09	5151	31	61281	002	Bizkaiko portuetan hastekoak diren obrak. Konpromiso kreditua: 2016: 2,00 M; 2017: 2,00 M; 2018: 2,00 M; Guztira: 6,00 M. <i>Obras a iniciar en puertos de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2016: 2,00 M; 2017: 2,00 M; 2018: 2,00 M; Total: 6,00 M.</i>	1.000.000	
09	5151	31	61281	003	Bizkaiko portuetan hasitako obrak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras iniciadas en puertos de Bizkaia. (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	223.001	
09	5151	31	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		950.000
09	5151	31	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		950.000
09	5151	31	62281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		950.000
09	5151	31	62281	001	Gipuzkoako portuetako eraikinetako obrak. Konpromiso kreditua: 2016: 0,40 M; Guztira: 0,40 M. <i>Obras en edificios Puertos Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2016: 0,40 M; Total: 0,40 M.</i>	400.000	
09	5151	31	62281	002	Bizkaiko portuetako eraikinetako obrak. <i>Obras en edificios Puertos Bizkaia.</i>	550.000	
09	5151	31	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		684.000
09	5151	31	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		684.000
09	5151	31	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		684.000
09	5151	31	71411		EAEko AP-KES gisa ez sailk. Soz. Publikoei, inber. <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE, invers.</i>		684.000
09	5151	31	71411	001	Euskadiko Kirol Portua. <i>Euskadiko Kirol Portua.</i>	684.000	
					GUZTIRA TOTAL	15.637.995	15.637.995



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Ingurumena eta Lurralde Politika

4313 Lurralde Antolamendua

09 Medio Ambiente y Política Territorial

4313 Ordenación Territorial

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		253.259
09	4313				LURRALDE ANTOLAMENDUA ORDENACIÓN TERRITORIAL		253.259
09	4313	12			Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzend. Dirección Planificación Territorial y Urbanismo		253.259
09	4313	12	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		253.259
09	4313	12	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		253.259
09	4313	12	823		Kredituak Créditos		253.259
09	4313	12	82305		EAEko toki-erakundeei, epe luzera A l/plazo a Entidades Locales del País Vasco		45.520
09	4313	12	82305	001	Industria-meatzeak eraisteko maileguak itzultzea. Toki-erakundeak. Devoluciones de préstamos para el derribo de minas industriales. Entidades Locales.	45.520	
09	4313	12	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera A l/plazo a otras empresas privadas		207.739
09	4313	12	82332	001	Industria-meatzeak eraisteko maileguak itzultzea. Bestelako enpresa pribatuei. Devoluciones de préstamos para el derribo de minas industriales. Otras empresas privadas.	207.739	
					GUZTIRA TOTAL	253.259	253.259

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Ingurumena eta Lurralde Politika

4420 Ingurumena eta Lurralde Pol. Egitura eta Laguntza

09 Medio Ambiente y Política Territorial

4420 Estructura y Apoyo de Medio Ambiente y Pol.Territ

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		10.500
09	4420				INGURUMENA ETA LURRALDE POL. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE MEDIO AMBIENTE Y POL. TERRIT		10.500
09	4420	11			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		10.500
09	4420	11	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		10.500
09	4420	11	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		500
09	4420	11	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		500
09	4420	11	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		500
09	4420	11	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	500	
09	4420	11	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		10.000
09	4420	11	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		10.000
09	4420	11	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		10.000
09	4420	11	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	10.000	
					GUZTIRA TOTAL	10.500	10.500

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		4421 Ingurumenaren Babesa
09 Medio Ambiente y Política Territorial		4421 Protección del Medio Ambiente

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		90.000
09	4421				INGURUMENAREN BABESA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE		90.000
09	4421	21			Ingurumen Administrazioaren. Zuztza. Dirección de Administración Ambiental		25.000
09	4421	21	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		25.000
09	4421	21	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		25.000
09	4421	21	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		25.000
09	4421	21	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		25.000
09	4421	21	39159	001	Beste isun eta zigor batzuk. Otras multas y sanciones.	25.000	
09	4421	22			Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangin. Zuztza. Dirección Medio Natural y Planificación Ambiental		65.000
09	4421	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		65.000
09	4421	22	31		Tasak Tasas		3.000
09	4421	22	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		3.000
09	4421	22	31299		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		3.000
09	4421	22	31299	001	EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propias de la CAE	3.000	
09	4421	22	38		Itzulerak Reintegros		50.000
09	4421	22	380		Itzulerak Reintegros		50.000
09	4421	22	38000		Itzulerak Reintegros		50.000
09	4421	22	38000	000	Itzulerak Reintegros	50.000	
09	4421	22	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		12.000
09	4421	22	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		12.000
09	4421	22	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		12.000
09	4421	22	39159	001	Beste isun eta zigor batzuk. Otras multas y sanciones.	12.000	
					GUZTIRA TOTAL	90.000	90.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Ingurumena eta Lurralde Politika

5131 Trenbideko garraioaren azpiegitura eta kudeaketa

09 Medio Ambiente y Política Territorial

5131 Infraestructura y Gestión Transporte Ferroviario

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		140.025
09	5131				TRENBIDEKO GARRAIOAREN AZPIEGITURA ETA KUDEAKETA INFRAESTRUCTURA Y GESTIÓN TRANSPORTE FERROVIARIO		140.025
09	5131	31			Garraio Azpiegituren Zuzendaritza Dirección de Infraestructuras del Transporte		140.025
09	5131	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		140.000
09	5131	31	31		Tasak Tasas		140.000
09	5131	31	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		140.000
09	5131	31	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		140.000
09	5131	31	31103	000	Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas	140.000	
09	5131	31	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		25
09	5131	31	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		25
09	5131	31	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		25
09	5131	31	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		25
09	5131	31	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	25	
					GUZTIRA TOTAL	140.025	140.025

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Ingurumena eta Lurralde Politika

5135 EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak

09 Medio Ambiente y Política Territorial

5135 Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		10.501.300
09	5135				EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-KUDEAKETA KREDITOAK NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE-CREDITOS GESTIÓN		10.501.300
09	5135	31			Garraio Azpiegituren Zuzendaritza Dirección de Infraestructuras del Transporte		10.501.300
09	5135	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		10.500.000
09	5135	31	31		Tasak Tasas		10.500.000
09	5135	31	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		10.500.000
09	5135	31	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		10.500.000
09	5135	31	31103	001	Gipuzkoako zuzendaritza eta ikuskapenaren tasak. Tasas dirección e inspección Gipuzkoa.	10.500.000	
09	5135	31	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.300
09	5135	31	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.300
09	5135	31	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.300
09	5135	31	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.300
09	5135	31	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1.300	
					GUZTIRA TOTAL	10.501.300	10.501.300

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Ingurumena eta Lurralde Politika

5141 Garraioaren plangintza

09 Medio Ambiente y Política Territorial

5141 Planificación del Transporte

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		43.000
09	5141				GARRAIOAREN PLANGINTZA PLANIFICACIÓN DEL TRANSPORTE		43.000
09	5141	32			Garraio Plangintzaren Zuzendaritza Dirección de Planificación del Transporte		43.000
09	5141	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		43.000
09	5141	32	31		Tasak Tasas		3.000
09	5141	32	318		EAEk berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk Otras tasas de normativa no propia de la CAE		3.000
09	5141	32	31803		Merkatal. arrisk. garrai. segur. ikuskatz. lanb. gaik. Capac. profe. consej. seguridad transporte m. pel.		3.000
09	5141	32	31803	000	Merkatal. arrisk. garrai. segur. ikuskatz. lanb. gaik. Capac. profe. consej. seguridad transporte m. pel.	3.000	
09	5141	32	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		40.000
09	5141	32	391		Errekarguak, isunak eta zuzen. publik. sarr. interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		40.000
09	5141	32	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		40.000
09	5141	32	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	40.000	
					GUZTIRA TOTAL	43.000	43.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

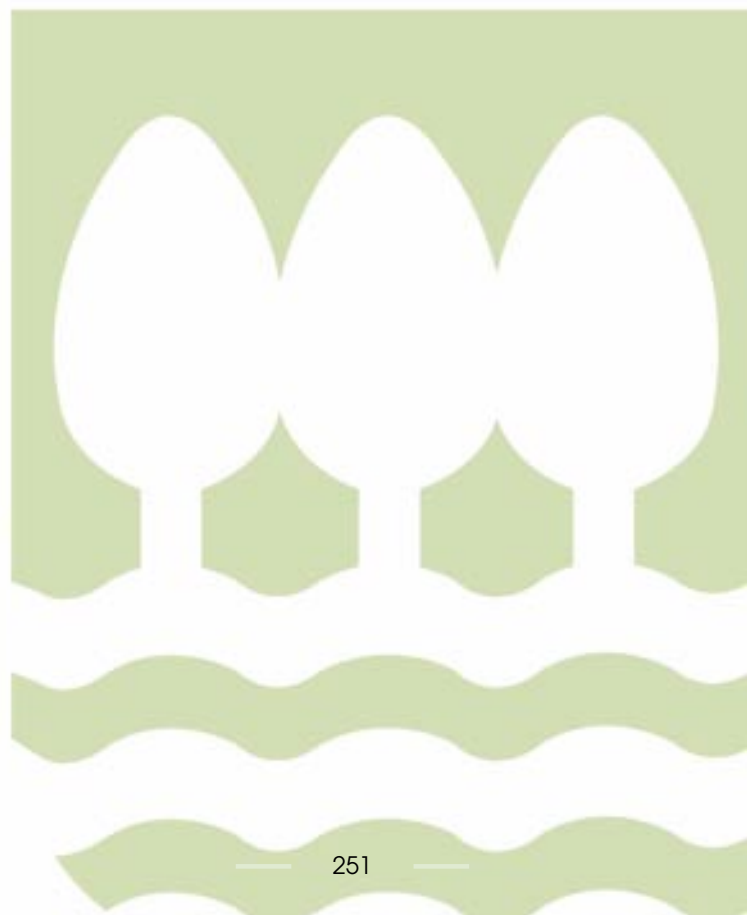
ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09 Ingurumena eta Lurralde Politika		5151 Portuak
09 Medio Ambiente y Política Territorial		5151 Puertos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL		6.131.610
09	5151				PORTUAK PUERTOS		6.131.610
09	5151	31			Garraio Azpiegituren Zuzendaritza Dirección de Infraestructuras del Transporte		6.131.610
09	5151	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		6.128.610
09	5151	31	31		Tasak Tasas		6.081.110
09	5151	31	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		92.000
09	5151	31	31103		Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		92.000
09	5151	31	31103	001	Lan publikoak zuzendu eta ikuskatzeko teknikari-lanengatiko tasa. Tasa por realización de trabajos facultativos de dirección e inspección de obras públicas.	92.000	
09	5151	31	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		5.989.110
09	5151	31	31281		EAEren titulartasunpeko portuetako zerb. Servicios en puertos de titularidad de la CAPV		5.989.110
09	5151	31	31281	001	T-1. Ontziak. T-1. Buques.	45.650	
09	5151	31	31281	002	T-2. Pasaiak. T-2. Pasajes.	3.200	
09	5151	31	31281	003	T-3. Salgaiak. T-3. Mercancías.	3.275	
09	5151	31	31281	004	T-4. Arrantza freskoa. T-4. Pesca fresca.	315.000	
09	5151	31	31281	005	T-5. Kirol-ontziak. T-5. Embarcaciones deportivas.	2.244.850	
09	5151	31	31281	006	T-6. Portale-garabiak. T-6. Grúas de pórtico.	1.000	
09	5151	31	31281	007	T-7. Lokal eta eraikinetan gordetzea. T-7. Almacenaje, locales, edificios.	11.935	
09	5151	31	31281	008	T-9. Hainbat zerbitzu. T-9. Servicios diversos.	123.000	
09	5151	31	31281	009	C-1. Emakidak. C-1. Concesiones.	650.000	
09	5151	31	31281	010	A-1. Baimenak. A-1. Autorizaciones.	560.000	
09	5151	31	31281	011	T-8. Produktu eta energia hornidura. T-8. Suministros de productos y energía.	150.000	
09	5151	31	31281	012	T-1. Ontziak. T-1. Buques.	119.500	
09	5151	31	31281	013	T-3. Salgaiak. T-3. Mercancías.	257.000	
09	5151	31	31281	014	T-4. Arrantza freskoa. T-4. Pesca fresca.	582.000	
09	5151	31	31281	015	T-5. Kirol-ontziak. T-5. Embarcaciones deportivas.	476.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	5151	31	31281	016	T-6. Portale-garabiak. T-6. Grúas de pórtico.	11.600	
09	5151	31	31281	017	T-7. Lokal eta eraikinetan gordetzea. T-7. Almacenaje, locales, edificios.	10.000	
09	5151	31	31281	018	T-9. Hainbat zerbitzu. T-9. Servicios diversos.	84.500	
09	5151	31	31281	019	C-1. Emakidak. C-1. Concesiones.	301.000	
09	5151	31	31281	020	A-1. Baimenak. A-1. Autorizaciones.	9.600	
09	5151	31	31281	021	T-8. Produktu eta energia hornidura. T-8. Suministros de productos y energía.	30.000	
09	5151	31	32		Salneurriak Precios públicos		47.500
09	5151	31	321		Salneurriak Precios públicos		47.500
09	5151	31	32101		Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		500
09	5151	31	32101	000	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	500	
09	5151	31	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos		47.000
09	5151	31	32151	000	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos	47.000	
09	5151	31	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		3.000
09	5151	31	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		3.000
09	5151	31	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		3.000
09	5151	31	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		3.000
09	5151	31	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	3.000	
					GUZTIRA TOTAL	6.131.610	6.131.610



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Ingurumena eta Lurralde Politika

09 Medio Ambiente y Política Territorial

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
09		Ingurumena eta Lurralde Politika <i>Medio Ambiente y Política Territorial</i>									
09	4313	Lurralde Antolamendua <i>Ordenación Territorial</i>	3.825	1.456	1.797		75		496		
09	4420	Egi/Lag.Ing/LP <i>Est.Apo.MAPT</i>	7.543	2.956	3.996			551		40	
09	4421	Ingurumenaren Babesa <i>Protec.M.Ambie.</i>	26.594	5.562	8.590		6.587	2.030	3.825		
09	5121	Uraren Plang. <i>Pla.A.Hidrául.</i>	35.900				11.220		24.680		
09	5131	Tren-gar.azp/ku <i>Transp.Ferrovía</i>	223.452	282	120	57	62.989	11.901	145.103	3.000	
09	5135	Tren. Sare-Ku.K <i>R.Ferro.CAE-CG</i>	350.530					350.530			
09	5141	Garraioaren plangintza <i>Plan.Transporte</i>	6.704	1.068	1.913		1.860		863	1.000	
09	5151	Portuak <i>Puertos</i>	15.638	2.261	6.975		2.570	3.148	684		
		GUZTIRA TOTAL	670.185	13.585	23.392	57	85.301	368.160	175.651	4.040	



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Ingurumena eta Lurralde Politika

09 Medio Ambiente y Política Territorial

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktibo gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasibo gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.
09		Ingurumena eta Lurralde Politika Medio Ambiente y Política Territorial									
09	4313	Lurralde Antolamendua Ordenación Territorial	253							253	
09	4420	Egi/Lag.Ing/LP Est.Apo.MAPT	11				11				
09	4421	Ingurumenaren Babesa Protec.M.Ambie.	90		90						
09	5131	Tren-gar.azp/ku Transp.Ferrovía	140		140						
09	5135	Tren. Sare-Ku.K R.Ferro.CAE-CG	10.501		10.500		1				
09	5141	Garraioaren plangintza Plan.Transporte	43		43						
09	5151	Portuak Puertos	6.132		6.129		3				
		GUZTIRA TOTAL	17.170		16.902		15			253	





Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

51 Lan Harremanen Kontseilua

3131 Gizarte Solaskidetzaren Garapena

51 Consejo de Relaciones Laborales

3131 Desarrollo de la Interlocución Social

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
51					LAN HARREMANEN KONTSEILUA CONSEJO DE RELACIONES LABORALES		2.366.545
51	3131				GIZARTE SOLASKIDETZAREN GARAPENA DESARROLLO DE LA INTERLOCUCIÓN SOCIAL		2.366.545
51	3131	01			Lan Harremanen Kontseilua Consejo de Relaciones Laborales		2.366.545
51	3131	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		2.339.255
51	3131	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		2.339.255
51	3131	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		2.339.255
51	3131	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		2.339.255
51	3131	01	45499	000	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro	2.339.255	
51	3131	01	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		27.290
51	3131	01	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		27.290
51	3131	01	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		27.290
51	3131	01	75491		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei, inb. A otras instituci. sin fines de lucro, inversion.		27.290
51	3131	01	75491	000	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei, inb. A otras instituci. sin fines de lucro, inversion.	27.290	
					GUZTIRA TOTAL	2.366.545	2.366.545



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

51 Lan Harremanen Kontseilua

51 Consejo de Relaciones Laborales

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. aruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
51		Lan Harremanen Kontseilua Consejo de Relaciones Laborales									
51	3131	Gizart.Solakid. Des. In. Soc	2.367				2.339		27		
		GUZTIRA TOTAL	2.367				2.339		27		



**52 EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO
BATZORDEA**
52 CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO





Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

52 Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoet. Batzordea

1124 Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoet. Batzordea

52 Consejo Económico y Social Vasco

1124 Consejo Económico y Social Vasco

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
52					EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOET. BATZORDEA CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL VASCO		1.333.510
52	1124				EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOET. BATZORDEA CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL VASCO		1.333.510
52	1124	01			Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoet. Batzordea Consejo Económico y Social Vasco		1.333.510
52	1124	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		1.320.555
52	1124	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		1.320.555
52	1124	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE		1.320.555
52	1124	01	41821		Aurrekon. EAEren orokorretan ez dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. no se incorp. en Grales.CAE		1.320.555
52	1124	01	41821	000	Aurrekon. EAEren orokorretan ez dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. no se incorp. en Grales.CAE	1.320.555	
52	1124	01	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		12.955
52	1124	01	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		12.955
52	1124	01	718		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE		12.955
52	1124	01	71821		Aurrekon. EAEren orokorretan ez dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. no se incorp. en Grales.CAE		12.955
52	1124	01	71821	000	Aurrekon. EAEren orokorretan ez dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. no se incorp. en Grales.CAE	12.955	
					GUZTIRA TOTAL	1.333.510	1.333.510



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

52 Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoet. Batzordea

52 Consejo Económico y Social Vasco

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
52		Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoet. Batzordea Consejo Económico y Social Vasco										
52	1124	EEGAB CESV	1.334				1.321			13		
		GUZTIRA TOTAL	1.334				1.321			13		



53 EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA
53 CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

53 Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua

3213 Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua

53 Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi

3213 Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
53					EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI		892.518
53	3213				EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI		892.518
53	3213	10			Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi		892.518
53	3213	10	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		884.243
53	3213	10	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		884.243
53	3213	10	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		884.243
53	3213	10	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		884.243
53	3213	10	45499	000	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro	884.243	
53	3213	10	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		8.275
53	3213	10	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		8.275
53	3213	10	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		8.275
53	3213	10	75491		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei, inb. A otras instituci. sin fines de lucro, inversion.		8.275
53	3213	10	75491	000	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei, inb. A otras instituci. sin fines de lucro, inversion.	8.275	
					GUZTIRA TOTAL	892.518	892.518



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

53 Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua

53 Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS									
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. aruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.		
53		Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua <i>Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi</i>											
53	3213	Kooperatiben K. <i>Con.Supe.Coope.</i>	893				884			8			
		GUZTIRA TOTAL	893				884			8			



54 HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA
54 TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS





Gastuen Egoera-orria
El Estado de Gastos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
54 Herri Kontuen Euskal Epaitegia		1112 Herri Kontuen Euskal Epaitegia
54 Tribunal Vasco de Cuentas Públicas		1112 Tribunal Vasco de Cuentas Públicas

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
54					HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS		7.253.857
54	1112				HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS		7.253.857
54	1112	01			Herri Kontuen Euskal Epaitegia Tribunal Vasco de Cuentas Públicas		7.253.857
54	1112	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		7.153.857
54	1112	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		7.153.857
54	1112	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE		7.153.857
54	1112	01	41811		Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE		7.153.857
54	1112	01	41811	000	Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE	7.153.857	
54	1112	01	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		100.000
54	1112	01	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		100.000
54	1112	01	718		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE		100.000
54	1112	01	71811		Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE		100.000
54	1112	01	71811	000	Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE	100.000	
					GUZTIRA TOTAL	7.253.857	7.253.857



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

54 Herri Kontuen Euskal Epaitegia

54 Tribunal Vasco de Cuentas Públicas

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
54		Herri Kontuen Euskal Epaitegia Tribunal Vasco de Cuentas Públicas									
54	1112	H K E E TVCP	7.254				7.154		100		
		GUZTIRA TOTAL	7.254				7.154		100		



Memoria, Aurrekontuak eta Pertsonalaren eranskina
Memoria, Presupuestos y Anexo de Personal



1. HKEE-REN JARDUERAK

Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren egitekoa Urteko lan programak zehazten du, HKEEren 1/88 Legearen 11. artikuluan xedatutako prozedurari jarraiki mamitzen dena.

Programa honek zera besarkatuko du:

1.- Epaitegiaren sorrera-legeak agintzen duenaren arabera, derrigorrez egin behar diren txostenak (Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontu Orokorra, hiru Lurralde Historikoetako Kontu Orokorrak eta udalen urteko txostena eta kasua bada, Eusko Legebiltzarraren Osokoak erabaki ditzan haiek).

2.- Epaitegiaren Osokoaren iritzira Lanerako Planean jaso beharreko diren txostenak.

3.- Eusko Legebiltzarrak eta Lurralde Historikoen Batzar Nagusiek lehentasunezko irizitako txostenak egitea.

2014ko aldirako onetsi zen lan programari Eusko Legebiltzarrak eta Lurralde Historikoen Batzar Nagusiek igorritako fiskalizazio lehentasunak txertatu zitzaizkion.

Programak ondotik zehaztutako fiskalizazio txostenak egitea barne hartzen du:

1. Euskal Autonomia Erkidegoaren 2012ko Administrazio Orokorren likidazioaren fiskalizazioa. Behin betiko 2014/05/29ko Osoko bilkuran onetsitakoa.

2. Eusko Jaurlaritzari 4.000 etxebizitza errentan eman edo berralokatzeko lagapenaren kontratu mistoaren fiskalizazioa. Lana abian da.

3. Euskal Autonomia Erkidegoaren 2013ko Administrazio Orokorren likidazioaren fiskalizazioa. 2014/05/29an Plangintza memorandumua onetsi zen. Lana abian da.

4. Osakidetza, 2011. Behin betiko 2014/02/27ko Osoko bilkuran onetsia.

5. EITB, 2012. Behin betiko 2014/02/27ko Osoko bilkuran onetsia.

6. EAEn sozietate publikoak eta zuzenbide pribatuko gainerako erakunde publikoak, 2011. Behin betiko 2014/06/26ko Osoko bilkuran onetsia.

7. Osakidetza, 2012. Behin-behinean 2014/10/27ko Osoko bilkuran onetsia.

8. EAEn sozietate publikoak eta zuzenbide pribatuko gainerako erakunde publikoak, 2012. Behin betiko 2014/05/29ko Osoko bilkuran onetsia.

1. ACTIVIDADES DEL TVCP

La actividad del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas se concreta en su programa anual de Trabajo que se elabora siguiendo el procedimiento establecido en el artículo 11 de la Ley 1/88 del TVCP/HKEE.

Dicho programa contendrá:

1.- La elaboración de aquellos informes cuya realización es obligatoria a tenor de lo establecido en la Ley constitutiva del Tribunal (Cuenta General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, Cuentas Generales de los tres Territorios Históricos e informe anual de los ayuntamientos, y aquellos que, en su caso, decida el Pleno del Parlamento Vasco).

2.- La realización de aquellos informes que a juicio del Pleno del Tribunal considere incluir en el Plan de Trabajo.

3.- La realización, en su caso, de informes considerados prioritarios por el Parlamento Vasco y las Juntas Generales de los Territorios Históricos.

Para el periodo 2014, se aprobó un programa de trabajo al que se incorporaron prioridades de fiscalización remitidas por el Parlamento Vasco y Juntas Generales de los Territorios Históricos.

El referido programa incluye la realización de los siguientes informes de fiscalización:

1. Fiscalización de la Liquidación de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 29/05/2014.

2. Fiscalización del contrato mixto de cesión al Gobierno Vasco de 4.000 viviendas para su arrendamiento o subarrendamiento. Trabajo en proceso de ejecución.

3. Fiscalización de la Liquidación de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2013. Aprobado memorándum de planificación el 29/05/2014. Trabajo en proceso de ejecución.

4. Osakidetza, 2011. Aprobado definitivamente en Pleno de 27/02/2014.

5. EITB, 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 27/02/2014.

6. Sociedades Públicas y Resto de Entes Públicos de Derecho Privado de la CAE, 2011. Aprobado definitivamente en Pleno de 26/03/2014.

7. Osakidetza, 2012. Aprobado provisionalmente en Pleno de 27/10/2014.

8. Sociedades Públicas y Resto de Entes Públicos de Derecho Privado de la CAE, 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 29/05/2014.

9. Osakidetza, 2013. Plangintza memoranduma 2014/10/27an onetsi zen. Lana abian da.

10. EITB, 2013. Plangintza memoranduma 2014/07/07an onetsi zen. Lana abian da.

11. EA Eren sozietate publikoak eta zuzenbide pribatuko gainerako erakunde publikoak, 2013. Plangintza memoranduma 2014/07/21ean onetsi zen. Lana abian da.

12. Arabako Foru Aldundiaren Administrazio Orokorren fiskalizazioa, 2011ko ekitaldia. Arabako Lurralde Historikoaren Erakunde Autonomo eta Foru Sozietate Publikoen Kontuen Fiskalizazioa, 2011ko ekitaldia. Behin betiko 2014/04/02an onetsia.

13. Arabako Foru Aldundiaren Administrazio Orokorren fiskalizazioa, 2011ko ekitaldia. Arabako lurralde historikoaren erakunde autonomo eta foru sozietate publikoen kontuen fiskalizazioa, 2011ko ekitaldia. Behin betiko 2014/04/02an onetsia.

14. Arabako Foru Aldundiaren Administrazio Orokorren fiskalizazioa, 2013ko ekitaldia. Arabako Lurralde Historikoaren erakunde autonomo eta foru sozietate publikoen kontuen fiskalizazioa, 2013ko ekitaldia. Plangintza memoranduma 2014/10/27an onetsia. Lana abian da.

15. Bizkaiko Foru Aldundiaren Administrazio Orokorren fiskalizazioa, 2012ko ekitaldia. Bizkaiko lurralde historikoaren erakunde autonomo eta foru sozietate publikoen kontuen fiskalizazioa, 2012ko ekitaldia. Behin betiko 2014/02/27an onetsia.

16. Bizkaiko Foru Aldundiaren Administrazio Orokorren fiskalizazioa, 2012ko ekitaldia eta Bizkaiko lurralde historikoaren erakunde autonomo eta foru sozietate publikoen kontuen fiskalizazioa, 2012ko ekitaldia. Plangintza memoranduma 2014/07/21ean onetsia. Lana abian da.

17. Arabako Foru Aldundiaren Administrazio Orokorren fiskalizazioa, 2012ko ekitaldia. Arabako lurralde historikoaren erakunde autonomo eta foru sozietate publikoen kontuen fiskalizazioa, 2012ko ekitaldia. Behin betiko 2014/07/07an onetsia.

18. Gipuzkoako Foru Aldundiaren Administrazio Orokorren fiskalizazioa, 2012ko ekitaldia. Gipuzkoako lurralde historikoaren erakunde autonomo eta foru sozietate publikoen kontuen fiskalizazioa, 2012ko ekitaldia. Plangintza memoranduma 2014/10/27an onetsia. Lana abian da.

19. Euskal Herriko Unibertsitatearen fiskalizazioa, 2012. Behin-behinean 2014/10/27ko Osoko bilkuran onetsia.

9. Osakidetza, 2013. Aprobado memorándum de planificación el 27/10/2014. Trabajo en proceso de ejecución.

10. EITB, 2013. Aprobado memorándum de planificación el 07/07/2014. Trabajo en proceso de ejecución.

11. Sociedades Públicas y Resto de Entes Públicos de Derecho Privado de la CAE, 2013. Aprobado memorándum de planificación el 21/07/2014. Trabajo en proceso de ejecución.

12. Fiskalización de la Administración General de Diputación Foral de Álava del ejercicio 2011. Fiskalización de las Cuentas de los Organismos Autónomos y Sociedades Públicas Forales del Territorio Histórico de Álava del ejercicio 2011. Aprobado definitivamente en Pleno de 02/04/2014.

13. Fiskalización de la Administración General de Diputación Foral de Álava del ejercicio 2012. Fiskalización de las Cuentas de los Organismos Autónomos y Sociedades Públicas Forales del Territorio Histórico de Álava del ejercicio 2012. Aprobado provisionalmente en Pleno de 27/10/2014.

14. Fiskalización de la Administración General de Diputación Foral de Álava del ejercicio 2013. Fiskalización de las Cuentas de los Organismos Autónomos y Sociedades Públicas Forales del Territorio Histórico de Álava del ejercicio 2013. Aprobado memorándum de planificación el 27/10/2014. Trabajo en proceso de ejecución.

15. Fiskalización de la Administración General de la Diputación Foral de Bizkaia del ejercicio 2012, y de las Cuentas de los Organismos Autónomos y Sociedades Públicas Forales del Territorio Histórico de Bizkaia del ejercicio 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 27/02/2014.

16. Fiskalización de la Administración General de la Diputación Foral de Bizkaia del ejercicio 2013, y de las Cuentas de los Organismos Autónomos y Sociedades Públicas Forales del Territorio Histórico de Bizkaia del ejercicio 2013. Aprobado memorándum de planificación el 21/07/2014. Trabajo en proceso de ejecución.

17. Fiskalización de la Administración General de la Diputación Foral de Gipuzkoa del ejercicio 2012. Fiskalización de las Cuentas de los Organismos Autónomos y Sociedades Públicas Forales del Territorio Histórico de Gipuzkoa del ejercicio 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 07/07/2014.

18. Fiskalización de la Administración General de la Diputación Foral de Gipuzkoa del ejercicio 2013. Fiskalización de las Cuentas de los Organismos Autónomos y Sociedades Públicas Forales del Territorio Histórico de Gipuzkoa del ejercicio 2013. Aprobado memorándum de planificación el 27/10/2014. Trabajo en proceso de ejecución.

19. Fiskalización de la Universidad del País Vasco, 2012. Aprobado provisionalmente en Pleno de 27/10/2014.

20. Euskal Herriko Unibertsitatearen 2013ko fiskalizazioa. 20. Fiscalización de la Universidad del País Vasco, 2013.
21. Bilbao Bizkaia Uren Partzuergoa, 2012. Behin betiko 2014/05/29an onartua. 21. Consorcio de Aguas de Bilbao Bizkaia, 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 29/05/2014.
22. Euskal Autonomia Erkidegoko toki erakundearen Kontua, 2011. Behin-behinean 2014/10/27ko Osoko bilkuran onartutakoa. 22. Cuenta E. Locales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2011. Aprobado provisionalmente en Pleno de 27/10/2014.
23. Euskal Autonomia Erkidegoaren toki erakundearen kontua, 2012. 2014/07/07an plangintza memoranduma onetsi zen. Lana abian da. 23. Cuenta E. Locales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2012. Aprobado memorándum de planificación el 07/07/2014. Trabajo en proceso de ejecución.
24. Euskal Autonomia Erkidegoaren Toki Entitatearen Kontua, 2013. 24. Cuenta E. Locales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2013.
25. Vitoria-Gasteizko Udalaren fiskalizazioa, 2011 (Araba). Behin betiko 2014/07/21eko Osoko bilkuran onetsia. 25. Fiscalización del Ayuntamiento de Vitoria, 2011 (Álava). Aprobado definitivamente en Pleno de 21/07/2014.
26. Atxondoko Udalaren Fiskalizazioa, 2011 (Bizkaia). Behin betiko 2014/01/23ko Osoko bilkuran onetsia. 26. Fiscalización del Ayuntamiento de Atxondo, 2011 (Bizkaia). Aprobado definitivamente en Pleno de 23/01/2014.
27. Donostiako Udalaren fiskalizazioa, 2013 (Gipuzkoa). Plangintza memoranduma 2014/10/27an onetsi da. Lana abian da. 27. Fiscalización del Ayuntamiento de San Sebastián, 2013 (Gipuzkoa). Aprobado memorándum de planificación el 27/10/2014. Trabajo en proceso de ejecución.
28. Lekeitioko Udalaren Fiskalizazioa, 2012 (Bizkaia). Behin betiko 2014/02/27ko Osoko bilkuran onetsia. 28. Fiscalización del Ayuntamiento de Lekeitio, 2012 (Bizkaia). Aprobado definitivamente en Pleno de 27/02/2014.
29. Zaldibarko Udalaren Fiskalizazioa, 2012 (Bizkaia). Behin betiko 2014/05/29ko Osoko bilkuran onetsia. 29. Fiscalización del Ayuntamiento de Zaldibar, 2012 (Bizkaia). Aprobado definitivamente en Pleno de 29/05/2014.
30. Eskoriatzako Udalaren fiskalizazioa, 2012 (Gipuzkoa). Behin betiko 2014/02/27ko Osoko bilkuran onetsia. 30. Fiscalización del Ayuntamiento de Eskoriatza, 2012 (Gipuzkoa). Aprobado definitivamente en Pleno de 27/02/2014.
31. Ondarroako Udalaren Fiskalizazioa, 2012 (Bizkaia). Behin betiko 2014/10/27ko Osoko bilkuran onetsia. 31. Fiscalización del Ayuntamiento de Ondarroa, 2012 (Bizkaia). Aprobado definitivamente en Pleno de 27/10/2014.
32. Iurretako Udalaren Fiskalizazioa, 2012 (Bizkaia). Behin betiko 2014/07/21eko Osoko bilkuran onetsia. 32. Fiscalización del Ayuntamiento de Iurreta, 2012 (Bizkaia). Aprobado definitivamente en Pleno de 21/07/2014.
33. Villabonako Udalaren fiskalizazioa, 2012 (Gipuzkoa). Behin betiko 2014/05/29ko Osoko bilkuran onetsia. 33. Fiscalización del Ayuntamiento de Villabona, 2012 (Gipuzkoa). Aprobado definitivamente en Pleno de 29/05/2014.
34. Gipuzkoako Hondakinen Kantsortzioaren eta GHK SAUren fiskalizazioa, 2012. Behin betiko 2014/10/27ko Osoko bilkuran onetsia. 34. Fiscalización del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa y GHK SAU, 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 27/10/2014.
35. Bilboko Udalaren Fiskalizazioa, 2013 (Bizkaia). 35. Fiscalización del Ayuntamiento de Bilbao, 2013 (Bizkaia).
36. Berangoko Udalaren Fiskalizazioa, 2013 (Bizkaia). Behin-behinean 2014/10/27ko Osoko bilkuran onetsia. 36. Fiscalización del Ayuntamiento de Berango, 2013 (Bizkaia). Aprobado provisionalmente en Pleno de 27/10/2014.
37. Bermeoko Udalaren Fiskalizazioa, 2013 (Bizkaia). 37. Fiscalización del Ayuntamiento de Bermeo, 2013 (Bizkaia).

- | | |
|---|--|
| 38. Zeanuriko Udalaren Fiskalizazioa, 2013 (Bizkaia). | 38. Fiscalización del Ayuntamiento de Zeanuri, 2013 (Bizkaia). |
| 39. Derioko Udalaren Fiskalizazioa, 2013 (Bizkaia). | 39. Fiscalización del Ayuntamiento de Derio, 2013 (Bizkaia). |
| 40. Azpeitiko Udalaren fiskalizazioa, 2013 (Gipuzkoa). Plangintza memoranduma 2014/05/29an onetsi da. Lana abian da. | 40. Fiscalización del Ayuntamiento de Azpeitia, 2013 (Gipuzkoa). Aprobado memorándum de planificación el 29/05/2014. Trabajo en proceso de ejecución. |
| 41. Lezoko Udalaren fiskalizazioa, 2013 (Gipuzkoa). | 41. Fiscalización del Ayuntamiento de Lezo, 2013 (Gipuzkoa). |
| 42. Lazkaoko Udalaren fiskalizazioa, 2013 (Gipuzkoa). | 42. Fiscalización del Ayuntamiento de Lazkao, 2013 (Gipuzkoa). |
| 43. Debagoienako Mankomunitatearen fiskalizazioa, 2013. Plangintza memoranduma 2014/07/07an onetsia. Lana abian da. | 43. Fiscalización de la Mancomunidad de Debagoiena, 2013. Aprobado memorándum de planificación el 07/07/2014. Trabajo en proceso de ejecución. |
| 44. EA Eren Administrazio Orokorrek eta foru aldundiek eta haien erakunde autonomoek 2007-2011 aldian zehar emandako diru-laguntzen analisia. Behin betiko 2014/03/26ko Osoko Bilkuran onetsia. | 44. Análisis de las subvenciones concedidas durante el período 2007-2011 por la Administración General de la CAE y por las Diputaciones Forales y sus Organismos Autónomos. Aprobado definitivamente en Pleno de 26/03/2014. |
| 45. Euskal administrazio publikoen zerbitzura diharduen langile-plantillak izan duen bilakaera, 2007-2012. Plangintza Memoranduma 2012/03/15ean onetsi da. Lana abian da. | 45. Evolución de la plantilla de personal al servicio de las Administraciones Públicas Vascas, 2007-2012. Aprobado memorándum de planificación el 15/03/2012. Trabajo en proceso de ejecución. |
| 46. Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak gauzatutako langile kontratazioaren fiskalizazioa, 2011 eta 2012. Behin betiko 2014/02/27ko Osoko Bilkuran onetsia. | 46. Fiscalización de la contratación de personal realizada por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, 2011 y 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 27/02/2014. |
| 47. Artium Fundazioaren fiskalizazioa, 2013. Behin betiko 2014/10/27ko Osoko Bilkuran onetsia. | 47. Fiscalización de la Fundación Artium, 2013. Aprobado definitivamente en Pleno de 27/10/2014. |
| 48. Epsilon sozietateari emandako laguntza, mailegu eta abalen fiskalizazioa, 2003-2012. Behin betiko 2014/05/14ko Osoko Bilkuran onetsia. | 48. Fiscalización de las ayudas, préstamos y avales a la sociedad Epsilon, 2003-2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 14/05/2014. |
| 49. IKTren fiskalizazioa, 2012 eta 2013. | 49. Fiscalización de IKT, 2012 y 2013. |
| 50. Basque Culinary Center Fundazioaren fiskalizazioa, 2012. Behin betiko 2014/10/27ko Osoko Bilkuran onetsia. | 50. Fiscalización de la Fundación Basque Culinary Center, 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 27/10/2014. |
| 51. Bilbao Air Sozietatearen fiskalizazioa, 2012. Behin betiko 2014/02/27ko Osoko Bilkuran onetsia. | 51. Fiscalización de la Sociedad Bilbao Air, 2012. Aprobado definitivamente en Pleno de 27/02/2014. |
| 52. Sestao Bai, SAREN fiskalizazioa, 2013 (azken hiru urteetako izakinen erosketa). Behin-behinean 2014/10/27ko Osokoan onetsia. | 52. Fiscalización de Sestao Bai, S.A., 2013 (adquisición existencias tres últimos años). Aprobado provisionalmente en Pleno de 27/10/2014. |
| 53. Demaren fiskalizazioa, 2013. | 53. Fiscalización de Dema, 2013. |
| 54. Lenbur Fundazioaren fiskalizazioa, 2012 eta 2013. | 54. Fiscalización de la Fundación Lenbur, 2012 y 2013. |
| 55. Garapenerako Euskadiko Kapital-Sozietatea-Socaderen fiskalizazioa, 2013. | 55. Fiscalización de la Sociedad de Capital Desarrollo de Euskadi-Socade, 2013. |

2. HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIAREN HELBURUAK 2015. URTERAKO.

2. OBJETIVOS DEL TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS PARA EL AÑO 2015.

Herri-Kontuen Euskal Epaitegiari agindutako fiskalizazio lanaren helburuak honako hauek dira:

1. Administrazioen urteko kontuek egoeraren eta ekonomia-finantza eta kontularitzako jardueraren isla leiala erakusten dutela bermatzea eta erabakiak hartzeko bide egingo diela, bai aginte beterezleei, bai legegintzazkoei.

2. Euskal Administrazio Publikoaren jarduera legezkontasunera egokitzen dela egiaztatu.

3. Fiskalizaziogai diren erakundeen eskueran utzitako baliabideak modu zuhur, eraginkor eta ekonomikoan erabiltzen diren ebaluatu, kudeaketa publikoa hobetzera zuzendutako ikuspegi konstruktiboa abiaburu hartuta.

4. Kudeaketa publikoan gardentasuna bultzatu eta fiskalizazioen ondorioak gizarteari iritsarazi; halaber, kontrolaren gaineko kultura hedatu, argitalpen, azterlan eta abarren bitartez.

Fiskalizazioen ondorioak Eusko Legebiltzarrari aurkezten zaizkion txostenetan barne hartzen dira, 1/88 Legearen 13.2 artikulua agintzen duen moduan.

Epaitegiak Autonomia Erkidegoetako gainerako Kanpo Kontrolerako Organoekin batera, Auditoria Publikoa aldizkaria argitara ematen jarraituko du.

Herri-Kontuen Euskal Epaitegiak laneko barne prozesuak eta hiritarrei iritsarazten dien informazioa hobetzen jarraituko du.

La fiscalización encomendada al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas tiene como objetivos:

1. Garantizar que las cuentas anuales de las Administraciones reflejan la imagen fiel de la situación y la actividad económico-financiera y contable y que facilitan la toma de decisiones, tanto a los poderes ejecutivos como legislativos.

2. Verificar la adecuación a la legalidad de la actividad de la Administración Pública Vasca.

3. Evaluar si los recursos puestos a disposición de las entidades fiscalizadas se utilizan de manera eficaz, eficiente y económica, aportando un enfoque constructivo dirigido a la mejora de la gestión pública.

4. Fomentar la transparencia en la gestión pública haciendo llegar el resultado de las fiscalizaciones a la sociedad y difundir la cultura del control mediante publicaciones, estudios, etc.

Los resultados de las fiscalizaciones se incluyen en informes que se presentan al Parlamento Vasco, tal y como establece el artículo 13.2 de la Ley 1/88.

El Tribunal continuará editando junto con el resto de los Órganos de Control Externo de las Comunidades Autónomas la revista de Auditoria Pública.

El Tribunal Vasco de Cuentas Públicas continuará con la mejora de los procesos internos de trabajo y de la información que traslada a los ciudadanos.

AURREKONTUA 2015. EKITALDIRAKO - HKEE

PRESUPUESTO EJERCICIO 2015 - TVCP

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEPTO	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
1. KAPITULUA: LANGILE GASTUAK CAPÍTULO 1: GASTOS DE PERSONAL		
10. ARTIKULUA: GOI-KARGUDUNAK ARTÍCULO 10: ALTOS CARGOS		
100.00 GOI-KARGUDUNEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE ALTOS CARGOS		
01 ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES	672.104	
02 ORDAINSARI-MOLDAKETA ADECUACIÓN RETRIBUTIVA	0	
10. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 10		672.104
11. ARTIKULUA: ALDI BATERAKO LANGILEGOA ARTÍCULO 11: PERSONAL EVENTUAL		
110.00 ALDI BATERAKO LANGILEGOAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DEL PERSONAL EVENTUAL		
01 ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES	635.844	
02 ORDAINSARI-MOLDAKETA ADECUACIÓN RETRIBUTIVA	0	
11. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 11		635.844
12. ARTIKULUA: FUNTZIONARIOAK ARTÍCULO 12: FUNCIONARIOS		
120.00 FUNTZIONARIOEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE FUNCIONARIOS		
01 ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES	3.772.578	
02 ORDAINSARI-MOLDAKETA ADECUACIÓN RETRIBUTIVA	0	
12. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 12		3.772.578
14. ARTIKULUA: BESTELAKO LANGILEAK ARTÍCULO 14: OTRO PERSONAL		
140.0 BESTELAKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE OTRO PERSONAL		
01 ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES	369.043	

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEPTO	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
02 ORDAINSARI-MOLDAKETA ADECUACIÓN RETRIBUTIVA	0	
14. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 14		369.043
16. ARTIKULUA: ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GASTU SOZIALAK ARTÍCULO 16: CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES DEL EMPLEADOR		
160.00 ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KOTIZAZIO SOZIALAK COTIZACIONES SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR	1.093.373	
161.11 PENTSIOETAKO SISTEMA OSAGARRIETARAKO EKARPENAK APORTACIONES A SISTEMAS COMPLEMENTARIOS PENSIONES	0	
162 BESTELAKO GASTU SOZIALAK OTROS GASTOS SOCIALES	28.179	
162.21 ASEGURUAK SEGUROS	55.000	
16. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 16		1.176.552
1. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 1		6.626.121
2. KAPITULUA: IHARDUERA GASTUAK CAPÍTULO 2: GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		
21. ARTIKULUA: ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARTÍCULO 21: ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES		
212.00 ERAIKUNTZAK CONSTRUCCIONES	197.000	
213.0 GARRAIO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	0	
21. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 21		197.000
22. ARTIKULUA: KONPONKETAK ETA ZAINKETAK ARTÍCULO 22: REPARACIONES Y CONSERVACIÓN		
222.00 ERAIKUNTZAK CONSTRUCCIONES	6.060	
223.01 INSTALAZIO TEKNIKOAK INSTALACIONES TÉCNICAS	8.000	
224.00 ALTZARIAK ETA FOTOKOPIAGAILUEN KONTAKETA MOBILIARIO-LECTURA FOTOCOPIADORAS	20.000	
224.01 LANDARE ETA LORATEGIAK PLANTAS Y JARDINES	9.500	
225.00 INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACIÓN	30.000	
226.00 GARRAIO-ELEMENTUAK ELEMENTOS DE TRANSPORTE	15.070	

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEPTO	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
22. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 22		88.630
23. ARTIKULUA: KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK ARTÍCULO 23: OTROS SERVICIOS EXTERIORES		
232.00 PROFESIONAL INDEPENDENTEEEN ZERBITZUAK SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES	30.000	
234.00 ASEGURU SARIAK PRIMAS DE SEGURO	20.000	
236.01 ERAKUNDE KOMUNIKAZIOA, PUBLIZITATEA COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL-PUBLICIDAD	778	
236.11 PROTOKOLO ETA ORDEZKAPEN JARDUERAK ATENCIÓNES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	10.000	
237.01 ENERGIA ELEKTRIKOA ENERGÍA ELÉCTRICA	20.048	
237.41 JANTZIAK, UNIFORMEAK ETA LENTZERIA VESTUARIO, UNIFORMES Y LENCERÍA	0	
237.99 BESTELAKO HORNIDURAK OTROS SUMINISTROS	45.290	
238.01 BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA	25.000	
238.02 PRENTSA, ALDIZKARIAK, LIBURUAK ETA ARGITALPENAK PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	38.000	
238.11 GARBIKETA ETA HIGIENEA LIMPIEZA Y ASEO	120.000	
238.21 SEGURTASUNA SEGURIDAD	6.060	
238.31 LOKOMOZIOA ETA EGONALDI-GASTUAK LOCOMOCIÓN Y GASTOS DE ESTANCIA	162.200	
238.51 KOMUNIKAZIO TELEFONIKOAK COMUNICACIONES TELEFÓNICAS	70.700	
238.55 POSTA-KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES POSTALES	8.080,00	
238.56 MEZULARITZA MENSAJERÍA	4.040	
238.61 APLIKAZIO INFORMATIKOEN MANTENIMENDUA ETA UST. MANTENIMIENTO Y EXP. APLICACIONES INFORMÁTICAS	50.000	
238.81 ARGITALPENAK ETA ARGITALPENEN BANAKETA EDICIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE PUBLICACIONES	6.000	
238.82 BILERAK, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	100.000	
238.83 BESTE ADMINISTRAZIO BATZUK ESKAINITAKO ZERBITZUAK PRESTACIÓN SERVICIOS OTRAS ADMINISTRACIONES	1.010	
238.99 BESTELAKO ZERBITZUAK OTROS SERVICIOS	20.200	

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEPTO	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
23. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 23		737.406
28. ARTIKULUA: BESTELAKO GASTUAK ARTÍCULO 28: OTROS GASTOS		
281.00 ZERGAK TRIBUTOS	7.500	
282.00 JURIDIKOAK ETA AUZI-GASTUAK JURÍDICOS Y CONTENCIOSOS	5.920	
28. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 28		13.420
2. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 2		1.036.456
4. KAPITULUA: GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRU- LAGUNTZAK CAPÍTULO 4: TRANSF. Y SUBV. PARA GASTOS CORRIENTES		
45. ARTIKULUA: FAMILIEI ETA DIRUA EGITEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI ARTÍCULO 45: A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO		
454 FAMILIEI ETA DIRUA EGITEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO	3.000	
45. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 45		3.000
4. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 4		3.000
6. KAPITULUA: INBERTSIO ERREALAK CAPÍTULO 6: INVERSIONES REALES		
62. ARTIKULUA: BESTELAKO INBERTSIOAK ARTÍCULO 62: OTRAS INVERSIONES		
622 ERAIKUNTZAK CONSTRUCCIONES	15.000	
623 INSTALAZIO TEKNIKOAK, MAKINAK ETA TRESNAK INSTALACIONES TÉCNICAS, MAQUINARIA Y UTILLAJE	1.500	
624 ALTZARIAK MOBILIARIO	6.000	
625 INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACIÓN	21.200	
626 GARRAIO ELEMENTUAK ELEMENTOS TRANSPORTE	0	
629 BESTE IBILGETU MATERIAL BATZUETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES EN OTRO INMOVILIZADO MATERIAL	1.500	
62. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 62		45.200
63. ARTIKULUA: INBERTSIO INMATERIALAK ARTÍCULO 63: INVERSIONES INMATERIALES		

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEPTO	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
632 APLIKAZIO INFORMATIKOAK APLICACIONES INFORMÁTICAS	75.000	
63. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 63		75.000
6. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 6		120.200
8. KAPITULUA: FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA CAPÍTULO 8: VARIACIONES DE ACTIVOS FINANCIEROS		
82. ARTIKULUA: EMANDAKO MAILEGUAK ARTÍCULO 82: CONCESIÓN DE PRÉSTAMOS		
824 LANGILEENTZAKO KREDITUAK CRÉDITOS AL PERSONAL	52.000	
82. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 82		52.000
8. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 8		52.000
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		7.837.777

AURREKONTUA 2015. EKITALDIRAKO - HKEE

PRESUPUESTO EJERCICIO 2015 - TVCP

DIRU-SARRERAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL INGRESO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
4. KAPITULUA: OHIKO TRANSFERENTZIAK CAPÍTULO 4: TRANSFERENCIAS CORRIENTES		
41. ARTIKULUA: EUSKAL AUTONOMI ERKIDEGOAREN ADM. PUBLIKOTIK ARTÍCULO 41: DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA CAE		
411.00 ADMINISTRAZIO OROKORRETIK DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL	7.153.857	
41. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 41		7.153.857
4. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 4		7.153.857
5. KAPITULUA: ONDARE SARRERAK CAPÍTULO 5: INGRESOS PATRIMONIALES		
53. ARTIKULUA: HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO ARTÍCULO 53: DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS		
533.00 BANKU-KONTUEN INTERESAK INTERESES DE CUENTAS CORRIENTES BANCARIAS	9.200	
53. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 53		9.200
5. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 5		9.200
7. KAPITULUA: KAPITAL TRANSFERENTZIAK CAPÍTULO 7: TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		
71. ARTIKULUA: EUSKAL AUTONOMI ERKIDEGOAREN ADM. PUBLIKOTIK ARTÍCULO 71: DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA CAE		
711.00 ADMINISTRAZIO OROKORRETIK DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL	100.000	
71. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 71		100.000
7. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 7		100.000
8. KAPITULUA: FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA CAPÍTULO 8: VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS		
82. ARTIKULUA: MAILEGUEN ITZULERA ARTÍCULO 82: REINTEGRO DE PRÉSTAMOS		
824.00 LANGILEEI EMANDAKO KREDITUAK PRÉSTAMOS Y ANTICIPOS CONCEDIDOS AL PERSONAL	16.000	
82. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 82		16.000

DIRU-SARRERAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL INGRESO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
87. ARTIKULUA: DIRUZAINZAKO GERAKINA ARTÍCULO 87: REMANENTE DE TESORERÍA		
870.00 DIRUZAINZAKO GERAKINA REMANENTE DE TESORERÍA	558.720	
87. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 87		558.720
8. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 8		574.720
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		7.837.777

PERTSONALAREN ERANSKINA - HKEE

ANEXO DE PERSONAL - TVCP

PLANTILA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
	1. KAPITULUA: LANGILE GASTUAK CAPÍTULO 1: GASTOS DE PERSONAL		
	10. ARTIKULUA: GOI-KARGUDUNAK ARTÍCULO 10: ALTOS CARGOS		
	100 GOI-KARGUDUNEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE ALTOS CARGOS		
	LEHENDAKARIA PRESIDENTE	93.703	
	LEHENDAKARIORDEA VICEPRESIDENTE	88.446	
	SAILBURUAK CONSEJEROS	417.075	
	IDAZKARI NAGUSIA SECRETARIA GENERAL	72.880	
	ORDAINSARI-MOLDAKETA ADECUACIÓN RETRIBUTIVA	0	
	10. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 10		672.104
	11. ARTIKULUA: ALDI BATERAKO LANGILEGOA ARTÍCULO 11: PERSONAL EVENTUAL		
	110 ALDI BATERAKO LANGILEGOAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DEL PERSONAL EVENTUAL		
	AUDITORETZA-AHOLKULARIA ASESOR EN AUDITORÍA	562.660	
	LEHENDAKARIAREN IDAZKARIA SECRETARIA PRESIDENTE	36.341	
	LEHENDAKARIORDEAREN IDAZKARIA SECRETARIA VICEPRESIDENTE	36.843	
	ORDAINSARI-MOLDAKETA ADECUACIÓN RETRIBUTIVA	0	
	11. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 11		635.844
	12. ARTIKULUA: FUNTZIONARIOAK ARTÍCULO 12: PERSONAL FUNCIONARIO		
	120 FUNTZIONARIOEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE FUNCIONARIOS		
	AOA28 GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. 28. MAILA TÉCNICO SUPERIOR NIVEL 28	972.023	

PLANTILA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
	AOA27 GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. 27. MAILA TÉCNICO SUPERIOR NIVEL 27	490.949	
	AOA26 GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. 26. MAILA TÉCNICO SUPERIOR NIVEL 26	1.490.908	
	AOA24 GOI MAILAKO TEKNIKARIA 24 MAILA TÉCNICO SUPERIOS NIVEL 24	211.172	
	AOB22 ERDI-MAILAKO TEKNIKARIA. 22. MAILA TÉCNICO MEDIO NIVEL 22	43.790	
	AOC22 ADMINISTRARIA. 22. MAILA ADMINISTRATIVO NIVEL 22	43.917	
	AOC20 ADMINISTRARIA. 20. MAILA ADMINISTRATIVO NIVEL 20	385.029	
	AOD19 ADMINISTRARI LAGUNTZAILEA TELEFONARIA. 19. MAILA AUX. ADMINISTRATIVO-TELEFO. NIVEL 19	35.472	
	AOE14 MENPEKOA. 14. MAILA SUBALTERNO NIVEL 14	31.928	
	AOD16 GIDARIA. 16. MAILA CONDUCTOR NIVEL 16	28.127	
	AOE16 GIDARIA. 16. MAILA CONDUCTOR NIVEL 16	39.263	
	ORDAINSARI-MOLDAKETA ADECUACIÓN RETRIBUTIVA		
	12. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 12		3.772.578
	14. ARTIKULUA: BESTELAKO LANGILEAK ARTÍCULO 14: OTRO PERSONAL		
	140 BESTELAKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE OTRO PERSONAL		
	AOA24 GOI MAILAKO TEKNIKARIA 24 MAILA TÉCNICO SUPERIOS NIVEL 24	369.043	
	ORDAINSARI-MOLDAKETA ADECUACIÓN RETRIBUTIVA	0	
	14. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 14		369.043
	16. ARTIKULUA: ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KUOTAK, GASTU SOZIALAK ARTÍCULO 16: CUOTAS, GASTOS SOCIALES EMPLEADOR		
	160 ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KOTIZAZIO SOZIALAK COTIZACIONES SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR		
	LEHENDAKARIA PRESIDENTE	13.942	
	LEHENDAKARIORDEA VICEPRESIDENTE	10.905	
	SAILBURUAK CONSEJEROS	60.460	

PLANTILA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
	IDAZKARI NAGUSIA SECRETARIA GENERAL	13.804	
	AUDITORETZA-AHOLKULARIA ASESOR EN AUDITORÍA	96.194	
	LEHENDAKARIAREN IDAZKARIA SECRETARIA PRESIDENTE	11.961	
	LEHENDAKARIORDEAREN IDAZKARIA SECRETARIA VICEPRESIDENTE	12.176	
	AOA28 GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. 28. MAILA TÉCNICO SUPERIOR NIVEL 28	152.665	
	AOA27 GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. 27. MAILA TÉCNICO SUPERIOR NIVEL 27	91.997	
	AOA26 GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. 26. MAILA TÉCNICO SUPERIOR NIVEL 26	304.940	
	AOA24 GOI MAILAKO TEKNIKARIA 24 MAILA TÉCNICO SUPERIOR NIVEL 24	159.415	
	AOB22 ERDI-MAILAKO TEKNIKARIA. 22. MAILA TÉCNICO MEDIO NIVEL 22	10.905	
	AOC22 ADMINISTRARIA. 22. MAILA ADMINISTRATIVO NIVEL 22	10.905	
	AOC20 ADMINISTRARIA. 20. MAILA ADMINISTRATIVO NIVEL 20	102.210	
	AOD19 ADMINISTRARI LAGUNTZAILEA TELEFONARIA. 19. MAILA AUX. ADMINISTRATIVO-TELEF. NIVEL 19	9.738	
	AOE16 GIDARI-MENPEKOA. 16. MAILA CONDUCTOR-SUBALTERNO. NIVEL 16	11.434	
	AOE14 MENPEKOA. 14. MAILA SUBALTERNO NIVEL 14	8.288	
	AOD16 GIDARIA. 16. MAILA CONDUCTOR NIVEL 16	11.434	
	161.11 PENTSIOETAKO SISTEMA OSAGARRIETARAKO EKARPENAK APORTACIONES A SISTEMAS COMPLEMENTARIOS PENSIONES	0	
	162 BESTE GASTU SOZIALAK OTROS GASTOS SOCIALES	28.179	
	162.21 ASEGURUAK SEGUROS	55.000	
	16. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 16		1.176.552
	1. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 1		6.626.121
	ERANSKINA GUZTIRA TOTAL ANEXO		6.626.121

PERTSONAL MOTA ETA MAILAREN ARABERAKO
PLANTILLA

PLANTILLA POR TIPO PERSONAL Y NIVEL

GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	DOTAZIO KOPURUA N. DOTACIONES
LEHENDAKARIA PRESIDENTE	1
LEHENDAKARIORDEA VICEPRESIDENTE	1
KONTSEILARIAK CONSEJEROS	5
IDAZKARI NAGUSIA SECRETARIO GENERAL	1
GUZTIRA TOTAL	8

BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	DOTAZIO-KOPURUA N. DOTACIONES
AUDITORETZAKO AHOLKULARIA ASESOR EN AUDITORÍA	8
LEHENDAKARIAREN IDAZKARIA SECRETARIA PRESIDENTE	1
LEHENDAKARIORDEAREN IDAZKARIA SECRETARIA VICEPRESIDENTE	1
GUZTIRA TOTAL	10

FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	DOTAZIO-KOPURUA N. DOTACIONES
14 MAILA NIVEL 14	1
16 MAILA NIVEL 16	2
19 MAILA NIVEL 19	1
20 MAILA NIVEL 20	10
22 MAILA NIVEL 22	2
24 MAILA NIVEL 24	(*) 4
26 MAILA NIVEL 26	26

FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	DOTAZIO-KOPURUA N. DOTACIONES
27 MAILA NIVEL 27	8
28 MAILA NIVEL 28	14
GUZTIRA TOTAL	68

(*) Aldi baterako programak artatzeko Beste langileen ordainsariak 140.00 kontu-sailean programako 8 funtzionarioen zuzkidurari eutsi zaio.

(*) Se mantiene la dotación de 8 funcionarios de programa en partida 140.00 retribuciones otro personal para atender programas temporales.

PLANTILLAREN GUZTIZKOA TOTAL PLANTILLA	GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS
86	8	10	68

**LANPOSTU ZERRENDAREN EGITURAREN
ARABERAKO AURREKONTUKO LANGILEAK**

**PLANTILLA PRESUPUESTARIA CONFORME A LA
ESTRUCTURA DE LA RELACIÓN PUESTOS
TRABAJO**

KODEA CODIGO	IZENA DENOMINACIÓN	TALDEA GRUPO	MAILA NIVEL	BERARIAZKO OSAGARRIA COMPL. ESPECÍFICO (*)	DOTAZIOA DOTACIÓN
542101	AUDITOREA AUDITOR	A1	28	31.017,17	14
542105	AUDITORE ATXIKITUA AUDITOR ADJUNTO	A1	26	25.539,74	24
542102	LETRATUA LETRADO	A1	27	28.140,06	7
542104	KONTABILITATE ETA ZERBITZU OROKORREN TEKNIKARIA TEC. CONTABILI. Y SERV. GRALES.	A1	27	28.140,06	1
542103	ITZULTZAILEA TRADUCTOR	A1	26	25.539,74	1
542107	INFORMATIKA TEKNIKARIA TÉCNICO INFORMÁTICO	A1	26	25.539,74	1
542110	AUDITORE LAGUNTZAILEA AUDITOR AUXILIAR	A1	24	20.277,47	(*) 4
542207	INFORMATIKA LAGUNTZAILEA ETA INFORM. KUDEAT. AUX. DE INFORMÁTICA Y GESTOR INFORM.	A2	22	15.634,44	1
542508	ADMINISTRAZIO KUDEAKETAREN ARDURADUNA RESP. GESTION ADMINISTRATIVA	C1	22	15.634,44	1
542517	ADMINISTRARIA ADMINISTRATIVO	C1	20	14.100,82	10
542716	ADMINISTRARI LAGUNTZAILEA TELEFONARIA AUX. ADMINISTRATIVO TELEFONISTA	C2	19	12.321,51	1

KODEA CODIGO	IZENA DENOMINACIÓN	TALDEA GRUPO	MAILA NIVEL	BERARIAZKO OSAGARRIA COMPL. ESPECÍFICO (*)	DOTAZIOA DOTACIÓN
542912	GIDARI-MENPEKOA CONDUCTOR-SUBALTERNO	C2/E	16	11.716,76	1
542913	GIDARIA CONDUCTOR	C2/E	16	19.481,58	1
542911	MANDATARI-MENPEKOA ORDENANZA-SUBALTERNO	E	14	11.387,16	1

(*) Aldi baterako programak artatzeko Beste langileen ordainsariak 140.00 kontu-sailean programako 8 funtzionario jaso dira aurrekontuan.

(*) Se mantiene la presupuestación de 8 funcionarios de programa en la partida 140.00 retribuciones otro personal para atender programas temporales.

BEHIN-BEHINEKO LANGILEENTZAKO GORDETAKO LANPOSTUAK

PUESTOS RESERVADOS PERSONAL EVENTUAL

KODEA CODIGO	IZENA DENOMINACIÓN	URTEKO ORDAINSARI GORDINA RETRIBUCIÓN BRUTA ANUAL	ATXIKITAKO KATEGORIA CATEGORÍA ASIMILADA	DOTAZIOA DOTACIÓN
542190	AUDITORETZAKO AHOLKULARIA ASESOR EN AUDITORÍA	67.087	ZUZENDARI mailarekin parekatutako kategoria C. asimilada a DIRECTOR	8
542792	LEHENDAKARIAREN IDAZKARIA SECRETARIA PRESIDENTE	36.341	21. Mailarekin parekatutako kategoria C. asimilada a Nivel 21	1
542793	LEHENDAKARIORDEAREN IDAZKARIA SECRETARIA VICEPRESIDENTE	34.314	20. Mailarekin parekatutako kategoria C. asimilada a Nivel 20	1



55 DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA
55 AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS





Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

55 Datuak Babesteko Euskal Bulegoa

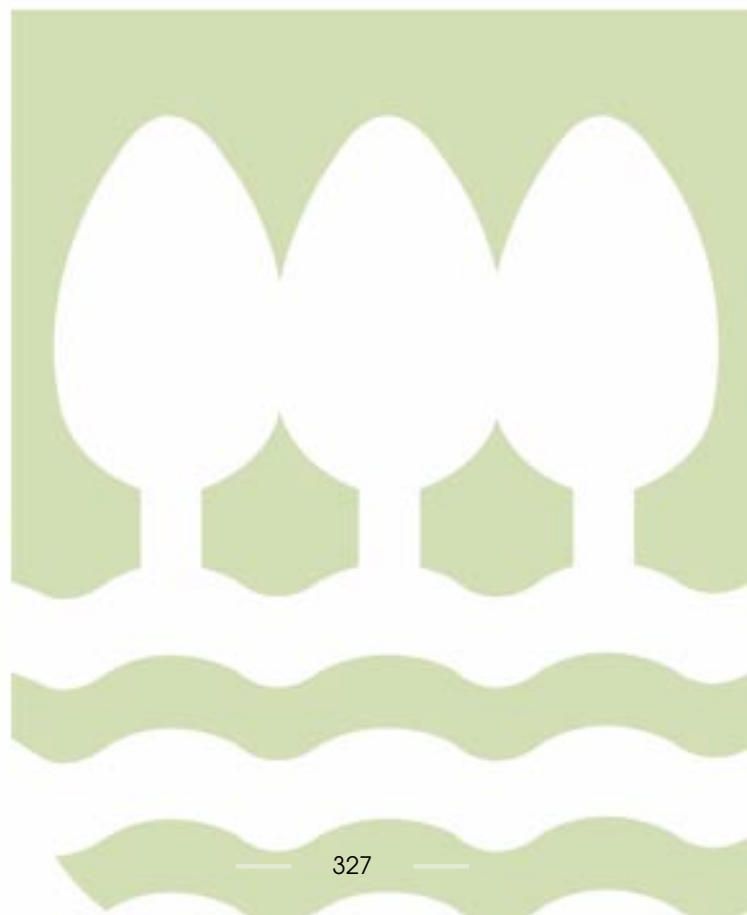
1113 Datuak Babesteko Euskal Bulegoa

55 Agencia Vasca de Protección de Datos

1113 Agencia Vasca de Protección de Datos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
55					DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS		1.335.721
55	1113				DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS		1.335.721
55	1113	01			Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Agencia Vasca de Protección de Datos		1.335.721
55	1113	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		1.324.150
55	1113	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		1.324.150
55	1113	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE		1.324.150
55	1113	01	41811		Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE		1.324.150
55	1113	01	41811	000	Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE	1.324.150	
55	1113	01	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		11.571
55	1113	01	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		11.571
55	1113	01	718		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE		11.571
55	1113	01	71811		Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE		11.571
55	1113	01	71811	000	Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE	11.571	
					GUZTIRA TOTAL	1.335.721	1.335.721



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

55 Datuak Babesteko Euskal Bulegoa

55 Agencia Vasca de Protección de Datos

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
55		Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Agencia Vasca de Protección de Datos									
55	1113	Datu Bab.E.Bule A.V.Prot Datos	1.336				1.324		12		
		GUZTIRA TOTAL	1.336				1.324		12		



Memoria, Aurrekontuak eta Pertsonalaren eranskina
Memoria, Presupuestos y Anexo de Personal



DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOAREN OROITZA-TXOSTENA 2015ERAKO

MEMORIA DE LA AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS PARA EL AÑO 2015

1. SARRERA

Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legeak sortu zuen Datuak Babesteko Euskal Bulegoa (2004ko martxoaren 4ko EHAA).

Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren Estatutua onartzen duen urriaren 18ko 309/2005 Dekretuak (2005eko azaroaren 9ko EHAA) xedatzen ditu Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren antolaketa eta funtzionamendua. Gerora, Bulegoaren egitura organikoa garatzen duen Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren zuzendariaren 2005eko azaroaren 28ko Ebazpenak garatu zuen dekretu hori (2005eko abenduaren 29ko EHAA). Bestalde, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea garatzen duen urriaren 18ko 308/2005 Dekretuak (2005eko azaroaren 16ko EHAA) ezarri zituen DBEBk izapidetzen dituen prozedurak.

Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren jardura antolatzeko, Misioa, Ikuskera eta Balioak ezartzen dituen Plan Estrategikoa hartu da kontuan. Horiek erdiesteko, Planak hainbat jomuga eta helburu estrategiko finkatzen ditu. Horiek denak urteroko Kudeaketa Planean onartzen dira, epealdi horretan burutu beharreko jardurekin batera. Plan Estrategikoa berregin egin zuten 2012an, eta 2015era arte garatzea aurreikusten da.

Plan Estrategikoak ezartzen du misioa honako hau dela: "Euskal administrazio publikoentzat eta herritarrentzat erreferentziatzeko kontrol agintaritzaren independentea izatea, pertsonen pribatutasunari eta intimitateari dagokienez, datu pertsonalak babesteko oinarritzeko eskubidea errespetatu dezaten zainduz".

Bulegoaren Ikuspenaren xedea da lortzea gizarte bat eratzea, non herritarrek datu pertsonalen esparruan dituzten eskubideak ezagutzen dituzten eta jakin dakiten nola izan behar den tratatua beraien informazio pertsonala; non herritar ororen eskubide guztiak errespetatuak diren eta datu babeserako eskubidearekin ponderaturik erabiliak diren, eta non euskal administrazio eta erakunde publikoek modu leialean, legearen arabera, arduratsu eta seguru jokatu tratatzen dituzten datu pertsonalak eta horiekin elkarreragin.

Hori guztia erdiesteko, Bulegoak honako balioak ditu gidari bere eskumenez baliatzea independentziarekin, herritarrenganako hurbiltasuna eta administrazio publikoekiko lankidetzaren, pertsonen garapena eta asebeteztea, eta etengabeko hobekuntza eta berrikuntza.

1. INTRODUCCIÓN

La Agencia Vasca de Protección de Datos (AVPD) se crea por la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos (BOPV 4 de Marzo de 2004).

Su organización y funcionamiento se establecen mediante el Decreto 309/2005, de 18 de octubre, por el que se aprueba el Estatuto de la Agencia Vasca de Protección de Datos (BOPV 9 de noviembre de 2005), desarrollado a su vez por la Resolución de 28 de noviembre de 2005 del Director, por la que se desarrolla la estructura orgánica de la Agencia (BOPV 29 de diciembre de 2005). La regulación de los procedimientos que se tramiten por la AVPD se establece en el Decreto 308/2005, de 18 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos (BOPV 16 de noviembre de 2005).

La actividad de la Agencia Vasca de Protección de Datos está planificada conforme a un Plan Estratégico en el que se determina la Misión, la Visión y los Valores. Para su consecución el Plan identifica las metas y los objetivos estratégicos que anualmente se aprueban en el Plan de Gestión, donde se identifican también las actuaciones a llevar a cabo en el mismo periodo. Dicho Plan Estratégico fue reelaborado en 2012 y tiene previsto su desarrollo hasta 2015.

En este Plan Estratégico se establece como Misión la de ser "la Autoridad de Control Independiente de referencia para las Administraciones Públicas Vascas y la ciudadanía en cuanto a la privacidad e intimidad de las personas, velando por el respeto del derecho fundamental a la Protección de Datos Personales".

La Visión de la Agencia está dirigida a configurar una sociedad en la que los ciudadanos y ciudadanas conozcan sus derechos y entiendan cómo debe ser tratada su información personal, en la que todos los derechos de las personas son respetados y aplicados de forma ponderada con el derecho a la protección de datos y donde las administraciones e instituciones públicas vascas traten e interoperen con los datos personales de forma leal, legal, responsable y segura.

Para lograrlo, los Valores en que se sustenta la Agencia son la independencia en el ejercicio de sus competencias, la cercanía con la ciudadanía y la cooperación con las Administraciones Públicas, así como el desarrollo y satisfacción de las personas, la mejora continua y la innovación.

2. DBEB-REN JARDUERAK

Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren eginkizunak 2/2004 Legearen 17. artikuluan daude xedatuta. Hona hemen asmo eta helburu garrantzitsuenak:

1.- Datuak babesteko legedia bete dadin zaintzea eta horren aplikazioa kontrolatzea, bereziki datuen informazio, eskuratze, zuzenketa, aurkaritza eta balio gabetze eskubideei dagokienez.

2.- Lege eta erregelamenduetan aurreikusitako baimenak ematea eta, hala badagokio, datuen babesean indarrean dagoen legediaren printzipioetara tratamenduak egokitu ahal izateko beharrezko instrukzioak egitea.

3.- Eragindakoek egiten dituzten eskaera eta erreklamazioei erantzutea eta datu pertsonalen tratamenduan dituzten eskubideei buruzko informazioa ematea jendeari.

4.- Ikuskaritza lanak egitea eta, hala badagokio, zehatzeko ahal erabiltzea.

5.- Datu pertsonalen jabetza publikoko fitxategien berri eman dadin zaintzea.

6.- Funtzio estatistiko publikoari buruzko xedapenak bete daitezen zaintzea.

7.- Administrazio publikoek, erakundeek, korporazioek edota beste pertsona fisiko nahiz juridikoek datu pertsonalen babesaren inguruan egiten dituzten galderei erantzutea.

Era berean, 18. artikulua Datuak Babesteko Erregistroa sortzen du, Bulegoaren barruan egongo dela xedatzen du eta legeak berak (2/2004 Legea) arautzen dituen datu pertsonaldun fitxategiak eta ereduak kodeak inskribatu beharko ditu. Erregistroaren xedea da pertsona orok izatea hura kontsultatzeko aukera, datu pertsonalen tratamenduen berri izan dezaten, bai eta horien helburua eta tratamenduen arduraduna nor den jakin dezaten ere.

Betekizun horiek hainbat jardueraren bidez burutzen ditu Bulegoak. Jarduerak sailkatzeko, bi multzo nagusi berezi dira: batetik, Bulegoaren ohiko jarduerak daude, hau da, Bulegoak legez araututako ahalak baliatzeko burutu behar dituenak; eta, beste alde batetik, datu babesarako eskubidea sustatzeko jarduerak daude. Azken horietarako, hainbat jomuga estrategiko ezarri dira.

2.1. Legez araututako ahalak baliatzeko ohiko jarduerak

Kontrol agintaritza denez, Datuak Babesteko Euskal Bulegoak etengabe eta modu iraunkorrean gauzatzen dituen jarduera multzo bat du, 2/2004 Legeak aitortzen dizkion kontrol, ikuskaritza, aholkularitza eta erregistro eginkizunetatik eratorriak.

2. ACTIVIDADES DE LA AVPD

Las funciones de la Agencia Vasca de Protección de Datos vienen establecidas en el artículo 17 de la Ley 2/2004, siendo sus principales fines y objetivos los siguientes:

1.- Velar por el cumplimiento de la legislación sobre protección de datos y controlar su aplicación, en especial en lo relativo a los derechos de información, acceso, rectificación, oposición y cancelación de datos.

2.- Emitir las autorizaciones previstas en las leyes y reglamentos, así como dictar, en su caso las instrucciones precisas para adecuar los tratamientos a los principios de la legislación vigente en materia de protección de datos.

3.- Atender las peticiones y reclamaciones formuladas por los afectados; además de proporcionar información a las personas acerca de sus derechos en materia de tratamiento de los datos de carácter personal.

4.- Ejercer la actividad inspectora y en su caso la potestad sancionadora.

5.- Velar por la publicidad de la existencia de los ficheros de titularidad pública con datos de carácter personal.

6.- Velar por el cumplimiento de las disposiciones sobre la función estadística pública.

7.- Atender a las consultas que en materia de protección de datos de carácter personal le formulen las administraciones públicas, instituciones y corporaciones, así como otras personas físicas o jurídicas.

Asimismo, el artículo 18 crea el Registro de Protección de Datos, como órgano integrado en la Agencia, con la función de inscribir los ficheros de datos de carácter personal y códigos tipo regulados por dicha Ley 2/2004. Su finalidad es facilitar su consulta a cualquier persona, para que pueda conocer la existencia de tratamientos de datos de carácter personal, sus finalidades y la identidad del responsable del tratamiento.

Estas funciones se llevan a cabo mediante el desarrollo de distintas actividades, que se han clasificado en dos grandes grupos. Por un lado están aquellas actividades permanentes, que la Agencia desarrolla en el ejercicio de sus potestades regladas, y por otro aquellas otras actividades de fomento del derecho a la protección de datos, para las cuales se han establecido una serie de metas estratégicas.

2.1. Actividades permanentes para el ejercicio de potestades regladas

Por su carácter de Autoridad de Control, la Agencia Vasca de Protección de Datos tiene una serie de actividades que ejerce de forma continua y permanente, derivadas de las funciones de control, inspección, consultiva y de Registro que le otorga la Ley 2/2004.

Kontrol eginkizuna

- Eskubideak Babesteko Prozedurak Izapidetzea. Herritarrak Atzitzeko, Zuzentzeko, Ezerezteko eta Aurka egiteko eskubideez baliatzearen ondoriozko prozedurak.
- Salaketa Prozedurak Izapidetzea. Datu-babesaren araudiaren aurkakoak izan daitezkeen portaerengatik aurkeztutako erreklamazioei dagozkien prozedurak dira.
- Informazio Eginbideak izapidetzea. Ofizioz irekitzen dira datu-babesaren arloko araudiaren aurkakoak izan daitezken egintzengatik.
- Administrazio publikoen arau-hauste eta zehapen espedienteak izapidetzea, jardueraren batek datu-babesaren arloko araudia urratzen duelako susmorik dagoenean.

Ikuskaritza eginkizuna

- Frogatzeko ikuskapenak egitea, kontrol espediente batzuen instrukzioarekin lotuta.
- Prebentzioko Ikuskapenak egitea, diagnostiko eta egokitzapen xedearekin.

Aholkularitza eginkizuna

- 2/2004 Legea garatzen duten xedapen orokorrei buruzko proiektuen gaineko legezketasun txostenak egitea eta nahitaez erantzun beharreko estatistikak finkatzen dituzten lege-xedapenei buruzko txostenak egitea.
- Bestelako araugintza-proiektuei buruz eskatzen dituzten legezketasun txostenak bidaltzea, datu pertsonalak babesteko eskubideari dagokionez.
- Administrazioek eta pertsona pribatuek, fisikoek nahiz juridikoek datu pertsonalen babesaren arloko gai jakinei buruzko zalantzak argitzeko eskatuz egindako kontsultei erantzuteko txosten juridikoak egitea.
- DBEBri lege-aholkularitza ematea.

Datuak Babesteko Erregistroa

- Datu pertsonalen fitxategiak sortzeko, aldatzeko eta ezabatzeko eskaerak Erregistroan inskribatzea.
- Inskribatutako fitxategiak argitaratzea, eta erraz kontsultatzeko moduan jartzea web orri batean.

Función de Control

- Tramitación de Procedimientos de Tutela de Derechos, como consecuencia del ejercicio de los derechos de Acceso, Rectificación, Cancelación y Oposición por parte de la ciudadanía.
- Tramitación de Procedimientos de Denuncia, correspondientes a reclamaciones presentadas por conductas que pudieran ser contrarias a la normativa sobre protección de datos.
- Tramitación de Diligencias Informativas iniciadas de oficio por hechos que pudieran ser contrarios a la normativa sobre protección de datos.
- Tramitación de expedientes de infracción de las administraciones públicas y de expedientes sancionadores, cuando existan indicios de que alguna actuación pudiera vulnerar la legislación sobre Protección de Datos.

Función Inspector

- Efectuar inspecciones probatorias, relacionadas con la instrucción de expedientes de control.
- Efectuar inspecciones preventivas, con una finalidad de diagnóstico y adecuación.

Función Consultiva

- Emisión de informes de legalidad sobre proyectos de disposiciones generales que desarrollan la Ley 2/2004, así como sobre disposiciones normativas que determinen estadísticas de respuesta obligatoria.
- Emisión de los informes de legalidad que hayan sido solicitados sobre otros proyectos normativos, en lo que afecta al derecho a la protección de datos de carácter personal.
- Emisión de dictámenes jurídicos en respuesta a las consultas formuladas sobre cuestiones concretas en relación con la protección de datos de carácter personal, tanto por Administraciones como por personas privadas, físicas o jurídicas.
- Asesorar jurídicamente a la AVPD.

Registro de Protección de Datos

- Tramitación de las solicitudes de inscripción en el Registro de la creación, modificación y cancelación de ficheros de datos de carácter personal.
- Dar publicidad a los ficheros inscritos, facilitando su consulta a través de una página web.

- Euskal Autonomia Erkidegoko Datu Pertsonalak Babesteko Erregistroan aldian-aldian jasotakoak eta Datuak Babesteko Espainiako Agentziako Erregistro Nagusira egindako aldizkako bidalketak kudeatzea.

- Gestionar el envío y la recepción periódica de las inscripciones realizadas, entre el Registro de Ficheros de Datos Personales de la Comunidad Autónoma del País Vasco y el Registro General de Protección de Datos de la Agencia Española de Protección de Datos.

2.2. Datu babeserako eskubidea sustatzeko jarduerak

Datu babeserako eskubidea sustatzeko jarduerak, eta etengabeko hobekuntza eta berrikuntza dira, beti ere Bulegoak esleituta dituen ahaleen esparruan, Bulegoak 2012a eta 2015a bitartean garatu beharreko plan estrategiko berriaren ardatza.

Jarduerok burutzeko, lau ardatz nagusi zehaztu dira, eta horietako bakoitzarentzat erronka hauek finkatu dira besteak beste:

Ardatza: Herritarrak

Erronka: lortzea herritarrek baliatzea datu babeserako eskubidea, eskubidearen berri dutelako, DBEB dagoela dakitelako eta eskubideez baliatzea erraza eta ezaguna delako.

Ardatza: administrazio publikoak

Erronka: lortzea administrazioek datuak babesteko eskubidea betetzea.

Ardatza: aliatu estrategikoak

Erronka: DBEBk dituen helburuak lortzen laguntzen duten aliantza estrategikoak izatea.

Ardatza: Barne antolaketa

Erronka: Bulegoko pertsonen kudeaketa eta lanbide garapenaren esparruan hobekuntzak eta berrikuntzak egitea.

Erronkak hamaika jomuga estrategikotan zehaztu dira. Aurrerago daude azalduta 2015erako aurreikusitako jarduerekin batera, eta DBEBren jarduera-programako ekintzetan zehar daude hedatuta.

3. 2014AN BURUTUTAKO JARDUERA AIPAGARRIENAK

2014an 2012-2015eko Plan Estrategikoarekin eta 2014ko Kudeaketa Planarekin jarraitu dugu. Hona burututako jarduerak garrantzitsuenak:

2014ko Zerbitzu Karta egin eta argitaratzea.

Kanal Anitzeko Arreta Sistema hobetzea, herritarra hobeto atenditzeko.

2.2. Actividades para el fomento del derecho a la protección de datos

Las actividades orientadas al fomento del derecho fundamental a la Protección de Datos, así como a la mejora continua y la innovación en el ejercicio de sus competencias constituyen el eje central del nuevo Plan Estratégico de la Agencia, a desarrollar entre 2012 y 2015.

En su elaboración, estas actividades se han orientado sobre cuatro ejes principales, sobre los cuales se han planteado los siguientes retos:

Eje: Ciudadanía

Reto: Lograr que la ciudadanía pueda ejercer su derecho a la protección de los datos porque tiene conocimiento del derecho, de la AVPD, y puede hacerlo porque es sencillo y cercano.

Eje: Administraciones públicas

Reto: Lograr que las administraciones den cumplimiento al derecho a la protección de datos.

Eje: Aliados estratégicos

Reto: Disponer de alianzas estratégicas que ayuden en la consecución de los objetivos de la AVPD.

Eje: Organización interna

Reto: Mejorar e innovar en la gestión y el desarrollo profesional de las personas de la Agencia.

Estos retos se han concretado en once objetivos estratégicos, los cuales se detallan más adelante entre las actuaciones previstas para 2015 y se despliegan en las acciones del programa de actuaciones de la AVPD.

3. PRINCIPALES ACTUACIONES REALIZADAS DURANTE 2014

Durante 2014 se ha continuado con el Plan Estratégico 2012-2015 y con el Plan de Gestión 2014. Las principales actuaciones llevadas a cabo han sido las siguientes:

Elaborar y publicar la Carta de Servicios 2014.

Mejorar el Sistema de Atención Multicanal, para una mejor atención al ciudadano.

DBEBren aliatu estrategikoekin batera hainbat jarduera gauzatzea.

Datu Babesaren Iberoamerikako Sarearen XI. Topaketan parte hartzea

Intraneta garatzea eduki berriak jasotzeko bertan.

Babes eskeen, salaketen, aldez aurreko eginbideen eta arau-hausteen gaineko prozedurak izapidetzea.

Legezketasun txostenak eta txosten juridikoak egitea.

Espedienteen instrukzioarekin zer ikusia duten frogatzeko ikuskapenak egitea.

Datuak Babesteko Erregistroa kudeatzea.

Dokumentazio zentroaren eta beste zentro batzuen arteko konexioa sendotzea, Katalogo kolektiboaren esparruan.

"Artxibo sistema" hobetzea.

Aurkezpenak edo komunikazioak egitea hitzaldietan, mintegietan eta jardunaldietan.

Datu Babesaren Europako Eguneko jarduerak garatzea.

2013ko Oroitidazkia idaztea, Jaurlaritzari aurkeztea eta zabalkundea egitea (argitalpena, banaketa eta weba).

Datu pertsonalak babestearen arloan hainbat prestakuntza jarduera burutzea euskal administrazio publikoetan

2014ko Kudeaketa Plana egitea eta hedatzea, eta 2013ko Kudeaketa Plana ebaluatzea.

DBEBren REDER autoebaluazioa egitea, EFQM ereduaren arabera.

DBEBren jardueraren itzulpen lanak egitea.

DBEBren aurrekontu eta kontabilitate jarduera planifikatzea eta kudeatzea.

Laneko Arriskuen Prebentzioaren Planean hobekuntzak egiten segitzea.

Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortu zeneko X. urteurrena ospatzeko ekitaldia egitea Eusko Legebiltzarrean.

Gardentasunarekin zer ikusia duten hainbat irizpen argitaratzea.

DBEBren datuak babesteko sarien lehenengo edizioa burutzea.

Desarrollar actuaciones con los aliados estratégicos de la AVPD

Participar en el Encuentro de la Red Iberoamericana de Protección de Datos y en la Conferencia Europea.

Desarrollar la Intranet para incorporar nuevos contenidos

Tramitar Procedimientos de Tutela de Derechos, Denuncia, Diligencias Previas e infracción.

Emitir informes de legalidad e informes jurídicos.

Efectuar inspecciones probatorias, relacionadas con la instrucción de expedientes.

Gestionar el Registro de Protección de Datos.

Consolidar la conexión del Centro de Documentación con otros Centros, en el marco de una Catálogo colectivo.

Se ha mejorado el "sistema de archivo".

Realizar presentaciones o comunicaciones en conferencias, seminarios y jornadas.

Desarrollar actividades en el Día Europeo de la Protección de Datos.

Redactar la Memoria de 2013, presentarla al Gobierno y al Parlamento y difundirla (distribución y web).

Desarrollar actividades de formación en Protección de Datos de Carácter Personal en las Administraciones Públicas Vascas.

Elaborar y desplegar el Plan de Gestión 2014, y evaluar el Plan de Gestión 2013.

Realizar la Autoevaluación REDER de la AVPD, en base al modelo EFQM.

Realizar las tareas de traducción de la actividad de la AVPD.

Planificar y gestionar la actividad presupuestaria y contable de la AVPD.

Continuar desarrollando actuaciones de mejora en el Plan de Prevención de Riesgos Laborales.

Acto conmemorativo del X aniversario de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos en el Parlamento.

Publicación de dictámenes relacionados con la transparencia.

Primera edición de los premios de protección de datos de la AVPD.

4. 2015ERAKO AURREIKUSITAKO JARDUERAK

4. ACTUACIONES PREVISTAS PARA 2015

4.1. Ohiko jarduerak

2015ean Datuak Babesteko Euskal Bulegoak 2/2004 Legeak esleitzen dizkion kontrol eta ikuskatze eginkizunekin eta eginkizun aholku-emailearekin lotutako ohiko jarduera iraunkorrak garatzen segituko du. Lehentxeago azaldu ditugu zein diren:

- 1.- Kontrol eginkizuna (espedienteak hasi eta izapidetzea).
- 2.- Ikuskaritza eginkizuna (frogatzeko ikuskapenak eta ikuskapen sektorialak).
- 3.- Aholkularitza eginkizuna (txostenak eta irizpen juridikoak).
- 4.- Datuak Babesteko Erregistroa (fitxategiak sortzea, aldatzea eta ezabatzea).

4.2. Jomuga Estrategikoak

2012-2015 Plan Estrategikoak hainbat jarduera jasotzen ditu datu-babeserako oinarritzko eskubidearen zabalkundea eta etengabeko hobekuntza eta berrikuntza sustatzeko bere eskumenez baliatzean.

Horrekin lotuta hainbat prestakuntza eta sentsibilizazio kanpaina egin nahi dira, EAEko hainbat erakunderekin batera, Bulegoak lehendik ere gazteei, unibertsitateko ikasleei eta adingabekoei zuzenduta egiten dituen jarduerak indartzeko; eta batez ere, gai honen arloan egoera okerragoetan dauden kolektiboek zuzenduta.

Hona hemen jomuga estrategikoak:

Ardatza: Herritarrak

- 01- Datu pertsonalak babesteko eskubidearen ezagutza gehiago handitzea.
- Herritarrei zuzendutako komunikazio politika bat diseinatzea.
- Herritarrei zuzendutako hitzaldietarako, mintegietarako eta jardunaldietarako edukiak eta materialak garatzea.
- Herritarrei zuzendutako hitzaldiak, mintegiak eta jardunaldiak ematea eta sustatzea.
- Herritarrekin komunikatzeko kanal berriak garatzea (sare sozialak,...).
- Zerbitzuen Katalogoa berrikustea eta 2015eko Zerbitzu Karta argitaratzea.
- 2015eko Datu Babesaren Nazioarteko Eguna antolatzea.
- Web orriaren egitura hobetu ondoren, edukiak eguneratzen segitzea.

4.1. Actuaciones permanentes

En el ejercicio de 2015, la Agencia Vasca de Protección de Datos continuará desarrollando las actuaciones que ejerce de forma continua y permanente, ligadas a las funciones de control, inspectoras y consultivas que le otorga la Ley 2/2004 y que han sido ya descritas anteriormente:

- 1.- Funciones de Control (incoación y tramitación de expedientes).
- 2.- Función Inspectoras (inspecciones probatorias y sectoriales).
- 3.- Función Consultiva (informes y dictámenes jurídicos).
- 4.- Registro de Protección de Datos (creación, modificación y supresión de ficheros).

4.2. Objetivos estratégicos

El Plan Estratégico 2012-2015 contempla un conjunto de actividades orientadas al fomento del derecho fundamental a la Protección de Datos, así como a la mejora continua y la innovación en el ejercicio de sus competencias.

En este sentido, se van a desarrollar diversas campañas formativas y de sensibilización, en colaboración con las distintas Instituciones de la C.A.E, que potencien las actividades ordinarias que ya realiza esta Agencia, dirigidas a jóvenes, universitarios y menores, y sobre todo, a la protección de aquellos colectivos que se encuentran especialmente desfavorecidos en esta materia.

Los Objetivos Estratégicos son los siguientes:

Eje: Ciudadanía

- 01- Aumentar el grado de conocimiento del derecho a la Protección de Datos Personales.
- Diseñar una política de comunicación orientada a la ciudadanía.
- Desarrollar contenidos y materiales para conferencias, seminarios y jornadas orientados a la ciudadanía.
- Impartir y promover conferencias, seminarios y jornadas orientados a la ciudadanía.
- Desarrollar nuevos canales de comunicación con la ciudadanía (redes sociales,...).
- Revisar el Catálogo de Servicios y Publicar la Carta de Servicios 2015.
- Organizar el día Internacional de la Protección de Datos 2015.
- Una vez mejorada la estructura de la página Web, continuar con la actualización de los contenidos.

02.- Eskubidea gero eta errazago eta era praktikoagoan baliatu ahal izatea.

Kanal Anitzeko Sistema hobetzea, kudeaketa tresna gisa.

Eskubideez baliatzeko informazioa hobetzea eta ereduak eskuragarri jartzea.

Web orrian argitaratutako irizpen juridikoen eta ebazpenen kopurua handitzea.

Maiz egiten diren galderen atala handitzea (FAQak).

03.- Bulegoaren lanaren gaineko ezagutza handitzea, eta datu pertsonalen babesaren bermatzailea dela jakitea.

Bulegoaren lanaren zabalkundea egitea (komunikabideen, web orriaren, sare sozialen eta abarren bidez).

2014ko Urteko Memoria idaztea, aurkeztea eta zabaltzea (argitalpena, banaketa eta web orria).

02.- Mejorar la facilidad para ejercer el derecho de forma sencilla y práctica.

Mejorar el Sistema de Atención Multicanal como herramienta de gestión.

Facilitar modelos y mejorar la información sobre el ejercicio de derechos.

Ampliar la publicación en la Web de dictámenes jurídicos y resoluciones.

Ampliar el apartado de las preguntas más frecuentes (FAQs).

03.- Aumentar el grado de conocimiento de la labor de la Agencia como garante de la Protección de Datos Personales.

Difundir la labor de la Agencia (a través de medios de comunicación, la página Web, redes sociales, etc.).

Redactar la Memoria anual 2014, presentarla y difundirla (distribución y Web).

Ardatza: administrazio publikoak.

04.- Lortzea administrazio publikoek datu pertsonalak babesteko eskubidea gero eta hobeto bermatzea.

Ikuskapen sektorialak egitea administrazio publikoetan.

05.- DBEBren prebentzioko ekintzak sustatzea administrazio publikoekin lankidetzan arituz, proiektu berrien esparruan.

Proiektu berriak identifikatzea eta hausnarketarako taldeak sustatzea informazioa biltzeko.

Pribatutasunaren gaineko eraginari buruzko azterketak (PIA) sustatzea osasunaren esparruan, bideo zaintzarenean, ...

06.- Jardunbide egokien gaineko ezagutza handitzea administrazioetan eta ikuspegi proaktiboa prestakuntzaren eta kontzientziazioaren esparruan.

Administrazio publikoei zuzendutako edukiak eguneratzea.

Materialak garatzea eta kontzientziazio eta trebakuntza saioak sustatzea eta ematea, administrazio publikoei zuzenduta.

Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta datu babesari buruzko lanak sustatzea.

DBEBren lehenetsunezko/ohiko solaskideekiko harremanak sendotzea.

Ardatza: aliatu estrategikoak

Eje: Administraciones Públicas.

04.- Mejorar la garantía del derecho a la Protección de Datos Personales por parte de las Administraciones Públicas.

Realizar Inspecciones sectoriales en AAPP.

05.- Fomentar acciones preventivas de la AVPD, en colaboración con las AAPP, en proyectos emergentes.

Identificar proyectos emergentes y promover grupos de reflexión para recabar información.

Promover la realización de Evaluaciones de Impacto sobre la Privacidad (PIAs) en sectores tales como sanidad, videovigilancia...

06.- Difundir el conocimiento de Buenas Prácticas en las Administraciones y enfoque proactivo en concienciación y capacitación.

Actualizar los contenidos destinados a las AAPP.

Desarrollar materiales y promover e impartir sesiones de concienciación y capacitación orientados a las AAPP.

Impulsar trabajos sobre transparencia, acceso a la información pública y protección de datos.

Consolidar las relaciones con los interlocutores preferentes/habituales de la AVPD.

Eje: Aliados estratégicos

07.- Aliantza estrategikoen esparrua zehatzea eta berrikustea.

Interes talde bakoitzarentzako berariazko helburuak dokumentatzea.

08.- Beharrezko aliantza estrategikoak ezartzea eta mantentzea.

EAEko unibertsitateekiko lankidetzaren formalizatzea.

Udal elkarteekiko lankidetzarekin jarraitzea.

Legebiltzarrekiko eta beste erakunde parlamentario batzuekiko harremanak bultzatzea, datu babesaren aztertzeke legedi autonomikoan.

Datu babesari buruzko nazioarteko eta Europako konferentzietan parte hartzea, eta horko lan taldeetan ere bai.

Datuak babesteko estatuko agentziekin ditugun proiektu komunak garatzen segitzea eta lan taldeetan parte hartzea.

07.- Definir y revisar el Marco de Alianzas Estratégicas.

Documentar los objetivos específicos para cada grupo de interés.

08.- Establecer y mantener las Alianzas Estratégicas necesarias.

Formalizar la colaboración con las Universidades de la C.A.E.

Continuar la colaboración con Asociaciones de Municipios.

Impulsar relaciones con el Parlamento y otras instituciones parlamentarias para analizar la protección de datos en la legislación autonómica.

Participar en las Conferencias Internacional y Europea de Protección de Datos y en los Grupos de Trabajo derivados de las mismas.

Continuar con el desarrollo de proyectos comunes entre las Agencias de Protección de Datos estatales y participar en los Grupos de Trabajo.

Ardatza: Barne antolaketa

09.- DBEBren ohiko jarduera hobetzea.

Hausnarketa eta plangintza estrategiko bat izatea.

Urteko kudeaketa plana hedatzea eta aurreko kudeaketa plana ebaluatzea.

EFQM autoebaluazioak egitean jarraitzea.

Bulegoaren barne ezagutzaren kudeaketa eta zabalkunde sistema sendotzea eta hobetzea.

Prozedurak izapidetzea eta irizpenak ematea.

Espedienteen instrukzioarekin zer ikusia duten frogatzeko ikuskapenak egitea.

DBEBren jardueraren gaineko itzulpen lanak egitea, eta datu babesaren esparruko terminologia sendotzea.

Datuak Babesteko Erregistroa kudeatzea.

10.- DBEBren baliabide ekonomikoaren eta materialen erabilera eraginkorra hobetzea.

Gastua arrazionalizatzeko neurriak ezartzea.

11.- Pozik dagoen, gaitasuna duen eta inplikaturik dagoen plantilla bat finkatzea.

DBEBren plantilla sendotzea.

Laneko Arriskuen Prebentziorako Plana berrikustea.

DBEBren etengabeko prestakuntza erraztea.

Eje: Organización interna

09.- Mejorar la actividad permanente de la AVPD.

Disponer de una reflexión y planificación estratégica.

Desplegar el Plan de Gestión Anual y evaluar el Plan de Gestión anterior.

Continuar con Autoevaluaciones EFQM.

Consolidar y mejorar el sistema de gestión y difusión del conocimiento interno de la Agencia.

Tramitar Procedimientos y emitir dictámenes.

Efectuar inspecciones probatorias, relacionadas con la instrucción de expedientes.

Realizar las tareas de traducción de la actividad de la AVPD, consolidando una terminología especializada en PD.

Gestionar el Registro de Protección de Datos.

10.- Aumentar el uso eficiente los recursos económicos y materiales de la AVPD.

Establecer medidas de racionalización del gasto.

11.- Consolidar una plantilla satisfecha, capacitada e implicada en la AVPD.

Consolidar la plantilla de la AVPD.

Revisar el Plan de Prevención de Riesgos Laborales.

Facilitar la formación continua del personal de la AVPD.

AURREKONTUA 2015. EKITALDIRAKO - DBEB

PRESUPUESTO EJERCICIO 2015 - AVPD

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
1. KAPITULUA: LANGILE GASTUAK CAPÍTULO 1: GASTOS DE PERSONAL		
10. ARTIKULUA: GOI-KARGUDUNAK ARTÍCULO 10: ALTOS CARGOS		
100.00 GOI-KARGUDUNEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE ALTOS CARGOS		
01 ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES	67.088	
10. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 10		67.088
12. ARTIKULUA: FUNTZIONARIOAK ARTÍCULO 12: FUNCIONARIOS		
120.00 FUNTZIONARIOEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE FUNCIONARIOS		
01 ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES	827.297	
12. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 12		827.297
16. ARTIKULUA: ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GASTU SOZIALAK ARTÍCULO 16: CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES DEL EMPLEADOR		
160.00 ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KOTIZAZIO SOZIALAK COTIZACIONES SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR	189.692	
162.01 LANGILEAREN PRESTAKUNTZA ETA HOBEKUNTZA FORMACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL	12.000	
162.21 ASEGURUOK SEGUROS	3.000	
16. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 16		204.692
1. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 1		1.099.077
2. KAPITULUA: IHARDUERA GASTUAK CAPÍTULO 2: GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		
21. ARTIKULUA: ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARTÍCULO 21: ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES		
212.00 ERAIKUNTZAK CONSTRUCCIONES	168.453	

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
215.00 INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPOAK EQUIPOS INFORMÁTICOS	12.000	
21. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 21		180.453
22. ARTIKULUA: KONPONKETAK ETA ZAINKETAK ARTÍCULO 22: REPARACIONES Y CONSERVACIÓN		
222.00 ERAIKUNTZAK CONSTRUCCIONES	1.000	
224.00 ALTZARIAK MOBILIARIO	6.041	
225.00 INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACIÓN	1.007	
22. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 22		8.048
23. ARTIKULUA: KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK ARTÍCULO 23: OTROS SERVICIOS EXTERIORES		
232.00 PROFESIONAL INDEPENDENTEEN ZERBITZUAK SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES	36.242	
236.01 ERAKUNDE KOMUNIKAZIOA, PUBLIZITATEA COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL-PUBLICIDAD	20.894	
236.11 PROTOKOLO ETA ORDEZKAPEN JARDUERAK ATENCIÓNES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	6.000	
238.01 BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA	8.000	
238.02 PRENTSA, ALDIZKARIAK, LIBURUAK ETA ARGITALPENAK PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	7.802	
238.31 LOKOMOZIOA ETA EGONALDI-GASTUAK LOCOMOCIÓN Y GASTOS DE ESTANCIA	20.922	
238.55 POSTA-KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES POSTALES	4.536	
238.56 MEZULARITZA MENSAJERÍA	290	
238.61 APLIKAZIO INFORMATIKOEN MANTENIMENDUA ETA USTIAPENA MANTENIMIENTO Y EXPLOTACIÓN. APLICACIONES INFORMÁTICAS	146.163	
238.81 ARGITALPENAK ETA ARGITALPENEN BANAKETA EDICIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE PUBLICACIONES	5.388	
238.82 BILERAK, HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	20.235	
238.99 BESTELAKO ZERBITZUAK OTROS SERVICIOS	9.364	
23. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 23		285.836

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
2. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 2		474.337
6. KAPITULUA: INBERTSIO ERREALAK CAPÍTULO 6: INVERSIONES REALES		
62. ARTIKULUA: BESTELAKO INBERTSIOAK ARTÍCULO 62: OTRAS INVERSIONES		
625.01 INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACIÓN		
62. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 62		
63. ARTIKULUA: INBERTSIO INMATERIALAK ARTÍCULO 63: INVERSIONES INMATERIALES		
632.01 APLIKAZIO INFORMATIKOAK APLICACIONES INFORMÁTICAS	32.000	
63. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 63		32.000
6. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 6		32.000
8. KAPITULUA: FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA CAPÍTULO 8: AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS		
82. ARTIKULUA: BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK ARTÍCULO 82: INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES		
824.51 LANGILEENTZAKO KREDITUAK CRÉDITOS AL PERSONAL	4.700	
82. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 82		4.700
8. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 8		4.700
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.610.114

AURREKONTUA 2015. EKITALDIRAKO - DBEB

PRESUPUESTO EJERCICIO 2015 - AVPD

DIRU-SARRERAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL INGRESO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
4. KAPITULUA: OHIKO TRANSFERENTZIAK CAPÍTULO 4: TRANSFERENCIAS CORRIENTES		
41. ARTIKULUA: EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN ADM. PUBLIKOTIK ARTÍCULO 41: DE LA ADMINISTRACIÓN PUBLICA DE LA CAE		
411.00 ADMINISTRAZIO OROKORRETIK DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL	1.324.150	
41. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 41		1.324.150
4. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 4		1.324.150
5. KAPITULUA: ONDARE SARRERAK CAPÍTULO 5: INGRESOS PATRIMONIALES		
53. ARTIKULUA: HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO ARTÍCULO 53: DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS		
533.00 BANKU-KONTUEN INTERESAK INTERESES DE CUENTAS CORRIENTES BANCARIAS	7.000	
53. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 53		7.000
5. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 5		7.000
7. KAPITULUA: KAPITAL TRANSFERENTZIAK CAPÍTULO 7: TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		
71. ARTIKULUA: EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN ADM. PUBLIKOTIK ARTÍCULO 71: DE LA ADMINISTRACIÓN PUBLICA DE LA CAE		
711.00 ADMINISTRAZIO OROKORRETIK DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL	11.571	
71. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 71		11.571
7. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 7		11.571
8. KAPITULUA: FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA CAPÍTULO 8: DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS		
87. ARTIKULUA: DIRUTZAINZAKO GERAKINAK ARTÍCULO 71: REMANENTES DE TESORERÍA		
870.00 DIRUTZAINZAKO GERAKINAK REMANENTES DE TESORERÍA	267.393	
87. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 87		267.393

DIRU-SARRERAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL INGRESO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
8. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 8		267.393
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.610.114

PERTSONALAREN ERANSKINA - DBEB

ANEXO DE PERSONAL - AVPD

PLANTILLA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
	1. KAPITULUA: LANGILE GASTUAK CAPÍTULO 1: GASTOS DE PERSONAL		
	10. ARTIKULUA: GOI-KARGUDUNAK ARTÍCULO 10: ALTOS CARGOS		
1	100 GOI-KARGUDUNEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE ALTOS CARGOS		
1	ZUZENDARIA DIRECTOR	67.088	
	10. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 10		67.088
	12. ARTIKULUA: FUNTZIONARIOAK ARTÍCULO 12: PERSONAL FUNCIONARIO		
16	120 FUNTZIONARIOEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE FUNCIONARIOS		
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	61.174	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	61.174	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	61.174	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	52.341	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	52.341	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	52.341	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	52.341	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	48.263	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	48.263	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-B / 25 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-B / 25	44.805	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-B / 25 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-B / 25	44.805	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-C / 25 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-C / 25	41.596	

PLANTILLA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
1	ADMINISTRARIA. V-A / 20 MAILA ADMINISTRATIVO/A NIVEL V-A / 20	34.315	
1	ADMINISTRARIA. V-C / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A NIVEL V-C / 20	30.198	
1	ADMINISTRARIA. V-C / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A NIVEL V-C / 20	30.198	
1	GOI-KARGUKO IDAZKARIA. VI-A / 18. MAILA SECRETARIO/A DE ALTO CARGO NIVEL VI-A / 18	30.198	
	ANTZINATASUNA ANTIGÜEDAD	81.770	
	12. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 12		827.297
	16. ARTIKULUA: ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KUOTAK, GASTU SOZIALAK ARTÍCULO 16: CUOTAS, GASTOS SOCIALES EMPLEADOR		
17	160 ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KOTIZAZIO SOZIALAK COTIZACIONES SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR		189.692
1	ZUZENDARIA DIRECTOR	11.158	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	11.158	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	11.159	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	11.158	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	11.158	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	11.159	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	11.158	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	11.158	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	11.159	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	11.158	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-B / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-B / 25	11.158	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-B / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-B / 25	11.159	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-C / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-C / 25	11.158	
1	ADMINISTRARIA. V-A / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A NIVEL V-A / 20	11.159	

PLANTILLA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
1	ADMINISTRARIA. V-C / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A. NIVEL V-C / 20	11.158	
1	ADMINISTRARIA. V-C / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A. NIVEL V-C / 20	11.158	
1	GOI-KARGUKO IDAZKARIA. VI-A / 18. MAILA SECRETARIO/A DE ALTO CARGO NIVEL VI-A / 18	11.159	
	161 INDEMNIZAZIOAK, GIZARTE PRESTAZIOAK INDEMNIZACIONES, PRESTACIONES SOCIALES		
	161.11 PENTSIOETAKO SISTEMA OSAGARRIETARAKO EKARPENAK APORTACIONES A SISTEMAS COMPLEMENTARIOS DE PENSIONES		
	162 BESTELAKO GASTU SOZIALAK OTROS GASTOS SOCIALES		
	162.01 LANGILERIAREN PRESTAKUNTZA ETA HOBEKUNTZA FORMACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL	12.000	
	162.21 ASEGURUOK SEGUROS	3.000	
	16. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 16		204.692
	1. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 1		1.099.077
	ERANSKINA GUZTIRA TOTAL ANEXO		1.099.077

**PERTSONAL MOTA ETA MAILAREN ARABERAKO
PLANTILLA**

PLANTILLA POR TIPO PERSONAL Y NIVEL

GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	DOTAZIO KOPURUA N.DOTACIONES
ZUZENDARIA DIRECTOR	1
GUZTIRA TOTAL	1

FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	DOTAZIO-KOPURUA N.DOTACIONES
I-A / 28. MAILA NIVEL I-A / 28	3
II-B / 27. MAILA NIVEL II-B / 27	4
III-A / 25. MAILA NIVEL III-A / 25	2
III-B / 25. MAILA NIVEL III-B / 25	2
III-C 25. MAILA NIVEL III-C / 25	1
V-A / 20. MAILA NIVEL V-A / 20	1
V-C / 20. MAILA NIVEL V-C / 20	2
VI-A / 18. MAILA NIVEL VI-A / 18	1
GUZTIRA TOTAL	16

PLANTILLAREN GUZTIZKOA TOTAL PLANTILLA	GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS
17	1	0	16



90 ZOR PUBLIKOA
90 DEUDA PÚBLICA





ZOR PUBLIKOA

DEUDA PÚBLICA

SARRERA

Gaur egungo aurrekontuan aurreikusten den inbertsio-bolumena finantzatzeko, ezinbestekoa da zorpetze-eragiketetara jotzea, bai aurrekontuan murriztapenak daudelako bai eraginkortasun ekonomiko handiagoa emango duelako horrek, denboraren joanean baliabideak hobeto banatu daitezten, inbertsio horiek indarra hartzeko denbora luzea behar dutelako.

Zorpetze eragiketak nola antolatu eta ekitaldian noiz egin, merkatu finantzarioen bilakaerak aginduko du. Nolanahi ere, kostuaren eta epearen artean gure erkidegorako konbinaziorik egokiena bilatzen saiatuko gara.

1. 2014KO LORPEN HELBURU NAGUSIAK

Sarri askotan, Eusko Jaurlaritzaren diru-sarrera oso lotuta egon denez Foru Aldundiek lortutako zerga-bilketara, egokia izan da bigarren seihilekora atzeratzea ekitaldi horretako zorpetze-plana definitzeko eta gauzatzeko lana; urteko bigarren zati horretan orduan ikusten baita argiago eta hurbilago zorpetzeko zer premia dagoen, ordu bitartean foru-aldundietatik jasotako diru-sarreraren bilakaeraren azterketa eta gure aurrekontu-egikaritzearen azterketa egin ondoren.

Ogasuna Ministerioarekin aurrekontu-egonkortasunari eta zor publikoari buruzko helburuen gaineko akordioen formalizazioa negoziatzen ari da, eta dagoeneko beharrezko baimenak eskatu ditugu zorpetze-eragiketei ekiteko, Ministerioak ezarritako baldintza-mugen barruan.

2014ko Aurrekontuen Legeak ontzat ematen duen zorpetze-mugaren kontura bonu-jaulkipen bat martxan jarri dugu eta bi mailegu formalizatu eta eskuratu ditugu, guztira 900 milioi eurokoak, 2014ko urria bitartean, eta estimazioen arabera, aukera izango dugu beste 250 milioi euroko besteren bat formalizatzeko, urtean bukaera arte.

Jaulkipen bizien kupoen ordainketak egin ditugu, bai eta indarrean dauden mailegu-operazioen interesen likidazioak ere. Horrez gain, bederatzi mailegu-epemuga eta bonu-jaulkipen bat amortizatu ditugu, guztira, 469 milioi euro ziren.

Bilboko Burtsako Zor Publikoaren kontratazioen bilakaera egunero aztertu dugu; ezarrita dauden kopuruei eta prezioei erreparatuz, batez ere, beste aktibo alderagarri batzuekin bat datozen ala ez jakiteko.

INTRODUCCIÓN

El volumen de inversiones previstas en el actual presupuesto exige para su financiación la apelación a operaciones de endeudamiento tanto por la existencia de limitaciones presupuestarias como por razones de eficiencia económica, en aras de una optimización intertemporal en la asignación de recursos dado el dilatado horizonte de maduración de dichas inversiones.

La instrumentación de las operaciones de endeudamiento y su ubicación cronológica durante el ejercicio dependerá de la evolución de los mercados financieros buscando la combinación óptima de coste y plazo para la Comunidad Autónoma.

1. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

La elevada elasticidad de los ingresos del Gobierno Vasco a la evolución de la recaudación tributaria de las Diputaciones Forales ha aconsejado, habitualmente, posponer al segundo semestre la definición y ejecución del plan de endeudamiento del ejercicio, al disponer entonces de una imagen más actualizada y real de las necesidades de endeudamiento mediante el análisis de la información existente a esa fecha de la evolución de los ingresos forales así como de nuestra ejecución presupuestaria.

Se está negociando con el Ministerio de Hacienda la formalización de los Acuerdos sobre los Objetivos de Estabilidad Presupuestaria y de Deuda Pública, solicitándose además las correspondiente autorizaciones para la realización de operaciones de endeudamiento de acuerdo con las limitaciones consideradas por el Ministerio.

Con cargo al límite de endeudamiento autorizado por la Ley de Presupuestos de 2014, se ha procedido a la realización de una emisión de bonos y la formalización y disposición de dos préstamos por un total de 900 millones de euros hasta octubre de 2014, estimándose una formalización adicional de otros 250 millones hasta fin de año.

Se han realizado los pagos correspondientes a cupones de las emisiones vivas así como las liquidaciones de intereses de las operaciones de préstamo en vigor. Se ha procedido a amortizar nueve vencimientos de préstamos y una emisión de bonos por un importe total de 469 millones.

Se ha realizado un seguimiento diario de la evolución de la contratación de Deuda Pública en la Bolsa de Bilbao, observando volúmenes y precios aplicados para comprobar su correcta fijación respecto a activos comparables.

Zenbait bilera egin ditugu kalifikazio edo rating alorreko nazioarteko hiru agentzia ospetsuenekin (hain zuzen, Standard & Poor's, Moody's Investors Service y Fitch Ratings agentziekin), informazio berriagoa emateko, dagoeneko datu berriak eskura baititugu (aurreko aurrekontuaren kitapenarenak, berriaren zenbatekoarenak, zorpetze bolumenarenak, etab.). Berrikuspen horiek kontuan hartuta, agentzien kalifikazioak eguneratu ditugu: Moody's agentziarena, Baa1 geratu da, perspektiba positiboarekin; Standard agentziarena, A- geratu da, perspektiba egonkorrekin, eta Fitch agentziarena, BBB+, geratu da, perspektiba positiboarekin, beste jaulkitzaileen eta Erresumako beste batzuen gainetik.

2. 2015. URTERAKO HELBURU OROKORRAK

Helburu nagusiak hauek dira:

- Aurrekontu Legean ekitaldi honetarako zehaztutako zorpetze-eragiketen kontura jaso beharreko diru-sarrerak lortzea, kostu finantzarioa txikiagoa dela.
- Zorpetzeari dagozkion arrisku-estalduren kudeaketa aktiboa egitea.
- Kudeaketa eta zorraren saldo biziaren eraginkortasuna areagotzea eta agente finantzario eta beste erakunde batzuekiko komunikazio-bideak hobetzea.
- Autonomia-erkidegoari zor-jaulkitzaile gisa emandako ratingak hobetzea, geure kaudimenaren nazioarteko adierazgarri (A-/Baa1/BBB+).

Se han mantenido reuniones con las tres agencias internacionales de calificación o rating más prestigiosas, Standard & Poor's, Moody's Investors Service y Fitch Ratings, para actualizar su información a tenor de los nuevos datos disponibles (liquidación del presupuesto anterior, magnitud del nuevo, volumen de endeudamiento, etc...). Con estas revisiones se actualiza la calificación de Moody's como Baa1, con perspectiva positiva, de Standard, A- con perspectiva estable, y de Fitch, BBB+ también con perspectiva positiva, por encima de la calificación de otros emisores similares y del Reino.

2. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015

Los principales objetivos de este área son:

- Obtención de los ingresos por operaciones de endeudamiento fijados para el ejercicio en la Ley de Presupuestos, minimizando su coste financiero.
- Realización de una gestión activa en la cobertura de los riesgos asociados al endeudamiento.
- Incrementar la eficiencia en la gestión y administración del saldo vivo de deuda y mejorar los canales de comunicación con agentes financieros y otros organismos.
- Mejora de los Rating concedidos a la Comunidad Autónoma como emisor de deuda, como exponente internacional de nuestra solvencia (A-/Baa1/BBB+).

PROGRAMA
 0111 ZOR PUBLIKOA
ARDURADUNA
90 ZOR PUBLIKOA
 OGASUNEKO ETA FINANTZA POLITIKAKO
 SAILBURUORDETZA

PROGRAMA
 0111 DEUDA PÚBLICA
RESPONSABLE
90 DEUDA PÚBLICA
 VICECONSEJERÍA DE HACIENDA Y POLÍTICA
 FINANCIERA

MEMORIA

Euskadiko herri-zorraren erabateko kudeaketa da programa honen edukia. apirilaren 9ko 192/2013 Dekretuan ezarritakoaren arabera, Ogasun eta Finantza Sailburuordetzari dagokio kudeaketa hori egitea, Finantza Zuzendaritzaren bitartez.

Zorpetze-eragiketen antolaketa eta 2015. urtean zehar noiz egingo diren finantza-merkatuen bilakaerak baldintzatuko ditu, izan ere, Euskal Autonomia Erkidegoarentzat, kostuaren eta epearen arteko konbinaketarik hoberena bilatuko da.

Horretarako, beherago aipatzen diren ekintzak burutzen ditu. Giza-baliabideak, kasu honetan, Finantza Zuzendaritzak jartzen ditu.

La gestión integral de la Deuda Pública de Euskadi, que el Decreto 192/2013, de 9 de abril le encomienda, es el contenido de este Programa, siendo responsabilidad de la Viceconsejería de Hacienda y Política Financiera, a través de su Dirección de Política Financiera y Recursos Institucionales.

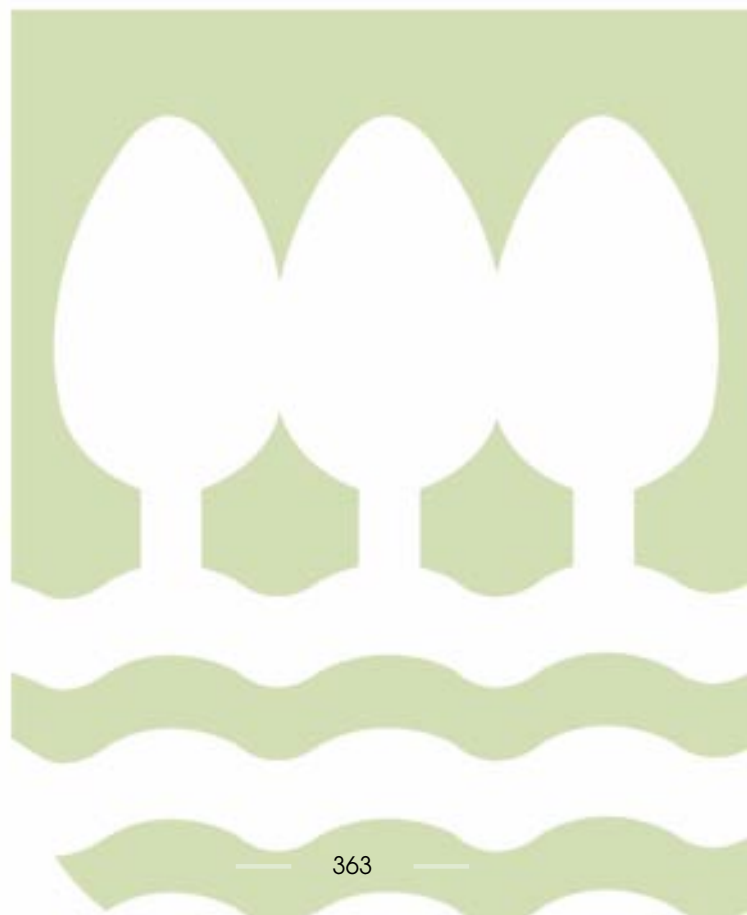
La instrumentación de las operaciones de endeudamiento y su ubicación cronológica durante el ejercicio 2015 dependerá de la evolución de los mercados financieros, buscando la combinación óptima de coste y plazo para la Comunidad Autónoma.

Para ello realiza las actuaciones que abajo se indican. Los medios humanos son los de la Dirección de Política Financiera y Recursos Institucionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. AURREKONTU-LEGEAK ZORPETZE-ERAGIKETENGATIK EKITALDIRAKO EZARTZEN DITUEN DIRU-SARRERAK ESKURATZEA, AHALIK ETA FINANTZA KOSTURIK TXIKIENAREKIN.</p> <p>1. Kapital-merkatuen jarraipena egitea, zorpetze-ingurunerik hoberena zein den zehazteko.</p> <p>1. Ekitaldiko Zorpetze-plana egitea.</p> <p>2. Finantza-aktibo ezberdinen errentagarritasunaren bilakaerari buruzko txostenak egitea aldiro-aldiro.</p>	<p>1</p> <p>12</p>	<p>1. OBTENCIÓN DE LOS INGRESOS POR ENDEUDAMIENTO FIJADOS PARA EL EJERCICIO EN LA LEY DE PRESUPUESTOS MINIMIZANDO SU COSTE FINANCIERO.</p> <p>1. Realizar el seguimiento de los mercados de capitales para fijar el marco óptimo de endeudamiento.</p> <p>1. Elaboración del Plan de Endeudamiento del ejercicio.</p> <p>2. Informes periódicos sobre evolución de rentabilidades de diversos activos financieros.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. Merkatuan agertzen diren finantzazio-tresna berrien balorazioa eta elkarren arteko erkaketa egitea.</p> <p>2. Edozein eragiketa egin aurretik, merkatuak eskaintzen dituen errentagarritasunak aztertzea.</p> <p>1. Egin beharreko txostenak.</p> <p>3. Zorpetze-eragiketen baldintzak erakunde finantzarioekin hitzartzea.</p> <p>1. Eragiketak hitzartzeko, finantza-erakundeekin bilerak egitea eta hartu-emanak izatea.</p> <p>2. Azalpen-txosten bat, jaulkipen bakoitzaren baldintzak (interes-tasa, komisioak, etab...) finkatzeko erabili diren irizpideak zeintzuk izan diren adierazteko.</p>	<p>36</p> <p>1</p> <p>12</p> <p>48</p> <p>14</p>	<p>3. Informes periódicos sobre operaciones realizadas en mercado.</p> <p>4. Valoración y contraste de los nuevos instrumentos de financiación que surgen en el mercado.</p> <p>2. Realización previa a cada operación de un análisis sobre rentabilidades de mercado.</p> <p>1. Informes previstos.</p> <p>3. Concertar con las entidades financieras las condiciones de operaciones de endeudamiento.</p> <p>1. Reuniones y contactos con las entidades financieras para la concertación de las operaciones.</p> <p>2. Informe explicativo de los criterios utilizados en cada emisión para la fijación de las condiciones financieras (tipo de interés, comisiones, etc...).</p>
<p>2. ZORPETZEARI DAGOZKION ARRISKUEN ESTALDURAN KUDEAKETA AKTIBO EGITEA.</p> <p>1. Gure zorpetzearen interes eta trukeen ondoriozko arriskuaren bilakaera ebaluatzea.</p> <p>1. Arrisku horiek aldi-aldi aztertzea.</p> <p>2. Behar hainbat estaldura-baliabide kontratatzea, gure arriskua dibertsifikatzeko: swap, etorkizunekoak, aukerak, etab...</p> <p>1. Eragiketa antolatua.</p>	<p>8</p> <p>2</p>	<p>2. REALIZACIÓN DE UNA GESTIÓN ACTIVA EN LA COBERTURA DE LOS RIESGOS ASOCIADOS AL ENDEUDAMIENTO.</p> <p>1. Evaluar la evolución del riesgo de interés o de cambio derivada de nuestro endeudamiento.</p> <p>1. Análisis periódico de dichos riesgos.</p> <p>2. Contratación de los instrumentos de cobertura necesarios para la diversificación de nuestro riesgo con swaps, futuros, opciones, etc...</p> <p>1. Operaciones instrumentadas.</p>
<p>3. ZORRAREN SALDO BIZIAREN KUDEAKETAN ETA ADMINISTRAZIOAN ERAGINKORTASUNA HOBETZEA.</p> <p>1. Interes eta amortizazioen ordainketetako eraginkortasuna handitzea.</p> <p>1. Burtsako Artezkaritza Batzordearekin bilera egitea, ordainketa agentea baita.</p> <p>2. Finantza-inbertsiogileek egin ohi dituzten informazio-eskariei arreta eskaintzea hainbat esparrutan EAErekiko lankidetzat estuagoa izan dadin.</p> <p>1. Erantzundako eskariak.</p> <p>3. Zerga gaiei dagokienez, Euskadiko Zor Publikoaren edukitzaleei eta arreta eskaintzea.</p>	<p>4</p> <p>24</p>	<p>3. INCREMENTAR LA EFICIENCIA EN LA GESTIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL SALDO VIVO DE DEUDA.</p> <p>1. Incrementar la eficacia en los pagos de intereses y amortizaciones.</p> <p>1. Reunión con la Sociedad Rectora de la Bolsa como agente de pagos.</p> <p>2. Atender las peticiones de información realizadas habitualmente por inversores financieros para estrechar la colaboración con la CAPV en diversos ámbitos.</p> <p>1. Peticiones atendidas.</p> <p>3. Atención a los tenedores de Deuda Pública de Euskadi en relación a materias fiscales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Egiatagiriak jaulkitzea kapital higikorren errendimenduen gaineko atxikipenei buruz.	4	1. Emisión de Certificaciones de retenciones sobre rendimientos del capital mobiliario.
2. Egoiliar ez diren inbertitzaileei, pertsona juridikoei edo irabazi-asmorik gabeko elkarteei atxikipenak itzultzea, hala badagokio.	4	2. Devolución de Retenciones a Inversores no Residentes, personas jurídicas o asociaciones sin fines de lucro, en su caso.
4. DIBISA-JAULKIPENEI EMANDAKO RATINGAK MANTENTZEA, JAULKITZAILEAREN KAUDIMENAREN NAZIOARTEKO ADIERAZGARRI (A-/Baa1/BBB+).		4. MANTENIMIENTO DE LOS RATING CONCEDIDOS A LAS EMISIONES EN DIVISAS, COMO EXPONENTE INTERNACIONAL DE LA SOLVENCIA DEL EMISOR (A-/Baa1/BBB+).
1. Eginkizun horretan adituak diren nazioarteko agentziekin aldiro-aldiro hartu-emanak izatea.		1. Llevar a cabo contactos periódicos con las agencias internacionales especializadas en dicha función.
1. Urtean bilera bat, agentzia horietako bakoitzarekin.	3	1. Realización de una reunión anual con cada una de las agencias.
2. Aldian-aldian, agentzia horiei informazioa bidaltzea, enpresa horiek egiten duten jaulkitzailearen finantza-gaitasunaren jarraipena errazteko.	36	2. Envío periódico de información a las mismas para facilitar la labor de seguimiento que efectúan de la capacidad financiera del emisor.



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

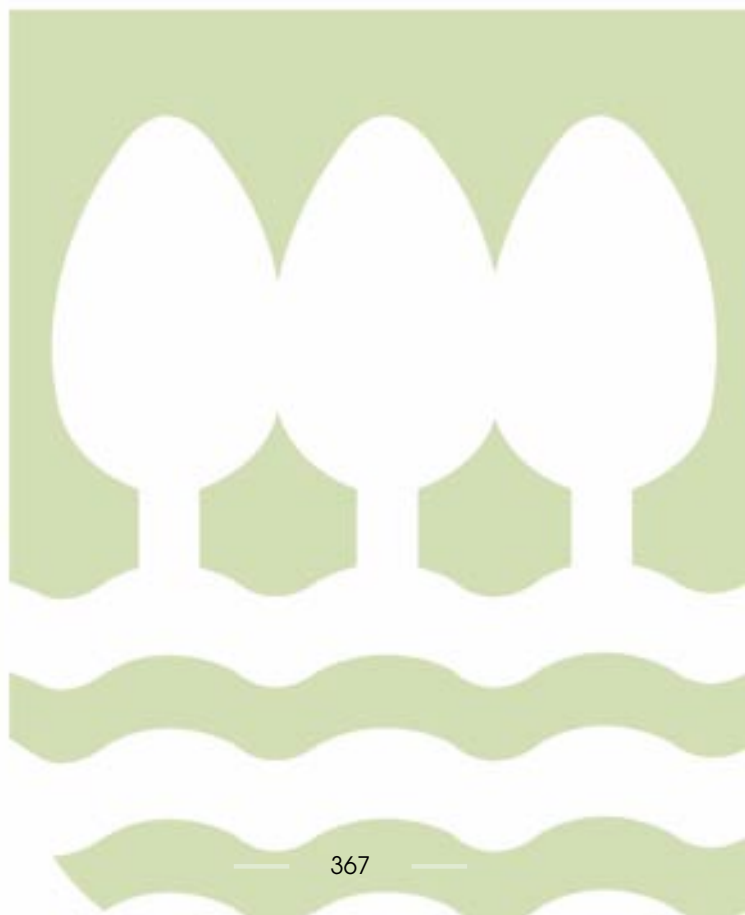
ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
90 Zor Publikoa		0111 Zor Publikoa
90 Deuda Pública		0111 Deuda Pública

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
90					ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA		989.517.396
90	0111				ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA		989.517.396
90	0111	01			Epe Luzeko Zorpetzea Endeudamiento a Largo Plazo		989.517.396
90	0111	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		86.395
90	0111	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		86.395
90	0111	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		56.395
90	0111	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		54.395
90	0111	01	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	54.395	
90	0111	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		2.000
90	0111	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	2.000	
90	0111	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		30.000
90	0111	01	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		30.000
90	0111	01	23899	001	Reuter/Bloomberg zerbitzua. Servicio Reuter/Bloomberg.	30.000	
90	0111	01	3		Finantza-gastuak Gastos financieros		278.431.000
90	0111	01	31		Jasapenen eta antzeko jaulkipenen interesak Intereses de empréstitos y otras emisiones análo.		168.422.398
90	0111	01	311		Jasapenen eta antzeko jaulkipenen interesak Intereses de empréstitos y otras emisiones análo.		168.422.398
90	0111	01	31151		Barne Zor Publikoaren epe laburreko interesak Intereses a corto plazo de Deuda Pública interior		168.422.398
90	0111	01	31151	000	Barne Zor Publikoaren epe laburreko interesak Intereses a corto plazo de Deuda Pública interior	168.422.398	
90	0111	01	33		Beste erakunde batzuekiko zorren interesak Intereses de deudas con otras entidades		90.268.602
90	0111	01	331		Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito		90.268.602
90	0111	01	33151		Kreditu-erakundeekiko zorren epe laburreko int. A corto plazo con entidades de crédito		90.268.602
90	0111	01	33151	000	Kreditu-erakundeekiko zorren epe laburreko int. A corto plazo con entidades de crédito	90.268.602	
90	0111	01	34		Zorrak formalizatzeo gastuak Gastos de formalización de deudas		18.500.000
90	0111	01	341		Zorrak formalizatzeo gastuak Gastos de formalización de deudas		18.500.000
90	0111	01	34101		Jasap. eta antzeko jaulkpenak formalizatzeo gast. Gastos formalización empréstitos y emisio. análo.		18.500.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
90	0111	01	34101	000	Jasap. eta antzeko jaulkpenak formalizatzeko gast. <i>Gastos formalización empréstitos y emisio. análo.</i>	18.500.000	
90	0111	01	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		1.240.000
90	0111	01	385		Elkartruke eragik. ngatiko gast., finantza erator. <i>Gastos por operac. de intercambios, derivados fin.</i>		1.240.000
90	0111	01	38501		Finantza elkartrukengatiko eragiketen gastuak <i>Gastos por operacio. de intercambios financieros</i>		1.240.000
90	0111	01	38501	000	Finantza elkartrukengatiko eragiketen gastuak <i>Gastos por operacio. de intercambios financieros</i>	1.240.000	
90	0111	01	9		Finantza-pasiboen gutxitzea <i>Disminución de pasivos financieros</i>		711.000.001
90	0111	01	91		Jasapenak eta antzeko beste jaulkpen batzuk <i>Empréstitos y otras emisiones análogas</i>		560.000.000
90	0111	01	911		Obligazioak eta bonoak <i>Obligaciones y bonos</i>		560.000.000
90	0111	01	91151		Epe laburreko Barne Zor Publikoa: oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i>		560.000.000
90	0111	01	91151	000	Epe laburreko Barne Zor Publikoa: oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i>	560.000.000	
90	0111	01	93		Beste erakunde batzuekiko zorrak <i>Deudas con otras entidades</i>		151.000.001
90	0111	01	931		Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>		151.000.001
90	0111	01	93151		Kreditu-erakundeen maileguak, epe laburrera <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>		151.000.001
90	0111	01	93151	000	Kreditu-erakundeen maileguak, epe laburrera <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	151.000.001	
					GUZTIRA TOTAL	989.517.396	989.517.396



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

90 Zor Publikoa

0111 Zor Publikoa

90 Deuda Pública

0111 Deuda Pública

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
90					ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA		1.291.000.000
90	0111				ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA		1.291.000.000
90	0111	01			Epe Luzeko Zorpetzea Endeudamiento a Largo Plazo		1.291.000.000
90	0111	01	9		Finantza-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasivos Financieros		1.291.000.000
90	0111	01	91		Jasapenak eta antzeko beste jaulkipen batzuk Empréstitos y otras emisiones análogas		1.291.000.000
90	0111	01	911		Obligazioak eta bonoak Obligaciones y bonos		1.291.000.000
90	0111	01	91101		E. luzeko Barne Zor Publikoa, oblig. eta bonoak Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos		1.291.000.000
90	0111	01	91101	000	E. luzeko Barne Zor Publikoa, oblig. eta bonoak Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos	1.291.000.000	
					GUZTIRA TOTAL	1.291.000.000	1.291.000.000



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

90 Zor Publikoa
 90 Deuda Pública

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
90		Zor Publikoa Deuda Pública									
90	0111	Zor Publikoa Deuda Pública	989.517		86	278.431					711.000
		GUZTIRA TOTAL	989.517		86	278.431					711.000



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

90 Zor Publikoa

90 Deuda Pública

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
90		Zor Publikoa Deuda Pública										
90	0111	Zor Publikoa Deuda Pública	1.291.000									1.291.000
		GUZTIRA TOTAL	1.291.000									1.291.000



95 ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK
95 RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES



ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK

RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES

Sekzio honetan, 95.a hain zuzen, gastu zein sarrerako erakundeen konpromisoak jasotzen dira, eta ondorengo programa hauetan batzen dira:

95: Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak.

9111: Foru Aldundien Ekarpinak.

9119: Bestelako finantza-harremanak Euskal Alor Publikoarekin.

9211: Espainiako Alor Publikoarekiko finantza-harremanak.

9311: Europako Batasunarekiko finantza-harremanak.

Autonomia Estatutuan gure Erkidegoaren Ogasunari ematen zaion osaketa dela eta, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren diru-sarrera nagusiak, funtsean, hiru lurralde historikoetako foru aldundiek legez urtero egin behar dituzten ekarpenetatik datoz. Ekarpin hauek ezarrita daude 2007-2011 bosturtekorako 2/2007 Legean jasotako metodologia, baliabideak banatzekoa, aplikatzearen bidez.

Estatuaren Administrazio Orokorretik transferitutako fondoek ere jatorri instituzionala dute. Bestalde, Europako Batasunaren fondo ekarpenek ere izaera instituzionala dute (FSE, FEDER, FEAGA, FEADER, IAEF, etab.).

Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren erakundearen diru-sarreraren xehetasuna "Diru-sarreraren Aurrekontua" izeneko berariazko liburuki batean garatuta dago, gastuei dagokiena, berriz, ondoren jasotzen da.

EGOITZAPENERAKO FUNTS OROKORRA

Martxoaren 23ko 2/2007 Legearen Hirugarren Kapituluan ezarritakoaren arabera, urtero Egokitzapenerako Funts Orokorra osatuko da. Funts horretarako ekarpenak erakunde komunek eta hiru foru aldundiek egingo dituzte, honako helburu hauekin: batetik, Euskadiren zerga-biltze orokorrean lurralde historiko bakoitzaren partaidetzak, funtserako ekarpena kenduta, koefiziente horizontalaren %99ra iritsiko dela bermatzea, arauen edo kudeaketaren ondoriozko zioen batek hori eragozten ez badu, eta bestetik, Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluaren aburuz aurre egin behar dakion ez ohiko beste edozein zirkunstantziari erantzutea. Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluari dagokio, bestalde, Egokitzapenerako Funts Orokorren behin behineko zenbatekoa zehaztea.

Diru-bilketa aurreikuspenak kontuan hartuz, 2015 ekitaldirak 118.363.325 euroko zuzkidura egin behar zaio eta horietatik 82.901.673 euro Euskal Autonomia Erkidego Osorako erakundeei dagokio ordaintzea.

En esta Sección 95 se recogen tanto los compromisos institucionales de gasto como los de ingreso, que se agrupan en estos programas:

95: Recursos y Compromisos Institucionales.

9111: Aportaciones de las Diputaciones Forales.

9119: Otras Relaciones Financieras con el Sector Público Vasco.

9211: Relaciones Financieras con el Sector Público Español.

9311: Relaciones Financieras con la Unión Europea.

Por la configuración hacendística que su Estatuto de Autonomía da a la Comunidad Autónoma de Euskadi, es natural que el estado de ingresos de sus Presupuestos Generales esté básicamente constituido por las aportaciones que las Diputaciones Forales de los tres territorios históricos deben legalmente realizar cada año. Estas aportaciones están fijadas mediante la aplicación de la metodología de distribución de recursos recogida en la Ley 2/2007, para el quinquenio 2007-2011.

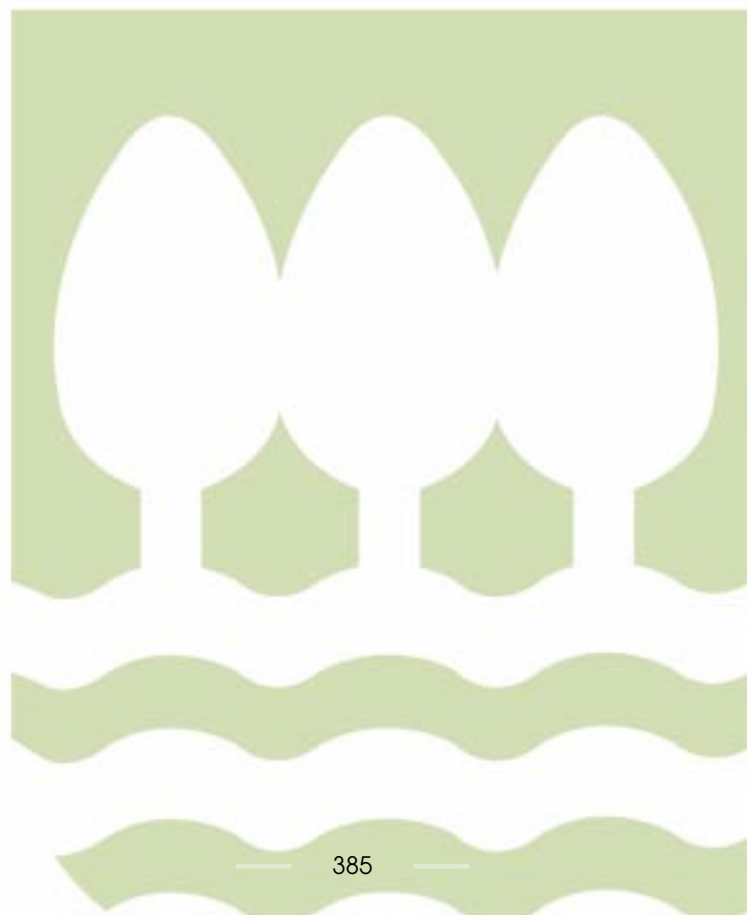
También son de origen institucional los fondos que vía transferencia se reciben de la Administración General del Estado. Por último, tienen ese mismo carácter institucional las aportaciones de fondos procedentes de la Unión Europea (FSE, FEDER, FEAGA, FEADER, FMEP, etc.).

El detalle de los ingresos institucionales de la Hacienda General del País Vasco se desarrolla en un tomo específico "Presupuesto de Ingresos", mientras que el de los gastos se recoge a continuación.

FONDO GENERAL DE AJUSTE

En el Capítulo III del texto de la Ley 2/2007, de 23 de marzo, se establece que anualmente se creará un Fondo General de Ajuste al que contribuirán las instituciones comunes y las tres Diputaciones Forales con el objeto de asegurar que, salvo causas derivadas de diferencias normativas o de gestión, la participación relativa en la recaudación total del País Vasco para cada Territorio Histórico, una vez deducida su contribución al propio Fondo, alcance el 99% de su coeficiente horizontal, así como cualquier otra circunstancia de carácter extraordinario que a juicio del Consejo Vasco de Finanzas Públicas deba atenderse con dicho Fondo. Corresponde al Consejo Vasco de Finanzas Públicas establecer el importe provisional del Fondo General de Ajuste.

Para el ejercicio 2015, en base a las previsiones realizadas, es necesario dotar el Fondo General de Ajuste, con un importe de 118.363.325 euros, de los que 82.901.673 euros corresponde aportar a las instituciones comunes.



Administrazio Orokorra
 Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

95 Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak

9119 Bestelako Finantza-harr.,Euskal Alor Publikoareki

95 Recursos y Compromisos Institucionales

9119 Otras Relaciones Financieras con Sec. Públ. Vasc

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
95					ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES		82.901.673
95	9119				BESTELAKO FINANTZA-HARR.,EUSKAL ALOR PUBLIKOAREKI OTRAS RELACIONES FINANCIERAS CON SEC. PÚBLI. VASC		82.901.673
95	9119	09			Erakunde Konpromisoak Compromisos Institucionales		82.901.673
95	9119	09	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		82.901.673
95	9119	09	42		Foru-Aldundi eta EAeko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV		82.901.673
95	9119	09	421		Foru Aldundiei A Diputaciones Forales		82.901.673
95	9119	09	42100		Foru Aldundiei A Diputaciones Forales		82.901.673
95	9119	09	42100	001	Egokitzapenerako Funtz Orokorra. Hedagarri. Fondo General de Ajuste. Ampliable.	82.901.673	
						GUZTIRA TOTAL	82.901.673



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
95 Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak 95 Recursos y Compromisos Institucionales		9111 Foru Aldundien Ekarpentak 9111 Aportaciones de las Diputaciones Forales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
95					ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES		8.737.931.123
95	9111				FORU ALDUNDIEN EKARPENAK APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES		8.737.931.123
95	9111	01			Foru Aldundien Ekarpentak Aportaciones de las Diputaciones Forales		8.737.931.123
95	9111	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		8.737.931.123
95	9111	01	42		Foru-Aldundi eta EAE-ko Toki-Erakundeetatik De Diputaciones Forales y Entidades Locales PV		8.737.931.123
95	9111	01	421		Foru Aldundietatik De Diputaciones Forales		8.737.931.123
95	9111	01	42101		Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava		1.435.642.083
95	9111	01	42101	001	Ekarpen orokorra Aportación General	1.362.074.486	
95	9111	01	42101	002	Ekarpen Berezia. Ertzaintza Aportación Específica. Policía Autónoma	5.309.626	
95	9111	01	42101	003	Ekarpen Berezia. Ezohiko finantzaketa (8.2 art.) Aportación Específica. Financiación extraordinaria (art. 8.2)	2.733.863	
95	9111	01	42101	004	Ekarpen Berezia. Eskumen berriak. Aportación Específica. Nuevas competencias.	65.524.108	
95	9111	01	42102		Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa		2.886.138.650
95	9111	01	42102	001	Ekarpen orokorra Aportación General	2.738.242.257	
95	9111	01	42102	002	Ekarpen Berezia. Ertzaintza Aportación Específica. Policía Autónoma	10.674.189	
95	9111	01	42102	003	Ekarpen Berezia. Ezohiko finantzaketa (8.2 art.) Aportación Específica. Financiación extraordinaria (art. 8.2)	5.496.014	
95	9111	01	42102	004	Ekarpen Berezia. Eskumen berriak. Aportación Específica. Nuevas competencias.	131.726.190	
95	9111	01	42103		Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia		4.416.150.390
95	9111	01	42103	001	Ekarpen orokorra Aportación General	4.189.850.550	
95	9111	01	42103	002	Ekarpen Berezia. Ertzaintza Aportación Específica. Policía Autónoma	16.332.835	
95	9111	01	42103	003	Ekarpen Berezia. Ezohiko finantzaketa (8.2 art.) Aportación Específica. Financiación extraordinaria (art. 8.2)	8.409.583	
95	9111	01	42103	004	Ekarpen Berezia. Eskumen berriak. Aportación Específica. Nuevas competencias.	201.557.422	
					GUZTIRA TOTAL	8.737.931.123	8.737.931.123

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
95 Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak		9119 Bestelako Finantza-harr.,Euskal Alor Publikoareki
95 Recursos y Compromisos Institucionales		9119 Otras Relaciones Financieras con Sec. Públ. Vasc

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
95					ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES		11.448.000
95	9119				BESTELAKO FINANTZA-HARR.,EUSKAL ALOR PUBLIKOAREKI OTRAS RELACIONES FINANCIERAS CON SEC. PÚBLI. VASC		11.448.000
95	9119	09			Erakunde Konpromisoak Compromisos Institucionales		11.448.000
95	9119	09	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		648.000
95	9119	09	52		Beste erak. batzuetako f.-inbertsioen diru-sarr. Ingresos de inver. financieras en otras entidades		648.000
95	9119	09	523		Kreditu-interesak Intereses de créditos		648.000
95	9119	09	52351		Foru-aldundietarako kredituen e/la interesak Intereses c/p créditos a Diputaciones Forales		648.000
95	9119	09	52351	001	2013an Ekonomia Sustatzeko Ekintzak eta Inbertsio-Proiektuak garatzeko Erakundeen arteko Akordioari dagokion Foru Aldundiei emandako maileguaren interesak. Intereses del préstamo a Diputaciones Forales correspondiente al Acuerdo interinstitucional para el desarrollo de actuaciones de reactivación económica y de proyectos de inversión para 2013.	648.000	
95	9119	09	8		Finantza-aktiboaren gutxitzea Disminución de activos financieros		10.800.000
95	9119	09	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		10.800.000
95	9119	09	823		Kredituak Créditos		10.800.000
95	9119	09	82351		Foru Aldundiei, epe laburrera A c/plazo a Diputaciones Forales		10.800.000
95	9119	09	82351	001	2013an Ekonomia Sustatzeko Ekintzak eta Inbertsio-Proiektuak garatzeko Erakundeen arteko Akordioari dagokion Foru Aldundiei emandako maileguaren amortizazio partziala. Amortización parcial del préstamo a Diputaciones Forales correspondiente al Acuerdo interinstitucional para el desarrollo de actuaciones de reactivación económica y de proyectos de inversión para 2013.	10.800.000	
					GUZTIRA TOTAL	11.448.000	11.448.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

95 Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak

9211 Espainiako Alor Publikoarekiko finantza-harremana

95 Recursos y Compromisos Institucionales

9211 Relaciones Financieras con Sector Público Español

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
95					ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES		364.860.840
95	9211				ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOAREKIKO FINANTZA-HARREMANA RELACIONES FINANCIERAS CON SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL		364.860.840
95	9211	03			Estatuaren/G.-S.aren bestelako fondoek Transf. Transf. de otros Fondos del Estado y la S. Social		364.860.840
95	9211	03	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		14.330.740
95	9211	03	43		Espainiako Alor Publikoko erakundeetatik De entidades del Sector Público Español		14.330.740
95	9211	03	431		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		14.330.740
95	9211	03	43100		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		14.330.740
95	9211	03	43100	001	Nekazal Bermerako Fondo Espainola (NBEF) Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)	438.050	
95	9211	03	43100	002	Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekiko hitzarmena, epaile eta magistratuen prestakuntzaren arloan. Convenio con el Consejo General del Poder Judicial en materia de formación de jueces y magistrados.	17.000	
95	9211	03	43100	003	Ertzaintzaren kotizazio gehigarriaren kosturako finantza-lankidetzak. Colaboración financiera en el coste de la cotización adicional de la Ertzaintza.	13.875.690	
95	9211	03	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para operaciones de capital		350.530.100
95	9211	03	73		Espainiako Alor Publikoko erakundeetatik De entidades del Sector Público Español		350.530.100
95	9211	03	731		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		350.530.100
95	9211	03	73100		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		350.530.100
95	9211	03	73100	001	Kudeaketa kredituak. Trenbide Sare Berria. Créditos de gestión. Nueva Red Ferroviaria.	350.530.100	
					GUZTIRA TOTAL	364.860.840	364.860.840

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

95 Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak

9311 Europar Batasunarekiko finantza-harremanak

95 Recursos y Compromisos Institucionales

9311 Relaciones Financieras con la Unión Europea

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
95					ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES		83.288.817
95	9311				EUROPAR BATASUNAREKIKO FINANTZA-HARREMANAK RELACIONES FINANCIERAS CON LA UNIÓN EUROPEA		83.288.817
95	9311	04			Europako Batasunaren Ekarpinak Aportaciones de la Unión Europea		83.288.817
95	9311	04	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		60.410.383
95	9311	04	44		Atzerritik Del exterior		60.410.383
95	9311	04	441		Atzerriko Alor Publikotik Del Sector Público exterior		60.410.383
95	9311	04	44101		Europar Batasunetik - EGIF De la Unión Europea - FSE		15.095.383
95	9311	04	44101	001	EGF Enplegu Politika Aktiboak. FSE Políticas Activas de Empleo.	12.520.800	
95	9311	04	44101	002	Euskal Autonomia Erkidegoko EGF Programa Eragilea. Programa Operativo FSE País Vasco.	2.574.583	
95	9311	04	44107		Europar Batasunetik - LGENF De la Unión Europea - FEADER		2.315.000
95	9311	04	44107	001	Landa garapena. Desarrollo Rural.	2.315.000	
95	9311	04	44108		Europar Batasunetik - NBEF De la Unión Europea - FEAGA		43.000.000
95	9311	04	44108	001	Europako Batasunetik - NBEF. De la Unión Europea - FEAGA.	43.000.000	
95	9311	04	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subv. para operaciones de capital		22.878.434
95	9311	04	74		Atzerritik Del exterior		22.878.434
95	9311	04	741		Atzerriko Alor Publikotik Del Sector Público exterior		22.878.434
95	9311	04	74102		Europar Batasunetik - EGEF De la Unión Europea - FEDER		12.323.053
95	9311	04	74102	001	Euskal Autonomia Erkidegoko EGEF Programa Eragilea. Programa Operativo FEDER País Vasco.	12.323.053	
95	9311	04	74107		Europar Batasunetik - LGENF De la Unión Europea - FEADER		6.285.000
95	9311	04	74107	001	Landa garapena. Desarrollo Rural.	6.285.000	
95	9311	04	74110		EBetik-ltsas eta Arrantzaren Europako Funtsa IAEF De la UE-Fondo Europeo Marítimo y de Pesca FEMP		4.270.381
95	9311	04	74110	001	Euskal Autonomia Erkidegoko IAEF Programa Eragilea Programa Operativo PV. FE Marítimo y de la Pesca.	4.270.381	
					GUZTIRA TOTAL	83.288.817	83.288.817



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

95 Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak

95 Recursos y Compromisos Institucionales

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
95		Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak <i>Recursos y Compromisos Institucionales</i>										
95	9119	Euskal A. P. <i>S.P. Vasco</i>	82.902				82.902					
		GUZTIRA TOTAL	82.902				82.902					



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

95 Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak

95 Recursos y Compromisos Institucionales

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
95		Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak <i>Recursos y Compromisos Institucionales</i>										
95	9111	Foru Aldundien Ekarpinak <i>Aporta. de DDFF</i>	8.737.931			8.737.931						
95	9119	Euskal A. P. <i>S.P. Vasco</i>	11.448				648				10.800	
95	9211	Espainiako A.P. <i>S.P. Español</i>	364.861			14.331				350.530		
95	9311	Europar Batas. <i>Unión Europea</i>	83.289			60.410				22.878		
		GUZTIRA TOTAL	9.197.529			8.812.672	648			373.409	10.800	





HAINBAT SAIL

DIVERSOS DEPARTAMENTOS

Aurrekontuko Sekzio honek, 2015 urtean, gastuen kredituak hartzen ditu, ondorengo aurrekontu-programatan bilduta:

Programa horizontalak:

1221 Hainbat sail

1222 Kreditu Orokorra

HAINBAT SAIL

Programa honetan sekzio ezberdinetarako kudeaketa integraleko gastuei eta partaidetza gastuei erantzuteko kredituak hartzen dira, bakoitzari banan-banan esleitzea, hasiera batean, ezinezkoa baita.

Administrazio Orokorren langile guztien ekitaldirako legezkiekeen zuzkidurak kalte-ordainendako eta gizarte-laguntza batzuekiko sartzen dira.

Era berean, programa honetan ere sartzen dira Administrazioak ordaindu behar dituen bestelako zergei dagozkien zuzkidurak eta, halaber, jarduera betetzean gerta daitezkeen egintzak estaltzeko helburu dutenak: epaien ondoriozko kalte-ordainak, auziak, abalak egikaritzea, obren kitapen edo aldaketak, etab.

KREDITU OROKORRA

Programa honek Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginaren (maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zenaren) 20. artikuluan jasotako zuzkidura hartzen du. Artikulu horretan Kreditu Orokor baten zuzkidura ezartzen da bai ordainketa-kredituen urritasunak finantzatzeko bai ekitaldiaren zehar sor daitezkeen hasieran onartutako aurrekontuan aurreikusita ez dauden behar berriei aurre egiteko baita zabalgarritzat jotako kredituak finantzatzeko ere.

Esandako artikuluko 2. puntuan ezartzen den bezala, kreditu orokorraren hasierako zuzkidurak gehi horren gainean egin daitezkeen gehikuntzek ezin dute gauditu, ekitaldiaren edozein unean, EAEko Administrazioa Aurrekontuaren ordainketa-kredituen gutzitzkoaren %5a.

En el año 2015 esta Sección presupuestaria recoge créditos de gasto agrupados en los siguientes programas presupuestarios:

Programas horizontales:

1221 Diversos Departamentos

1222 Crédito Global

DIVERSOS DEPARTAMENTOS

En este programa se recogen créditos para atender gastos de gestión integral y gastos participativos para las diversas Secciones y cuya asignación individualizada a cada una de ellas no es posible inicialmente.

Se incluyen las dotaciones destinadas a hacer efectivas las indemnizaciones, y diversas prestaciones sociales que puedan corresponder en el ejercicio al personal de la Administración General.

Así mismo se incluyen en este programa las dotaciones correspondientes a determinados tributos a sufragar por la Administración, así como las destinadas a cubrir diferentes actuaciones contingentes que se produzcan en el ejercicio: indemnizaciones por sentencias, contenciosos, ejecución de avales, liquidaciones o modificaciones de obras, etc.

CRÉDITO GLOBAL

Este programa recoge la dotación prevista en el artículo 20 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo. En este artículo se establece la dotación de un Crédito Global para financiar insuficiencias de créditos de pago o para hacer frente a nuevas necesidades no previstas en el presupuesto inicialmente aprobado que puedan presentarse a lo largo del ejercicio, así como para la financiación de los créditos calificados de ampliables.

Tal y como se establece en el punto 2 del citado artículo la dotación inicial del crédito global más los incrementos que se efectúen sobre el mismo no podrán superar, en cada momento del ejercicio, el 5% del total de créditos de pago del Presupuesto de la Administración de la CAE.



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
99 Hainbat Sail		1221 Hainbat Sail
99 Diversos Departamentos		1221 Diversos Departamentos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
99					HAINBAT SAIL DIVERSOS DEPARTAMENTOS		103.736.741
99	1221				HAINBAT SAIL DIVERSOS DEPARTAMENTOS		103.736.741
99	1221	09			Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales		103.736.741
99	1221	09	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.685.250
99	1221	09	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		4.685.250
99	1221	09	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		4.380.250
99	1221	09	16101		Indemnizazioak Indemnizaciones		1.880.250
99	1221	09	16101	001	Indemnizazioak Indemnizaciones	1.880.250	
99	1221	09	16121		Gizarte-prestazioak Prestaciones sociales		2.500.000
99	1221	09	16121	001	Klase Pasiboak Clases Pasivas	2.500.000	
99	1221	09	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		305.000
99	1221	09	16211		Gizarte ekintza Acción social		305.000
99	1221	09	16211	001	Beste gastu sozialak Otros gastos sociales	305.000	
99	1221	09	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		38.949.821
99	1221	09	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		7.649.821
99	1221	09	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		7.649.821
99	1221	09	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		7.649.821
99	1221	09	23899	001	Bestelako zerbitzuak. Konpromiso kreditua: 2016: 5,50 M; 2017: 4,50 M; 2018: 3,50 M; 2019: 2,00 M; Gainontzeko 2020: 1,50 M; Guztira: 17,00 M. Otros servicios. Crédito de compromiso: 2016: 5,50 M; 2017: 4,50 M; 2018: 3,50 M; 2019: 2,00 M; Resto hasta 2020: 1,50 M; Total: 17,00 M.	7.649.821	
99	1221	09	28		Bestelako gastuak Otros gastos		31.300.000
99	1221	09	281		Zergak Tributos		5.000.000
99	1221	09	28101		Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)		5.000.000
99	1221	09	28101	001	Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga. Impuesto sobre Bienes Inmuebles.	5.000.000	
99	1221	09	282		Beste hainbat gastu Diversos gastos		26.300.000
99	1221	09	28201		Epai edo judizioz kanpoko akordioengatiko indemn. Indemniz. por sentencias o acuerdos extrajudicial.		1.800.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
99	1221	09	28201	001	Epai edo judizioz kanpoko akordioengatiko indernizazioak. Hedagarri. <i>Indemnizaciones por sentencias o acuerdos extrajudiciales. Ampliable.</i>	1.800.000	
99	1221	09	28211		Abalen betearazpena <i>Ejecución de avales</i>		24.500.000
99	1221	09	28211	001	Abalen betearazpena. Hedagarri. <i>Ejecución de avales. Ampliable.</i>	24.500.000	
99	1221	09	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		612.000
99	1221	09	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		612.000
99	1221	09	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		612.000
99	1221	09	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		612.000
99	1221	09	45499	001	Sindikatu-jardueraren finantzaketa. <i>Financiación Actividad Sindical.</i>	432.000	
99	1221	09	45499	002	SEADen lagunen Elkarte. Sahararen aldeko Euskal Karabana. <i>Asociación de amigos y amigas de la RASD Caravana Vasca con el Sáhara.</i>	180.000	
99	1221	09	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		18.234.670
99	1221	09	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		18.234.670
99	1221	09	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		18.234.670
99	1221	09	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		18.234.670
99	1221	09	62201	001	Eraikuntzak. Konpromiso kreditua: 2016: 12,00 M; 2017: 11,00 M; 2018: 10,00 M; 2019: 9,00 M; Gainontzeko 2022: 21,00 M; Guztira: 63,00 M. <i>Construcciones. Crédito de compromiso: 2016: 12,00 M; 2017: 11,00 M; 2018: 10,00 M; 2019: 9,00 M; Resto hasta 2022: 21,00 M; Total: 63,00 M.</i>	18.234.670	
99	1221	09	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		30.755.000
99	1221	09	72		Foru-Aldundi eta Eaeo Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		30.755.000
99	1221	09	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		30.755.000
99	1221	09	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		30.755.000
99	1221	09	72201	001	VITORIA-GASTEIZ. Kanona EAEko erakunde komunen ogoitza gisa. Lehendik agindutako kreditua: 2016: 5,00 M; Guztira: 5,00 M. <i>VITORIA-GASTEIZ. Canon como sede de las instituciones comunes de la CAE. Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 5,00 M; Total: 5,00 M.</i>	5.000.000	
99	1221	09	72201	002	VITORIA-GASTEIZ. Lehendik agindutako kreditua. <i>VITORIA-GASTEIZ. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	11.550.000	
99	1221	09	72201	003	Anoeta estadioa birmoldatzea (Donostia) (14/17). Lehendik agindutako kreditua: 2016: 3,30 M; 2017: 3,30 M; Guztira: 6,60 M. <i>Remodelación Estadio Anoeta (Donostia) (14/17). Crédito comprometido en años anteriores: 2016: 3,30 M; 2017: 3,30 M; Total: 6,60 M.</i>	3.300.000	
99	1221	09	72201	004	Portugalete : Rivas futbol-zelaia egokitzea eta hobetzea. <i>Portugalete : Acondicionamiento y Mejora Campo de Fútbol de Rivas.</i>	800.000	
99	1221	09	72201	005	Portugalete : Llanoseko futbol-zelaia egokitzea eta hobetzea. <i>Portugalete : Acondicionamiento y Mejora Campo de Fútbol de los Llanos.</i>	200.000	
99	1221	09	72201	006	Barakaldo: oinezkoentzako pasabide bat Lasesarre-Desierto. <i>Barakaldo: Pasarela peatonal Lasesarre-Desierto.</i>	1.800.000	
99	1221	09	72201	007	Ermua: Ekintzailetzarako guneak. Ekintzailetzarako guneak lortzea. <i>Ermua: Espacios para emprender. Adquisición de espacios de emprendimiento</i>	1.304.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
99	1221	09	72201	008	Irun: Oñaurre-Alai Txoko oinezkoentzako lotura. <i>Irun: Unión peatonal Oñaurre-Alai Txoko.</i>	400.000	
99	1221	09	72201	009	Irun: Behobia-Oxinbiribil oinezkoentzako lotura eta bidegorria. <i>Irun: Conexión peatonal y bidegorri Behobia-Oxinbiribil.</i>	1.500.000	
99	1221	09	72201	010	Eibar: hiri-espazio publikoak hobetzeko jarduerak. <i>Eibar: actuaciones de mejora de espacios públicos urbanos.</i>	1.651.000	
99	1221	09	72201	011	Eibar: irizpide-jarduerak. <i>Eibar: actuaciones accesibilidad.</i>	350.000	
99	1221	09	72201	012	Eibar: Errebal espazio sozio-kulturala. <i>Eibar: espacio socio-cultural de Errebal</i>	500.000	
99	1221	09	72201	013	Iruña Oka: Santa Katalina lorategi botanikoa. <i>Iruña de Oca: Jardín botánico de Santa Catalina.</i>	400.000	
99	1221	09	72201	014	Iruña Oka: inbertsioak azpiegituretan. <i>Iruña de Oca: inversiones en infraestructuras.</i>	950.000	
99	1221	09	72201	015	Erriberabeitia: zabaltzea igerilekuko berdegunea eta aldagelak. <i>Ribera Baja: ampliación de la zona verde piscina y vestuarios.</i>	100.000	
99	1221	09	72201	016	Zumarraga: Irisgarritasunerako jarduerak. <i>Zumarraga: Actuaciones de accesibilidad.</i>	350.000	
99	1221	09	72201	017	Irun: MU-IBF Mondragon Unibersitatea-Irun Berrikuntza Faktoria proiektua. <i>Irun: Proyecto MU-IBF Mondragón Unibersitatea-Irun Berrikuntza Factoria.</i>	600.000	
99	1221	09	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		10.500.000
99	1221	09	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		10.500.000
99	1221	09	821		Finantza-inbertsioak ondare-tresnetan <i>Inversiones financ. en instrumentos de patrimonio</i>		10.500.000
99	1221	09	82101		E/luz. fin.inber. beste erak. batzuen akzioetan <i>Invers. finan. l/p en acciones de otras entidades</i>		10.500.000
99	1221	09	82101	001	SAN MAMES BARRIA. Lehendik agindutako kreditua. <i>SAN MAMES BARRIA. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	10.500.000	
					GUZTIRA TOTAL	103.736.741	103.736.741

Administrazio Orokorra
 Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
99 Hainbat Sail		1222 Kreditu Orokorra
99 Diversos Departamentos		1222 Crédito Global

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
99					HAINBAT SAIL DIVERSOS DEPARTAMENTOS		8.479.966
99	1222				KREDITU OROKORRA CRÉDITO GLOBAL		8.479.966
99	1222	09			Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales		8.479.966
99	1222	09	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		8.479.966
99	1222	09	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		8.479.966
99	1222	09	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		8.479.966
99	1222	09	75491		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei, inb. A otras instituci. sin fines de lucro, inversion.		8.479.966
99	1222	09	75491	001	Kreditu Orokorra Crédito Global	8.479.966	
					GUZTIRA TOTAL	8.479.966	8.479.966



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

99 Hainbat Sail

99 Diversos Departamentos

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
99		Hainbat Sail Diversos Departamentos									
99	1221	Hainbat Sail Diversos Departamentos	103.737	4.685	38.950		612	18.235	30.755	10.500	
99	1222	Kreditu Orokorra Crédito Global	8.480						8.480		
		GUZTIRA TOTAL	112.217	4.685	38.950		612	18.235	39.235	10.500	